

182

[illegible]

17-3-64

12/5/75

$$27\frac{5}{75}$$

Call No. A.5.

Account No.....

J. A.

This book should be
An overdue charges of 6
kept beyond that day.

$$\begin{array}{r} 10,0000 \\ 99000 \\ 9000 \\ 99 \\ \hline 10,99999 \end{array}$$

U 3
2390

comp

مستند

~~179/58 133~~
~~249 0~~

CHECKED

ST 01

114

5/5

فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ
(جو نیک بیبیاں ہیں بات مانتی اور مردوں کی پیٹھ پیچھے ہر طرح کی خبر رکھتی ہیں)

مرآۃ العروس



ALLAMA IQBAL LIBRARY



33582

از تصنیف فضل اجل جناب خان بہادر شمس العلماء ڈاکٹر
مولوی حافظ ندیر احمد مرحوم ایل ایل ڈی ڈی۔ او۔ ایل

جس کے تصنیف کرنے سے

عورتوں کی اصلاح حالت اور تمدن میں ان کو زیادہ تر بکار آمد بنانا مقصود ہے
اور جس کے صلے میں

ایک ہزار روپیہ بطور انعام گورنمنٹ مالک مغربی و شمالی نے مرحمت فرمایا
مصنف کی نظر ثانی اور ترمیم اور اصلاح اور تحشیہ اور قرار داد فصول اور تجدید تحریر کے بعد

حسب فرمائش

محمد مسلم احمد ایم۔ اے۔ تہذیب و مصنف

قیمت 2/8

راقم تیار احمد شیر کوٹی ۵۸۱۶

(جملہ حقوق محفوظ)

UoJ & K University Library

Acc. No. 33582

336

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقریظ

جناب معالی انتساب فضل العلماء ایم کیمپسن صاحب بہادر
ڈائریکٹر آف پبلک انسٹرکشن ممالک شمال و مغرب

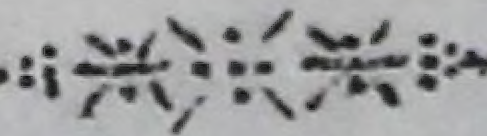
مجھ کو اس کتاب کے پہنچنے سے بہت خوشی حاصل ہوئی۔ اس لئے کہ یہ کتاب سرکار کے
ایک ملازم ذمی لیاقت اور عالم با استعداد کی تصنیف سے ہے مشارالہ ان دو تین ہندوستانی
اشخاص میں سے ہے جن کو سر جارج اڈنٹین صاحب لفٹنٹ گورنر سابق نے چند سال پہلے
اردو زبان میں مجموعہ تعزیرات ہند کا ترجمہ کرنے کے لئے منتخب کیا تھا چنانچہ اس خدمت کے
جلد و میں خلعت حاصل کیا اور اُس وقت سے سرشتہ مال میں عہدہ عہدوں پر مامور ہے یہ کتاب
نہایت دلچسپ اور اس ملک کے لوگوں کے مناسب حال ہے اب تک اس قسم کی کتاب کوئی
نہیں ہوئی اور عبارت اور طرز بیان کی نظر سے زبان اردو کا ایک بہت اچھا نمونہ ہے۔
کتاب مذکور اس باب میں مرزا نوشہ دہلوی مخلص بہ غالب کے حال کے چھپے ہوئے رقعات کے برابر ہے
اور فی الواقع الف لیلة اور بد الدین خاں دہلوی کی بوستان خیال کی اردو کے ہم پلہ ہے۔
نذیر احمد کی یہ تصنیف روزمرہ کے پڑھنے کے لائق اور عام فہم ہے اور اس کا مطلب
صاف اور عمل کرنے کے قابل ہے۔ اس میں مضامین عاشقانہ اور نازک خیالات جن کو
اُس ملک کے مصنف اپنی شہرت کا ذریعہ سمجھتے ہیں نہیں ہیں۔ اور مجھ کو اُمید ہے کہ اور
بہت لوگ بھی اس مصنف کی تقلید کریں گے۔

انتخاب ڈاکٹ نمبری ۹۲۵ مورخہ ۲۲ جولائی ۱۸۶۹ء مقام ممبئی تال یہ کتاب
ظاہر عورتوں کے فائدے کے واسطے تالیف کی گئی ہے اور اس میں اہل اسلام

یہ کتاب کی تعریف میں جو کچھ لکھا جائے اس کو تقریظ کہتے ہیں۔ ۱۵ عوض۔ صلد ۱۲

کے ایک شریف خاندان کا ایک فرضی قصہ بیان کیا گیا ہے۔ یہ کل قصہ شرفا کی زبان روزمرہ میں بیان کیا گیا ہے کہ وہی اس ملک کی اصل اردو ہے۔ نہ وہ جس میں نمائش کے لئے بڑے بڑے الفاظ اور مضامین رنگین بھر دیئے جائیں حالات ایسے ایسے واقعی لکھے ہیں جو ہر ایک عورت کو سسرال میں پیش آیا کرتے ہیں اور زنان خانے کے وہ طور اور طریق بیان کئے ہیں کہ جواہل پیرپا اس کو پڑھے گا اس ملک کی عورتوں کے روزمرہ حالات کی کسی قدر واقفیت اول اسی کتاب سے حاصل کرے گا۔ عورتوں کی زبان اور اُن کی رغبت اور نفرت اور بچوں کا لادُ پیار اور امور خانہ داری میں عورتوں کا اختیار اور اُن کی جہالت محض اور حسد اور مکر اور فریب یہ سب اس کتاب سے خوب عیاں ہوتے ہیں اور بیان سے کوئی علامت مبالغہ کی نہیں پائی جاتی۔ ظاہر ہے کہ مصنف نے اصل حقیقت بیان کی ہے اور قصے کی نصیحت نفس قصہ سے نکلتی ہے۔ مثلاً البیہ کی لیاقت علمی مشہور و معروف ہے لیکن اس نے اس کتاب میں اس کے اظہار کا قصد نہیں کیا اور جا بجا جو خیالات اُس نے لکھے ہیں اُن سے صداقت اور طبیعت کی راستی پائی جاتی ہے۔ جن اشخاص کا ذکر اس قصے میں ہے وہ پڑھنے والے کو ایسے نظر آتے ہیں کہ گویا ان کی نقل ہو رہی ہے۔ جہاں تک میں جانتا ہوں کسی ہندوستانی مصنف نے اس سے پہلے بجائے لفاظی اور مداحی کے بات چیت اور گفت و شنید سے اصل حقیقت کو ایسا ادا نہیں کیا۔

جس وقت یہ کتاب مشہور ہوگی سینکڑوں آدمی اس کو شوق سے پڑھیں گے اور ممکن نہیں کہ تعلیم نسواں کے لئے فائدہ مند نہ ہو۔ (انتخاب یادداشت)



تقریظ

جناب مستطاب معالی القاب بسمرویم یورضا بہادر
کے سی ایس۔ آئی لفٹنٹ گورنر ممالک شمال و مغرب

جناب لفٹنٹ گورنر بہادر نے کتاب مرآة العروس کو ملاحظہ فرمایا اور بہت خوش ہوئے۔ یہ کتاب اس رتبے کی ہے کہ نواب ممدوح کے نزدیک اردو میں کوئی اور کتاب اس کی ثانی نہیں ہے اور جو تعریف صاحب ڈائرکٹر بہادر نے لکھی ہے واقع میں یہ کتاب اس کے لائق ہے۔ حالات بعینہ مثل سرگزشت واقعی کے ہیں اور زبان سلیس و بلا تصنع ہے اور ہندوستانیوں کی خانہ داری کے معاملات راست راست مطابق حقیقت بیان کئے گئے ہیں اور جن اشخاص کا ذکر اس میں ہے ان میں سے ہر ایک کی طینت کا حال اس سے جدا جدا ظاہر ہوتا ہے اور جا بجا بلا تصنع دل پر موثر ہونا اور گداز طبیعت پیدا کرنا بھی اس سے پایا جاتا ہے اور ہر ایک واقعے سے تہذیب اخلاق یا حسن معاشرت کی ایک نصیحت نکلتی اور یہ بات بھی اس سے بخوبی روشن ہوتی ہے کہ ہندوستان میں مستورات کو معاملات خانہ داری میں بہت سا دخل ہے اور جب کہ ذہانت اور نیک ذاتی پر اثر تعلیم مستزاد ہو تو وہ اختیار نہایت عمدہ نتیجوں کا موجب ہو سکتا ہے اور یہ ہرگز خیال میں نہیں آتا کہ ہندوستانیوں میں سے کوئی مرد شریف اس کتاب کا مطالعہ کرے اور مستورات کی تعلیم سے جو فوائد بے شمار ہوتے ہیں وہ اس کے دل پر کا نقش فی الجحہ نہ ہو جائیں۔

علاوہ بریں اس کتاب میں ایک عجیب وصف یہ ہے کہ ہندوستان کی مستورات
 کے پڑھنے کے واسطے بہت مناسب ہے۔ ممکن نہیں کہ ان کو مرغوب خاطر نہ ہو اور
 ان کی عقل و دانش کی اصلاح نہ کرے اور کسی شریف ہندوستانی کو اپنے خاندان میں
 اس کتاب کے پڑھانے میں تاہل نہیں کرنا چاہیے بلکہ یقین رکھنا چاہیے کہ اس میں ان کا
 دل بھی لگے گا اور فائدہ علمی بھی حاصل ہو گا۔ تمام کتاب میں کوئی مضمون ایسا نہیں جو
 پاکیزہ اور پُر از تہذیب نہ ہو یا جس سے کسی ایسے قاعدے یا اصول کی تعلیم نہ ہوتی ہو
 جو خاص کر اہل اسلام کے نزدیک عیب ہے بری اور نیکی سے مطلوب ہے۔ محمد نذیر احمد
 کی بڑی تعریف اس بات کی ہے کہ اس نے راستی کی جانب ایک نئی راہ نکالی ہے اور
 سادہ و سلیس عبارت میں تصنیف مفید اور دلچسپ کا نمونہ دوسروں کے واسطے پیدا
 کر دیا ہے۔ جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر کو یقین ہے کہ بہت لوگ جلد اس طرز کی
 تقلید کریں گے۔ جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر کو ایک نوع خاص کی خوشنودی
 محمد نذیر احمد کو پورے ایک ہزار روپے کے انعام کے عطا کرنے میں ہے بلکہ اندازہ
 قدر ذاتی خود اپنی جیب خاص سے ایک گھڑی جس پر الفاظ مناسب کن رہ ہوں گے
 عطا فرمائیں گے اور امید رکھتے ہیں کہ یہ صلہ محمد نذیر احمد کو کسی مقام پر جو مشاء الیہ
 کے لئے سہولت کی جگہ ہو یعنی شاید مقام اٹاواہ جب کہ نواب محترم الیہ کا شکر اس
 مقام سے ہو کر گزرے سرور باد عنایت فرمائیں۔
 حکم دیا جائے کہ سرکار کے واسطے دو ہزار نقلیں تچھر کے چھاپے کی نہایت پسندیدہ
 طرز کی جلد مطبوع ہوں اور محمد نذیر احمد کو اجازت ہے کہ اس کتاب کا حق تصنیف حاصل
 کرنے اور اپنی طرف سے اس کے چھپوانے کے لئے بھی تداریک مناسب عمل میں لائے یقین ہے
 کہ یہ کتاب بہت شہرت پکڑے گی گو اس کی عبارت سادہ و سلیس و یسی زبان کے پڑھنے
 والوں کی نظر میں اولاً بے زینت اور نئی نئی معلوم ہو جناب نواب لفٹنٹ گورنر بہادر کی

دانت میں مناسب ہے کہ اس کتاب کے لئے صاحبان بورڈ ممتحن کی خدمت میں سفارش کی جائے کہ امتحان میں داخل کرنے کے لائق ہے۔ اس ملک کی عام مروجہ حکایات بے لطف کے مقابل میں کہ وہ اکثر قابل اعتراض بھی ہیں۔ اس کتاب کے نہایت عمدہ مضامین سے پڑھنے والوں کو نہ صرف یہ فائدہ حاصل ہوگا کہ سلیس اور فصیح روزمرہ سے واقفیت حاصل ہو بلکہ امور خانہ داری میں بھی بہت واقفیت پیدا ہوگی اور ممکن نہیں کہ جن لوگوں کو بوجہ اپنے مناصب کے لوگوں سے کام پڑتا ہے۔ ان کے لئے پیچیدہ معاملات میں بکار آمد نہ ہو۔

{ انتخاب سٹی گورنمنٹ نمبری ۱۲۳۶ - الف }
 { مورخہ ۲۰ اگست ۱۸۶۹ء مقام نینی تال }

ہدایۃ

اس سلسلہ کی دیگر کتب میں بنات النعش کے بعد اقبال و لہن حسن معاشرت اور اصلاح معیشت کو جگہ دی جاتی ہے۔ یہ کتابیں اسم باسمیٰ اور اصلاح نسواں کا ایک مکمل اور لاجواب درس ہے ان کو پڑھنے کے بعد نسوانی دنیا میں وہ چمک اور روشنی پیدا ہوتی ہے کہ عالم زندگی منور ہو جاتا ہے۔ اس لئے ہر بچی کو ان کتابوں کا مطالعہ بہت ضروری ہے۔ قیمت درج ذیل ہے۔

بنات النعش	دو روپے آٹھ آنے	یک	حسن معاشرت	ایک روپیہ چار آنے	عمر
اقبال و لہن		عمر	اصلاح معاشرت		عمر

محمد مسلم احمد زبیر مصنف (دہلی)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دیباچہ

خداوند کریم کا شکر اپنی گویائی کی بساط بھر تو ادا ہو ہی نہیں سکتا۔ اس کی بندہ نوازیوں اور ہزاروں لاکھوں نعمتوں کی مکافات کا حوصلہ چھوٹا منہ بڑی بات! پیغمبر صاحب کی مدح اپنی ارادت ناقص کی قدر تو ہی نہیں پڑتی۔ اُن کی شفقتوں اور دل سوزیوں کی تلافی کا دعویٰ اتنی سی جان گز بھر کی زبان۔ حمد و نعت کے بعد واضح ہو کہ ہر چند اس ملک میں مستورات کے پڑھانے لکھانے کا رواج نہیں مگر پھر بھی بڑے شہروں میں خاص خاص شریف خاندانوں کی بعض عورتیں قرآن مجید کا ترجمہ مذہبی مسائل اور نصائح کے ارد و رسالے پڑھ پڑھا لیا کرتی ہیں۔ میں خدا کا شکر کرتا ہوں کہ میں بھی دہلی کے ایک ایسے ہی خاندان کا آدمی ہوں خاندان

۱۔ بساط اصل میں تو بچھونے کو کہتے ہیں پھر مطلق پھیلاؤ کے لئے بولنے لگے یہاں یہی معنی مراد ہیں یعنی ہماری گویائی میں جس قدر پھیلاؤ ہے اور ہم میں بولنے کی جتنی طاقت ہے اتنا بھی تو ادا نہیں ہو سکتا۔ ۲۔ بڑے کام کا ارادہ

کر چھینا۔ ۳۔ یہ مشہور کہاوت ہے اور ایسے ہی محفل پر بولی جاتی ہے۔ ۴۔ عقبرت مندی۔ ۵۔ مہربانیوں کے لفظی معنی تو دل کے جلانے کے ہیں اگر مثلاً زید خاں کے ساتھ سچی نسبت رکھتا ہے تو خاں کی خرابیاں دیکھ کر زید کو سخت رنج ہوتا ہے اس مطلب کے ادا کرنے کا وہ سراسر طریقہ یہ ہے کہ زید کا دل جلتا ہے مراد ہے مہربانی خیر خواہی۔ ۶۔ مکافات اور تلافی دونوں مراد فہم معنی ہیں۔ ۷۔ یہ بھی اردو کی مثل ہے۔ ۸۔ حمد و نعت اور مدح تینوں لفظوں کے ایک ہی سے معنی ہیں تعریف۔ مگر حمد خدا کے لئے خاص ہے۔ ۹۔ اصل میں پردہ نشین عورتوں کو کہنا چاہیے مگر مطلق عورتوں کو بھی کہنے لگے ہیں۔ ۱۰۔ نصیحت کی جمع۔

کے دستور کے مطابق میری لڑکیوں نے بھی قرآن شریف اس کے معنی اور اردو کے چھوٹے
 چھوٹے رسالے گھر کی بڑی بوڑھیوں سے پڑھے۔ گھر میں رات دن پڑھنے لکھنے کا
 چرچا تو رہتا ہی تھا۔ میں دیکھتا تھا کہ ہم مردوں کی دیکھا دیکھی لڑکیوں کو بھی علم کی طرف
 ایک طرح کی خاص رغبت ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی مجھ کو یہ بھی معلوم ہوتا تھا کہ نئے
 مذہبی خیالات بچوں کی حالت کے مناسب نہیں اور جو مضامین ان کے پیش نظر رہتے ہیں
 ان سے ان کے دل افسردہ، ان کی طبیعتیں منقبض^۱ اور ان کے ذہن کُند ہوتے ہیں۔
 تب مجھ کو ایسی کتاب کی جستجو ہوئی جو اخلاق و نصائح سے بھری ہوئی ہو اور ان معاملات
 میں جو عورتوں کی زندگی میں پیش آتے ہیں اور عورتیں اپنے توہمات اور جہالت اور
 کج رائی کی وجہ سے ہمیشہ ان میں مبتلا رہے رنج و مصیبت رہا کرتی ہیں۔ ان کے خیالات
 کی اصلاح اور ان کی عادات کی تہذیب کرے اور کسی دلچسپ پیرائے میں ہو جس سے
 ان کا دل نہ اکتائے طبیعت نہ گھبرائے۔ مگر تمام کتاب خانہ چھان مارا ایسی کتاب کا پتہ
 نہ ملا پرنہ ملا۔ تب میں نے اس قصہ کا منصوبہ باندھا۔ تین برس ہوئے جب میں جھانسی میں
 تھا کہ اکبر سی کا حال قلمبند کیا۔ لڑکیوں کو تو اس کا وظیفہ^۲ ہو گیا اور ہر روز ختم کتاب کا تقاضا
 شروع کیا یہاں تک کہ ٹیڑھے برس میں اصغری کا حال بھی لکھا گیا۔ ہوتے ہوتے اس
 کتاب کا چرچا محلے میں ہوا اور چند عورتیں اس کے سُسنے کو آئیں۔ جس نے سُنا

۱۔ مضمون کی جمع ہے یعنی لڑکیوں کو جو کتابیں پڑھائی جاتی اور پڑھنے کی وجہ سے ان کی آنکھوں کے سامنے
 رہتی تھیں ان کتابوں کے مطالب۔ ۲۔ لکھے ہوئے۔ ۳۔ لکھی ہوئی بند۔ ۴۔ ٹھیک ترجمہ معنی ہل میں اس کا
 استعمال دھاریں کیا جاتا ہے کہتے ہیں چاقو کی دھار کُند ہو گئی۔ ۵۔ خلاق کی جمع یعنی مطلق عادات۔ لیکن اچھی
 عادتوں میں استعمال کیا جاتا ہے ۶۔ دھرم سے نکلا یعنی وہ باتیں جن کی کچھ اصل نہ ہو جیسے ہم کوئی کام کرنا چاہیں
 اور کسی شخص کے چھینک دینے سے رک جائیں۔ ۷۔ نادانی۔ ۸۔ ٹیڑھی۔ ۹۔ درستی آراستگی۔ ۱۰۔
 ڈھونڈا۔ محاورہ ہے۔ ۱۱۔ جھانسی۔ ۱۲۔ پورتن ضلع کی کشتری کا صدر مقام جھانسی ہے۔
 ۱۳۔ یعنی جس طرح وظیفہ خواں لوگ ہر وقت پڑھتے رہتے ہیں لڑکیاں ہمہ وقت اس کتاب کو پڑھتی تھیں۔

ریجھ گئی۔ اونچے اونچے گھروں میں کتاب منگوائی گئی نقل لینے کے ارادے ہوئے جب میں نے دیکھ لیا کہ یہ کتاب عورتوں کے لئے نہایت مفید ہے اور خوب دل لگا کر پڑھتی اور سنتی ہیں تب اس کو جناب ڈائریکٹر صاحب بہادر مدارس ممالک شمالی و مغربی کے ذریعہ سے سرکار میں پیش کیا۔ سرکار کی قدردانی نے تو میری آبر و اور اس کتاب کی قدر و قیمت کو ایسا بڑھایا کہ میں بیان نہیں کر سکتا۔ میں نے خاطر خواہ اپنی مراد اور محنت کی داد پائی۔ جو کچھ وقت اس کتاب کی تصنیف میں صرف ہوا اس کے علاوہ مدتوں یہ کتاب اس غرض سے پیش نظر رہی کہ بولی بامحاورہ ہو، خیالات پاکیزہ اور کسی بات میں آبر و اور بناوٹ کا دخل نہ ہو۔ چونکہ بالکل نئے طور کی کتاب ہے عجب نہیں کہ پھر بھی اس میں کسر رہ گئی ہو۔ ناظرین سے توقع ہے کہ معذور رکھیں۔ کیونکہ اس طرز میں یہ پہلی تصنیف ہے +

العبد

نذیر احمد وقفہ اللہ التزوید لغیرہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب پہلا

تمہید کے طور پر عورتوں کے لکھنے پڑھنے کی ضرورت اور ان کی حالت کے مناسبت سے نصیحتیں

جو آدمی دنیا کے حالات میں کبھی غور نہیں کرتا اس سے زیادہ کوئی احمق نہیں غور کرنے کے واسطے دنیا میں ہزاروں طرح کی باتیں ہیں لیکن سب سے عمدہ اور ضروری آدمی کا اپنا حال ہے کہ جس روز سے آدمی پیدا ہوتا ہے زندگی میں اس کو کیا کیا باتیں پیش آئیں اور کیوں کر اس کی حالت بدلا کرتی ہے۔

انسان کی زندگی میں سب سے اچھا وقت لڑکپن کا ہے۔ اس عمر میں آدمی کو کسی طرح کا فکر نہیں ہوتا۔ ماں باپ نہایت شفقت اور محبت سے اس کو پالتے اور جہاں تک بس چلتا اس کو آرام دیتے ہیں۔ اولاد کے اچھا کھانے اور اچھا پہننے سے ماں باپ کی خوشی ہوتی ہے، بلکہ ماں باپ اولاد کے آرام کے واسطے اپنے اوپر تکلیف اور رنج تک گوارا کر لیتے ہیں۔ مرد جو باپ ہوتے ہیں کوئی محنت مزدوری سے کماتے ہیں، کوئی پیشہ کرتے کوئی سوداگری، کوئی نوکری۔ غرض جس طرح بن پڑتا ہے اولاد کی آسائش کے واسطے روپے کے پیدا کرنے میں کوتاہی نہیں کرتے۔ عورتیں جو ماں ہوتی ہیں۔ اگر باپ کی کمائی گھر کے خرچ کو کافی نہیں ہوتی بعض اوقات خود بھی محنت کیا کرتی ہیں۔ کوئی ماں سلائی کا سیتی ہے، کوئی گوٹا بناتی، کوئی ٹوپیاں کاڑھتی یہاں تک کہ کوئی

مصیبت کی ماری ماں چرخہ کات کر چکی ہیں کر ماما گیری کر کے بچوں کو پالتی ہے۔ اولاد کی محبت جو ماں کو ہوتی ہے ہرگز بناوٹ اور ظاہر داری کی نہیں ہوتی بلکہ سچی اور دلی محبت ہے اور خدائے تعالیٰ نے جو بڑا دانہ ہے یہ مانتا اس لئے ماں باپ کے پیچھے لگا دی ہے کہ اولاد پرورش پائے۔ ابتداءئے عمر میں بچے نہایت بے بس ہوتے ہیں نہ بولتے نہ سمجھتے نہ چلتے نہ پھرتے۔ اگر ماں باپ محبت سے اولاد کو نہ پالتے تو بچے بھوکوں مرجاتے۔ کہاں سے ان کو روٹی ملتی، کس طرح کپڑا بہم پہنچاتے اور کیوں کڑے ہوتے؟ آدمی پر کیا موقوف ہے جانوروں میں بھی اولاد کی مانتا بہت سخت ہے مرغی بچوں کو دن بھر پروں میں چھپائے بیٹھی رہتی ہے اور اناج کا ایک دانہ بھی اس کو ملتا ہے تو آپا نہیں کھاتی، بچوں کو بلا کر چونچ سے ان کے آگے سرکا دیتی ہے اور اگر چیل یا بلی اس کے بچوں پر حملہ کرنا چاہے تو مطلق اپنی جان کا خیال نہ کر کے لڑنے اور مرنے کو موجود ہو جاتی ہے بغرض ہونہ ہو یہ خاص محبت ماں باپ کو صرف اسی لئے خدانے دی ہے کہ ننھے ننھے بچوں کو جو ضرورت ہو انکی نہ رہے۔ بھوک کے وقت کھانا اور پیاس کے وقت پانی سردی سے بچنے کو گرم کپڑا اور ہر طرح کی آرام کی چیز وقت مناسب پر مل جائے۔ دیکھنے سے ایک بات یہ بھی معلوم ہوتی ہے کہ یہ پھڑک اُسی وقت تک رہتی ہے جب تک بچوں کو اس کی ضرورت اور احتیاج ہوتی ہے۔ جب مرغی کے بچے بڑے ہو جاتے ہیں تو وہ ان کو پروں میں چھپانا چھوڑ دیتی ہے اور جب بچے چل پھر کر آپ اپنا پیٹ بھرنے کے قابل ہو جاتے ہیں مرغی کچھ بھی ان کی مدد نہیں کرتی بلکہ جب بہت بڑے ہو جاتے ہیں تو ان کو اس طرح مارنے دوڑتی ہے گویا وہ ان کی ماں نہیں۔ آدمی کے ماں باپ کا بھی یہی حال ہے

۱۔ کھانا پکانے اور گھر کی ٹہل کے لئے جو عورتیں نوکری کرتی ہیں ان کو ماں کہتے ہیں۔ ۲۔ مانتا سنسکرت کا لفظ ہے۔ بفظی معنی مادری محبت۔ اب بھی ماں باپ اور بزرگوں کی محبت پر بولا جاتا ہے۔ ۳۔ شروع۔ ۴۔

بے قراری کی محبت اور زور کی مانتا کو محاورہ اردو میں پھڑک کہتے ہیں ۱۲

جب تک بچہ بہت چھوٹا ہے ماں دودھ پلاتی ہے اور اس کو گود میں لادے لادے پھرتی ہے۔ اپنی نیند خراب کر کے بچے کو تھپک تھپک کر سلاتی ہے۔ جب بچہ اتنا سیانا ہوا کہ کچڑی کھانے لگا ماں دودھ بالکل چھڑا دیتی ہے اور وہی دودھ جس کو برسوں پیار سے پلاتی رہی سختی اور بے رحمی سے نہیں پینے دیتی، کڑوٹی چیزیں لگا لیتی ہے اور بچہ ضد کرتا ہے تو مارتی اور گھڑکتی ہے۔ چند روز کے بعد بچوں کا یہ حال ہو جاتا ہے کہ گود میں لینا تک ناگوار ہوتا ہے۔ کیا تم نے اپنے چھوٹے بھائی بہن کو اس بات پر مار کھاتے نہیں دیکھا کہ ماں کی گود سے نہیں اترتے۔ ماں خفا ہو رہی ہے کہ "کیسا ناہموار بچہ ہے ایک دم نہیں چھوڑتا" ان باتوں سے یہ مت سمجھو کہ ماں کو محبت نہیں رہی۔ نہیں نہیں محبت تو ویسی ہی ہے مگر سہر حالت کے ساتھ ایک خاص طرح کی محبت ہوتی ہے۔ اولاد کا حال یکساں نہیں رہتا۔ آج دودھ پیتے ہیں، کل کھانے لگے، پھر پاؤں چلنا سکھا۔ بچہ جتنا بڑا ہوتا گیا اسی قدر محبت کا رنگ بدلتا گیا اور نہ یادہ بڑے ہو کر لڑکے اور لڑکیاں پڑھتے اور لکھنے اور کام کرنے کے واسطے ماں کو کھاتے ہیں۔ اگرچہ بے وقوفی سے بچے نہ سمجھیں مگر ماں باپ کے ہاتھوں سے جو تکلیف بھی تم کو پہنچے وہ ضرور تمہارے اپنے فائدے کے واسطے ہے۔ تم کو دنیا میں ماں باپ سے الگ رہ کر بہت دنوں جینا پڑے گا۔ کسی کے ماں باپ تمام عمر زندہ نہیں رہتے خوش نصیب ہیں وہ لڑکے اور لڑکیاں جنہوں نے ماں باپ کے جیتے جی ایسا ہنر اور ایسا ادب سیکھا جس سے ان کی تمام زندگی خوشی اور آرام میں گزری اور نہایت بد قسمت ہے وہ اولاد جنہوں نے ماں باپ کی زندگی کی قدر نہ کی اور جو آرام ماں باپ کی وجہ سے ان کو میسر ہوا اس کو اکارت اور ایسے اچھے نراغت اور بے فکری سے عورتیں جب بچہ کا دودھ چھڑانے کو ہوتی ہیں تو رسوت یا کتھے کا لپ کر لیا کرتی ہیں۔ لے بے تمیز۔

کے وقت کو سستی اور کھیل کود میں ضائع کیا۔ عمر بھر رنج و مصیبت میں کاٹی۔ آپ عذاب میں ہے اور ماں باپ کو اپنے سبب عذاب میں رکھا۔ مرنے پر کچھ موقوف نہیں شادی بیاہ ہوئے پیچھے اولاد ماں باپ سے جیتے جی چھوٹ جاتی ہے۔ لڑکوں اور لڑکیوں کو ضرور سوچنا چاہیے کہ ماں باپ سے الگ ہوئے پیچھے ان کی زندگی کیوں گزرے گی۔

دنیا میں بہت بھاری بوجھ مردوں کے سر پر ہے۔ کھانا کپڑا اور روزمرہ کے خرچ کی سب چیزیں روپے سے حاصل ہوتی ہیں اور سارا کھڑاگ روپے کا ہے۔ عورتوں کو بڑی خوشی کی بات ہے کہ اکثر وہ پیہ پیدا کرنے کی محنت سے محفوظ رہتی ہیں۔ مردوں کو دیکھو روپے کے لئے کیسی کیسی سخت محنتیں کرتے ہیں۔ کوئی بھاری بوجھ سر پر اٹھاتا کوئی لکڑیاں چیرتا ستار۔ لوہار۔ ٹھیکر۔ کسیر۔ کندہ گر۔ زر کو ب۔ دہلیہ۔ تارکش۔ ملمع ساز۔ جڑیا۔ سلمہ ستارہ والا۔ ہتھیہ۔ بدر ساز۔ مینا ساز۔ قلعی گر۔ سادہ کار۔ صیقل گر۔ آمیز ساز۔ زر دوز۔ منہار۔ نعلبند۔ نگینہ ساز۔ کاندانی والا۔ سان گر۔ نیار یا۔ ڈھلیہ۔ بڑھئی۔ خراوی۔ ناریل والا۔ کنگھی ساز۔ بنس پھوڑ۔ کاغذی۔ جولاہا۔ رفوگر۔ رنگریز۔ چھپتی۔ دستار بند۔ درزی۔ علاقہ بند۔ نیچہ بند۔ موچی۔ مہر کن۔ سنگ تراش۔ حکاک۔ معمار۔ دیگر۔ مکھار۔ حلوانی۔ تیلی۔ بنوکی۔ رنگ ساز۔ گندھی وغیرہ جتنے پیشے ولے ہیں کسی کا کام جسمانی اور دماغی تکلیف سے خالی نہیں اور روپے کی خاطر یہ تمام تکلیف مردوں کو سہنی اور اٹھانی

۱۔ اولاد نالائق ہوتی ہے تو بڑے ہوئے پیچھے بھی ماں باپ ان کی خرابی دیکھ کر سن کر رنجیدہ رہتے ہیں۔
۲۔ ہر روز ۳۰ بجیرا ۳۰ اتنے پیشے اس غرض سے جمع کر دیئے ہیں کہ پڑھنے والوں کی معلومات زیادہ ہوں اور دیکھیں کہ دنیا میں کیسے کیسے کام ہوتے اور لوگ کس کس تدبیر سے روٹی کماتے ہیں۔ ان میں بہت سے پیشے خاص کر بڑے شہروں میں ہوتے ہیں۔ تاہم پیشوں کی تحقیقات کر لینی مناسب ہے کہ کون کیا کام کرتا ہے ۳۔ یعنی بعض کاموں میں تو بدن کی محنت ہے۔ مثلاً جیسے بڑھئی، لوہار اور بعض میں چنداں بدن کی تو نہیں مگر دماغی محنت ہے۔ مثلاً مہر کن کہ اس کو لفظوں کی نشست میں بہت سوچ بچار کرنا پڑتا ہے۔ ۱۲۔

پڑتی ہے۔ لیکن اس بات سے یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ عورتوں سے کھانے اور سو رہنے کے سوا دنیا کا کوئی کام متعلق نہیں۔ بلکہ خانہ داری کے تمام کام عورتیں ہی کرتی ہیں مرد اپنی کمائی عورتوں کے آگے لا کر رکھ دیتے ہیں اور عورتیں اپنی عقل سے اس کو بندوبست اور سلیقہ کے ساتھ اٹھاتی ہیں۔ پس اگر عورت سے دیکھو تو دنیا کی گاڑی جب تک ایک پہیہ مرد کا اور دوسرا عورت کا نہ ہو چل نہیں سکتی۔ مردوں کو روپیہ کمانے سے اتنا وقت نہیں بچتا کہ اس کو گھر کے کاموں میں صرف کریں۔ اسے لڑکوں! وہ بات سیکھو کہ مرد ہو کر تھارے کام آئے اور اسے لڑکیو! ایسا ہنر حاصل کرو کہ عورت ہونے پر تم کو اس سے خوشی اور فائدہ ہو۔ بے شک عورت کو خدا نے مرد کی نسبت کسی قدر کمزور پیدا کیا ہے لیکن ہاتھ پاؤں۔ کان۔ آنکھ۔ یادداشت۔ سوچ۔ سمجھ۔ سب چیزیں مردوں کے برابر عورتوں کو بھی دی گئی ہیں۔ لڑکے ان ہی چیزوں سے کام لے کر ہر فن میں طاق اور ہر شے میں مشاق ہو جاتے ہیں۔ لڑکیاں اپنا وقت گڑیاں کھیلنے اور کہانیاں سننے میں کھوتی ہیں۔ ویسی ہی بے ہنر رہتی ہیں۔ اور جن عورتوں نے وقت کی قدر پہچانی اور اس کو کام کی باتوں میں لگایا یا ہنر سکھایا لیاقت حاصل کی، وہ مردوں سے کسی بات میں ہلٹی نہیں رہیں۔ ملکہ و کٹوریہ کو دیکھو عورت ذات ہو کر کس دھوم اور کس شان اور کس ناموری اور کس عمرگی کے ساتھ اتنے بڑے ملک کا انتظام کر رہی ہیں کہ دنیا میں کسی مرد بادشاہ کو آج تک یہ بات نصیب نہیں جب ایک عورت نے سلطنت جیسے کٹھن کام کو سلطنت بھی ماثا و الشرا^۱ اس قدر وسیع ایسے نازک وقت میں کہ بات منہ سے نکلی اور اخبار والوں نے بتنگڑ بنایا اتنی مدت اند

۱۔ یعنی خرچ کرتی ہیں۔ ۲۔ جنت کی ضد ہے مثلاً ۲۔ ۳۔ جنت میں اور ۳۔ ۵۔ طاق۔ یہاں طاق سے مراد اکیلا کہ اس جیسادہ سرائے ہو۔ ۴۔ انگریزوں کی شاہزادی جو انگلستان اور ہندوستان دونوں ملکوں کی بادشاہ تھیں ۵۔ کٹھن ہندی لفظ ہے جس کے معنی ہیں سخت مشکل ۶۔ ماثا و الشرا عربی کا جملہ ہے جس کے معنی ہیں جو خدا چاہے۔ مسلمانوں میں نظر سے بچنے کے لئے بولا جاتا ہے ۷۔ فراخ۔ لمبی چوڑی۔ ۸۔ بات کا مبالغہ بتنگڑ مراد یہ ہے کہ ذرا سی بات کا ایک بڑا قصہ بنا کر کھڑا کیا۔ ۱۲

تک سنبھالا اور ایسا سنبھالا کہ جو سنبھالنے کا حق ہے۔ تو اب عورتوں کی خدا داد قابلیت میں کلام کرنا نرمی ہٹ دھرمی ہے۔

بعض نادان عورتیں خیال کرتی ہیں کہ کیا لکھ پڑھ کر ہم کو مردوں کی طرح نوکری کرنی ہے۔ لیکن اگر کسی عورت نے لکھ پڑھ لیا ہے تو گو اس نے نوکری نہیں کی مگر اس کا لکھنا پڑھنا اکارت بھی نہیں گیا۔ اس کو اور بہتیرے فائدے پہنچے جن کے مقابلے میں نوکری کی کچھ بھی حقیقت نہیں۔ جو لوگ علم کو صرف نوکری کا ذریعہ سمجھ کر پڑھتے ہیں ان کو علم کی قدر نہیں۔ سچ پوچھو تو علم کے آگے نوکری ایسی ہے جیسے سودے کے ساتھ روٹھن۔ کہاں سے تو قیاس بیان لائیں کہ تم کو علم کے فائدے سمجھائیں۔ ظاہر کی دو آنکھیں تو ہمارے تمہارے سب کے منہ پر ہیں۔ کبھی اندھے فقیروں کی صداسنو۔ کس حسرت سے کہتے ہیں ”بابا انکھیاں بڑی نعمت ہیں“ شاید کوئی بھی ایسا سنگ دل نہ ہو گا جس کو اندھوں کی معذوری اور بے کسی پر رحم نہ آتا ہو لیکن دل کے اندھے جن کو لکھنا پڑھنا نہیں آتا ان سے کہیں زیادہ قابل رحم ہیں۔ انگریزوں کی ولایت میں تو اندھوں کی تعلیم کا ایسا عمدہ انتظام ہے کہ اندھے ٹول ٹول کر اچھی خاصی طرح اخبار اور کتابیں سب کچھ بے تکلف پڑھ لیتے ہیں۔ ہمارے یہاں کے اندھے بھی بعض ایسے بلا کے ذہین ہوتے ہیں کہ سوئی پرویں، ایسٹس، اکیلے سائے شہر کے گلی کو چوں میں بے دھڑک دوڑے دوڑے پھریں۔ کھوٹا کھرا دوپہہ پکھیں۔ قرآن شریف کا حفظ کر لینا تو اندھوں کے لئے گویا ایک معمولی

۱۔ خدا کی دی ہوئی قدرتی پیدائشی ۲۔ غلط بات پر بے جا ہٹ اور اصرار کرنا ۳۔ وسیلہ یعنی پڑھنے لکھنے کے طفیل نوکری ملتی ہے ۴۔ سودے والوں کا دستور ہے کہ سودا تول کر خریدار کو خوش کرنے کو اوپر سے کچھ اور دے دیا کرتے ہیں اسی کو روٹھن کہتے ہیں ۵۔ جو آواز دے کر فقیر بھیک مانگتا ہے اس کو صدا کہنے لگے ہیں درندہ دراصل صدا وہ آواز ہے جو گونج کر دیتی ہے ۶۔ افسوس ۷۔ قاعدے کی رو سے آنکھیں ہونا چاہتا تھا مگر پیار کی وجہ سے آنکھیاں کر دیا ہے ۸۔ جس کا دل پتھر کی طرح سخت ہو یعنی بے رحم ۹۔ محاورہ ہے یعنی حد سے زیادہ گویا افراط ذہانت کی وجہ سے آفت ہے ۱۰۔ بے تامل ۱۲۔

بات ہے۔ غدار سے پہلے شہر میں گنتی کے دو چار مادر زاد اندھے مولوی بھی تھے۔ غرض آنکھوں کا اندھا ہونا مصیبت ہے مگر نہ ایسی کہ جیسے دل کا اندھا (یعنی جاہل ہونا) لیکن افسوس کو رہی دل کے نقصانات سے لوگ واقف نہیں اور یہی وجہ ہے کہ عالم و فاضل ہونا تو درکنار ہزار پچھپے ایک بھی پڑھا لکھا نظر نہیں آتا۔

یہ تو مردوں کا مذکور ہے جن کو پڑھ لکھ کر روٹی کمائی ہے۔ عورتوں میں پڑھنے لکھنے کا چرچا اس قدر کم ہے کہ دلی جیسے غدار شہر میں اگر مشکل سے سو سو عورتیں وہ بھی شاید حرف شناس نکلیں بھی تو اس کو چرچا نہیں کہہ سکتے۔ پھر اگر چہ چاہا نہ ہو خیر چنداں مضائقے کی بات نہیں مصیبت تو یہ ہے کہ اکثر عورتوں کے لکھانے پڑھانے کو عیب اور گناہ خیال کرتے ہیں۔ ان کو خدشہ یہ ہے کہ ایسا نہ ہو لکھنے پڑھنے سے عورتوں کی چار آنکھیں ہو جائیں۔ لگیں غیر مردوں سے خط و کتابت کرنے اور خدا نخواستہ کل کلاں کو ان کی پاک دامن اور پردہ داری میں کسی طرح کا فتور واقع ہو۔ یہ عرت شیطانی دوسے ہیں اور ملک کی خصوصاً عورتوں کی بدقسمتی لوگوں کو بہکا اور بھڑکا رہی ہے۔ اول تو ہم ایک ذریعہ سی بات یہی پوچھتے ہیں کہ علم انسان کی اصلاح کرتا ہے یا اٹا اُس کو بگاڑتا اور خرابی کے لچھن سکھاتا ہے؟ اگر بگاڑتا ہے تو مردوں کو بھی پڑھنے لکھنے کی منہا ہی ہونی چاہیے۔ تاکہ بگڑنے نہ پائیں اور مرد بگڑیں گے تو کبھی کبھی ان کا بگاڑ عورتوں میں اثر کرے گا پر کرے گا۔ دوسرے انصاف شرط ہے شک بعض پڑھے لکھے مرد بھی آوارہ اور بد وضع ہوتے ہیں لیکن کیا علم نے ان کو آوارگی اور بد وضعی سکھائی؟ نہیں نہیں۔ آوارگی اور بد وضعی انہوں نے

۱۔ دل کی نابینائی ۲۔ یعنی ہزار میں سے ایک ۳۔ غدار کے لفظی معنی تو بڑا فساد کرنے والا۔ یہاں مراد ہے بہت بڑا کیونکہ اکثر بڑے شہروں میں دنگہ فساد ہوتا ہی رہتا ہے ۴۔ معمول سے زیادہ چالاک کی آجانے کو اس عبارت سے ادا کرتے ہیں ۵۔ خلل ۶۔ ہوئے ہوئے بہکانے کو دوسرہ کہتے ہیں ۷۔ یعنی ہم جو کہنا چاہتے ہیں

بُری صحبت میں سبھی یا کھجلی اور کٹڑھ کی طرح اُن کو اڑا کر لگی۔ اور پڑھ لکھ کر ان کی برائی مثلاً چھٹانک بھر ہے تو نہ پڑھنے کی صورت میں یقین جانو ضرور سیر و اسیر ہوتی ہیں۔ با این معنی مثلاً سو پڑھے لکھوں پر نظر ڈالو تو کوئی اکا دکا شامست زندہ خراب ہو تو ہو ورنہ خدا نے چاہا تو اکثر نیک، بھلے مانس، ماں باپ کا ادب کرنے والے، بھائی بہنوں سے محبت رکھنے والے بڑے کو بڑے اور چھوٹے کو چھوٹے کی جگہ سمجھنے والے، دنگے فساد اور بُری صحبت سے دور بھاگنے والے، نماز پڑھنے والے، روزے رکھنے والے، سچ بولنے والے، غریبوں پر دین کھانے والے، غصے کے پی جانے والے، بزرگوں کی نصیحت پر چلنے والے، لحاظ شرم والے جیسا کھانا کپڑا میسر آ یا شکر گزاری کے ساتھ کھانے پہننے والے۔ ہمارے بھی ساری عمر ایسے ہی لوگوں میں گزری ہے۔ ہم تم سے سچ کہتے ہیں کہ جو شخص علم کو بدنام کرتا ہے آسمان کو تھوکتا اور چاند پر خاک ڈالتا ہے۔ بے شک بعض بُرے لوگوں نے بُری کتابیں بھی دنیا میں پھیلا دی ہیں اور وہیں اس قسم کی کتابیں بہت کم ہیں اور جو ہیں سلسلہ درس سے خارج ہیں اور ان کا پڑھنا اور سُنانا کیا مرد کیا عورت سب ہی کے حق میں بون ہے لیکن اس خیال سے کہ آنکھ بُری جگہ بھی ٹپ سکتی ہے یا زبان سے بعض نالائق کوستے، جھوٹ بولتے، گالیاں بکتے۔ بلا ضرورت قسم کھاتے یا لوگوں کے پیٹھے پیچھے ان کی بدیاں روتے ہیں جس کو غیبت کہتے ہیں نہ آنکھیں پھوڑی جاتی ہیں نہ زبان کاٹی جاتی ہے۔ تو صرف علم نے کیا قصور کیا ہے کہ ایک لغو اور بے اصل جنمال کی بنیاد پر عورتوں کو اس کے بے انتہا دینی اور دنیاوی فائدوں سے محروم رکھا جائے؟ کیا اتنا نہیں ہو سکتا کہ بیودہ کتابوں کو مستورات کی نظر سے نہ گزرنے دیں؟ علاوہ بریں دمی کے دل کو خدا نے بنایا ہے آزاد جب انسان کو کسی کام پر مجبور کیا جاو

۱۔ اس پر بھی علاوہ بریں ۲۔ ایک دور اکیلا دو کیلا ۳۔ بد نصیب مراد ہے ۴۔ روکنے والے۔ ضبط کرنے والے۔ ۵۔ جس طرح آسمان کا تھوکا اٹھا منہ پر آتا ہے اور خاک اڑانے سے چاند دھندلا نہیں ہوتا اسی طرح علم بدنام کرنے سے بدنام نہیں ہوتا بلکہ بدنام کرنے والا خود بدنام ہو رہا ہے ۶۔ یعنی لوگ ان کو معمول باندھ کر پڑھتے پڑھاتے نہیں ۷۔ بُرا۔ ۱۲

وہ چار دنا چار اس کام کو کرتا تو ہے مگر نہ اس عمدگی اور خوبی کے ساتھ جیسا کہ خود اپنے دل کے تقلص سے۔ کہاں تو دوسروں کی زبردستی اور کہاں اپنا شوق مثلاً لڑکے بعض تو وہ ہیں جن کو خود پڑھنے کا مطلق شوق نہیں۔ اس واسطے کہ ناداں ہیں بے سمجھ ہیں اتنا نہیں جانتے کہ آج کو جی لگا کر پڑھ لکھ لیں گے تو بڑے ہوئے پیچھے ہٹے ہی کام آئے گا دنیا میں ہماری عزت و آبرو ہوگی۔ ان ہی دو حرفوں کی بدولت خدا ہم کو امیر کر دے گا لوگ ہماری وقعت اور تعظیم کریں گے۔ دنیا اور دین دونوں میں ہمارا بھلا ہوگا۔ تو ایسے بدشوق لڑکے کبھی خوشی سے مدرسے نہیں جاتے۔ گھر والوں نے زبردستی دھکیل دیا یا مکتب کے لڑکے آئے اور ڈانگ کرے گئے۔ زبردستی گئے، بے دلی سے بیٹھے رہے، جھٹی ملی، نہ کچھ پڑھا نہ لکھا، کوڑے سے واپس آئے۔ دوسری قسم کے لڑکے وہ ہیں جن کی قسمت میں خدا نے کچھ بہتری لکھی ہے۔ وہ آپ سے بے کہے، بے بھیجے، بے بلائے وقت سے پہلے مدرسے کو دوڑے چلے جاتے ہیں۔ جاتے ہی آموختہ پڑھا مطالعہ کیا سبق لیا اور آخر وقت تک اس میں لگے لپٹے رہے۔ اب ہم پوچھتے ہیں کہ ان دونوں قسم کے لڑکوں میں کس سے اُمید کی جاسکتی ہے کہ لکھ پڑھ کر امتحان پاس کرے گا۔ گھر بیٹھے اس کو نوکری کے لئے بلائے آئیں گے۔ زیادہ سوچنے کی کچھ ضرورت نہیں۔ بے شک جس کو شوق ہے اسی کو فوق ہے۔ اسی طرح ہماری عورتوں میں جیا، پاک دامن، پردہ داری، نیکی۔ جو کچھ سمجھو خدا کے فضل و کرم سے بہتری ہے مگر بُرا مانو یا بھلا مانو ابھی تک ہے مجبوری کی۔ یعنی مذہب اور ملکی رواج اور مردوں کی حکومت نے عورتوں کو زبردستی نیک بنا رکھا ہے۔ لیکن اگر خود عورتوں

۱۔ یعنی تھوڑا سا جو لکھ پڑھ لیا ہے ۲۔ عزت۔ ۳۔ بڑائی ۴۔ یعنی پکڑا اور لپکا کر لکھ اصل میں کوراکتے ہیں بے دھوئے کپڑے کو اور چونکہ کوراکپڑا اکثر بے رنگ ہوتا ہے۔ مراد یہ ہے کہ جیسے گئے تھے واپس آئے۔ ۵۔ پچھلا سیکھا ہوا۔ ۶۔ اگلا سبق نکالنے کو مطالعہ کہتے ہیں۔ ۷۔ یعنی اسی میں مصروف ہے۔

کے دل سے نیکی کا تقاضا ہو تو سبحان اللہ نور علی نور۔ ایک تو سونا کھرا اور بہت سے ملا سہاگہ
 کیا کہنا ہے۔ مگر دل سے نیکی کے تقاضے کے پیدا ہونے کی علم کے سوا اور کوئی تدبیر ہی
 نہیں پس جو لوگ عورتوں کو علم سے محروم رکھنا چاہتے ہیں، گویا ان کو سچی اور
 حقیقی اور پاکیزہ اور بے لوث اور پھری اور پائدار نیک فی سے روکتے ہیں۔ پھر ہم
 دیکھتے ہیں کہ علم کے لئے جو قوتیں درکار ہیں مرد و عورت دونوں میں برابر ہیں، اس سے
 معلوم ہوتا ہے کہ عورتوں کو خدا نے جاہل رہنے کے لئے نہیں بنایا جس حالت میں
 ہماری عورتیں اب ہیں اس کے لئے ان کو اتنی عقل کی کیا ضرورت ہے؟ پس خدا جو عورتوں کو
 اتنی ساری عقل دی ہے ضرور کسی بڑے کام کے لئے دی ہے یعنی علم حاصل کرنے کے
 لئے۔ لیکن اگر عورتیں عقل سے علم حاصل کرنے کا کام نہ لیں تو ان کی مثال اسی ہوگی جیسے
 ہندوؤں کے جو کہ جو اپنا ہاتھ سکھا کر مصلحت الہی کو باطل کرتے ہیں۔ کیوں نہ نہ
 کا خشک اور سیکار کر دینا بہتر یا اس کو نیکی کام میں لا کر دنیا کا فائدہ اور دین کا ثواب حاصل
 کرنا بہتر؟ مسلمانوں کی تشفی شمس کے لئے تو شاید اس سے بڑا اور کوئی بات ہو نہیں سکتی کہ
 پیغمبر صاحب علی اللہ علیہ وسلم کی بیبیوں میں حضرت عائشہؓ اور حضرت حفصہؓ سربراہ اور
 حقین۔ ایک دن دونوں بیبی ہونی باتیں کر رہی تھیں کہ پیغمبر صاحبؐ نکلتے اور حضرت عائشہؓ
 کی طرف اشارہ کر کے حضرت حفصہؓ سے فرمایا کہ ان کو بھی لکھنا سکھاؤ۔ ہر چند پردہ نشینی
 کی وجہ سے دنیا کے بہت سے کام عورتوں کو معاف ہیں۔ لیکن پھر بھی خیال کرو تو عورتیں
 کہ اللہ پاک ہی جملہ تعریف کی جگہ لیتے ہیں۔ نہ نور پر نور یعنی نیکی خود نور ہی اور پھر دل کے تقاضے سے تو دوسرا
 نور سہاگے کا خاصہ ہو کہ سونے کے میل کو کاٹ دیتا ہے یہ بھی ایک کماوت ہو کہ وائٹنرٹ خالص۔
 ہندو و فقیرتہ یعنی خدا نے فائدے کی غرض سے ہاتھ پیدا کئے تھے اور ہاتھوں کے پیدا کرنے میں
 یہی مصلحت تھی ہاتھوں کو برسوں اور پچا لکھ کر سکھاؤ یا تو وہ مصلحت کئی گزری ہوئی ہے تسلی تسکین
 نہ پیش پیش۔ بڑی چڑھی ۱۲

نری نکھی نہیں ہیں۔

خانہ داری بدون عورت کے ایک دن نہیں چل سکتی مرد کتنا ہی ہوشیار کیوں نہ ہو ممکن نہیں کہ عورت کی مدد کے بدن گھر چلا سکے یہی وجہ ہے کہ عورت کے مرنے کو خانہ دیرانی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ پس اگر دنیا کے کسی کام میں بھی علم بکار آمد ہے تو بڑے تعجب کی بات ہے کہ خانہ داری کے اتنے بھاری کام میں جو مردوں کے سنبھالنے نہ سنبھلے بکار آمد نہ ہو۔

یہ یوں کہو کہ لوگوں کو اپنے معاملات میں غور کرنے اور سوچنے کی عادت نہیں ملے لوگ بری یا بھلی جو راہ نکال گئے ہیں داییں بائیں کچھ نہیں دیکھتے۔ بھیرٹوں کی طرح اس پر آنکھیں بند کئے چلے جاتے ہیں۔ خانہ داری منہ سے کہنے کو تو ایک لفظ ہے مگر اس کے معنی

اور مطلب پر نظر کرو تو پندرہ بیس کے فرق سے خانہ داری اور دنیا داری ایک ہی چیز ہے۔ خانہ داری میں جو کام کرنے پڑتے ہیں۔ اُن کی کوئی فہرست منضبط نہیں ہو سکتی

شاوی غئی۔ تقریبات۔ مہمان داری۔ لین دین۔ نسبت نامہ۔ پیٹنا۔ پکانا۔ سینا، پتہ دانا

خدا جلنے کتنے بکھیرے ہیں جس نے گھر کیا ہو اسی کو کچھ خیر ہوگی۔ لیکن اسی خانہ داری

میں اولاد کی تربیت بھی ہے اور کسی کام کے لئے عورتوں کو علم کی ضرورت شاید نہ بھی

ہو۔ مگر اولاد کی تربیت تو جیسی چاہئے بے علم کے ہوئی ممکن نہیں۔ لڑکیاں تو سیاہ نک اور

لڑکے اکثر دس برس کی عمر تک گھروں میں تربیت پاتے ہیں اور ماؤں کی خوبوائی میں اثر کر جاتی

ہے۔ پس اے عورتو! اولاد کی اگلی زندگی تمہارے اختیار میں ہے۔ چاہو تو شروع سے اُن

کے دلوں میں ایسے اچھے ارانے اور پاکیزہ خیال بھردو کہ بڑے ہو کر نام و نمود پیدا کریں

لے گھر کا کام کلج لے بیٹی کسی کی بیوی مر جائے تو کہا کرتے ہیں کہ بے چارے کا گھر تباہ ہو گیا لے یہ ہندی لفظ

ہے لیکن کی جگہ بولا جاتا ہو لے بھیرٹوں کا قاعدہ ہوتا ہے کہ سالحے کا سارا ریوڑ گردن نیچی کئے اگلی

بھیرٹ کے پیچھے پیچھے چلا جاتا ہے لے قلم بند لے تیر تیرا شاوی بیاہ وغیرہ لے پرورش اور اس میں

تعلیم بھی داخل ہے لے مراد ہے خصلت۔ عادت ۱۲

اور تمام عمر آسائش میں بسر کر کے تمہارے شکر گزار رہیں اور چاہو تو ان کی افتاد کو ایسا بگاڑو کہ بچوں جوں بڑے ہوں خرابی کے پھینکے جاسکیں اور احبام تک اس ابتداء کا تاثر نہ کیا کریں۔

لڑکوں کو بولنا آیا اور تعلیم پانے کا مادہ حاصل ہوا۔ اگر ماؤں کو لیاقت ہو تو اسی وقت سے بچوں کو تعلیم کر چلیں۔ مکتب یا مدرسے بھیجنے کے انتظار میں لڑکوں کے کسی بزرگ ضائع ہو جاتے ہیں۔ بہت چھوٹی عمر میں نہ تو خود لڑکوں کو مدرسے جانے کا شوق ہوتا ہے اور نہ ماؤں کی محبت اس بات کو گوارا کرتی ہے کہ ننھے ننھے بچے جو ابھی اپنی ضرورتوں کے ضبط پر قادر نہیں ہیں استاد کی قید میں رکھے جائیں لیکن مائیں اگر چاہیں اسی وقت میں ان کو بہت کچھ سکھا پڑھا دیں۔ لڑکے مدرسے میں بھیجنے کے بعد بھی مدتوں تک بے دلی سے پڑھا لکھتے ہیں اور کہیں بہت دنوں میں ان کی استعداد کو ترقی ہوتی ہے اس تمام وقت میں ان ماؤں سے یقیناً بہت مدد مل سکتی ہے۔ اول تو ماؤں کی سی شفقت اور دل شغری کہاں؟ دوسرے رات دن کا برابر پاس رہنا جب ذرا طبیعت متوجہ دیکھی جھٹ کوئی حرف پچھو اویا۔ یا کچھ گنتی ہی یاد کرادی کہیں پورب پچھم کا امتیاز بتا دیا۔ مائیں تو باتوں باتوں میں وہ سکھا سکتی ہیں جو استاد برسوں کی تعلیم میں بھی نہیں سکھا سکتا اور ماؤں کی تعلیم میں ایک یہ کتنا بڑا لطف ہے کہ لڑکوں کی طبیعت کو وحشت نہیں ہونے پاتی اور شوق کو ترقی ہوتی جاتی ہے۔ اولاد کی تہذیب تو تہذیب ان کی پرورش کی تدبیر ان کی جان کی حفاظت ماؤں کے اختیار میں ہے۔ اگر خدا نخواستہ کہیں اس سلیقہ میں کمی ہو تو

لے ڈول۔ ابتداء طور طریقے سے افسوس کہ مادہ کی دال مشدوس ہے۔ قابلیت۔ سامان ہے یعنی اپنی حاجتوں کو روک نہیں سکتے اور ان کو اس کی قدرت نہیں ہے ہربانی ہے لفظی معنی ہیں دل کا جھلنا اور مراد ہے بڑے درجہ کی محبت کہ اولاد کو کھیل کود میں وقت ضائع کرتے ہوئے دیکھ کر ماں باپ کو سخت رنج ہوتا ہے گویا ان کا دل جلتا ہی ہے مزہ۔ عمرگی۔ گریز۔ نفرت نہ درستگی۔ آراستگی۔

اولاد کی زندگی معرض خطر میں ہے۔ ایسا کون کبخت ہوگا جس کو ماؤں کی محبت میں کلام ہو۔ لیکن وہی محبت اگر نادانی کے ساتھ برقی جائے تو ممکن ہے کہ بجائے نفع کے الٹا نقصان پہنچائے۔ ذرا انصاف کرو۔ کیا ہزاروں جاہل اور کم عقل مائیں ایسی نہیں ہیں جو اولاد کے ہر ایک مرض کو نظر گزرا اور پرچھانوالا اور چھپٹا اور آسیب سمجھ کر بجائے دوا کے جھاڑ پھونک اتار آیا کرتی ہیں؟ ورنہ مناسب علاج کا اثر تم ہی سمجھ لو کیا ہوتا ہوگا۔ غرض یہ ہے کہ کل خانہ داری کی بلکہ یوں کہو کہ دنیا داری کی درستی موقوف ہے عقل پر اور عقل کی علم پر۔ اس بات کو ہر کوئی تسلیم کرے گا کہ عورت میں سب سے بڑا ہنر یہ ہونا چاہئے کہ جس کے پلے بندھی ہے آپ اس سے راضی رہو اور اس کو اپنے سے راضی اور خوش رکھے۔ تم نے بہشت اور دوزخ کا حال سنا ہوگا سچ مچ کی بہشت اور دوزخ تو دوسرے جہان کی چیزیں ہیں، مرے پیچھے ان کی حقیقت کھیلے گی لیکن ان کی نقلیں گھر گھر دنیا میں بھی موجود ہیں۔ اور ان کی پہچان کیا ہے؟ میاں بی بی کے آپس کی پیار و اخلاص جس گھر میں میاں بی بی محبت اور سارگاری سے زندگی بسر کرتے ہیں بس سمجھ لو کہ ان کو دنیا ہی میں بہشت ہے۔ اور اگر آگے دیکھ کی لڑائی ہے جھگڑا ہے یہ اس سے خفا وہ اس سے ناراض تو جانو دونوں جیتے جی جہنم میں ہیں۔ سارگاری کے ساتھ ساری مصیبتیں انگیر کی جاسکتی ہیں لہ اندیشہ کی جگہ لے اکثر ان پرٹھ لوگوں کا یہ خیال ہے کہ دنیا میں جن بھوت پری شیطان اور مرے ہوئے لوگوں کی رو میں چلتی پھرتی اور خاص کر بچوں کو طرح طرح کی ایذا میں مبتلا کرتی ہیں اگر کسی بچے پر ان چیزوں کی نظر پڑ جائے یا ان میں سے کوئی چیز چلی جا رہی ہو اور بچہ اس سے گزرنے یعنی مارا یا بھپٹا میں آجائے یا اس کا سایہ پڑ جائے تو وہ کسی نہ کسی بیماری میں مبتلا ہو جاتا ہے اور جب تک دعا یا منتر سے جھاڑا پھونکا یا اس سے خاص قسم کا صدقہ اتارا نہ جائے اچھا نہیں ہوتا کتاب کی عبارت میں ان ہی باتوں کی طرف اشارہ ہے کہ ہندو میں مہا کیوقت دولہا دولہن دونوں کے دوپٹے لے کر گرہ لگا دیا کرتے ہیں پس پلے بندھی مراد جس کے ساتھ اس کا بیاہ ہوا ہو سکے یعنی آخرت عاقبت سکے خالص محبت سکے موافقت ملناری سکے ہر روز شعاٹالی جاسکتی ہیں ۱۱

بلکہ ان کی ایندھن محسوس نہیں ہوتی۔ اور سازگاری نہیں تو زندگی میں کچھ مزہ داری نہیں یہ بھی ظاہر ہے کہ سازگاری کے لئے عورتوں کو زیادہ اہتمام کرنا ہوگا۔ اس لئے کہ مردوں کے مقابلہ میں عورتوں کا پلہ بالکل ہلکا ہے۔ کچھ راہ چلتے کی صاحب سلامت نہیں کہ تم روٹھے ہم چھوٹے۔ بلکہ مرنے بھرنے کا تعلق ہے۔ سازگاری پیدا کرنے کے لئے جو تدبیریں عورت کے اختیار کی ہیں ان سب میں بہتر سے بہتر ہمارے سمجھنے میں لیاقت ہے۔ لڑکیاں شرم کے بارے میں نہ کہیں لیکن دل میں تو ضرور جانتی ہیں کہ کوارپنے کے تھوڑے دن اور ہیں آخر بیاہی جائیں گی۔ بیاہیے پیچھے بالکل نئی طرح کی زندگی بسر کرنی پڑتی ہے جیسا کہ تم ماں اور نانی اور خالہ اور کنبے کی تمام عورتوں کو دیکھتی ہو۔ کوارپنے کا وقت تو بہت تھوڑا ہے۔ اس وقت کا اکثر حصہ تو بے قیمتی میں گزر جاتا ہے۔ وہ پہاڑ زندگی تو آگے آ رہی ہے جو طرح طرح کے جھگڑوں اور انواع و اقسام کے بکھیروں سے بھری ہوئی ہے۔ اب تم غور کرو کہ تم کوئی انوکھی لڑکی تو ہو نہیں کہ بیاہ ہوئے پیچھے تم کو کچھ اور بھاگنے لگ جائیں گے۔ جو دنیا جہاں کی بہو بیٹیوں کو پیش آتی ہے وہ تم کو بھی پیش آئے گی۔ پس سوچنا چاہئے کہ بیاہ ہوئے پیچھے عورتیں کس طرح پر زندگی بسر کرتی ہیں، کیسی ان کی عزت کی جاتی ہے، کہاں تک مردان کی خاطر داری کرتے ہیں۔ خاص لوگوں کی حالت پر تو نظر کرو مت بعض جگہ اتفاق سے زیادہ ہلا پہا۔ عورت مرد پر غالب آگئی۔ اور جہاں زیادہ ناموافقیت ہوئی عورت کا وقرب بالکل اٹھ گیا،

لے تکلف لے معلوم لے ارادہ بندوبست لے یعنی مرد اور عورت دونوں کے حقوق کو تو لا جائے تو مرد کے حقوق زیادہ نکلیں گے اور عورت کے کم لے کہاوت ہو خفا ہو گئے بھلا ہوا ہم تو بہانہ ڈھونڈ لیتے تھے ہم نے بھی نکات پائی لے یعنی مرتے دم تک نباہنا ہو لے کوارپنا ت کے ساتھ۔ وہ زمانہ جس میں لڑکی بے بیاری رہے لے گزارنی پھیلنی لے بڑی بھاری مشکل سخت یعنی یہاں سن اخیر مراد ہیں لے نئی طرح کی خاص طور کی عجیب غریب لے بھاگ کے معنی ہیں نصیب اسی سے ہو بھاگو ان خوش قسمت۔ مراد ہو کہ تمہاری عزت بڑھ جائے گی لے لحاظ پاس ادب ۱۲

تو بات ہی الگ ہے۔ ملک کے عام دستور اور عام رواج کو دیکھو۔ سو عام دستور کے موافق ہم تو عورتوں کی کچھ قدر دیکھتے نہیں۔ ناقصات العقل تو ان کا خطاب ہے۔ تریا بیٹ تریا چتر مردوں کے زبان زد۔ عورتوں کے مکر کی مذمت قرآن میں موجود ان کیدکن عظیمہ یعنی مرد لوگ عورتوں کی ذات کو بے وفا جانتے ہیں۔ مصرعہ۔

اسپت وزن و شمیر وفادار کہ وید

ایک شاعر نے عورتوں کی وجہ تسمیہ میں بھی ان کی مذمت پیدا کی ہے۔ بیت

اگر نیک بوجے سراغِ ہم زن زناں را مزن نام بودے نہ زن

یہ سب باتیں کتابوں میں لکھی ہوئی ہیں۔ خانہ داری کے برتاؤ میں دیکھو تو گھر کی ٹہل خدمت کے علاوہ دنیا کا کوئی عمدہ کام بھی عورتوں سے لیا جاتا ہے یا کسی عمدہ کام کے صلاح مشورے میں عورتیں شریک ہوتی ہیں؛ جن گھروں میں عورتوں کی بڑی عزت اور بڑی خاطر داری ہے وہاں بھی جب عورتوں سے پوچھا جاتا ہے تو یہی کیوں بی آج کیا ترکاری بڑیگی؟ لڑکی کے واسطے ٹائٹ بانی جوتی منگواؤ گی یا ڈیرہ حاشیہ کی؟ چھالیہ مانگ چندی لگی یا جھازی؟ زرد پوری لینا منظور ہے یا امانت خانی۔ رضائی کو ادھی گوٹ لگے گی اسرہی؟ اس کے سوا کوئی عورت بتا دے کہ کبھی مردوں نے اس سے بڑی بڑی باتوں پر

کم عقل ہے عورت کی ضد ہے عورت کا فریب ہے یعنی مرد بھی زبان پر چڑھا ہوا ہے کہ بات بات میں کہہ بیٹھے ہیں نہ برائی ہے اے عورت تو اتنی بڑی مکار ہو۔ زلیخانہ حضرت یوسف علیہ السلام پر بہتان باندھا تھا جب زلیخانہ کے شوہر نے حضرت یوسف کی بے حرمتی ثابت ہو گئی تو اس نے یوسف علیہ السلام سے کہا جانے بھی دو اور عورتوں کو ملامت کی کہ تم ری مکار ہو عہ بھلا کسی نے گھوٹے اور عورت اور تاجدار کو بھی وفادار دیکھا ہے شہ عورت کو فارسی زبان میں زن کہتے ہیں لفظ زن کے دوسرے معنی ہیں مار تو شاعر کہتا ہے کہ اگر عورت کا سر انجام یعنی کاروبار اچھا ہوتا تو غرض یہ ہو کہ اگر عورت قابل عزت و وقی تو اسکا نام ہوتا مزن (مت مار) نہ فن (مار) یعنی گوشت میں کوئی ترکاری ڈالی جاگی نہ ٹائٹ بانی اور ڈیرہ حاشیہ کے کام دار جوتیوں کی دو قسمیں ہیں لالہ مانک سی اور جھازی چھالیا کی دو قسمیں ہیں لالہ کھانے کا تباکو ۱۲۰

صلاح لی ہے یا کوئی بڑا کام اس کے اختیار میں چھوڑ دیا ہے۔ پس اے عورتو! کیا تم کو ایسے
بڑے حالوں جیسا کبھی ناخوش نہیں آتا؟ اپنی بے اعتباری اور بے وقریٰ پر کبھی افسوس
نہیں ہوتا؟ کیا تمہارا جی نہیں چاہتا کہ مردوں کی نظروں میں تمہاری عزت ہو، تمہاری
عقل پر ان کو اعتماد اور بھروسہ ہو؟ تم نے اپنے ہاتھوں اپنا وقور کھو رکھا ہے، اپنے کارکن
نظروں سے گری ہوئی ہو۔ تم کو قابلیت ہو تو مردوں کو کب تک خیال نہ ہوگا؟ تم کو لیاقت
تو مردوں کو کہاں تک پاس نہ ہوگا؟ مشکل تو یہ ہو کہ تم صرف اسی رٹی وال پکا لینے اور پھٹا پرانا
سی لینے کو لیاقت سمجھتی ہو۔ پھر جیسی لیاقت ہو ویسی قدر ہو۔ تمہاری اس بالفعل کی حالت
اور جہالت پر ایک بد عقلی اور ایک مکر و بے وفائی کیا اگر دنیا بھر کے الزام تم پر لگائے جائیں
واجب اور سارے جہان کی برائیاں تم میں نکالی جائیں تو بجائے عورتو! تم مردوں کے دل
کا پہلاوا اور ان کی زندگی کا سرمایہ عیش، ان کی آنکھوں کی بلغ و بہار، ان کی خوشی کو زیادہ
اور ان کے غم کو غلط کرنے والیاں ہو۔ اگر تم سے مردوں کو بڑے کاموں میں مدد ملے اور تم کو
بڑے کاموں کے انتظام کا سلیقہ ہو تو مرد تمہارے پاؤں دھو دھو کر پیا کریں اور تم کو اپنا
سرتاج بنا کر رکھیں۔ تم سے بہتر ان کا غم گسار، تم سے بہتر ان کا صلاح کار، تم سے بہتر ان کا
خیر خواہ اور کون ہے؟ لیکن بڑے کاموں کا سلیقہ تم کو حاصل ہو تو کیونکر ہو؟ گھر کی چادر لوار کی
میں تو تم قید ہو۔ کسی سے ملنے کی تم نہیں۔ کسی سے بات کرنے کی تم نہیں عقل ہو یا سلیقہ آدمی
سے آدمی سیکھتا ہو۔ مرد لوگ پڑھ لکھ کر عقل و سلیقہ حاصل کرتے ہیں اور جو لکھے پڑھے
نہیں وہ بھی ہزاروں طرح کے لوگوں سے ملتے، دس سے دس قسم کی باتیں سنتے۔ اس پر
اے سب یعنی آپ اپنی وجہ سے غم یعنی مرد تم کو حقارت کے ساتھ دیکھتے ہیں غم لحاظ سے بے علمی نادانی
سے درست جائے سر سے آرام کا سامان غم کو ٹال دینا۔ بھلا دینا اور غلط کرنا سب ہم معنی ہیں غم
مردوں میں دستور ہے کہ جہان کے پاؤں دھو کر پی لیتے ہیں مراد یہ کہ تمہاری ایسی عزت کریں اور
خاطر داری غم کا گھٹانے والا غم بھلائی چاہنے والا ۱۲

سے تم کو نجات کی اُمید نہیں۔ بہت کچھ سہارے ملکی دستور اور رواج نے اور کسی قدر مذہب نے پردہ نشینی کو عورتوں پر فرض و واجب کر دیا ہے اور اب اس رواج کی پابندی نہایت ضرور ہے پس سوائے پڑھنے لکھنے کے اور کیا تدبیر ہے کہ تمہاری عقلوں کو ترقی ہو، بلکہ مردوں کی نسبت عورتوں کو پڑھنے لکھنے کی زیادہ ضرورت ہو مرد تو باہر کے چلنے پھرنے والے پھیرے۔ لوگوں سے مل جل کر بھی تجربہ حاصل کر لیں گے تم گھر میں بیٹھی بیٹھی کیا کرو گی؟ سینے کی بقی سے عقل کی پڑیا نکال لو گی، یا اناج کی کوٹھڑی سے تجربے کی جھولی بھراؤ گی؟ پڑھنا سیکھو کہ پردے میں بیٹھے بیٹھے تمام دنیا کی سیر کر لیا کرو۔ علم حاصل کرو کہ گھر کے گھر میں زمانے بھر کی باتیں تم کو معلوم ہوا کریں۔ پھر سمجھنے کی بات ہے کہ دنیا ان ہی چند گھروں سے عبارت نہیں ہے جس میں تم رہتی یا آتی جاتی ہو اور نہ دلی یا ان ہی تھوڑے سے شہروں سے عبارت ہے جن کے نام تم نے سنے ہیں۔ خیر تمام دنیا کے حالات بیان کرنے کا تو یہ محل نہیں تم کو شوق ہو تو پڑھ لکھ کر جغرافیہ اور تاریخ کی کتابوں کی سیر کرنا تو جانو گی کہ دنیا کتنی بڑی ہے۔ کیسے کیسے رو و بدل اس میں ہونے لگے ہیں۔ بہر کیف اس وقت کا یہ رنگ ہے کہ سارے ہندوستان پر انگریز قابض ہیں ان لوگوں میں مرد و عورت۔ امیر غریب۔ نوکری پیشہ سوداگر۔ اہل حرفہ کاری گریز مینڈا کاشتکار سب کے سب لکھے پڑھے ہوتے ہیں۔ اور اسی سے خدا نے ان کو یہ ترقی دی ہو کہ کہاں ان کی ولایت اور کہاں ہندوستان چھ سات ہزار میل کا فاصلہ اور بیچ میں آٹھ پوٹلی چھوٹی گھڑی آٹھ تجربہ کے اصل معنی ہیں آزمانا جب ایک آدمی زمانے کا بھلا آزمانا ہو اور طرح طرح کے حالات اس کے سامنے گزرتے ہیں تجربہ کار کہلاتا ہے یہ محاورہ دیکھ کر ہی میں آٹھ موقع جگہ آٹھ جن کتابوں میں شہروں اور دیاروں اور پہاڑوں اور جنگلوں یعنی زمین کے حالات لکھے ہوں جغرافیہ کی کتابیں کہلاتی ہیں آٹھ پچھلے لوگوں کے حالات اور واقعات آٹھ جو کچھ ہوا لغرض وہ حرفہ کی ح کو زیر ہے اور اہل حرفہ اور کاریگروں کے ایک معنی ہیں ۱۲۔

سمندر۔ مگر علم کے زور سے اس ملک میں آئے۔ علم ہی کے زور سے سلطنت کی اور علم ہی کے زور سے اس کو اس خوبی اور عمدگی کے ساتھ چلا رہے ہیں کہ پورے زمین کی کسی سلطنت میں ایسا امن و انصاف اور ایسا انتظام نہیں کہتے ہیں اور سچ کہتے ہیں کہ دشمن اور منصف اور خدا ترس بادشاہ کو رعیت اپنی اولاد سے بڑھ کر پیاری ہوتی ہے، پس انگریز جس دن سے اس ملک میں آئے ہیں اُسی دن سے اس بات کے پیچھے پڑے ہیں کہ ہندوستان کے لوگ لکھ پڑھیں، لیاقت حاصل کریں کہ ان کا افلاس دور ہو ظلم زبستی کرنا تو انگریزوں کا دستور نہیں مگر جہاں تک سمجھانے سے، لالچ دکھانے سے ہو سکتا ہو علم کو ترقی دے رہے ہیں۔ گاؤں گاؤں مدرسے بٹھا دیئے ہیں۔ پڑھنے والوں کو وظیفے اور انعام دیئے جاتے ہیں جو لوگ امتحان پاس کرتے ہیں ان کو نوکری ملتی ہے۔ سو خدا کے فضل سے اتنا تو ہوا ہے کہ لکھنے پڑھنے کا بہت رواج ہو گیا ہے اور ہوتا جاتا رہی ایک ڈھنگ ہے تو کوئی دن کو دھوبی سے مزدور تک لکھنے پڑھنے لگیں گے بھلا پھر ان پڑھ اور جاہل اشرف لوگوں کی، مردہوں یا عورت، کیا عزت باقی رہ جائے گی؟ انگریزوں کی علمداری میں ہزاروں قسم کی نئی چیزیں چل پڑی ہیں۔ ان میں سے ایک عجیب اور بڑے کام کی ریل ہے جس کی وجہ سے مہینوں کے رستے گھنٹوں میں طے کئے جاتے ہیں اور وہ بھی کس سہولت اور آسائش کے ساتھ کہ سفر کا سفر اور تفریح کی تفریح اور یہی سبب ہے کہ لوگ جیسے پردیس کے نام سے گھبراتے تھے اب سفر کے لئے بہت ڈھونڈھتے ہیں۔ یہ ہماری یاد کی بات ہے کہ جب کوئی حج کا ارادہ کرتا تو یہ سمجھ کر گھر سے نکلتا کہ بس مجھ کو لوٹ کر آنا نہیں یا اب ریل اور دوخانی جہازوں کے طفیل میں یہ حال ہو گیا ہے کہ

لے عقلند لے صفا انصاف خدا سے دنیا والا لے در پے ہیں فکر میں لگے ہیں لے محتاجی ہے مقدوری لے طے کے لفظی معنی لیٹنے کے ہیں کہتے ہیں کہ اتنا رستہ طے کیا یعنی رستہ چل چکے لے آسانی لے خوشی طبیعت کی نشانی لے ریل کی طرح جہاز بھی دھوئیں یعنی بھاپ کے زور سے چلتے ہیں اور دوخانی جہاز کہلاتا ہے دوخانی جہازوں کی بدولت

ذیقہ میں گھر سے نکلے محرم کے آخر ہوتے ہوتے مکہ مدینہ دونوں کی زیارت کر کے
 اصل خیر سے گھر آ موجود ہوئے۔ اور لوگوں میں تو خیر مگر نوکری پیشہ تو شاذ و نادر کوئی
 گھر کے گھر میں موجود ہو ورنہ جس کو سنو پرویس۔ لیکن پرویس سے آپس کے تعلقات
 تو نہیں چھوٹتے۔ ایک بار بڑے دن کی تعطیل میں دلی جانے کا اتفاق ہوا۔ ذرا گھر چھوڑ
 اور دلی کے قاصد کو دیکھو اور باوجودیکہ گورکھپور سے دلی تک برابر ریل نہ تھی آٹھ دن
 کی چھٹی میں آنے جانے کو اور پورے پانچ دن دلی میں ٹھہرنے کو دیکھو۔ سہلے کو الگزی
 عملداری ہو گئی تھی کہ ہم نے بھی یہ آرام دیکھ لئے خیر تو غرض یہ کہ میں چھٹی میں دلی
 آیا ہوا تھا کہ ایک بی بی اپنے میاں کے نام خط لکھولنے آئیں۔ بتانی گئیں میں لکھتا
 گیا بہت سی باتیں ان کے سنہ تک آتی تھیں مگر لحاظ کے بارے کہہ نہیں سکتی تھیں آخر
 مجھ سے نہ رٹا گیا اور میں نے ان کو سمجھایا کہ خدانے تمہاری روزی تو اتاری پرویس میں
 اور پرویس بھی جینے دو جینے کا نہیں بلکہ ساری عمر کا۔ اس سے تم آپ لکھنا کیوں نہیں
 سیکھ لیتیں؟ تو وہ بڑی حسرت کے ساتھ کہنے لگیں بھلا کہیں اب میری عمر لکھنا سیکھنے
 کی ہے؟ یاں بچوں کے بکھڑے میں پندرہ پندرہ دن گزر جاتے ہیں کہ سر دھونے تک
 کی نوبت نہیں آتی بچپن میں قرآن پڑھا تھا۔ خیر شکر ہستی جی کی برکت سے
 بھولا تو نہیں مگر مشکل سے گھر یوں میں جا کر کہیں دو سیپاٹے پڑھے جاتے ہیں اگر
 کہیں ایک جینے بھی چھوڑ دوں تو سارا قرآن سپاٹ ہو جائے۔ یہ سن کر میں نے
 کہا کہ جب تم کو قرآن یاد ہے تو لکھنا سیکھ لینا کچھ بڑی بات نہیں۔ ہر روز ایک کھنڈ
 نہ رمضان سے تیسرا مہینہ جس کو عورتیں خالی کا جینہ کہتی ہیں اُنگریزوں کا مشہور تیوہار ہی جٹے کا
 موسم و سمبر کے جینے میں پڑا کرتا ہوں اور اس کے بعد سے دن بھی بڑھنے لگتا ہوں یہاں یہاں پڑھنے
 میں ایک مرحر دی ضلع ہوئے اب ہو گئی ہے شہ ضبط نہ کر سکتا صاف یعنی یہ بھی نہ معلوم ہو
 کہ کیا لکھا ہے۔ گویا کورا کا غذ ہے ۱۲

بھی توجہ کرو تو کارروائی کے قدر دو تین جینے میں آسکتا ہے۔ آخر ار دو تو تم پر چھ لیتی ہوگی وہ بولیں ہاں کچھ یوں ہی سی انگ انگ کر اور اکثر لفظ رہ بھی جاتے ہیں۔ مگر چھپا ہوا تو خاصی طرح نکال لیتی ہوں۔ میں نے کہا بس تو تم کو اُسٹاوی کی بھی ضرورت نہیں۔ نقل کرتے کرتے لکھنا آجائے گا۔ ان بی بی نے دل ہی دل میں میری بات کو تسلیم تو کیا مگر کہنے لگیں شرم سی آتی ہے، تب تو میں نے ان کو خوب آٹے ہاتھوں لیا کہ دوسروں کے پاس حاجت لیجاتے ہوئے، دوسروں کی خوشامد کرتے ہوئے، دوسروں پر چبا چبا کر اپنے حالات ظاہر کرتے ہوئے تم کو شرم نہیں آتی اور لکھنا سیکھتے ہوئے شرم آتی ہے؟ کیا لکھنا کچھ عیب ہے یا گناہ ہے؟ میں نے سنا کہ اس کے بعد سے ان بی بی نے اپنا خط کسی سے نہیں لکھوایا اور پھر تو ان کو لکھنے کا ایسا شوق ہوا کہ جن بی بیوں کے مرد پر دُش میں تھے خط لکھنے کے لئے اب ان کے سر ہوتی تھیں۔

لکھنے کو لوگوں نے ناحق بدنام کر رکھا ہے کہ مشکل ہے مشکل۔ کچھ بھی مشکل نہیں۔ لیکن فرض کرو کہ پڑھنے کی نسبت لکھنا کسی قدر مشکل ہے بھی تو ویسی ہی اس کی منفعتیں بھی ہیں۔ جو شخص پڑھنا جانتا اور لکھنا نہیں جانتا اس کی مثال اس گونگے کی سی ہے جو دوسرے کی سنتا اور اپنی نہیں کہہ سکتا۔ اگر کوئی شخص شروع شروع میں کسی کتاب سے زیادہ نہیں ایک سطر دو سطر روز نقل کیا کرے اور اسی قدر اپنے دل سے بنا کر لکھا کرے اور اصلاح لیا کرے اور نقل کرنے اور لکھنے میں جھینپے اور جھکے نہیں تو ضرور چند صدیوں میں لکھنا سیکھ جائے گا۔ غلطی سے مطلب نہیں، لکھنا ایک ہنر ہے جو ضرورت کے وقت بہت کام آتا ہے، اگر غلط ہو یا حرف بد صورت اور نادرت

لے دانا دھمکایا۔ ملامت کی کہ یعنی خدا لکھوانے کے لئے ان پر تقاضا کرتی تھیں گویا ہر وقت ان کے سر پر سوار ہیں تھے شرمائے تھے رُکے۔ اصل میں ڈر کر رک جانے کو بھیجنا کہتے ہیں تھے یعنی اگر خوشحظ نہ لکھو کچھ پرواہ کی بات نہیں نہ سہی ۱۲

لکھے جائیں تو بیدل ہو کر مشق کو موقوف مت کرو۔ کوئی کام ہوا ابتدا میں اچھا نہیں
ہوا کرتا۔ اگر کسی بڑے عالم کو ایک ٹوپی کترنے اور سینے کو دو جس کو کبھی ایسا اتفاق نہ ہوا ہو
وہ ضرور ٹوپی خراب کرے گا۔ چلنا پھرنا جو تم کو اب ایسا آسان ہے کہ بے تکلف دوڑی
دوڑی پھرتی ہو تم کو شاید یاد نہ رہا ہو کہ تم نے کس مشکل سے سیکھا۔ مگر تمہارے ماں
باپ اور بزرگوں کو بخوبی یاد ہے کہ پہلے تم کو بے سہارے بیٹھنا نہیں آتا تھا جب
تم کو گود سے اتار کر نیچے بٹھاتے ایک آدمی پکڑے رہتا تھا۔ ہاتھیں کا سہارا لگا دیتے
تھے پھر تم نے گر کر گھٹنیوں چلنا سیکھا۔ پھر کھڑا ہونا لیکن چار پائی پکڑ کر۔ پھر جب تمہارا
پاؤں زیادہ مضبوط ہو گئے رفتہ رفتہ چلنا آ گیا۔ مگر صد ہا مرتبہ تمہارے چوٹ لگی اور تم کو
گرتے سنا۔ اب وہی تم ہو کہ خدا کے فضل سے ماشاء اللہ دوڑی دوڑی پھرتی ہو۔ اسی
طرح ایک دن لکھنا بھی آ جائے گا۔ اور فرض کرو تم کو لڑکوں کی طرح اچھا لکھنا نہ بھی آتا ہم
بقدر ضرورت تو ضرور آ جائے گا۔ اور یہ مشکل تو نہ رہے گی کہ دھو بن کی دھلائی اوپینے
والی کی پسائی کے واسطے دیوار پر لکیریں کھینچتی پھرو۔ یا کنکر پتھر جوڑ کر رکھو۔ گھر کا حساب
و کتاب لینا دینا زبانی یاد رکھنا بہت مشکل ہے اور بعض مردوں کی عادت
ہوتی ہے کہ جو روپیہ پیسہ گھر میں دیا کرتے ہیں اس کا حساب پوچھا کرتے ہیں اگر زبانی
یاد نہیں ہے تو مرد کو شبہ ہوتا ہے کہ یہ روپیہ کہاں خرچ ہوا اور آپس میں ناحق جھگڑائی
پیدا ہوتی ہے، اگر عورتیں اتنا لکھنا بھی سیکھ لیا کریں کہ اپنے سمجھنے کے واسطے کافی
ہو تو کیسی اچھی بات ہے۔

لکھنے پڑھنے کے علاوہ سینا پڑونا۔ کھانا پکانا یہ دونوں ہنر ہر ایک لڑکی کو سیکھنے
ضرور ہیں کسی آدمی کو حال معلوم نہیں ہو کہ آئندہ اس کو کیا اتفاق پیش آئے گا۔
لے شروع میں لے اچھی طرح سے ہوتے ہوتے لے سینکڑوں دفعہ لے بس کرے لے سولے لے پڑونا
سونے میں بھاگا ڈالنے کو کہتے ہیں مگر سینا پڑونا ایک ساتھ بولا جاتا ہے مگر مراد ہوتی ہے صرف سینا ۱۲

بڑے امیر اور بڑے دولت مند یکا یک غریب اور محتاج ہو جاتے ہیں۔ اگر کوئی ہنسنا تھ میں پڑا ہوتا ہے ضرورت کے وقت کام آتا ہے۔ یہ ایک مشہور بات ہے کہ اگلے وقت کے بادشاہ باوجود دولت و ثروت کے ضرور کوئی ہنر سیکھ رکھا کرتے تھے تاکہ مصیبت کے وقت کام آئے۔ یاد رکھو کہ دنیا میں کوئی حالت قابل اعتبار نہیں اگر تم کو اس وقت آرام و فراغت میسر ہے خدا کا شکر کرو کہ اس نے اپنی مہربانی سے ہمارے گھر میں برکت اور فراغت دی ہے۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ تم اس آرام کی قدر نہ کرو۔ یا امینہ کے واسطے اپنا اطمینان کر لو کہ یہی آرام ہم کو ہمیشہ کے واسطے حاصل رہے گا۔ آرام کے دنوں میں عادتوں کا درست رکھنا ضرور ہے۔ اگرچہ خدا نے تم کو نوکر چاہا بھی دے ہوں۔ لیکن تم کو اپنی عادت نہیں بگاڑنی چاہیے۔ شاید خدا نخواستہ مقدور باقی نہ رہے تو یہ عادت بہت تکلیف دیگی۔ آپ اٹھ کر پانی نہ پینا یا چھوٹے چھوٹے کاموں میں نوکروں یا چھوٹے بھائی بہنوں کو تکلیف دینا اور آپ اٹھ دی بن کر بیٹھے رہنا نامناسب اور عادت کے بگاڑنے کی نشانی ہے۔ تم کو اپنا سب کام آپ کرنا چاہیے بلکہ اگر تم چست و چالاک رہو تو گھر کے بہت کام تم اٹھا سکتی ہو اور اگر تم تھوڑی سی محنت بھی اختیار کرو تو اپنی ماں کو بہت کچھ مدد اور سہارا لگا سکتی ہو۔ خوب غور کر کے اپنا کوئی کام ایسا مت چھوڑو جس کو ماں اپنے ہاتھوں کرے یا دوسروں کو اس کے واسطے بلاتی اور تکلیف دیتی پھرے۔ رات کو جب سونے لگو اپنا بچھونا اپنے ہاتھ سے بچھا لیا کرو اور صبح سویرے اٹھ کر آپ تہ کر کے احتیاط سے مناسب جگہ رکھ دیا کرو۔ اپنے کپڑوں

لے مراد ہے سیکھا ہوا ہونا ہے لہذا میری سہ یعنی خرچ کی تنگی نہیں ہے سہ تلی بھروسہ
خدا نہ کرے سہ سست بکابل۔ کام چور۔ اصل ہوا حدی بادشاہی وقتوں میں وہ لوگ تھے
جو گھر بیٹھے بے خدمت تنخواہ پاتے۔ اب بے کار پر بولا جائے گا ۱۲

گٹھری اپنے اہتمام میں رکھو جب کپڑے بدلنے منظور ہوں اپنے ہاتھ سے پھٹاؤ دھڑا
 درست کر لیا کرو۔ میلے کپڑوں کی احتیاط کرو جب تک ہون کپڑے لینے کے تو غلط نہ
 کھوٹی پر لٹکا رکھو۔ اگر کپڑے بدل کر میلے کپڑے اٹھانہ رکھو کی شاید چہرے کاٹا لیں
 یا پڑے پڑے زیادہ میلے ہوں اور دھو بن ان کو خوب صاف نہ کر سکے یا شاید زمین کی
 نمی اور پسینے کی تری سے ان میں دیمک لگ جائے۔ پھر دھو بن کو اپنے میلے کپڑے
 آپ دیکھ کر دیا کرو۔ اور جب دھو کر لائے خود دیکھ لیا کرو۔ شاید کوئی کپڑا کم نہ لائی
 ہو یا کہیں سے بھاڑ نہ دیا ہو یا کہیں دانت باقی نہ رہ گئے ہوں۔ اس طرح جب کم
 اپنے کپڑوں کی خبر رکھو گی تمہارے کپڑے خوب صاف دھلا کریں گے اور کوئی کپڑا کم نہ
 ہو گا۔ زور تم پہن رہتی ہو بڑے داموں کی چیز ہے شام کو سونے سے پہلے اور صبح
 کو جب سو کر اٹھو خیال کر لیا کرو کہ سب ہیں یا نہیں۔ اکثر بے خبر لڑکیاں کھیل کود پر
 زور گرا دیتی ہیں اور کئی کئی دن کے بعد ان کو معلوم ہوتا ہے کہ بالی گئی جھلا نکل پڑا
 جب کہ گھر میں کئی مرتبہ جھاڑودی جا چکی کیا معلوم ذرا سی چیز کس کی نظر پڑ گئی اٹھالی
 یا کہیں مٹی میں دب دیا گئی۔ تب وہ غافل لڑکیاں زور کے واسطے افسوس کے
 روتی اور تمام گھر کو جستجو میں حیران کر مارتی ہیں اور جب ماں باپ کو معلوم ہوتا
 ہے کہ یہ لڑکی زور کو احتیاط سے نہیں رکھتی اور کھودتی ہو تو وہ بھی دریغ کرنے
 لگتے ہیں۔ تم کو ہمیشہ یہ خیال کرنا چاہئے کہ گھر کے کاموں میں کونسا کام تمہارا
 کرنے کا ہو۔ بے شک چھوٹے بھائی بہن اگر روتے اور ضد کرتے ہیں تم ان کو سنبھال سکتی
 ہو تاکہ ماں کو تکلیف نہ دیں۔ منہ دھلانا۔ ان کے کھانے اور پانی کی خبر رکھنا۔ کپڑا
 پہنانا یہ سب کام اگر تم چاہو تو کر سکتی ہو۔ لیکن اگر تم اپنے بھائی بہنوں سے لڑو اور ضد

کرو تو تم خود اپنا وقر کھوتی اور ماں کو تکلیف دیتی ہو۔ وہ گھر کا کام دیکھے یا تمہارے مقدمے فیصلہ کیا کرے۔ گھر میں جو کھانا پکتا ہے اُس کو اسی غرض سے نہیں دیکھنا چاہئے کہ بیک چکے گا اور کب ملے گا۔ گھر میں جو کتنا اور بلی یا دوسرے جانور پلے ہیں وہ اگر پیٹ بھرنے کی اُمید سے کھانے کے منتظر ہیں تو مضائقہ نہیں۔ لیکن تم کو غور کرنا چاہیے کہ سالن کس طرح بھوتا جاتا ہے، نمک کس انداز سے ڈالتے ہیں۔ اگر ہر ایک کھانے کو غور سے دیکھا کرو تو یقین ہو چند روز میں تم پکانا سیکھ جاؤ گی اور تم کو وہ ہنر آجائے گا جو دنیا کے تمام ہنروں میں سب سے زیادہ ضرورت کی چیز ہے۔ معمولی کھانوں کے علاوہ تکلف کے چند کھانوں کی ترکیب بھی سیکھ لینی چاہیے۔ آتے گئے کی دعوت میں ہمیشہ طرح طرح کے پُر تکلف کھانوں کی ضرورت ہوا کرتی ہے۔ کباب۔ پلاؤ۔ پیٹھے جاول۔ زردہ شجن۔ جیشنی۔ مرتبہ۔ فیرنی سب مزے دار کھانے ہیں۔ ہر ایک کی ترکیب یاد رکھنی چاہئے۔ بعض کھانے تکلف کے تو نہیں ہوتے لیکن ان کا مزے دار پکانا تعریف کی بات ہے۔ جیسے مچھلی، کریلے، سینا تو چنداں دشوار نہیں قطع کرنا البتہ عقل کی بات ہے۔ دل لگا کر اس کو معلوم کر لینا بہت ضرور ہے۔ عورتوں کے سب کپڑوں کو قطع کرنا خاص کر ضرور سمجھ لینا چاہئے۔ ہم نے اکثر بے وقوف عورتوں کو دیکھا کہ اپنے کپڑے دوسری عورتوں کے پاس قطع کرانے کے واسطے لئے لئے پھرا کرتی ہیں اور ان کو حقوری سی بات کہ لئے بہت سی خوشامد کرنی پڑتی ہے۔ مردانے کپڑوں میں انگر کھا کسی قدر مشکل ہے۔ تم اپنے بھائیوں کے انگر کھے قطع کیا کرو۔ دو چار انگر کھے قطع کرنے سے سمجھ میں آجائے گا۔



باب دوسرا

قصے کا آغا ازواجین لوگوں کا اس قصے میں بیان ہے ان کے مختصر حالات

اب تم کو ایک بڑے مزے کا قصہ سنانے ہیں جس سے معلوم ہو جائے گا کہ جہالت اور بے ہنری سے کیا کیا تکلیفیں پہنچتی ہیں۔

دلی میں اندیش خانیوں کا ایک بڑا مشہور خاندان ہے۔ مدت سے اس خاندان کے مردوں کے نام اندیش خاں پر چلے آتے تھے۔ جیسے دورانیش خاں، مال اندیش خاں، خیر اندیش خاں وغیرہ۔ اس سے یہ لوگ اندیش خانی کہلائے ان لوگوں کا اتنا بڑا خاندان تھا کہ شہر میں مشریفوں کا کوئی محلہ نہ ہوگا جس میں دو چار گھر اندیش خانیوں کے نہ ہوں۔ یہ لوگ سب کے سب نوکری پیشہ اور اکثر ہندوستانی سرکاروں میں ممتاز خدمتوں پر مامور تھے۔

دورانیش خاں جن کے خانگی حالات سے یہ کتاب ترتیب دی گئی پنجاب کے پہاڑی اضلاع میں سرکار انگریزی کی طرف سے تحصیلدار تھے۔ نوکری اور تنخواہ تو کچھ سی بہت بڑی نہ تھی مگر آدمی تھے لائق اور دیانت دار اور کار گزار کہ اتنی صفتیں نوکروں میں ذرا کم ہوتی ہیں، اس سے انگریزوں میں اچھی آبرو پیدا کی تھی۔ ہم سے اور دورانیش خاں صاحب سے جب اول اول ملاقات ہوئی کہ اس کو بھی اب چار سو چار برس ہوئے تو انکی عمر ایسی کوئی چوالیس یا پینتالیس برس کی رہی ہوگی۔ بہت ہی خوش رو آدمی تھے۔

۱۔ شروع سے تھوڑے تھوڑے سے کنبہ سے یعنی بڑی بڑی نام و نمود کی بڑی بڑی تنخواہوں کی نوکریاں رکھتے تھے وہ رشوت نہیں لیتے تھے کام بے لاگ کرتے تھے وہ خوبصورت۔ ۱۲

کشیدہ قامت۔ بدن کے اکھرے۔ جامہ زیب۔ ڈاڑھی کچڑی ہو چلی تھی۔ ہم تو سمجھے تھے کہ دادا اور نانا ہوں تو عجب نہیں مگر پھر معلوم ہوا کہ ابھی بڑی لڑکی کا بیاہ کئے ہوئے چلے آ رہے ہیں۔ ان کی کچھ ایسی بہت اولاد بھی نہ تھی۔ صرف دو بیٹے اور دو بیٹیاں۔ یہ چاروں بچے گنگا جمنی کے طور پر پیدا ہوئے تھے یعنی سب سے بڑی پہلونی کی اکبری۔ اس کے اوپر کانیر اندیش۔ خیر اندیش کے اوپر کی اصغری اصغری کے بعد سب سے چھوٹا مال اندیش۔ ایک دن کچھ یوں ہی مذکور سا آگیا کہ اولاد کم ہے تو بولے کہ خدا اصغری کی عمر میں برکت دے اور اس کو صاحب نصیب کرے اور انشا اللہ ہوگی۔ مجھے تو بیٹا بیٹی کسی کی تمنا باقی نہیں۔“

دور اندیش خاں بیس برس پورے ہو کر اکیسویں میں لگے تھے کہ ان کا بیاہ ہوا۔ اور اکبری پیدا ہوئی بیاہ کے کہیں دس ساڑھے دس برس بعد ہم سمجھتے ہیں کہ زیادہ تر اس انتظار کے سبب اور کسی قدر پہلونی کی ہونے کی وجہ سے بھی اکبری کے ساتھ ایسے چوتھے برتے گئے کہ انھوں نے اکبری کے مزاج پر بہت ہی برا اثر کیا۔ نہ تو اس نے کچھ پڑھا لکھا، نہ کوئی ہنر سیکھا نہ عقل حاصل کی اور نہ اپنی عادتوں کو سنوارا۔ پس اکبری میں سوائے اس کے کہ وہ ایک شریف خاندان کی بیٹی تھی تعریف کی بات ہی نہ تھی۔ پیدا ہونے کے ساتھ اس کو نانی نے اپنی بیٹی بنایا اور اس قدر اس کی ناز برداری کی کہ اس کے رونے اور مچلنے کے ڈر کے مارے وہ بے چاری کسی کے شادی بیاہ میں شریک نہیں ہو سکتی تھیں۔ اکبری ماں کو آپا اور باپ کو بھائی کہتی تھی۔ اور کہتی کیا تھی اسی طرح پر اس کو

لہ قد کے لیے سے یعنی دبلے مگر سوکھے ہوئے نہیں سے جو کپڑے پہنتے انکو پھینتے سے یعنی ڈاڑھی

میں سیاہ و سفید دونوں طرح کے بال تھے سے آرزو سے ناز برداریاں۔ ۱۲

سمجھایا اور سکھایا گیا تھا۔ وہ بات بات میں ماں کے ساتھ ایسی رد و کردار رکھتی کہ گویا دونوں اوپر تلے کی بہنیں ہیں۔ ماں کے ساتھ اکبری کو لڑتے جھگڑتے دیکھ کر ڈانٹتے اور دھمکانے کا کیا مذکور نانی الٹی اسی کی حمایت لیتیں اور بگڑ بگڑ کر بیٹی سے کہتیں۔ ”پھر بھائی کیوں بچے کے منہ لگو، اور بچے کی بات کا برا کیوں مانو؟“

دور اندیش خاں جہاں نوکر ہونے اکثر بی بی بچوں کو اپنے پاس بلکھی لیا کرتی کرتے تھے جب کبھی ایسا اتفاق ہوا نانی نے اکبری کو کسی نہ کسی بہانے سے روک روک لیا۔ اور جب سے پیدا ہوئی بیاہ کی گھڑی تک ایک لمحے کے لئے اپنے سے جدا نہ کیا۔ اور یوں اکبری نانی کے احمقانہ لاڈ کی وجہ سے ماں اور باپ دونوں کی تنبیہ سے مطلقاً آزاد رہی اور بے شری اٹھی۔ اصغری کا حال بالکل اس کے خلاف تھا سارے چوچلے اور ارمان تو اکبری پر ختم ہو چکے تھے۔ یہ اپنی خوش نصیبی سے ماں باپ کے یہاں تیسری جگہ تھی۔ اس نے پرورش پائی بڑوں کی نگرانی میں، بزرگوں کی ڈک ٹوک میں۔ اس نے چھوٹی سی عمر میں قرآن مجید کا ترجمہ اور مسائل کی ارد و کتابیں پڑھ لی تھیں، لکھنے میں بھی عاجز نہ تھی۔ اگر ماں دلی ہوتی اور باپ باہر نوکری پر توجب تک دلی رہتی گھر کا حال باپ کو سفتے کے سفتے لکھ بھیجا کرتی۔ ہر ایک طرح کا کپڑا سی سکتی تھی اور انواع اور اقسام کے مزہ دار کھانے پکانا جانتی تھی۔ تمام محلے میں اصغری خانم کی تعریف تھی۔ ماں کے گھر کا تمام بند و بست اصغری خانم کے ہاتھوں میں تھا جب کبھی باپ رخصت لے کر گھر آتا خانہ داری کے انتظام میں اصغری سے صلاح پوچھتا، روپیہ، پیسہ، کوٹھڑیوں اور صندوقوں کی کنجیاں، سب کچھ اصغری کے اختیار میں رہا کرتا تھا، اصغری کی نیک بختی اور سلیقہ مندی

لے بڑی چھوٹی جن کے بیچ میں کوئی بچہ نہ ہوئے تھا ہو کر منہ بنا بنا کر سہ احمقوں کے سے سہ ڈانٹ ڈپٹ کر

روک ٹوک سے گویا اس کے سر پر کوئی بڑا نہیں ہے دیکھ بھال سے طرح طرح اور قسم قسم کے سلیقہ مندی ۱۲

دیکھ کر ماں باپ دونوں جان و دل سے اصغری کو چاہتے۔ بلکہ محلے کے سب لوگ اصغری کو پیار کرتے تھے۔ مگر اکبری خود بخود اپنی چھوٹی بہن سے ناراض رہا کرتی بلکہ اکیلا پا کر مار بھی لیا کرتی تھی۔ لیکن اصغری ہمیشہ آپا کا ادب کرتی اور کبھی ماں سے اس کی چغلی نہ کھاتی۔ دونوں بہنوں کی منگنی بھی اتفاق سے ایک ہی گھر میں ہوئی۔ محمد عاقل اور محمد کامل دو حقیقی بھائی تھے۔ اکبری کا بیاہ بڑے بھائی محمد عاقل سے ہوا تھا اور اصغری کی بات محمد کامل کے ساتھ ٹھہر چکی تھی مگر بیاہ نہیں ہوا تھا۔

— (۰۰۰) —

باب تیسرا

اکبری کی بد مزاجی اور اس کا سسرال سے ٹوٹ کر چلا آنا

کہنے کے لوگوں میں اکبری کی بد مزاجی اور بے ہنری اور شرارتوں کی اس قدر شہرت تھی کہ جہاں کہیں اس کی منگنی کا پیام جاتا کوئی ہاتھی نہیں بھرتا تھا لیکن خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ نہ ساں نہ گمان ایک دم سے مردوں مردوں میں ایک ساتھ دونوں بہنوں کی بات ٹھہر گئی جسٹن اتفاق سے دو راندیش خاں اور مولوی محمد فاضل دونوں میں پرانی راہ ورسم تھی۔ دونوں نے ایک ہی استاد سے پڑھا بھی تھا۔ ایک مرتبہ دو راندیش خاں رخصت لے کر دلی آ رہے تھے، راہ میں مل گئے مولوی محمد فاضل نے یا صرار ان کو اپنے پاس ٹھہرایا۔ خلاصہ یہ ہے کہ دو راندیش خاں نے دونوں

لے دلی والے بڑی بہن کو آپا پکارتے ہیں۔ ان میں بھی مغل لوگ باجی اور بڑی بہن بڑی بہت ہو تو باجی اماں لے
خفا ہو کر لے یعنی کوئی نہیں کہتا تھا کہ ہاں میں کرتا ہوں مجھے منظور ہو سکے نہ وہم نہ گمان ہے مجھے کوئی ضد کرے

بیٹیاں مولوی صاحب کو دینی کر لیں۔ جب کہنے والوں کو معلوم ہوا تو کسی نے محمد عاقل کی ماں سے کہا بھی کہ سمدھیا نے کا کیا پوچھنا ہے مگر بڑی لڑکی کو لوگ مزاج کی بہت پریتاتے ہیں محمد عاقل کی ماں اس طرح کی نیک دل عورت تھی کہ بہر چند اکبری کے حالات سننے سنائے اس کو سب معلوم تھے تاہم اس نے یہی جواب دیا کہ ”استخوان اچھی چاہئے۔ خدا رکھے امیر گھر کی بیٹی ہے۔ بڑی پھرک کے بعد پیدا ہوئی۔ نانی کو تنہا ارمان اور ارمان کی جگہ تھی۔ اُنہوں نے کسی بات میں بچی کے دل کو میلا ہونے دیا نہیں۔ لاڈ پیار میں اگر کچھ ضد کرنے لگی ہوگی، سوچے اپنی اپنی جگہ سمجھی ضد کیا کرتے ہیں۔ بیاہ کی دیر ہے، آپ ہی ٹھیک ہو جائے گی۔“

مگر یہ صرف بڑی بیٹی کا خیال ہی خیال تھا۔ اکبری بیاہ ہونے سے درست تو کیا ہوتی اس نے تو چوتھے پانچویں ہی حسینے میاں پر تقاضا کرنا شروع کیا کہ ہم سے تمہاری ماں کے ساتھ نہیں رہا جاتا۔ ہم یا تو رہیں گے اپنے میکے میں یا خیر اسی ہی زیر دستی ہے تو کسی دوسرے محلے میں چل رہو۔ ہم سے یہ رات دن کی کلنگل نہیں سہی جاتی، محمد عاقل ہنگامہ لگا سا ہو کر بیوی کا منہ دیکھنے لگا اور بولا کہ ”آخر کچھ بات بھی ہاتھ سے تو آج تک اماں جان نے تمہاری کوئی شکایت کی نہیں۔“

اکبری ”لو اور ستو۔ الٹا پور کو تو وال کو ڈانڈے! وہ میری کیا شکایت کرتیں؟ شکایت کرتا ہی کم نور شکایت کرتا ہے وہ جس کا کچھ بس نہیں چلتا۔ شکایت کرتا

لے وعدہ کر لیا کہ میں اپنی دونوں بیٹیوں کا بیاہ تمہارے دونوں بیٹوں کے ساتھ کروں گا۔ ایک گھر کا بیٹا ایک گھر کی بیٹی سے بیاہ جائے تو یہ دونوں گھر ایک دوسرے کے سمدھیانے کہلا گئے ہیں۔ لفظی معنی ہڈی یہاں مراد ذات نسب کے کسی چیز کو ترس جانا اور پھرک جانا دونوں کے ایک ہی معنی ہیں۔ دل میلا ہونا رنجیدہ اور اُداس ہونا۔ بڑی بیٹی محمد عاقل کی ماں مراد ہوئے لڑائی جھگڑا۔ حیران ہے یہ کہاوت

ایسی جگہ کہی جاتی ہے کہ زید میرا تو قصور کرے اور الٹا مجھی کو الزام دے۔ ۱۲

ہے مظلوم

محمد عاقل: ”خدا سزا ستہ تم پر کسی نے کیا ظلم کیا۔ کچھ بتاؤ گی بھی۔“

اکبری: ”ایک ہو تو بتاؤں۔ سارے دن ان کو میرا ہی پٹیا ہے۔“

محمد عاقل: ”تم نے کچھ معلوم بھی کیا کہ کیا چاہتی ہیں؟“

اکبری: ”چاہتی کیا ہیں۔ میرے پاس کسی کے آنے اور بیٹھنے تک کی روادار

نہیں تیوری تو ان کی میں جانتی ہوں خدا نے چڑھی ہوئی بتائی ہے۔ مگر آج تو انہوں

نے چنیا اور زلفن اور رحمت اور سلمتی منہ در منہ سب کی فضیلت کی۔“

محمد عاقل: ”تم کو ان لڑکیوں کا کچھ حال بھی معلوم ہے؟ چنیا تو بھٹیاری ہے

زلفن شاید بخشو قلعی گر کی کوئی ہے۔ رحمت سقنی ہے۔ اور اس کالی کالی سلمتی کو میں نے

اکثر مولن کنجڑے کی دوکان پر دیکھا ہے۔ میں سمجھتا ہوں ضرور اس کی بیٹی ہوگی۔ مولن

سے اس کا نقشہ بھی لٹا ہوا ہے۔ بھلا پھر یہ لوگ اس قابل ہیں کہ تم ان کو اپنی سہیلیا

بناؤ؟ محلے کے بھلے آدمی سنیں گے تو کیا کہیں گے؟ غریب ہونا کچھ عیب کی بات نہیں

ہے مگر ایسے لوگوں کی عادتیں اچھی نہیں ہوتیں۔ اسی خیال سے والدہ نے ان

لڑکیوں کے آنے کی ممانعت کی ہوگی۔ سو یہ تو کوئی بُرا ماننے کی بات نہیں۔“

اکبری: ”بس تم ماں بیٹوں کی مرضی تو مجھے قید میں ڈالنے کی ہے۔ سارے

دن اکیلے چپ بیٹھے بیٹھے آدمی کا دم گھٹ جلتے۔ نوح۔“

محمد عاقل: ”اکیلی کیوں بیٹھو؟ نکلی کی نکلی میں قاضی امام علی حکیم شہتارا لدلہ

لے میرے ہی پیچھے بڑی رہتی ہیں۔ میرا ہی دکھڑا روتی رہتی ہیں۔ اس کو جائز نہیں رکھتیں کہ کوئی میرے

پاس آنے اور بیٹھے سے بُرا بھلا کہتا ہے صورت شکل ہے جس طرح مردوں کے میل ملاپ والے

یا دوست کہلانے ہیں۔ غورتوں کی میل ملاپ دایلوں کو سہیلی کہتے ہیں۔ غورتوں کی لونی

ہی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ نہ ہو جیو سے نوح بنالیا ہے۔ ۱۲

منشی ممتاز احمد۔ مولوی روح اللہ۔ میر حسن رضا آغا فی صاحب وغیرہ کو ریوں اشرف
بھرے پڑے ہیں۔ ایسے لوگوں کی بہو بیٹیوں سے ملو چشم مارو شن ڈل ماشاد

اکبری۔ ان سے ملے میری جوتی۔ ان سے ملے میری بلا۔ تم بھی وہی ہماری
اماں جیسی ہانی لائے۔ وہ بھی بہت میرے پیچھے پڑی رہا کرتی تھیں کہ سفیاری کی
بیٹی بتو سے نہ مل۔ وہ بتی ہوئی تھی میری سہیلی، بھلا اُس سے میں کیسے نہ ملتی، اماں
کی ضد میں میں نے بتو کے ساتھ ایک چھوڑو ڈگریوں کے بیاہ کئے۔ اور اماں سے چڑا
چرا کر اناج اور پیسے اور کپڑے اور کوڑیاں اتنی چیزیں بتو کو دیں کہ اماں بھی زچ ہو
ہو گئیں۔ نانی اماں کے در کے مارے مارتیں تو کیا، بہتیرا کوستی تھیں، برا بھلا کہتی
تھیں مگر ہم نے بتو کا ملنا نہ چھوڑا۔

محمد عاقل نے کہا۔ تم نے بہت جھک مارا۔

یہ سن کر وہ حق عورت بولی۔ ”و بکھو، خدا کی قسم میں نے کہہ دیا۔ مجھ سے
زبان سنبھال کر بولا کرو۔ نہیں پیٹ پیٹ کر اپنا خون کر ڈالوں گی۔“ یہ کہہ کر رونے
لگی اور اپنے ماں باپ کو کوسنا شروع کیا۔ ”الہی اس اماں باوا کا برا ہو۔ کیسی کجی میر
مجھ کو دھکیل دیا ہے۔ مجھ کو اکیلا پا کر سب نے سنا ما شروع کیا ہے۔ الہی میں مرجاؤں
میرا جنازہ نکلتے۔“ اور غصے کے مارے پان کھانے کی پیٹاری جو چار پانی پر رکھی تھی
لات مار کر گرا دی۔ تمام کتھا چونا تو شک پر گرا۔ اونی دریس کا لحاف پائنتی نہ کیا ہوا
رکھا تھا چونے کے لگتے ہی اس کا تمام رنگ کٹ گیا۔ پٹاری کے گرنے کا غل
سن کر سامنے کے والان سے ساس دوڑی آئیں۔ ماں کو آتے دیکھ کر بیٹا تو دوسر
دروازے سے چل دیا۔ لیکن اپنے دل میں کہتا تھا نا حق میں نے بھڑول کے جتنے کو چھڑا

اے میں کا ایک کوڑی لے ہماری آنکھیں روشن ہمارا دل خوش جیسے کہتے ہیں آنکھوں سکھ کلیجے ٹھنڈک
تے یعنی انہی کی ریس کرنے لگے تھے دق وہ یعنی اپنے تئیں آپ مار مار کر تے پلنگ کا روئی دار بچھونا ۱۳

ماس نے آکر دیکھا تو چار پیسے کا کھٹا جو کل چھپان پکا کر کھیا میں بھر دیا کھتا
 سب گر پڑا ہے۔ تو شک کھتے میں لت پت ہے لحاف چوڑے میں تر بتر۔ بہو زار
 و قطار رو رہی ہے۔ آتے ہی ساس نے بہو کو گلے سے لگالیا اور اپنے بیٹے کو ناحق
 بہت کچھ بُرا کہا۔ اتنی دل جوئی کا سہارا اونگھنے کو بھیلنے کا بہانہ ہوا۔ ہر چند ساس
 نے منت کی اور سمجھا یا اس مکار عورت پر مطلق اثر نہ ہوا۔ ہمسائے کی خواتین رونے
 پیٹنے کی آواز سن کر جمع ہو گئیں۔ یہاں تک نوبت پہنچی کہ بخشو قلعی گری بیٹی زلفن
 سمدھیا نے دوڑی گئی اور ایک ایک کی چار چار لگائیں۔ نانی کی بے تدبیر لوں نے
 تو اکبری کو غارت ہی کیا تھا، نہ اچھی طرح پوچھا نہ کچھا سنتے کے ساتھ دلی پر چڑھا
 پہنچیں۔ بہت کچھ لڑیں جھگڑیں۔ آخر اکبری کو اپنے ساتھ لے گئیں۔

باب چوتھا

اکبری کی شرارتیں، پھوہڑپ، جُمنق، اور بد مزاجیاں۔ اُس کا پھر
 عین عید کے دن بے لطفی سے چلا جانا۔ ضمناً اصغری کی مدح

اکبری گئی تو ایسے بے طوری سے تھی کہ شاید اس کو برسوں سسرال کا منہ
 دیکھنا نصیب نہ ہوتا۔ مگر اتفاق سے اس کی سگی خالہ محمد عاقل کے گھر کے قریب

لے یعنی اکبری اور بھی بلیا کر روئی۔ یہ بھی ایک محاورہ ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اونگھتے ہوئے آدمی کو ٹھیل
 جھکا دو تو نہ لیتا بھی لیٹ جائے گا لے خوشامد سے برباد ہے یعنی اس بیان میں ہے تعریف لے
 مراد ہے سسرال کا آنا ہے پاس ۱۲۔

رہتی تھیں۔ اگر یہ نیک بخت توتھنبونہ کرتی رہیں تو سسرال میں اکبری کی ایک دن بھی گزرنہ ہو۔ اکبری کا چلا جانا سسرال کے بہت افسوس کیا کہ اگر مجھ کو وقت پر ذرا بھی لڑائی کی خبر ہو تو اکبری کی ایسی کیا مجال تھی کہ چلی جاتی۔ میں تو اس کو دلی میں سے گھسیٹ لیتی۔" انھوں نے یہ خیال کیا تھا کہ اکبری تو نری احمق ہے۔ میں نانی، ان کو خدا نے پیٹے بٹھائے تو اسی کا عشق لگا دیا ہے۔ مگر ہاں آپا اکبری کی ماں، بیٹی کو بٹھانے والی نہیں۔ جب دیکھا کہ بہت دن ہو گئے اور جانیین سے سلام و پیغام تک متروک ہے تو بھانجی کی مانند کے مالے خود گئیں اور ماں اور نانی دونوں کے سامنے اکبری کو بہت کچھ لعنت ملامت کی سمجھایا، دھمکایا، ڈرایا اور اپنی ماں سے کہا کہ "تمہاری باولی محبت اس کو ضرور گھر سے اجاڑ کر رہے گی۔" بالے رمضان کی تقریب سے زبردستی بھانجی کو سسرال لوالائیں کہ سمدھن اکیلی ہیں، اوپر سے آ رہا ہے رمضان غصے کو خفوک ڈالو۔ اور چل کر ساس کا ہاتھ بٹواؤ۔ اب تم بھی نہیں رہیں۔ تمہاری عمر بال بچہ ہونے کی ہے۔ بھاری بھر کم بنو اور گھر کو گھر سمجھو۔ لڑو یا جھگڑو تم کو اپنی عمر اسی گھر میں تیر کرنی ہے۔ چند روز تک محمد عاقل مزاج دارہو سے ناخوش رہا۔ آخر کو خلیا ساس نے میاں بی بی کا ملاپ کرادیا۔ لیکن جب مزاجوں میں نا موافقت ہوتی ہے تو ہر ایک بات میں بگاڑ کا سامان موجود ہوتا ہے محمد عاقل نے ایک دن اپنی ماں کو کہا کہ آج میں نے ایک دوست کی دعوت کی ہو افطاری اور کھانے کا زیادہ انتہام ہونا چاہیو۔" لے رک تھام سنبھال لے طاقت لے دونوں طرف یعنی دونوں سمدھیانوں کے پیغام اور پیغام ایک ہی چیز ہے دور کرو لے گھر کا کام کاج کچھ وہ کریں کچھ تم کرو لے یعنی چھوڑیں چھوڑو قائم مزاجی اختیار کرو لے ہر کرنی ہو گزاری ہو لے مسلمان آفتاب کے ڈوبتے ہی روزہ کھولتے ہیں۔ روزہ کھولتے کوروزہ افطار کرنا اور وقت کو افطار کا وقت اور جس چیز سے روزہ کھولیں مثلاً مشرب وغیرہ اس کو افطاری کہتے ہیں۔" اور بندہ لکھتا ہے ۱۳

ماں نے جواب دیا ”تین دن سے افطار کے وقت مجھ کو لرزہ چڑھتا ہی جھکوا اپنی خبر تک نہیں رہتی۔ خدا ہم ساری کا بھلا کرے، کہ وہ بے چاری آکر پکا جاتی ہے تم نے دعوت سے پہلے گھر میں پوچھ تو لیا ہوتا“

محمد عاقل نے بی بی کی طرف اشارہ کر کے کہا کہ ”یہ کیا اتنے کام کی بھی نہیں ہیں۔“ بہو کو اتنا ضبط کہاں تھا کہ اتنی بات سن کر چپ رہے۔ ستے ہی بولی ”اسی اماں سے پوچھو کہ بیٹے کا بیاہ کیا ہے یا لونڈی مولیٰ ہے۔“ لو صاحب روزے میں چولہا پھونکنا! محمد عاقل نے سوچا اب اگر میں کچھ رد و کرد کرتا ہوں تو پہلے کی طرح رسوائی ہوگی۔ اپنا سامنہ لے کر رہ گیا اور افطار کے واسطے کچھ بازار سے مول لے آیا۔ غرض بات ٹل گئی۔

اب محمد عاقل کو دوسری آفت پیش آئی عید۔ بے چارے نے ایک ہفتہ آگے سے مزاج دار بہو صاحب کے جوڑے کی تیاری شروع کی۔ ہر روز طرح طرح کے کپڑے، رنگ برنگ کی چوڑیاں، ڈیڑھ حاشیہ اور سلمہ ستارے کی کا مدار چوتیاں لاتا۔ مزاج دار کی خاطر تلے کچھ نہیں آتا تھا اور پھر کم سخت کچھ اپنے منہ سے پھونکتی بھی نہ تھی کہ ایسی چیز لادو۔ یہاں تک کہ عید کا ایک دن باقی رہ گیا۔ مجبور ہو کر اگر خاتم کی خالہ کے پاس گیا۔ انہوں نے آواز سن کر اندر بلا لیا بلائیں لیں، پیار بٹھایا اور پوچھا ”کہو اکبری تو اچھی ہے؟“

محمد عاقل نے کہا ”صاحب آپ کی بھانجی تو عجب مزاج کی عورت ہیں میرا نو دم ناک میں آگیا ہے۔ جو ادا ہے سونرا لی ہے اور جو بات ہو سو ٹیڑھی“

لہ جاڑے کی کپکپی لہ کھینا نا ہو کر رہ گیا لہ پسند نہیں آتا تھا لہ یعنی کہتی بھی نہ تھی لہ پیار کے طور پر دونوں ہاتھ سر پر پھیر کر اپنی کنپٹیوں پر انگلیوں کے چٹخانے کو بلائیں لینا کہتے ہیں لہ یعنی میں

خلیا ساس نے کہا "بیٹا! اس کا کچھ خیال مت کرو! ابھی کم عمری۔ بال بچے ہونگے، گھر کا بوجھ پڑے گا مزاج خود بخود درست ہو جائے گا۔ اور آخر اچھے لوگ بروں سے بھی نباہ دیتے ہیں۔ بیٹا تم کو خدا نے سب لائق کیا ہے۔ ایسی بات نہ ہو کہ لوگ سنیں۔ آخر تمہاری ناموس ہے۔"

محمد عاقل نے کہا "جناب میں تو خود اسی خیال سے بہت درگزر کرتا رہتا ہوں اب دیکھئے کل عید ہو۔ اس وقت تک نہ چوڑیاں پہنی ہیں، نہ کپڑے بتائے ہیں۔ ذرا آپ چل کر سمجھا دیجئے۔ میں نے بہت کچھ کہا۔ اماں نے بہت سنتیں کیں۔ نہیں مانتیں۔"

خلیا ساس نے کہا "اچھا تمہارے خالو اب نماز پڑھنے مسجد میں گئے ہیں آلیں تو ان سے پوچھ کر چلتی ہوں۔"

غرض خالہ اماں نے جا کر چوڑیاں پہنائیں۔ کپڑے قطع کئے۔ جلدی کے واسطے سب مل کر سینے بیٹھیں۔ خالہ نے کہا "بیٹی پانچا مے میں کلیاں تم لگاؤ۔ گوٹ تمہاری ساس کتیں۔ میں اتنے میں تمہارے دوپٹے میں توئی ٹانگتی ہوں۔"

جب اکبری کلیاں لگا چکی تو اس نے اٹھا کر خالہ سے کہا "لو بھی۔ تم کو ابھی دوپٹے باقی ہیں اور میں دونوں پانچوں میں کلیاں لگا بھی چکی، خالہ نے دیکھا تو سب کلیاں الٹی۔ اکبری کی ساس کے سحانہ سے منہ پر تو کچھ نہ کہا لیکن چمکے چمکے دو چار چٹکیاں ایسی لیں کہ اکبری کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور اشائے سے کہا کہ دیدوش بھوئی سوچہ تو، الٹی کلیاں لگا بیٹھی۔ اکبری نے اپنا سیاہو

لہ غرت و آبرو اپنے شوہر سے مراد ہے۔ شیخی اور بڑائی مار کر عرصہ کے دو کنارے سے

ادھیڑ اور پھر کلیاں لگانی شروع کیں۔ جب لگاچکی خالہ نے دیکھا تو سب میں جھول
اب تو خالہ سے نہ رہا گیا اور اکبری کی ساس کی آنکھ بچا کر ایک سوئی اکبری کے ہاتھ
میں چھبودی اور کلیاں پھر ادھیڑ کر آپ لگائیں۔ غرض خدا خدا کر کے مزاج دار
بہو کا جوڑا سل کرتیار ہوا۔ اکبری کی خالہ اپنے گھر کو رخصت ہوئیں۔

اگلے دن بچے عید کی خوشی میں سویرے سے جاگے کسی نے رات کی منہدی
گھولی کسی نے کھلی اور بیسن کے لئے غل مچایا کسی نے اٹھتے کے ساتھ عیدی مانگی
شروع کی۔ محمد عاقل بھی نماز صبح سے فارغ ہو کر حمام میں غسل کرنے پہلا گیا۔ نہا
دھو چار گھڑی دن چڑھے واپس آیا۔ لڑکوں کو دیکھا کہ کپڑے بدل بدلے عید گاہ
کے واسطے تیار بیٹھے ہیں۔ لیکن مزاج دار بہو صاحب حسبِ عادت پٹری سو رہی ہیں
محمد عاقل نے اپنی چھوٹی بہن محمودہ سے کہا: ”محمودہ جاؤ اپنی بھائی کو جگا دو۔“
پہلے تو محمودہ نے تائل کیا اس واسطے کہ یہ مزاج دار بہو سے بہت ڈرتی تھی۔
جب سے بیاہ ہوا مزاج دار نے ایک دن بھی اپنی چھوٹی نند کے ساتھ محبت سے بات
نہیں کی تھی اور نہ کبھی اس کو اپنے پاس آنے اور بیٹھنے دیا تھا۔ لیکن بھائی کے کہنے
سے عید کی خوشی میں محمودہ دوڑی چلی گئی اور کہا ”بھابھی اٹھو۔“ بھابھی نے اٹھتے کے ساتھ
محمودہ کے ایک طمانچہ صیغ کیا۔ محمودہ رونے لگی۔ باہر سے بھائی آواز سن کر
دوڑا اُس کو روتا دیکھ کر گود میں اٹھالیا اور پوچھا ”کیا ہوا؟“ محمودہ نے روتے
روتے کہا کہ ”بھابی جان نے مارا۔“

مزاج دار نے کہا: ”دیکھو چھوٹی نامراد۔“ آپ تو دوڑتے میں گری اور سیرانام لگاتی تھی،

لے دتی کا دستور ہے کہ سسرال والے بہو کا کچھ نام رکھ دیا کرتے ہیں ماسکو خطاب کہتے ہیں مزاج دار بہو اکبری کا
سسرالی خطاب تھا لے کھلی اور بیسن سے بال دہوتے ہیں اور بدن کو صاف کرتے ہیں لے عید کا انعام
لے عادت کے مطابق لے مار دیا۔ لگا دیا لے نامراد کو سنا ہے کہ اس کی کوئی مراد نہ برآئے ۱۲

محمد عاقل کو غصہ آیا لیکن مصلحت وقت سمجھ کر ضبط کیا۔ محمودہ کو پیار چمکار کر چپ کیا اور بی بی سے کہا ”خیر اٹھو۔ نہاؤ۔ کپڑے بدلو۔ دن زیادہ چڑھ گیا ہے۔ میں عید گاہ جاتا ہوں۔“

مزاج دار نے ناک بھوں سکیر کر کہا ”میں تو ایسے سویرے نہیں نہاتی سردی کا وقت ہے۔ تم اپنی عید گاہ جاؤ۔ میں نے کیا بدلہ پکڑ رکھا ہے۔“ محمد عاقل کو ایسی روکھی بات سن کر بہت سنج ہوا اور مزاج دار سدا کی ایسی کم سجت بھتی کہ ہمیشہ اپنے میاں کو ناخوش رکھتی سہتی اتنے میں محمد عاقل کی ماں نے پکارا کہ ”بیٹا جاؤ بازار سے دودھ لاؤ تو خیر سے عید گاہ کو سدھارو۔“

محمد عاقل نے کہا ”بہت خوب۔ پیسے دیجئے، میں دودھ لائے دیتا ہوں۔ لیکن اگر میرے واپس آنے تک انہوں نے کپڑے نہ بدلے تو سب کپڑے چھلے میں رکھ دوں گا۔“ محمد عاقل تو دودھ لینے بازار گیا۔ ماں کو معلوم تھا کہ لڑکے کا مزاج بہت برہم ہے اور طبیعت بھی اس طرح کی واقع ہوئی ہے کہ اول تو اس کو غصہ نہیں آتا اور جو کبھی آ جاتا ہے تو اس کی عقل ٹھکانے نہیں رہتی۔ ایسا نہ ہو سچ مچ نئے کپڑے جلا دے۔ جلدی سے بہو کے پاس گئیں اور کہا ”بیٹی خدا کے لئے برس کے برس دن تو بدشگونی مت کرو! اٹھو، نہاؤ، کپڑے بدلو۔“

مزاج دار نے کہا ”نہیں بی۔ میں تو اس وقت نہیں نہاتی۔ بھیر کر نہالو گی۔“ بارے ساس نے منت سماجت کر کے بہو کو نہلا دھلا۔ گنگھی چوٹی کر کپڑے پہنا محمد عاقل کے آنے سے پہلے پہلے ولہن بنا کر بٹھا دیا۔ محمد عاقل یہ دیکھ کر خوش ہوا

لے بدلہ پکڑ رکھنے سے مراد ہے روکنا کہ روانہ ہو جاؤ۔ پیار اور برکت کے لئے سدھارتا بولا جاتا ہو۔
سہ غضب ناک بخفا سہ عید برسوں دن آتی ہے اور گویا اس سے نیا برس شروع ہوتا ہو۔

عید گاہ چلتے ہوئے محمودہ سے پوچھا، کہو بی تمہارے واسطے بازار سے کون سا کھلونا لائیں؟

محمودہ نے کہا: ”اچھی خوبصورت سی رحل لا دینا۔ اس پر ہم اپنا سی پارہ رکھیں گے۔ اور قلم دوات رکھنے کے لئے ایک سنہی سی صندوقچی۔“

مزاج دار خود بخود بولی: ”اور ہمارے لئے؟“

محمد عاقل نے کہا: ”جو تم فرمائش کر لیتا آؤں۔“

مزاج دار نے کہا: ”بھٹے اور سنگھاٹے اور جھڑبیری کے بیر اور مٹر کی پھلیاں اور ڈھیڑ ساری نارنگیاں۔ ایک ڈفلی ایک خجری۔“

یسس کر محمد عاقل ہنسنے لگا اور کہا: ”ڈفلی اور خجری کا کیا کرو گی؟“ مزاج دار احمق نے جواب دیا: ”بجائیں گے اور کیا کریں گے؟“

محمد عاقل سمجھا کہ ابھی تک اس بے وقوف میں بے تمیز بچوں کی طرح کھانے اور کھیلنے کے پست خیالات موجود ہیں۔ کیڑے بدلنے سے جو خوشی محمد عاقل کو ہوئی تھی سب خاک میں مل گئی اور اسی افسردہ دلی کی حالت میں عید گاہ چلا گیا۔

اس کا جانا اور مزاج دار نے ایک اور نئی بات کی۔ ساس سے کہا: ”ہم کو ڈولی منگا دو۔ ہم اپنی اماں کے گھر جائیں گے۔“

ساس نے کہا: ”بھلا یہ جانے کا کیا موقع ہے؟ چار مہینے کے بعد تو تم ماں کے گھر سے اب آئی ہو۔ عین عید کے دن جانا بالکل نامناسب ہے۔“

مزاج دار نے کہا: ”میرا جی بہت گھبراتا ہے۔ دل الٹا چلا آتا ہے۔ مجھ کو اپنے میکے کی سہیلی باسو منھیار کی بیٹی بنو بہت یاد آتی ہے۔“

لے بہت ساری۔ ڈھیر کا ڈھیر۔ نیچے اور ادنیٰ درجے کے سہ لفظی معنی پھیلا ہوا۔ مراد ہے ناخوشی اور اسی سہ دل کے گھبرانے کو دل کے الٹا چلا آنے سے تعبیر کرتے ہیں ۱۲۔

ساس نے کہا: ”بیٹی نوج کسی کو کسی سے ایسا عشق ہو جیسا تم کو بنو کا ہے۔ اگر ایسا ہی دل چاہتا ہے تو اُسی کو بلا بھیجو۔“

مزاج دار نے کہا: ”واہ بڑی بچاری بلائے والیں! ایسا ہی بلانا تھا تو کل اُسی کو بلوا کر چڑیاں پہنوائی ہوتیں۔“

ساس نے کہا: ”بھلا بیٹی مجھ کو کیا معلوم تھا کہ یکا یک تم کو اُس کی یاد گد گدائے گی۔“

مزاج دار نے کہا: ”خیر بی بخت سے کیا فائدہ؟ ڈولی منگوائی ہے تو منگوا دو۔“

نہیں تو میں بوا سکتی کے آبا سے منگوا بھیجوں۔“

ساس نے کہا: ”لڑکی۔ کوئی تیری عقل ماری گئی ہے! میاں سے پوچھا نہیں،

گچھا نہیں، آپ ہی آپ چلیں۔ اور مجھ کو تو اپنا بڈھا چوند انہیں منڈوانا ہے

جو لڑکے کی بے اجازت ڈولی منگوا دوں۔“

مزاج دار بولی: ”کیسے میاں اور کیسا پوچھنا؟ اب کوئی اپنے ماں باپ سے عید

بقرعید کو بھی نہ ملا کرے؟“ اتنا کہہ کر مولن کنجڑے سے ڈولی منگوا، یہ جا وہ جا۔

تھوڑی دیر بعد محمد عاقل عید گاہ سے لوٹا اور گھر میں گھستے ہی پکارا: ”بولی

اپنی خجری اور ڈولی۔ لو بجاؤ۔“

دیکھا تو سب چپ ہیں۔ ماں سے پوچھا: ”کیا ہوا؟ خیر تو ہے؟“

محمودہ نے کہا: ”بھابی جان چلی گئیں۔“ محمد عاقل نے حیران ہو کر پوچھا:

”ایں۔ کیوں گئیں؟ کہاں گئیں؟ کیوں جانے دیا؟“

ماں نے جواب دیا: ”بیٹھے بچھائے یکا یک کہنے لگیں میں تو اپنی ماں کے

ہاں جاؤں گی۔ میں نے ہر خچہ منع کیا، ایک نہ مانی۔ مولن سے ڈولی منگوا چلی گئیں۔“

اے اکبری کا مطلب یہ ہے کہ تم نے جو کل مجھ کو چڑیاں پہنوائیں بنو سے کیوں نہ لیں تھے سفید بالوں

کی چوٹی سے محمد عاقل مراد ہے ۱۲

میں روکتی کی روکتی رہ گئی۔“

محمد عاقل یہ سن کر غصے کے مارے تھرا اٹھا۔ اور چاہا کہ سسرال جا کر بھی اس نابکار عورت کو سزا دے، یہ سوچ کر باہر چلا۔ ماں سمجھ گئی۔ جاتے کو پکارا۔ اس نے کچھ جواب نہ دیا۔ ماں نے کہا ”شاباش بیٹا۔ شاباش! میں تم کو پکار رہی ہوں اور تم سنتے ہو اور جواب نہیں دیتے۔ تیرھویں صدی میں ماؤں کا یہی دقرہ گیا ہے۔“ یہ سننے ہی محمد عاقل لٹے پاؤں کھڑا۔ ماں نے کہا ”بیٹا تو یہ تو بتا۔ اس دھوپ میں کہاں جاتا ہے؟ ابھی عید گاہ سے آیا ہے۔ اب پھر باہر چلا۔ اماں صدقے فٹے گئی۔ جی ماندہ ہو جائے گا۔“

محمد عاقل نے کہا ”نی میں کہیں نہیں جلتا مسجد میں حافظ جی سے ملنے جاتا ہوں۔“
ماں نے کہا ”اے لڑکے ہوش میں آ! میں نے دھوپ میں اپنا چونڈا سفید پیر کیا۔ لو صاحب ہمیں سے باتیں بنانے چلا ہے! حافظ جی کے پاس جاتا ہو تو انگرکھا اور دوپٹہ اتار کر رکھ جا۔“ یہ سن کر محمد عاقل مسکرانے لگا۔ ماں نے ہاتھ پکڑ کر اپنے پاس جاننا زپر بٹھالیا اور اس کے سر کی طرف دیکھ کر بولی کہ ”عید گاہ کے آنے جانے میں تمہارے بال تمام گر د آلود ہو گئے ہیں۔ ذرا تھکے پر سر رکھ کر لیٹ جاؤ تو میں صاف کر دوں۔“ محمد عاقل ماں کے کہنے سے ذرا کے ذرا لیٹ گیا۔ محمودہ بھائی کو لپیٹا دیکھ پنکھا جھلنے لگی۔ کچھ تو عید گاہ کے آنے جانے کی نکال۔ ادھر پنکھے کی ٹھنڈی ہوا اور ماں نے جو دستِ شفقت سر پر پھیرا تو سب سے زیادہ اس کی راحت و غرض محمد عاقل سو گیا۔ جاگا تو دن ڈھل چکا تھا اور وہ غصہ بھی دھما ہو گیا تھا۔ ماں نے

لہ کانپ اٹھا لے نکلی نالائق سے یعنی فوراً لوٹ آیا کہ صدقہ دیار و بلا مشہور بات ہو تو اس کا مطلب یہ ہو کہ تمہاری بلا کے ٹالنے کو میں تم پر سے صدقے ہو گئی ہے یعنی میرے بال عمر کی وجہ سے سفید ہو رہے ہیں اور میں بچی نہیں ہوں اتنی بات سمجھتی ہوں کہ تم مجھ کو بہکاتے ہو۔ پیار کا ہاتھ ہے آرام ۱۲

کہا: "لو ہاتھ منہ دھوؤ۔ وضو کر کے ظہر کی نماز پڑھو، وقت تنگ ہے۔ پھر آؤ تو تم کو کام بتائیں۔"

نماز پڑھ پڑھا کر محمد عاقل آیا تو ماں نے کہا: "لو سسرال جاؤ۔ اور مجھے میری ہی جان کی قسم ہے جو تو وہاں کچھ لڑا یا بولا۔"

محمد عاقل نے کہا: "تو مجھ کو مت سمجھو۔" ماں نے کہا: "لڑکے خیر خیر! الہی کیسی بُری زبان ہے۔ سسرال تو تیری اور بھجوں کس کو؟ لو یہ ایک روپیہ تو اپنی سالی اصغری کے ہاتھ میں عید کی دینا اور یہ ایک اٹھنی اپنی خلیا ساس کے بیٹے میاں مسلم کو۔ اور آدھے کھلونے بھی لیتے جاؤ۔ ایک خواتین سویاں اور دودھ اور سٹھانی کی ٹوکری بھی ماما عظمت کے ہاتھ لیتے ساتھ لو الے جاؤ۔"

دیکھو خبردار کچھ بولنا چالنامت! "آں میں شہد کھا کھا کھا۔"

محمد عاقل نے کہا: "اور اماں خجری اور دفلی بھی لیتا جاؤں؟" ماں نے کہا: "کہیں ایسی بات وہاں مت بول اٹھنا۔"

غرض محمد عاقل ساس کے گھر پہنچے۔ گھر میں اکبری خانم اپنی سہیلیوں کے ساتھ اودھم مچا رہی تھی اور باہر گلی میں تمام غل کی آواز چلی آتی تھی۔ ماما عظمت اندر گئی۔ اصغری نے ماما کو دور سے دیکھ دبی آواز سے کہا: "اے بی آپا اے بی آپا چپ کرو۔ تمہاری سسرال سے ماما آئی ہے۔ عظمت نے اندر پہنچ کر محمد عاقل کو بلایا۔

"صاحب زادے آئے،" غرض محمد عاقل اندر گئے۔ ساس کو سلام کیا ماما ہو

کہا: "جیتے رہو۔ عمر دراز ہو۔" اتنے میں اصغری بھی اپنی اور صنی سنبھال سنبھول کوٹھری سے نکلیں۔ اور نہایت ادب سے جھاک کر بہنوئی کو سلام کیا۔ اصغری کو بہنوئی نے

لے تیسرے پہر یاد دہلے کی نماز پڑھ کر چہ خرا کے سوائے دوسرے کی قسم کھانا شروع ہے مگر اس

کی بات ہو کہ مسلمان احتیاط نہیں کرتے خصوصاً عورتیں۔ شہ شہور علی۔ دنگا۔ ۱۲۔

ہاتھ پکڑ کر برابر بٹھالیا اور روپیہ دیا۔ اصغری ماں کی طرف دیکھنے لگی۔ ماں نے کہا
 ”کیا ہوا۔ لے لو عیدی کا ہے“۔ اصغری نے روپیہ لے کر پھر سلام کیا اور ادب سے
 ذرا پیڑے کو سرک کر ہو بیٹھی۔ پھر اٹھ کر نہایت سلیقے کے ساتھ اجلا دسترخوان
 بہنوئی کے آگے لا بچھایا اور ایک رکابی میں سویاں۔ ایک پیالے میں دودھ
 نشتری میں قند۔ ایک چمچ لاکر سامنے رکھ دیا۔ ساس نے کہا ”بیٹا کھاؤ“
 محمد عاقل نے عذر کیا کہ ”مجھ کو عید گاہ میں زیادہ دیر ہو گئی تھی۔ ابھی تھوڑی
 دیر ہوئی میں نے کھانا کھایا ہے“

”ساس نے کہا“ کیا مضائقہ ہے۔ سویاں تو پانی ہوتی ہیں۔ کھاؤ بھی“
 ”جب تک محمد عاقل سویاں کھاتا رہا اصغری لالچی ڈال ایک مزہ دارپان
 بنا لائی۔ کھانے کے بعد ادھر ادھر کی باتیں ہوتی رہیں۔ تھوڑی دیر کے بعد
 محمد عاقل نے کہا ”جناب میں رخصت چاہتا ہوں“
 ”ساس“ اب کہاں جاؤ گے یہیں سو رہتا“
 محمد عاقل۔ ”آج عید کا دن ہے آئے گئے سے ملنا ہے۔ دوسرے کہیں کچھ
 بھیجنا سمجھوانا اور میں اماں سے رات کے واسطے کہہ بھی نہیں آیا“
 ساس ”ملنے ملانے کا تو اب وقت نہیں رہا۔ شام ہونے آئی۔ اور بیٹھے بھونے
 کو سمدھن کافی ہیں“ اور سنس کر یہ بھی کہا کہ ”تم کچھ سمدھن کا دودھ نہیں پیے
 آخر عظمت جائے گی۔ خبر کر دے گی“

غرض محمد عاقل نے بہت کچھ حیلے کئے۔ ساس نے ایک نہ مانی اور محمد عاقل
 کو زبردستی رہنا پڑا۔ چار گھنٹی رات گئے جب کھانے پینے سے فارغ ہوئے اصغری

لے کہ یہ اجازت دیں تو لوں ۱۲ یعنی ذرا ادھر سٹ کر۔ کیونکہ اول بار اس کو بہنوئی نے اپنے پاس
 بٹھالیا تھا ۱۲ یعنی جلد ستم ہو جاتی ہیں ۱۲

نے برتن بھانڈا، گری پٹری چیز سب ٹھکانے سے رکھی۔ باہر کے دروازے کی زنجیر بند کی۔ کوٹھڑیوں کو قفل لگا کجیاں ماں کے حوالے کیں۔ باہر کے الان اور باو چھانے کا چراغ گل کیا۔ ماں اور آپا اور بہنوئی سب کو پاں بنا کر دئے۔ اور اطمینان سے جا کر سو رہی۔

الگ گھر کرنے پر ساس (اکبری کی ماں) اور داماد (محمد عاقل) کا مباحثہ اب ساس نے محمد عاقل سے کہا "کیوں بیٹا، تم میاں بی بی میں یہ کیلئے دن لڑائی رہا کرتی ہے؟ اکبری کی تو ایسی بڑی عادت ہے کہ کبھی بھول کر بھی سسرال کی بات منہ سے نہیں کہتی۔ نہیں دنیا جہان کی بیٹیوں کا دستور ہوتا ہے کہ سسرال کی ذرا سی بات ماؤں سے لگایا کرتی ہیں۔ نہیں معلوم اس کو کیا خدا کی سنوار ہے، بہتیرا پوچھ پوچھ کر اپنا منہ تھکاؤ، حاشا کہ یہ کچھ بھی بتائے لیکن ٹوٹے محلے کی بات کانوں کان پہنچ ہی جاتی ہے۔ اوپر ہی لوگوں سے میں بھی گھر بیٹھی بیٹھی سنا کرتی ہوں۔"

محمد عاقل نے ساس سے یہ بات سن کر مھوڑی دیر تاقل کیا اور لحاظ کے سبب جواب منہ سے نہیں نکلتا تھا مگر اس نے خیال کیا کہ مدت کے بعد ایسا اتفاق ہوا ہے اور خود انہوں نے چھپر کر پوچھا ہے، ایسے موقع پر سکوت کرنا سراسر خلاف مصلحت ہے۔ بہتر یہ کہ عمر بھر کا زہرا گل ڈالے۔ شاید آج کی گفتگو میں آئندہ کے واسطے

لہجہ معنی نہیں پہنچ سکتا ہے ایک کان سے دوسرے کے کان تک یعنی ایک سے دوسرے تک نہ جہی باہر والے سے چپ رہنا ہے بالکل سترتا سر نہ مراد یہ ہے کہ جتنا رنج اور غصہ اور گلہ شکوہ ہو سب کہہ گزروں ۱۲

کوئی بات نکل آئے۔ غرض محمد عاقل نے شرانے شرانے کہا کہ آپ کی صاحب نساہی موجود ہیں۔ ان ہی سے پوچھئے ہمارے یہاں ان کو کیا تکلیف پہنچی، خاطر داری مدارات میں کسی طرح کی کمی ہوئی یا ان سے کوئی لڑا۔ یا کسی نے ان کو برا کہا۔ آپ کو معلوم ہے گھر میں ہم گنتی کے کئے آدمی ہیں۔ والدہ سے تو تمام محلہ واقف ہی، ایسی نیک مزاج اور صلح کل ہیں کہ تمام عمر ان کو کسی سے لڑنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ اگر کوئی ان کو دس باتیں سخت بھی کہہ جائے تو چپ رہ جاتی ہیں۔ محض کامل دن بھر لکھنے پڑھنے میں رہتا ہی۔ صبح کانکلا رات کو گھر آتا ہے، کھانا کھایا اور سو رہا۔ میں نے اس کو ان سے کبھی بات کرتے بھی نہیں دیکھا۔ محمودہ ان کی صورت سے ڈرتی ہی۔ رہا میں سو موجود بیٹھا ہوں۔ جو کچھ شکایت مجھ سے ہو بے تکلف بیان کریں۔

محمد عاقل کی ساس اب بیٹی کی طرف مخاطب ہو کر بولیں ”ہاں بھائی جو کچھ تمہارے دل میں ہو تم بھی صاف صاف کہہ گزرو۔ بات کا دل میں رہنا اچھا نہیں ہوتا۔ دل میں رکھنے سے رنج بڑھتا اور فساد زیادہ ہوتا ہے۔“

اکبری اگرچہ جھوٹ بولنے پر بہت دلیر تھی لیکن اس وقت محمد عاقل کے رو برو کوئی بات کہتے بن نہ پڑی اور جی ہی جی میں ڈر رہی تھی کہ میں نے بہت سی جھوٹ جھوٹ باتیں ماں سے آکر لگائی ہیں، ایسا نہ ہو کہ میں اس وقت قلعی کھل جائے۔ یہ سمجھ کر اس نے اس بات ہی کو ٹال دیا اور کہا تو یہ کہا کہ ”ہم تو الگ گھر کریں گے“ اکبری کی ماں نے داماد سے کہا ”کیوں بھائی۔ تم کو الگ ہو کر رہنے میں کیا عذر ہے۔ خدا کا فضل ہے، خود نوکر ہو، خود کھاتے ہو، کسی بات میں ماں باپ کے محتاج نہیں، اپنا کھانا۔ اپنا پہننا پھر دوسرے کا دست نگر ہو کر رہنا کیا فائدہ بیٹا ہو کیسے ہی

لے آؤ بھگت۔ سلوک سے متوجہ نہ کیے مردوں کی طرح بھی عورتوں سے خطاب کیا جاتا ہو یہ یعنی معلوم

ہو جائے کہ یہ ماں سے آکر جھوٹ لگایا کرتی ہو یہ ہاتھ کا دیکھنے والا۔ مراد ہے محتاج ۱۲

پیاسے ہوں پھر بھی جو آرام الگ رہنے میں ہواں باپ کے گھر کہاں؟ جو چاہا سو کھایا
جو چاہا سو پکایا۔ اور غور کرنے کی بات ہے۔ ماں باپ کے ساتھ رہ کر لاکھ کماؤ پھر بھی
نام نہیں۔ لوگ کیا جانیں تم اپنا کھاتے ہو یا ماں باپ کے سر پرے ہو؟

محمد عاقل نے کہا "آرام پوچھئے تو ہم کو جواب حاصل ہے الگ ہونے پیچھے اس
کی قدر معلوم ہوگی۔ دونوں وقت پکی پکائی کھالی اور بے فکر ہو کر بیٹھ رہے۔ الگ ہونے
پر آٹا، دال، گوشت، ترکاری، تیل، نمک، ایندھن، سبھی کا فکر کرتا بیٹھے گا۔ اور
آپ ہی انصاف فرمائیے خانہ داری میں کتنے بکھیرے ہیں بے سبب ان سب
افقوں کو اپنے سر لینا میرے نزدیک تو عقل کی بات نہیں۔ رہا یہ کہ جو چاہا سو کھایا
اور جو چاہا سو پکایا اب بھی حاصل ہے۔ ان ہی سے پوچھئے کبھی کوئی فرمائش کی ہے
جس کی تعمیل نہ ہوئی ہو؟ بڑے کنبوں میں البتہ اس طرح کی تکلیف ہوا کرتی ہے ایک
دل بیٹے چاولوں کو چاہتا ہے، دوسرے کو مہوئی کھڑی چاہئے۔ تیسرے کو پلاؤ درکار
ہے۔ چوتھے کو غور مہ کھانا منظور ہے۔ پانچویں کو پرہیزی کھانا حکیم نے بتایا ہوس
کے واسطے دس ہنڈیاں روز کے روز کہاں سے آئیں؟ ہمارے یہاں کنبہ کون بہت
یڑا ہے۔ فرمائش کریں تو ہم، اور نہ کریں تو ہم۔ اس کو بھی جانے دیجئے۔ اگر ان کو
ایسا ہی لحاظ ہے، آپ کھانے کا اہتمام کیا کریں۔ خود والدہ کئی مرتبہ کہہ چکی ہیں
ان ہی سے پوچھئے کہا ہے یا نہیں؟ اور نام کو جو آپ نے فرمایا یہ تو میرے نزدیک
محض خیال خام ہے۔ اپنے آرام سے کام ہے، لوگ جو چاہیں سو سمجھیں اور فرض
کیجئے۔ لوگوں نے یہی جانا کہ ہم ماں باپ کے سر پرے ہیں تو اس میں ہماری کیا ذمہ داری
ہو ماں باپ ہیں، کوئی غیر تو نہیں۔ ماں باپ نے ہم کو پالا پرورش کیا، کھلایا، پہنایا،

پڑھایا لکھایا، شادی بیاہ کیا۔ ان سب باتوں میں بے عزتی نہیں ہوئی تو اب کون سا سرخاٹ کا پرہم میں لگ گیا ہے کہ ان کا دست نگر ہوتا ہماری بے عزتی کا موجب سمجھا جائے؟

ساس نے جواب دیا: ”اگر سب لوگ تمہاری طرح سمجھا کریں تو کیوں الگ ہوں دنیا کا دستور یہ ہے، ہوتی چلی آئی ہے اور ہوتی چلی جائے گی کہ بیٹے ماں باپ سے جدا ہو جاتے ہیں اور میں تو جانتی ہوں دنیا میں کوئی بہو ایسی نہ ہوگی جس کا میاں کماؤ ہو اور وہ ساس نندوں میں رہنا پسند کرے۔“

محمد عاقل نے کہا: ”یہ آپ کا فرمانا درست ہے۔ اگر بیٹے ماں باپ سے جدا نہ ہوا کرتے تو شہر میں اتنے گھر کہاں سے آتے۔ لیکن ہر ایک کی حالت جدا ہے۔ الگ ہو کر رہنا میری حالت کے لئے ہرگز مناسب نہیں معلوم ہوتا۔ دس روپیہ کا تو میں نوکر اتنی آمدنی میں الگ گھر کا سنبھالنا نہایت مشکل نظر آتا ہے۔ اور پھر اس نوکری کا بھی اعتبار نہیں۔ خدا نخواستہ الگ مجھے پیچھے اگر نوکری جاتی رہی تو پھر باپ کے گھر آنا مجھ پر نہایت شاق ہوگا۔ اس وقت البتہ بے عزتی ہوگی کہ میاں الگ تو ہو گئے تھے پھر جھکے مار کر باپ کے ٹکڑوں پر آپڑے۔ لوگوں کی ریس اس معاملے میں ٹھیک نہیں۔ آدمی کو اپنے حال پر نظر کرنی چاہئے۔ وہ نقل آپ نے سنی ہے کہ ایک شخص نے بازار سے نمک اور روٹی مول لی۔ نمک خچر پر لادا اور روٹی گدھے پر چلتے چلتے راہ میں ایک ندی واقع ہوئی ندی تھی پایاٹ اس شخص نے

اسے سرخاب لال پردوں کا دریائی جالور ہوتا ہے۔ اس کے پرے قیمتی ہوتے ہیں امیر لوگ ان کو ٹوپوں میں لگاتے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ ہم ایسے کہاں کے امیر ہو گئے ہیں کہ سبب سے ناگوار سخت سے جان کر تھک کر ہے یعنی پانی تھا کم کہ لوگ تاؤ کے بدن پار اتر جاتے تھے۔“

خجراور گدھے دونوں کے دونوں کو لدا لدا یا پانی میں اتا رو یا۔ بیچ ندی میں پہنچ کر خجرا
 نے غوطہ لگایا۔ تھوڑی دیر بعد سر ابھارا تو گدھے نے پوچھا۔ ”کیوں یار خجرا یہ تم نے
 کیا کیا؟“ خجرا نے جواب دیا کہ ”بھائی! تم تو بڑے خوش قسمت ہو۔ تم پر لدی ہے
 رونی۔ اس کا بوجھ ہے ہلکا۔ مجھ کم سخت پر ہے نمک۔ بوجھ کے ملے میری کمر
 کٹ کر لہو لہان ہو گئی ہے۔ یہ ہمارا مالک ایسا بے رحم ہے کہ اس کو مطلق ہماری
 تکلیف کا خیال نہیں۔ انا پٹ شاپ جتنا چاہتا ہے لا دیتا ہے۔ میں نے سمجھا کہ
 منزل تک پہنچتے پہنچتے کمر ندر دے۔ آؤ غوطہ لگاؤ نمک پانی میں بھیگ کر کچھ تو کھل
 جائے گا جس قدر ہلکے ہوئے غنیمت۔ مالک بہت کرے گا چھ سات ڈنڈے
 اور مارے گا۔ سو یوں بھی راہ بھر ڈنڈے کھاتا آتا ہوں۔ دیکھو اب میرا بوجھ آدھا
 رہ گیا ہے۔“ گدھے بے وقوف نے بھی خجرا کی ریس کر کے غوطہ لگایا۔ رونی بھیگ کر
 اور وزنی ہو گئی۔ سر ابھارا تو ہلانہ جانا تھا۔ خجرا ہنسا اور کہا۔ ”کیوں بھائی گدھے کیا
 حال ہے؟“ گدھے نے کہا۔ ”یار میں تو مرا جاتا ہوں۔“ خجرا نے کہا۔ ”اے احمق! تو نے
 میری ریس تو کی لیکن اتنا تو سمجھ لیتا۔ تیری پیچ پر رونی ہے نمک نہیں ہوتا۔ انا
 جان! ایسا نہ ہو لوگوں کی ریس کرنے سے میرا حال اس گدھے کا سا ہو۔“
 ساس نے کہا کہ ”بھائی تم تو کسی سے قائل تھو نے والے ہو نہیں، اور نہ
 میں تمہاری طرح منطق پڑھی ہوں۔ میں تو سیدھی بات یہ سمجھتی ہوں کہ دس روپی
 مہینہ تم کمانے ہو۔ خدا کا فضل ہے۔ سستا سما ہے۔ بال نہیں بچے نہیں۔ اللہ
 رکھے دو میاں بی بی۔ خاصی طرح گوشت رونی کھاؤ۔ نین سکھ تن زیب پہنو آئینہ
 کا فکر تمہاری طرح کیا کریں تو دنیا کا کارخانہ بند ہو جائے۔ نوکری تو نوکری زندگی

۱۔ خونا خون یعنی لہو پڑا ٹپک رہا ہو۔ بے سوچے سمجھے اوپر تلے سے ملنے والے سے منطق ایک علم

ہی اس کو آدمی بڑھکر بڑا جیتی ہو جاتا ہے۔ ۲۔ مراد یہ ہے کہ غدار زراں ہے ۱۲

کا اعتبار نہیں۔ جے دن جینا ہے سنہی خوشی سے تیر کر دینے چاہئیں۔“
محمد عاقل نے کہا: ”یہی تو میں سوچتا ہوں۔ خوشی الگ ہو کر رہنے پر
ہے یا ساتھ میں۔“

ساس نے کہا: ”دلیل اور حجت سے کیا مطلب۔ سیدی بات یہی کیوں
نہیں کہتے کہ مجھ کو ماں سے الگ ہوتا منظور نہیں۔ ایک بات تم سے بی بی نے
کہی۔ اس کے قبول کرنے میں تم کو اس بلا کا تامل ہے اور پھر کہتے ہو کہ ہم ان کی
خاطر داری میں کمی نہیں کرتے۔ آرام اور خوشی کیا چیز ہے جس میں بی بی خوش ہو
اور جس کو وہ آرام سمجھے۔“

اس کے بعد باتوں میں رنجش تراوش کرنے لگی۔ محمد عاقل نے سکوت
اختیار کیا۔ رات بھی زیادہ گئی تھی۔ محمد عاقل نے ساس سے کہا: ”اب آپ آرام
کیئے میں اس مضمون کو پھر سوچوں گا۔“ یہ لوگ تو سو رہے، محمد عاقل رات
بھر اسی خیالی کی ادھیڑ میں رہا۔ صبح کو اٹھا تو دیکھا۔ اصغری جھاڑودے
رہی ہے۔ اس کو دیکھ کر اصغری نے سلام کیا اور کہا: ”بھائی صاحب!
وضو کے واسطے گرم پانی موجود ہے۔“

محمد عاقل نے کہا: ”نہیں بھائی! مسجد میں جماعت کے ساتھ نماز پڑھیں گے۔“
اصغری نے کہا: ”بھائی صاحب چلے نہ جائیے گا۔ آپ کے واسطے چائے
بنائی ہے۔ لیکن ساوی پیچھے گا یاد دھکی۔“
محمد عاقل نے کہا: ”جیسی مل جائے۔“

اصغری بولی: ”آپ کی آواز کچھ بھاری بھاری لگتی ہے۔ شاید نزلے کی تحریک

لے گزار دینے سے اس قدر رنجیدگی سے پکے لگی ہے یعنی بتا تھا اور ادھیڑا تھا۔ کبھی سوچتا
تھا کیوں کروں پھر خیال آتا تھا کہ نہیں ۱۲

ہے تو دودھ ضرور کرے گا۔
 محمد عاقل نے کہا: نہیں نزلے کی تحریک تو نہیں۔ رات کو اماں جان کی
 ساتھ بہت دیر تک باتیں کرتا رہا۔ بد خوابی الیتہ ہے۔
 محمد عاقل نماز پڑھ کر واپس آیا تو دیکھا نماز سے فارغ ہو کر پان کھا رہی ہیں۔
 سلام کر کے بیٹھ گیا۔ اصغری نے سیسی لاکر سامنے رکھ دی۔ چائے دان میں گرم چائے
 ڈو پیالیاں۔ دو چمچے اور ایک طشتری میں قند۔ محمد عاقل نے چائے
 پی۔ خوش ذائقہ۔ خوش رنگ۔ بویاس درست۔ پی کر حبی بارغ بارغ ہو گیا
 اکبری حسب عادت پڑی سوئی تھی۔ محمد عاقل نے کہا: اماں جان ان کو بھی نماز
 کی تاکید کیجئے۔

ساس نے کہا: بیٹا یہ اپنی نانی کی بہت چہیتی ہیں۔ اُن کی محبت نے ان
 کی خصلت، ان کی عادت سب خراب کر رکھی ہے۔ جب یہ چھوٹی تھی اور میں کسی
 بات پر گھرک بیٹھتی تو کئی کئی دن تک مجھ سے بولنا چھوڑ دیتی تھیں۔ اور یہ تو کیا مجال
 تھی کہ اکبری کو کوئی ہاتھ لگا دے۔ اکبری بات بات پر ضد کرتی۔ چیزوں کو توڑتی
 پھوڑتی، ان کے ڈر کے مارے کوئی کچھ نہیں کہہ سکتا تھا۔ اسی بات پر اکبری کے
 باپ سے روز بگاڑ رہتا تھا۔

اب محمد عاقل رخصت ہونے لگا۔ چلتے چلتے ساس نے کہا: بیٹا رات
 کی بات یاد رکھنا اور ضرور اُس کا کچھ بندوبست کرنا۔

۱۲۔ یعنی خوب نیند نہیں بھری تھوڑے خوش ہو گیا تھو پیاری تھو بکے سے مار بیٹھے۔

باب پانچواں^(۵)

ماں سے محمد عاقل کے الگ ہونے کی صلاح

راہ میں محمد عاقل رات کی ان ہی باتوں کو سوچتا آیا۔ گھر میں پہنچا تو ماں نے دیکھا کہ اس کے چہرے پر فکر معلوم ہوتا ہے۔ سمجھا ضرور آج سسرال میں لڑا۔ پوچھا ”محمد عاقل۔ آخر میرے کہنے پر عمل نہیں کیا۔“ محمد عاقل ”اماں! سچ کہتا ہوں لڑائی بھڑائی کچھ بھی نہیں ہوئی۔“ ماں ”پھر سُست کیوں ہے؟“

محمد عاقل ”کچھ بھی نہیں۔ سوتا اُٹھ کر آیا ہوں اس سبب سے شاید آپ کو میرا چہرہ اُداس معلوم ہوتا ہوگا۔“

ماں ”لڑکے ہوش میں آ۔ کیا تجھ کو سوتا اُٹھ کر کبھی تھوڑا ہی دیکھا ہے بچ بتا کیا بات ہے؟“

محمد عاقل نے آخر مجبور ہو کر رات کا تمام قصہ ماں کے روبرو بیان کیا۔ سنتے کے ساتھ ہی ماں کو کالٹو تو بدن میں لہو نہیں تھا۔ لیکن عورت تھی بڑی و تشدد کہنے لگی کہ ہر چند میری تمنائیں تھیں کہ جب تک میرے دم میں دم ہے تم سب کو اپنے کالج سے لگائے رہو اور تم دونوں بھائی اتفاق سے رہو۔ لیکن میں دیکھتی ہوں تو سامان اُلٹے ہی اُلٹے نظر آتے ہیں۔ لو آج میں تم سے کہتی ہوں کہ بیاہ کر

۱۔ محاورہ یاد رکھنے کے قابل ہو۔ ۲۔ یعنی دُر کے مایے خون خشک ہو گیا۔ ۳۔ آرزو دلی خواہش۔ ۴۔

تم سب میرے پاس میری آنکھوں کے سامنے رہو۔ ۱۲۔

دوسرے مہینے سے مزاج دار بہو کا ارادہ الگ گھر کرنے کا ہے۔ تو جو دس روپے
 مہینے کے مہینے لاکر مجھ کو دیتے ہو ان کو نہایت ناگوار ہوتا ہے۔ آئے دن میں
 تمہاری بی بی کی سہیلیوں سے سنتی رہتی ہوں کہ بہو بلی ماروں کے محلے میں مکان
 لیں گی۔ زلفن کو ساتھ لے جائیں گی جب تک یہ سب لڑکیاں کٹھی بیٹھی رہتی
 ہیں یہی مشورہ یہی مذکور آپس میں رہا کرتا ہے۔ میں نے تمہاری خلیا ساس
 کے منہ پر ایک مرتبہ یہ بات بھی رکھ دی تھی کہ مزاج دار بہو کو اگر ہمارے ساتھ رہنا ناگوار
 ہے تو اپنا کھانا کپڑا الگ کر لیں، مگر رہیں اسی گھر میں۔ پھر تمہاری خلیا ساس
 سے معلوم ہوا کہ مزاج دار بہو کو یہ بھی منظور نہیں۔ آدمی بیاہ خوشی اور آسائش
 کے واسطے کرتا ہے۔ روز کی لڑائی، آئے دن کا جھگڑا نہایت بُری بات ہے۔ اگر تمہاری
 بی بی کو یہی منظور ہے، الگ رہنے سے اُن کی خوشی ہے تو بسم اللہ ہم کو
 عذر نہیں۔ جہاں رہو خوش رہو آباد رہو۔ خدا نے ایک مانتا اولاد کی ہمارے
 پیچھے لگادی ہے سو کبھی تم ادھر کو آنکے، ایک نظر دیکھ لیا، صبر آگیا۔ گھر کے
 کام دھندے سے کبھی چٹکارا ملا، میں آپ چلی گئی، تم کو دیکھ آئی۔
 یہ کہنا تھا کہ محمد عاقل کا جی شہر آیا اور بے اختیار رونا شروع کیا اور سمجھا
 کہ آج ماں سے جدائی ہوتی ہے۔ ماں بھی رونی۔ مہوڑی دیر بعد محمد عاقل نے
 کہا: میں تو الگ نہیں رہوں گا۔ بی بی رہے یا جائے۔

ماں نے کہا: اے بیٹا! یہ بھی کہیں ہوتی ہے۔ اشرافوں میں کہیں بیٹیاں
 بھی چھوٹی ہیں۔ تم کو اپنی عمر ان ہی کے ساتھ کاٹنی ہے۔ ہمارا کیا ہے۔ قبرستانوں
 لٹکائے بیٹھے ہیں۔ آج مرے کل دوسرا دن۔ میری صلاح مانو، جو وہ کہیں

۱۰ ہر روز ۱۰ یعنی خود اُن سے رو رو کہہ دیا تھا ستہ خدا کا نام لے کر الگ ہو جاؤ ۱۰

سو کرو۔ ہم نے جس دن سے تمہارا بیاہ کیا اُسی دن سے تم کو الگ سمجھنا نہ تم انوکھے
بیٹے، نہ میں انوکھی ماں۔ کون بیٹا ساری عمر ماں کے ساتھ رہا ہے؟

محمد عاقل نے اپنے دوستوں سے بھی صلاح پوچھی۔ سب نے یہی کہا۔ کہ
رفع فساد بہتر ہے اور ساتھ رہنے پر کیا منحصر ہے۔ ماں سے الگ رہو اور ان کی ہمت
و اطاعت کرو۔ جب سب لوگوں نے یہی صلاح دی محمد عاقل نے بھی کہا خیر
الگ رہ کر بھی دیکھ لو۔ اگر یہ عورت سنبھل جائے اور گھر کو گھر سمجھے۔ بد مزاجی، نافرمانی
بد زبانی چھوڑ دے تو الگ رہنا عجیب نہیں، گناہ نہیں۔ یہی نہ کہ خانہ داری کی فکر
کرنا پڑے گی اور تنگی سے گزرے گی۔ سو دنیا میں رہ کر فکر سے کسی حالت میں
نجات نہیں۔ اب کچھ فکر نہیں تو یہ ہر روز کا فساد بچائے خود عذاب ہے اور تنگی
رزق کا اندیشہ بھی بجا ہے، مقدر میں ہے بہر حال پہنچے گا۔ آدمی کی سعی و تدبیر کو اس
میں کیا دخل؟ یہ سوچ کر محمد عاقل نے الگ ہو جانے کا ارادہ مصمم کر لیا۔ اتفاق سے
اُسی کے مکان سے متصل ایک مکان بھی خالی تھا۔ ایک روپیہ ماہواری کرائے پر
ٹھہرا لیا بلکہ سر قفل دے کر شہ خط بھی لکھ دیا۔ گنجی لے لی۔ اور سسرال پہلا بھجوا کہ
مکان قرار پا گیا ہے اب آؤ تو نئے مکان میں اُٹھ چلیں۔ اور اپنی ماں سے بھی کہہ دیا
کہ یہی تارکش والا مکان لے لیا ہے۔ ماں نے جتنا اسباب مزاج دار ہو کا تھا۔ کپڑوں
کے صندوق، برتن، فرش، مسہری، پلنگ سب علیحدہ کو ٹھہری میں رکھوایا۔ شام
کو مزاج دار ہو بھی آ پہنچیں۔ صبح اُٹھ ماں نے کوٹھری کھول محمد عاقل سے کہا
”لو بھائی! اپنی چیزیں دونوں میاں بی بی خوب دیکھ بھال لو۔“

نئی طرح کے شہ فساد کا دور کرنا شہ موقوف شہ تابعداری شہ اپنی جگہ یعنی خود شہ

کوشش شہ پکا شہ ملا ہوا شہ گرایہ دار جو کھوڑا کرایہ مالک مکان کو پیشگی دے اس کو قفل

کہتے ہیں شہ گرایہ نامہ ۱۲

محمد عاقل نے کہا: "اماں! تم کیا کہتی ہو؟ کیا کوئی غیر جگہ تھی؟"
 ماں نے کہا: "بیٹا! یہ بات نہیں۔ ایسا نہ ہو اُٹھانے بیٹھانے میں کوئی چیز ادھر
 ادھر ہو جائے" اور ماما سے کہا: کہ عظمت تم اور ہمسائی یہ سب اسباب تارکش والے
 گھر میں پہنچا دو، اکبری کی سہیلیاں۔ چنیا۔ رحمت۔ زلفن۔ سلمتی آپ پہنچیں اور
 بات کی بات میں سارا اسباب اُٹھا کر ادھر سے ادھر لے گئیں *

باب چھٹا

اکبری کا الگ گھر اور اس کی بدانتظامی

مزاج دار بیہوشی خوشی نئے گھر میں آکر بیس۔ تین دن تک دونوں وقت
 محمد عاقل کی ماں نے کھانا بھیجا۔ چوتھے دن محمد عاقل نے بی بی سے کہا: "لو صاحب!
 اب کچھ کھانے کا بندوبست شروع ہو" مزاج دار نے کہا: "سب اسباب ابھی
 بے ٹھکانے پڑا ہے۔ یہ رکھا جائے تو فراغت سے ہنڈیا چوٹھے کو دیکھوں۔ ابھی
 تو مجھ کو فرصت نہیں" غرض سات روز تک تنور پر روٹی پکتی رہی۔ رات کو
 کہاں اور دن کو کبھی ملائی اور کبھی وہی بازار سے منگواتے اور دونوں میاں بی بی
 روٹی کھا لیتے۔ آخر محمد عاقل نے روز کہہ کہہ کر مزاج دار سے کھانا پکوا یا۔ مزاج دار
 نے کبھی کھانا پکایا نہ تھا۔ روٹی پکانی تو عجیب صورت کی۔ نہ گول نہ چوکھوٹی،
 ایک کان ادھر نکلا ہوا اور چار کان ادھر۔ کنا بے موٹے بیچ میں نکلیا کہیں

علی کہیں کچی۔ دھوئیں میں کالی۔ اور دال جو پکائی تو پانی الگ دال الگ۔ غرض
 مزاج دار ایسا لذیذ اور لطیف کھانا پکاتی تھی کہ جس کو دیکھ کر بھوک بھاگ جائے
 سالن پکاتی بد رنگ بد مزہ۔ نمک ڈالا تو زہر اور کبھی پھیکا پانی۔ دو ایک دن تو
 محمد عاقل نے صبر کیا۔ آخر کار اس نے تو اپنی ماں کے گھر کھانا شروع کر دیا۔ مزاج دار
 نے بھی اپنے آرام کا ٹھکانا کر لیا، دونوں وقت بازار سے کچوریاں اور ملائی۔ کتدا
 کھویا۔ رہبری۔ کیا ب منگو کر کھا لیا کرتی۔ کھانا جو پکتا زلفن وغیرہ کھا کھا کر
 سوئی ہوئیں۔ ان بلیوں کے بھاگوں چھینکا ٹوٹا، لیکن دس روپے مینے میں یہ چھوٹیاں
 کیوں کہہ سکتی تھیں۔ چپکے چپکے اسباب لینے لگا۔ مگر محمد عاقل کو اصل اس کی خبر نہ تھی۔
 ایک روز محمد عاقل تو نوکری پر گیا تھا۔ مزاج دار دو پہر کو سو گئی۔ چنیا جو آئی اُس نے
 دیکھا ہوا بے خبر سو رہی ہیں۔ اس نے اپنے بھائی میرن کو جا خبر کی۔ وہ بڑا شاطر
 بد معاش تھا۔ مزاج دار تو سوتی کی سوتی رہیں۔ میرن آ کے دن دھاڑے تمام
 برتن چرا کر لے گیا۔ مزاج دار اٹھ کر جو دیکھیں تو گھر میں جھاڑ دی ہوئی ہے کوٹھی
 کو قفل لگا ہوا تھا اُس کا اسباب تو سچا پاتی جو چیز اوپر تھی ایک ایک کر کے
 سب لے گیا۔ اب پانی پینے تک کو کٹورا نہ رہا۔ محمد عاقل نوکری پر سے آیا تو سن کر
 بہت مغموم ہوا۔ لیکن اب بچتا ہے کیا ہوت جب چڑیاں چک گئیں کھیت بنی بی
 سے لڑا اور خوب اپنا سر پیٹا۔ آخر رو رو کر بیٹھ رہا۔ قرض وام کر کے ہلکی ہلکی دوپٹیلیاں
 شہرہ دار سے پاکیزہ سے کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ بلی کی تقدیر سے چھینکا ٹوٹ پڑتا ہے تو اس کو بے مشقت
 کھانا مل جاتا ہے۔ چنانچہ کبیری کی سہیلیوں کی قسمت سے ایسا ہی ہوا ہے سرگز سے چالاک سے یعنی
 اوپر کا سارا اسباب اٹھ گیا گویا کوڑا ستا کہی سمیٹ کر لے گیا ہے پوری زبان کی مثال ہے یعنی
 چڑیاں کھیت چک گئیں تو اب پھٹا ہے اور افسوس کرنے سے کیا ہوتا ہے۔ پچھلے سے بندو
 کرنا تھا کہ چڑیاں کھیت چکے نہ پائیں ۱۲۔

مول لایا۔ چھوٹے چھوٹے برتن ماں سے مانگ لئے۔ لگن۔ توا۔ رکابی۔ ساس
نے بھیج دیئے غرض کسی طرح کام چل نکلا۔

باب ساتواں

ایک کٹنی کا اکبری کوٹھکتا

اتفاق سے اُن دنوں ایک کٹنی بٹھریں وار دھتی اور ہر جگہ اس کا غل تھا۔
محمد عاقل نے بھی بی بی سے کہہ دیا تھا کہ کسی اجنبی عورت کو گھر میں مت آنے دینا
ان دنوں ایک کٹنی آئی ہوئی ہے۔ کئی گھروں کو لوٹ چکی ہے۔ لیکن مزاج دار
شدت سے بے وقوف تھی۔ اس کی عادت تھی ہر ایک سے جلد مل جانا۔ ایک
دن وہی کٹنی حجت کا بھیس بنا اس گلی میں آئی۔ یہ سکارہ حجت بے وقوف عورتوں کی
پھسلانے کے لئے طرح طرح کے تبرکات اور صد ہا قسم کی چیزیں اپنے پاس رکھا
کرتی تھی۔ تسبیح، خاک شفاء، زہر مٹیاں، مدینہ منورہ کی کھجوریں، کوہ طور کا شرمہ

۱۔ وہ عورت جو دوسری عورتوں کو بہکائے ۲۔ کہیں سے آکر بھیری تھی ۳۔ اوپری اخبان۔

۴۔ بہت حد سے زیادہ ۵۔ وہ چیزیں جن کو ثواب اور برکت کی نظر سے لوگ دیکھیں یا پاس رکھیں
۶۔ زمین کر بلا کی مٹی کو خاک شفاء کہتے ہیں۔ بعض مسلمانوں کا یہ عقیدہ ہے کہ وہ مٹی بیمار بچاٹے
تو چمکا ہو جائے ۷۔ مین کی ڈبیاں جن میں زہر مسم کا پانی ہوتا ہے۔ زہر مسم مکہ معظمہ کے مشہور
کنوئیں کا نام ہے (۸) چوں کہ پیغمبر صاحب صلی اللہ علیہ وسلم کے سے نکل کر مدینہ جا رہے تھے
مسلمان ادب سے مدینہ منورہ کہتے ہیں منورہ کے لفظی معنی روشن ۹۔ کوہ طور پر حضرت موسیٰ کو پیغمبری ملی تھی ۱۰۔

خانہ کعبہ کے غلاف کا ٹکڑا، عقیقہ الیہ اور مونگے کے دانے، اور ناد علی، پنج سوڑے اور بہت سی دعائیں۔ گلی میں آکر جو اس نے اپنی دکان کھولی بہت سی لڑکیاں جمع ہو گئیں۔ مزاج دار نے بھی سنا۔ زلفن سے کہا گلی سے اٹھنے لگے تو حجن کو یہاں بلالانا۔ ہم بھی تبرکات کی زیارت کریں گے۔ زلفن جا کھڑی ہوئی اور حجن کو بلالائی مزاج دار نے بہت خاطر داری سے حجن کو پاس بٹھایا اور سب چیزیں دکھائیں، مگر اور ناد علی دو چیزیں مزاج دار نے پسند کیں۔ حجن نے مزاج دار کو باتوں میں تاڑ لیا کہ یہ عورت جلد ڈھٹ پر چڑھ جائے گی۔ ایک پیسے کا بہت سا سرمہ لعل دیا۔ اور دو آنے کو ناد علی حملے کی اور فیروزے کی ایک انگوٹھی تبرک کے طور پر اپنے پاس سفت دی۔ مزاج دار یہ سمجھ گئیں۔ اس کے بعد حجن نے سمندر کا حال، عرب کی کیفیت اور رول سے جوڑ کر دو چار باتیں ایسی کہیں کہ مزاج دار نے کمال شوق سے سنا اور اس کی طرف ایک خاص التفات کیا۔ حجن نے پوچھا "کیوں بی تمہار کوئی یاں بچہ نہیں؟" مزاج دار نے آہ کھینچ کر کہا "ہماری ایسی تقدیر کہاں تھی؟" حجن نے پوچھا "بیابا کو کتنے دن ہوئے؟"

۱۔ مونگے کی طرح کا ہوتا ہے مگر سیاہ رنگ ہے کسی پتھر پر اکثر شب پر یہ رباعی کندہ کرا لیتے ہیں "ناد علی یا منظر العجائب" تترہ عونا لاک فی النواصب، کل ہم وغم سینہ علی، ہنبتو تک یا محمد بولایتک یا علی ترحبہ علی کو پکار جن سے عجیب عجیب کرامتیں منور ہوتی ہیں وہ مصیبتوں میں تمہاری مدد کریں گے اے محمد تمہاری پیغمبری اور اے علی تمہارے خدا کے ولی ہونے کے طفیل سے جلد سب رنج و غم دور ہوں گے جس پتھر پر رباعی مذکورہ بالا کندہ ہو اس کو ناد علی کہنے لگے ہیں۔ یہ باتیں مسلمانوں میں شیعہ لوگوں کی ہیں۔ ۲۔ قرآن پاک کی پانچ سورتیں بیس (یا سن)، واقعہ، انا فتحنا۔ تبارک الذی۔ تم تیسارہوں لکھ کر وظیفہ کے لئے ایک کتاب علیحدہ بنا لیتے ہیں اس کو پنج سورہ کہتے ہیں۔ ۳۔ بزرگ چیز کے دیکھنے یا کسی بزرگ شخص سے ملنے کو زیارت کرنا بولتے ہیں۔ ۴۔ پہچان لینا۔ ۵۔ تالو میں آجائے گی۔ ۶۔ توجہ۔ ۷۔

مزاج دار نے کہا: ”ابھی برس روز نہیں ہوا“

مزاج دار کی بے عقلی کا اب تو حجن کو یقین ہوا اور دل میں کہنے لگی کہ اس نے تو اولاد کا نام سن کر ایسی آہ کھینچی جیسے برسوں کا امیدوار۔ حجن نے کہا:

”ناامیدی کی بات نہیں۔ تمہارے تو اتنے بچے ہوں گے کہ تم سنبھال بھی نہ سکو گی۔ البتہ بالفعل کیلے گھر میں جی گھبراتا ہو گا۔ میاں کا کیا حال ہے؟“

مزاج دار نے کہا: ”ہمیشہ مجھ سے ناخوش رہا کرتے ہیں“

غورن پہلی ہی ملاقات میں مزاج دار نے حجن کے ساتھ ایسی بے تکلفی کی کہ

اپنا حال جزو کل اُس سے کہہ دیا اور حجن نے باتوں ہی باتوں میں تمام بھید

معلوم کر لیا۔ ایک پہر کامل حجن بیٹھی رہی۔ رخصت ہونے لگی تو مزاج دار نے

بہت منت کی: ”اچھی بی حجن اب کب آؤ گی؟“

حجن نے کہا: ”میری بھانجی موم گروں کے چھتے میں رہتی ہے اور بہت

بیمار ہے۔ اُسی کے علاج کے واسطے میں آگرے سے آئی ہوں۔ اس کے دوا منگنے

سے فرصت کم ہوتی ہے مگر انشاء اللہ دوسرے تیسرے دن تم کو دیکھ جایا

کروں گی۔“

اگلے دن حجن پھر آ موجود ہوئی اور ایک ریشمی آزار بند لیتی آئی۔ مزاج دار

دور سے حجن کو آتے دیکھ کر خوش ہو گئی اور پوچھا: ”آزار بند کیسا ہے؟“

حجن نے کہا: ”بکاؤ ہے۔“

مزاج دار نے پوچھا: ”کتنے کا ہے؟“

حجن نے کہا: ”چار آٹے کا محلے میں ایک بیگم رہتی ہیں۔ اب غریب ہو گئی ہیں

اسباب بیچ کر گزر کرتی ہیں۔ میں ان کی اکثر چیزیں بیچ لادیا کرتی ہوں۔
مزاج دار اتنا سستا ازار بند دیکھ کر لوٹ ہو گئی۔ فوراً پیسے نکال حجن
کے ہاتھ دیئے اور بہت گڑ گڑا کر حجن سے کہا: ”اچھی بی! جو چیز بکاؤ ہوا کر پہلے مجھ
دکھا دیا کرو۔“

حجن نے کہا: ”بہت اچھا۔ پہلے تم پیچھے اور“ اس کے بعد ادھر ادھر کی
باتیں ہوا کیں۔ چلتے ہوئے حجن نے ایک بیوان نکالا۔ اس میں کپڑے اور کاغذ کی
کئی تہوں میں تھوڑی لونگیں تھیں۔ ان میں سے دو لونگیں حجن نے مزاج دار
کو دیں اور کہا کہ ”دنیا میں ملاقات اور محبت اسی واسطے ہوا کرتی ہے کہ ایک سے
دوسرے کو فائدہ ہو۔ یہ دو لونگیں میں تم کو دیتی ہوں۔ ایک تو تم اپنی چوٹی میں
باندھ لو۔ دوسری بہتر تھا کہ تمہارے میاں کی پگڑی میں رہتی۔ پر تمہارے میاں
شاید شب کریں، خیر تمکے میں سی دو اور ان کا اثر آج ہی سے دیکھ لینا۔ لیکن
اتنی احتیاط کرنا کہ پاک صاف جگہ میں رہیں۔ اور اپنے قدم کے برابر ایک کلاؤ مجھ کو
ناپ دو۔ میں تم کو ایک گنڈا بنوا دوں گی۔ میں جب حج کو گئی تھی تو اسی جہاز
میں بھوپال کی ایک بیگم بھی سوار تھیں۔ شاید تم نے ان کا نام بھی سنا ہو بلقیس جانی بیگم
سب کچھ خدا نے ان کو دے رکھا تھا۔ دولت کی کچھ انتہا نہ تھی۔ نوکر چاکر، لونڈی،
غلام پالکی نالکی سمی کچھ تھا۔ ایک تو اولاد کی طرف سے رنجیدہ رہا کرتی تھیں، کوئی بچہ
نہ تھا۔ دوسرے نواب صاحب کو ان کی طرف مطلق التفات نہ تھا اور شاید اولاد نہ ہونے
کے سبب محبت نہ کرتے ہوں۔ ورنہ بیگم صورت شکل میں چندے آفتاب چندا ہوتا۔
اور اس حسن و دولت پر مزاج ایسا سادہ کہ ہم جیسے ناچیزوں کو برابر بھٹانا اور
لے رکھ گئی تھ اس وقت تھ لال سوت تھ کچھ پڑھ پڑھ کر سوت میں گرہ لگا دیتے ہیں اسی کو
گنڈا کہتے ہیں تھ کچھ سوچ کی طرح چمکتی ہوئی اور کچھ کچھ چاند کی طرح۔ ۱۲

پوچھا بیگم کو فقیروں سے پرے درجے کا اعتقاد تھا۔ ایک دفعہ سنا کہ تین کوس پر کوئی
 کاشل وارد ہے۔ اندھیری رات میں گھر سے پیادہ پا ان کے پاس گئیں اور پھر تھک
 ہاتھ باندھے کھڑی رہیں۔ فقیروں کے نام کے قربان جاسیے ایک مرتبہ جو شاہ صاحب نے
 اٹھ اٹھا کر دیکھا فرمایا کہ جامانی رات کو حکم ملے گا بیگم کو خواب میں بشارت ہوئی کہ
 حج کو جانا اور مراد کا موتی سمندر سے نکال لا۔ صبح اٹھ حج کی تیاریاں ہونے لگیں ہنسو
 مسکین بیگم نے آپ کو ایہ دے کر جہاز پر سوار کرائے ان میں سے ایک میں بھی تھی۔
 بہر وقت پاس کا رہتا۔ بیگم صاحب (ابھی دونوں جہان میں سُرخ رُو تھے) تھوڑے بہت
 مہربانی کرنے لگیں اور سہیلی کہا کرتی تھیں۔ دس دن تک برابر جہاز پانی میں چلا
 گیا رہویں دن پہنچ سمندر میں ایک پہاڑ نظر آیا۔ نا خدا نے کہا۔ کوہِ حبشہ یہی ہے
 اور ایک بڑا کامل فقیر اس پر رہتا ہے۔ جو گیا یا مراد آیا۔ بیگم صاحب نے نا خدا
 سے کہا کہ کسی طرح مجھ کو اس پہاڑ پر پہنچاؤ۔ نا خدا نے کہا حضور جہاز تو پہاڑ تک
 نہیں پہنچ سکتا ایتہ اگر آپ ارشاد کریں تو جہاز کو لنگر کریں اور آپ کو ایک کشتی پر
 بٹھا کر لے چلیں بیگم نے کہا خیر یہی ہے۔ پانچ عورتیں بیگم کے ساتھ کوہِ حبشہ پر گئی تھیں
 ایک میں اور چار اور پہاڑ پر پہنچے تو عجیب طرح کی خوشبو جھپک رہی تھی۔ چلتے چلتے
 شاہ صاحب تک پہنچے۔ ہوٹل کا مقام تھا۔ نہ آدمی نہ آدم زاد۔ تن نہ شاہ صاحب ایک غار
 میں رہتے تھے کیسی نورانی شکل جیسے فرشتہ۔ ہم کو دیکھ کر دعا دی۔ بیگم کو بارہ
 لونگیں دیں اور کچھ پڑھ کر دم کر دیا۔ مجھ سے کہا اچلی جا آگرہ اور وہی میں لوگوں کے

لے اپنے فن کا پورا لے کسی نے خوش خبری دی تھ غریب محتاج تھے خوش مقبول تھے جہان کے طاہوں
 کا سردار تھے جیسے کا پہاڑ کے مراد لے کر تھے حکم دیں تھے ٹھہرا دیں تھے ناؤ لے لے
 کی جگہ تھی کہ خدا کے سوائے وہاں کوئی اور نہ تھا تھے اکیلے تھے گڑھے میں۔ پہاڑ

کام بنایا کر بیٹی! ان بارہ لونگوں میں کی دو لونگیں یہ ہیں۔ ہم سب حج کر کے جو لوگ
تو نواب صاحب یا تو بیگم کی بات نہ پوچھتے تھے یا یہ نوبت ہوئی کہ ایک بیٹے لگے
سے بیٹی میں اگر بیگم کے لینے کو پڑے تھے۔ جوں ہی بیگم نے جہاز سے پاؤں اتارا
نواب صاحب نے اپنا سر بیگم کے قدموں پر رکھ دیا۔ اور رو رو کر خطا
معاف کرائی۔ چھ برس میں بھوپال میں حج سے آکر ٹھہری۔ فقیر کی دعا کی برکت
سے لگاتار اوپر تلے اللہ رکھے چار بیٹے۔ بیگم کے میرے رہتے ہو چکے تھے۔ پھر محمد کو
اپنا ولیس یاد آیا۔ بیگم سے اجازت مانگی۔ بہت روکا۔ میں نے کہا شاہ صاحب نے محمد کو
ولی آگرے کی خدمت سپرد کی ہے۔ محمد کو وہاں جانا ضرور ہے۔ یہ سن کر بیگم نے
چار ونا چار محمد کو رخصت کیا۔

دو لونگیں اس کے ساتھ دو ورق کی حکایت دلچسپ ہے۔ مزاج دار دل جان
سے مقتد ہو گئی۔ حج تو لونگیں دے کر رخصت ہوئی۔ مزاج دار بہونے غسل کر
کپڑے بدل، خوش بولگا، ایک لونگ بسم اللہ کر کے اپنی چوٹی میں باندھی اور میاں
کے پلنگ کی چادر اور تکیوں کے غلاف بدل ایک لونگ کسی تکے میں بکھڑی،
محمد عاقل جو گھر آیا بی بی کو دیکھا صاف ستھری، پلنگ کی چادر بے کہے بدلی ہوئی،
خوش ہوا اور التفات کے ساتھ باتیں کرنے لگا۔

مزاج دار نے کہا۔ ”دیکھو ہم نے آج ایک چیز مول لی ہے۔“ یہ کہہ کر ازار بند نکھایا۔
محمد عاقل نے کہا۔ ”کتنے کو لیا ہے؟“

مزاج دار نے کہا۔ ”تم تو ان کو کتنے کا ہے۔“ وہ ازار بند خاص ملاہور کا بنا ہوا
نہایت عمدہ تھا۔ جوڑا۔ چکلا۔ کلابتو کی لچے دار ہٹریں۔ محمد عاقل نے کہا دو روپیہ

سہ برابر دے دل کو لگتی ہوئی سہ نہانا سہ ازار بند کے دونوں سروں پر جو یقین کو گوندھ دیتے ہیں
ان کو ہٹریں کہتے ہیں، کیونکہ ان کی شکل ہڑوں کی سی ہوتی ہے اور ہٹریک مشہور پھل ہے ۱۲

سے کسی طرح کم کا نہیں۔“

مزاج دار: چار آنے کو لیا ہے۔“

محمد عاقل: سچ کہو؟

مزاج دار: تمہارے سر کی قسم۔ چار ہی آنے کو لیا ہے۔“

محمد عاقل: بہت سستا ہے۔ کہاں سے مل گیا؟

مزاج دار: ایک حجن بڑی نیک بخت ہے۔ بہت دلوں سے گلی میں آیا کرتی

ہے۔ کسی سگم کا ہے۔ بیچنے کو لائی تھی۔“

یہ کہہ کر سرمہ نادہلی۔ فیروزے کی انگوٹھی بھی مزاج دار نے دکھائی۔ طمع ایسی

برمی چیز ہے کہ بڑا سیانا آدمی بھی اس سے دھوکا کھا جاتا ہے۔ جنگلی جانور۔ مینا

طوطا۔ بعل۔ بیل۔ آدمی کی شکل سے بھاگتے ہیں۔ لیکن دانے کی طمع سے جال میں

پھنس جاتے اور زندگی بھر قفس میں قید رہتے ہیں۔ اسی طرح محمد عاقل اپنا فائدہ

دیکھ کر خوش ہوا۔ اور جب مزاج دار نے کہا کہ وہ حجن سگم کا تمام اسباب جو کہنے کو

نکلے گا میرے پاس لانے کا وعدہ کر گئی ہے۔ محمد عاقل نے کہا: ضرور دیکھنا چاہئے۔

لیکن ایسا نہ ہو چوری کا مال ہو۔ پیچھے حسرا پیڑے اور ہاں حجن کوئی ٹھگنی نہ ہو۔“

مزاج دار نے کہا: خدا خدا کرو! وہ حجن ایسی نہیں ہے۔ غرض بات کئی گزری

ہوئی۔ محمد عاقل سے جو آج ایسی باتیں ہوئیں، لونگوں پر مزاج دار کا اعتقاد جم گیا لگے

دن زلفن کو بھیج حجن کو بلوایا اور آج مزاج دار بیٹی بنیں اور حجن کو ماں بنایا۔ رات

کے وقت محمد عاقل سے پھر حجن کا ذکر آیا۔ محمد عاقل نے کہا: دیکھو ہوشیار رہنا۔ اس

بھیس میں کٹیاں اور ٹھگنیاں بہت ہوا کرتی ہیں۔ لیکن طمع نے خود محمد عاقل کی عقل

ایسا پردہ ڈال دیا کہ اتنی موٹی بات وہ نہ سمجھا کہ دو روپے کا مال چار آنے کو کوئی بے وجہ بھی دیتا ہے۔ محمد عاقل کو مناسب تھا کہ قطعاً اس حجت کے آنے کی ممانعت کرتا اور سب چیزیں اس کی پھر وادیتا۔ اور مزاج دار کو اتنی عقل کہاں تھی کہ اس نے کو سمجھتی کئی دن کے بعد مزاج دار نے حجت سے پوچھا: کیوں بی آج کل بیگم کی کوئی چیز نہیں لاتیں؟

حجت نے جان لیا کہ اس کو اچھی چاٹ لگ گئی ہے۔ کہا: ”تمہارے ڈھبٹ کی کوئی چیز نکلے تو لاؤں۔“ دو چار دن کے بعد جھوٹے موتیوں کی ایک جوڑی لائی اور کہا: ”کوئی خود بیگم کی نہتہ کے موتی ہیں۔ نہیں معلوم ہزار کی جوڑی ہی یا پانسو کی۔ پتال جوہری کی دوکان پر میں نے دکھائی تھی۔ لٹو ہو گیا۔ دو سو روپے زبردستی میرے پلے باندھے دیتا تھا۔ میں بیگم سے پچاس روپے پر لائی ہوں۔ تم لے لو پھر ایسا مال نہ ملے گا۔“ مزاج دار نے کہا: ”پچاس روپے نقد تو میرے پاس نہیں ہیں۔“

حجت نے کہا: ”کیا ہوا بیٹی۔ پونچیاں بیچ کر لے لو۔ نہیں تم جالو۔ آج یہ موتی بک جائیں گے۔“ حجت نے ایسے دھب سے کہا کہ مزاج دار فوراً زیور کا صندوق اٹھا لائی اور حجت کو پونچیاں نکال حوالے کر دیں۔ حجت نے مزاج دار کا زیور دیکھ کر کہا: ”اے ہے کیسی بے احتیاطی سے زیور مولی گاجر کی طرح ڈال رکھا ہے پیٹی دھکدکی میں ڈور ڈلواؤ۔ بالی پتے۔ مگر مرکیاں۔ بازو بند میلے چکٹ ہو گئے ہیں میل سونے کو کھائے جاتا ہے، ان کو اُجلواؤ۔“

مزاج دار نے کہا: ”کون ڈور اُجلوائے اور کون اُجلوا کر لائے؟ ان سے کہتی ہوں تو وہ کہتے ہیں مجھے فرصت نہیں۔“

۱۔ بالکل یک قلم نہ بھید۔ اندر کی بات سے مصروف کی۔ کام کی سہ یعنی خوش ہو کر لٹو کی طرح سر کھانے لگا ۲۔ میں کی نہیں جم گئی ہوں تو چکٹ کہتے ہیں ۳۔ عورتیں شوہر کا نام نہیں لیا کرتیں مراد سی۔ محمد عاقل ۱۲

ججن نے کہا: "اوتی بیٹی! یہ کون بڑا کام ہے! بوسوتی رہتے دو میں ابھی ڈول
ڈولالادوں اور جو زیور میلا ہے نکال دو میں ابھی اُجلوادوں۔"

مزاج دار نے سب زیور حوالے کیا۔ ججن نے کہا: "زلفن کو بھی ساتھ کر دو سنار
کے پاس بیٹھی رہے گی۔ میں پٹوے سے ڈورے ڈلواؤں گی۔ مزاج دار نے کہا
"اچھا" یہ کہہ کر زلفن کو آواز دی۔ آئی تو ججن نے کہا: "لڑکی ذرا میرے ساتھ
چل سنار کی دوکان پر بیٹھی رہیو۔"

ججن نے زیور لیا۔ زلفن ساتھ ہوئی۔ گلی سے باہر نکل ججن نے رومال کھولا
اور زلفن سے کہا لاؤ اُجلوانے کا الگ کر لیں اور ڈورا ڈلوانے کا الگ۔ زیور کو
الگ کرتے کرتے ججن بولی: "ایں! ناک کی کیل کیا ہوئی؟"

زلفن نے کہا: "اسی میں ہوگی۔ ذرا بھر کی تو چیز ہے۔ اسی پوٹلی میں دیکھو۔"
پھر ججن آپ ہی آپ بولی: "اے ہے! پان دان کے ڈھکنے پر رکھی رہ گئی۔
اری زلفن دوڑ تو جا۔ جلدی سے لے آ۔"

زلفن بھاگی بھاگی آئی اور دروازے سے چلائی: "بی بی ناک کی کیل پان
کے ڈھکنے پر رہ گئی ہے۔ ججن نے مانگی ہے۔ جلدی دو۔ ججن گلی کے نکر پہنچا
بنے کی دوکان کے آگے بیٹھی ہے۔"

یہ کہنا تھا کہ مزاج دار بہو کا ہاتھ اٹھانکا۔ زلفن سے کہا: "باؤلی ہوئی ہو
کیسی کیل! میرے پاس کہیں ہتی؟ تو نے دیکھی ہے؟ اری کم محبت دوڑ۔
دیکھ تو ججن کہیں چلی نہ جائے۔"

زلفن اُلٹے پاؤں دوڑی گئی۔ ججن کو ادھر دیکھا ادھر دیکھا کہیں نہ تھا۔

فرانج دار سے اگر کہا: بی حجن کا تو کہیں پتہ نہیں۔ میں بازار تک دیکھ آئی۔ اتنی دیر میں نہیں معلوم کہاں غائب ہو گئی۔

یہ سن کر فرانج دار سرپیٹنے لگی: ہائے میں لٹ گئی! ہائے میں لٹ گئی!! اے لوگو خدا کے لئے دوڑو۔ موسم گروں کے چھتے تک لوگ دوڑے، وہاں جا کر معلوم ہوا کہ کہیں کی بہتی بہاتی جہینے بھر سے کرائے پر آ کر رہی تھی۔ چاروں سے مکان چھوڑ چلی گئی۔ اب کیا ہو سکتا تھا۔ محمد عاقل نے آکر سنا۔ سرپیٹ لیا اور بیوی سے کہا۔ اری نوکھر کو خاک سیاہ کر کے چھوڑے گی۔ میں تو تجھ کو پہلے سے جانتا ہوں۔

فرانج دار نے کہا: چل دور ہوا اب باتیں بنانے کھڑا ہوا ہے۔ ازار بند دیکھ کر نو نے آپ مجھ سے نہیں کہا کہ بیگم کا اسباب ضرور دیکھنا۔

غرض خوب مزے کی لڑائی دونوں میاں بی بی میں ہوئی۔ تمام محلہ جمع ہو گیا۔ بات پر بات چلی تو معلوم ہوا کہ اسی حجن نے کنجی کی گلی میں احمد بخش خاں کی بی بی کا تمام زیور اس جیلے سے ٹھگ لیا کہ ایک فقیر سے دونا کرالا دوں گی۔ روٹی کے کڑے میں میاں مسیتا کی بیٹی سے ایسی محبت بڑھائی کہ ان کا زیور عاریت کے بہانے سے اڑا لے گئی۔ غرض زیور تو گیا گزرا ہوا۔ باتیں بہت سی رہ گئیں۔ برتن چوری جا چکے تھے زیوریوں غارت ہوا۔ ہزار روپے کے موتیوں کی جوڑی جو لوگوں نے دیکھی تو تین پیسے کی تھی۔ بھانے میں اطلاع ہوئی۔ لوگوں نے بطور خود بہت ٹھونڈا حجن کا سر لے نہ ملا پر نہ ملا۔

اکبری کو جہیز میں جو کپڑے ملے تھے ان کا حال سننے جب تک ساس کے ساتھ رہیں ساس دسویں پنر رہیں دن نکال کر وہوپ دے دیا کرتی تھیں۔

شرع برسات میں الگ ہو کر رہیں۔ کپڑوں کا صندوق جس کو ٹھہری میں جس طرح رکھا گیا تھا، تمام برسات گزر گئی، اُس کو دیکھنا نصیب نہ ہوا، وہیں اُسی طرح رکھا رہا۔ جاڑے کی آمد میں دولانی کی ضرورت ہوئی تو صندوق کھولا گیا، بہت سے کپڑوں کو دیکھا جاٹ گئی تھی، جو ہوں نے کاٹ کاٹ کر بنجارے ڈال دیے تھے۔ کوئی کپڑا سلامت نہیں بچنے پایا۔

اکبری کا جتنا حال تم نے پڑھا اُس سے تم کو معلوم ہوا ہوگا کہ اکبری کو نانی کے لاڈ نے اس کی زندگی بھر کیسی مصیبت میں رکھا۔ لڑکپن میں اکبری نے نہ تو کوئی ہنر سیکھا نہ کچھ اس کے مزاج کی اصلاح ہوئی جب اکبری نے ساس سے جد ہو کر الگ گھر کیا برتن بھانڈا۔ کپڑا۔ زیور سب کچھ اُس کے پاس موجود تھا۔ چونکہ خانہ داری کا سلیقہ نہیں رکھتی تھی چند روز میں تمام مال و اسباب خاک میں ملا دیا۔ اور ایک ہی برس میں ہاتھ کان سے ننگی رہ گئی۔ اگر محمد عاقل بھی اس کی طرح احمق اور بد مزاج ہوتا تو شاید ایک دوسرے سے قطع تعلق ہو جاتا۔ لیکن محمد عاقل نے ہمیشہ عقل و شرافت کو برتا۔ ہم کو اکبری کے اتنے حالات معلوم ہیں کہ اگر ہم ان سب کو لکھنا چاہیں تو ایسی ایسی تین چار کتابیں بنیں۔ مگر اکبری کے حالات پڑھنے سے کبھی تو غصہ آتا ہے۔ اور کبھی طبیعت کڑھتی ہے۔ اس سے اس کے زیادہ حالات لکھنے کو جی نہیں چاہتا۔ اس کی چھوٹی بہن اصغری کا حال کیوں نہ لکھیں کہ بات بات پر پڑھنے والوں اور سننے والوں سب کا جی خوش ہو۔



لے بڑے بڑے چھید لے درستی سے یعنی کھود یا سے یعنی میاں بی بی ایک دوسرے سے چھوٹ جاتے وہ رنجیدہ ہوتی ہے ۱۲

باب اٹھواں

اصغری کا بیاہ اور اُس کا مختصر حال

یہ لڑکی اپنی ماں کے گھر میں ایسی بھتی جیسے باغ میں گلاب کا پھول یا آدمی کے جسم میں آنکھ۔ ہر ایک طرح کا ہنر، ہر ایک طور کا سلیقہ اس کو حاصل تھا۔ دانائی، ہوشیاری، ادب، قاعدہ، غربت، نیک نالی، ملنساری، خدا ترستی، حیا، لحاظ سب صفتیں خدا نے اصغری کو عنایت کی تھیں۔ لڑکپن سے اس کو کھیل کود، مہنسی اور چھڑ سے نفرت تھی۔ پڑھنا یا گھر کا کام کرنا۔ کبھی اس کو کسی نے واسیات بکتے یا کسی سے لڑتے نہیں دیکھا۔ محلے کی جتنی عورتیں تھیں سب اس کو بیٹیوں کی طرح جاہتی تھیں۔ بے شک زچہ قسمت اُس ماں اور باپ کی جن کی بیٹی اصغری بھتی اور خوشا نصیب اُس گھر کے جس میں اصغری بہو بن کر جانے والی تھی۔ اب خدا کے فضل و کرم سے اصغری کی عمر تیرہ برس کی ہوئی۔ بات تو اس کی محمد کابل سے بھیری ٹھیرانی تھی، اب چرچا ہونے لگا کہ مہینہ اور دن مقرر ہو جائے۔ اُدھر محمد کابل کی ماں اکبری کے ڈھنگ دیکھ کر اس قدر ڈر گئی تھی مثل ہے کہ دودھ کا جلا چھا چھ کو پھونک پھونک کر پیتا ہے کہ اکبری کے تصور سے بدن پر رونگٹے کھڑے ہوتے تھے۔ درپردہ

لے گلاب کے پھول میں رنگ اور خوشبود و صفتیں ہیں جو دوسرے پھولوں میں نہیں ہوتیں۔ بدن سے آدمی کے بدن میں سینکڑوں عضو پڑے ہیں مگر آنکھ کی بناوٹ کوئی نہیں پاتا۔ غریبی عاجزی ہے خدا سے ڈرنا غریبوں پر ترس کرنا ہے نہ قسمت۔ خوشا نصیب دونوں فاضلی کی ترکیبیں ہیں اور ہم معنی ہیں یعنی ان کی تقدیر کا کیا کہنا ہے مراد ہو بیاہ ہے خیال ہے یعنی خیال کے ساتھ کانپ اٹھتی تھی۔ ۱۲

محمد کا مل کی ماں کا ارادہ تھا کہ چھوٹے لڑکے کی منگنی کسی اور جگہ کروں۔ محمد عاقل کو کسی طرح معلوم ہو گیا اور اُس نے ماں سے کہا: "اماں میں نے سنا ہے کہ تم محمد کا مل کی منگنی چھڑانی چاہتی ہو۔"

ماں نے کہا: "کیا بتاؤں بیٹا۔ بڑے سوچ میں ہوں۔ کیا کروں کیا نہ کروں تم سے میری اسکھ سانسے نہیں ہوتی۔ خدا نے مجھ کو تمہارا گنہگار بنا دیا۔ دیکھئے محمد کا مل کی قسمت کیسی ہے!"

محمد عاقل نے کہا: "اماں میں سچ کہتا ہوں۔ اصغری ہزار لڑکیوں میں ایک ہے۔ عمر بھر چرلے کر دھونڈو گی تو اصغری عیسیٰ لڑکی نہ پاؤ گی۔ صورت۔ سیرت دونوں میں خدا نے اس کو لائق اور فائق بنایا ہے۔ ہرگز اندیشہ مت کرو بسم اللہ کر کے بیاہ ڈالو۔ اور بڑی بہن پر جو خیال کرو تو آپ نے سنا ہو گا۔ بیت نہ ہر زن زلفت و نہ ہر مرد مرد + خدا پنج انگشت یکساں نہ کر دیتا اپنا مزاج ہے اور اپنی اپنی طبیعت۔ شاعر

گل جو چین میں ہیں ہزار دیکھ ظفر ہے کیا ہزار

سب کا ہے رنگ جدا جدا، سب کی ہی لوائگ لگ

تمہاری بڑی بہن کو لا حول و لا قوۃ اصغری سے کیا نسبت مع چہ نسبت خاکِ ابا عالم پاک اور خدارا اس لئے بیاہ کے بعد میری بات کا تم کو یقین حاصل ہو گا۔ مجھ کو اپنے بارے میں لے چکے چکے سے یعنی شرمندگی کے بارے سے عادتِ خصلت سے سب سے بہتر ہے ہر عورت عورت

نہیں اور ہر ایک مرد مرد نہیں۔ خدا نے پانچوں انگلیاں برابر نہیں بنائیں تھ پھول تھ شر کے بنانے والے کا تخلص یعنی نام ہے تھ لفظی معنی تو یہ ہیں کہ بُرائی سے بچنا اور بھلائی پر قدرت رکھنا یہ خدا کی مدد کے نہیں ہوتا۔ مگر یہ کلام حقارت کے مقام پر بولتے ہیں تھ دھول کو پاک جہاں سے ساتھ کیا نسبت تھ مراد کے موافق ہو ۱۲۰

تم سے ذرا بھی شکایت نہیں۔ اس خیال کو طبیعت سے نکال ڈالو۔ میں خوب جانتا ہوں کہ کوئی کسی کے دل میں نہیں گھستا۔ ظاہر حال پر سب کی نظر پڑا کرتی ہے اور انجام کی خبر خدا کو ہے۔ یوں تو جس کو لا بٹھاؤ گی کابل کی بی بی ہو گی۔

تمہاری بہو اور سہاری بھاوج۔ مگر ماں میں پھر کہتا ہوں کہ اصغری میری جانی بوجھی ہوئی لڑکی ہے۔ وہ آئے گی تو شاید تمہاری بڑی بہو کو بھی ٹھیک کرے گی۔ ہے تو چھوٹی مگر سارا گھر بلکہ سارا محلہ اس کا ادب کرتا ہے۔ اور وہ ہی بھی اسی قابل۔ دیکھو خدا کے لئے کہیں اصغری کو نہ چھوڑنا۔

محمد عاقل نے جو اصغری کی اس قدر تعریف کی پھر محمد کامل کے ساتھ جو بات مٹی پٹی ہو گئی۔ غرض دونوں سمدھیانوں کی صلاح سے یہ امر قرار پایا کہ بقرعید کے اگلے دن اصل خیر سے نکاح ہو۔ اصغری کا باپ دورانہ لیش خاں پہاڑ پر نوکر تھا۔ اس کو خط لکھا گیا خط پہنچتے ہی خاں صاحب کی باچھیں ہی تو کھل گئیں اصغری کو سب بچوں میں بہت چاہتا تھا۔ فوراً رخصت کی درخواست کی جواب صاف ملا بہت زور مارے ایک نہ چلی۔ جاڑے کی آمد تھی۔ دورہ شروع ہونے کو تھا حاکم کو بھی یہاں نہ معقول تھا دورانہ لیش خاں کو رخصت نہ ملنے سے بہت رنج ہوا۔ مگر بندگی و بے چارگی۔ کیا کرتا۔ قہر درویش برجان درویش چپ ہو کر بیٹھ رہا۔ لیکن بڑا بیٹا خیر اندیش تھا۔ پانسو روپے نقد دے اس کو گھر روانہ کیا اور سب پس پیش سمجھا دیا۔ گھر پر زیور۔ کپڑا۔ برتن سب سے

لے یعنی اکتری تھے خدا خیر رکھے تھے یعنی مارے خوشی کے منس پڑے تھے درخواست نامنتظر ہوئی تھے حاکم لوگ اپنے علاقہ میں پڑے پھرتے ہیں اس کو دورہ کہتے ہیں تھے نوکری سے آدمی پرائے بس میں ہو جاتا ہے تھے فقیر غصہ کرے تو اپنی جان پر کرے۔ دوسرے کا کیا کر سکتا ہے تھے آگیا بیچا۔ بھلا بڑا۔ ۱۲

موجود تھا۔ خیر اندیش خاں نے مکان پر پہنچ چاؤل گئی۔ گہریوں۔ مصالح، نمک
سب بقدر ضرورت خرید لیا۔ اصغری کے کپڑوں میں مصالح لکنا شروع ہوا۔ ماں کا
ارادہ تھا کہ اصغری کو بڑی بہن سے بڑھ چڑھ کر جہیز ملے۔ جوڑے بھی اس کے بھاری
ہوں زیور کے عہد بھی زیادہ ہوں۔ برتن بھی استعمالی وزنی دئے جائیں، اصغری آخر
اسی گھر میں رہتی تھی جو بات ہوتی اس کو ضرور معلوم ہو جاتی۔ جب اصغری نے
سنا کہ مجھ کو آپا سے زیادہ جہیز ملنے والا ہے بے وقوف لڑکی ہوتی تو خوش ہوتی اصغری
کو رنج ہوا۔ اور اس فکر میں ہوئی کہ کس تدبیر سے اماں کو منع کر دوں۔ آخر تاشا خاں
اپنی خالہ زاد بہن سے شرماتے شرماتے کہا: میں نے ایسا ایسا سنا ہے مجھ کو اس کا
نہایت سوچ لگا ہے۔ کئی دن سے نہایت فکر میں تھی، الہی کیا کروں۔ اچھا ہوا تم
آنکلیں۔ بوجہ ہم عمری تم سے کہنے میں تامل نہیں۔ کوئی اماں کو اتنی بات سمجھا دے
کہ مجھ کو آپا سے زیادہ ایک چیز نہ دیں۔

تاشا خانم نے سن کر کہا: تم بھی بوا کوئی تماشے کی عورت ہو۔ وہی کہاؤ
ہے گدھے کو نوں دیا اس نے کہا میری آنکھیں دکھتی ہیں۔ خدا دلواتا ہو تم کیونکر کرو
اصغری نے کہا: تم دیوانی ہوئی ہو۔ اس میں کئی قباحتیں ہیں۔ آپا کے
مزلج سے تم واقف ہو۔ ان کو ضرور رنج ہو گا۔ ناحق اماں سے بد مزگی ہوگی۔ مجھ
سے بھی ان کو بدگمانی پیدا ہوگی۔

تاشا خانم نے کہا: بوا۔ اس میں رنج کی کیا بات ہے؟ اپنی اپنی قسمت
ہو اور سمجھنے کو سو طرح کی باتیں ہیں۔ ان کی بسم اللہ کی شادی ہوئی۔ روزہ کشائی ہوئی۔

سہ گونا بچھا لگایا جاتا ہے گنتی شمار سے برتنے کے لائق کہ عورتوں کے محاورے میں ہم عمروں کو ایک
دوسرے کا دائیں وار کہتے ہیں وہ عجیب اس قابل کہ تمہارا کوئی تماشہ دیکھے کہ حشر ابیاں سے قرآن
شروع کرانے کی شادی سے پہلے روزے کی شادی لفظی معنی روزہ کھلوانا یعنی افطار کرنا۔ ۱۲

چار برس تک منگنی رہی۔ تیر تویہ ران کا کونسا نہیں ہوا۔ ان کی کسر ادھر سمجھ لیں۔
 اصغری نے کہا: سچ ہے۔ مگر نام تو جہیز کا ہے چھوٹی کو زیادہ ملے گا تو بڑی
 کو بچ ہو ہی گا۔ ایک محلے کا رہنا۔ روز کا ملنا ملنا جس بات سے دلوں میں فرق
 پڑے کیوں کی جائے۔

تماشا خانم نے کہا: بہن ناحق تم اپنا نقصان کرتی ہو۔ اجی جینے دو جینے
 میں سب بھول بسر جائیں گے۔

اصغری نے کہا: اے بی اللہ اللہ کرو۔ نفع نقصان کیسا کہیں ماں
 باپ کے دینے سے پوری پڑتی ہے اور جہیز سے عمریں کتنی ہیں، خدا اپنی قدرت
 سے دے۔ تم اس بات میں اصرار مت کرو۔ نہیں میں کچھ دوسری تدبیر کروں
 مجھ کو کسی طرح منظور نہیں۔

غرض اصغری کی ماں تک یہ بات پہنچ گئی اور وہ بھی سوچ سمجھ کر اپنے
 ارادے سے باز رہیں۔ اور دل میں کہنے لگیں دینے کے سو ڈھب ہیں۔ دوسری جگہ سمجھ
 لوں گی۔ الغرض روز مقرر کو ساعت نیک میں نکاح ہو گیا۔ مبارک سلامت ہونے
 لگی۔ خیر اندیش خاں ایسا منتظم آدمی تھا کہ اکیلے نے نہایت خوبی کے ساتھ بہن کا بیاہ
 کر دیا۔ برائیوں کی مدارات علی قدر مراتب خوب ہوئی۔ حق حقوق والوں کو بہت
 خاصی طرح راضی کر دیا۔ جب اصغری کی رخصت کا وقت آ پہنچا گھر میں آفت برپا
 تھی ماں پر تو نہایت درجے کا صدمہ تھا۔ محلے کی بیبیوں کا یہ حال تھا کہ اگر اصغری
 کو گلے لگا لگا کر روتی تھیں اور ہر ایک کے دل سے دعا نکلتی تھی! اصغری ان دعاؤں
 کا بڑا بھاری جہیز لے کر سسرال میں داخل ہوئی۔ وہاں کی رسمیں جو بھشتیں

۱۷ عید بقرعید کوئی تو ہمارا ہونگنی ہوئے۔ پیچھے سمدھیانوں میں بین دین ہوتا رہتا ہو۔ یہاں تماشا خانم کا

مطلب اسی سے ہے کہ ابھی گھڑی ۱۷ خاطر داری ۱۷ ہر ایک کی اس کے مرتبے کے مطابق ۱۲

ادا ہوئیں۔ رونمائی کے بعد اصغری خانم کو تمیز دار بہو کا خطاب ملا۔ آگے چل کر
تم کو معلوم ہو جائے گا کہ اصغری نے خانہ داری کو کس طرح پر سنبھالا۔ کیا کیا
مشکلیں اس کو پیش آئیں اور اس نے اپنی عقل سے کیونکر ان کو رفع کیا۔

ذرا اصغری کی حالت کو اکبری کی حالت سے مقابلہ کرنا چاہئے۔ اصغری

ماں کی دوسری بیٹی اور ساس کی دوسری بہو تھی۔ دونوں طرف کے ارمان اور
حوصلے اکبری کے بیاہ میں نکل چکے تھے۔ اکبری سولہ برس کی بیاہی گئی تھی اور
اصغری بیاہ کے وقت پوری تیرہ برس کی بھی نہ تھی۔ جب اکبری کا بیاہ ہوا اس

کا دوٹھا محمد عاقل دس روپے کا نوکر تھا اور اصغری کا دوٹھا محمد کامل سنور پڑھتا
ہی تھا۔ محمد عاقل کی نسبت محمد کامل کم علم اور کم عقل بھی تھا۔ اکبری کامل دس

تک بال بچوں کے بکھیڑے سے آزاد رہی اور اصغری کو خدا نے بیاہ کے دوسرے برس

ہی چھوٹی سی عمر میں ماں بنا دیا۔ اکبری کو بھی شہر سے باہر نکلنے کا اتفاق نہیں ہوا۔

اصغری برسوں سفر میں رہی۔ پس بہر حال اصغری کی حالت اکبری کے مقابلے

میں اچھی نہ تھی۔ مگر اصغری کو چھپن سے تربیت ہوئی تھی۔ روز بروز گھر میں

برکت زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ یہاں تک کہ اکبری کا نام بھی کوئی نہیں جانتا اور خانم

کے بازار میں تمیز دار بہو کا وہ عالی شان محل کھڑا ہے کہ آسمان سے باتیں کرتا ہو اور

اصغری خانم ہی کے نام سے وہ محلہ خانم کا بازار مشہور ہوا۔ جوہری بازار میں

وہ اونچی مسجد جس میں حوض اور کنواں ہے تمیز دار بہو ہی کی بنوائی ہوئی ہے خاص

بازار سے آگے بڑھ کر لال ڈوگی کی بنل میں تمیز گنج اسی کا ہے۔ مولوی محمد حیات کی

مسجد میں اب تک بیٹے مسافروں کو اس کے لنگر خانے سے خمیری روٹی اور

لہ منہ دکھائی دے دور سے یعنی اس کو بچپن سے سیکھا یا پڑھایا گیا تھا ہے اور نچا شہ ولی کے قلعہ

کے نیچے لال پتھر کا بنا ہوا ایک خوبصورت تالاب تھا۔ اب نہیں ہے ۱۲

چنے کا قلبہ دونوں وقت پہنچا کرتا ہے۔ قطب حساب میں اولیا مسجد کے برابر
سرانے اسی متمیز دار بہو کی بنوائی ہوئی ہے۔ رمضان کے رمضان فچیوری میں
بہبی کے چھاپے کے پانسو قرآن اسی کی طرف سے تقسیم ہوا کرتے ہیں۔ ہزار
کمل آتے جاٹے مسکینوں کو اسی کے گھر سے ملتے ہیں۔

جب خیر اندیش خاں نے اپنے باپ دورانہش خاں کو اطلاع کی کہ
خدا کے فضل و کرم سے خیر و خوبی کے ساتھ ہمیشہ غنیمہ کا عقد نوی احجہ کی گیارہویں
تاریخ مہر فاطمہؑ پر ہو گیا۔ دورانہش خاں نے دو رکعت نماز شکرانہ ادا کی لیکن
بیٹی کی مفارقت کا قلق بہت دنوں تک رہا۔

باب نواں (۹)

بیابا ہی ہوئی لڑکیوں کے لئے عمدہ نصیحت

اصغری کے نام شادی ہو جانے کے بعد دورانہش خاں نے جو خط لکھا دیکھو
کے لائق ہے۔ اتفاق سے ہم کو اس کی نقل ہاتھ آگئی تھی۔ وہ خط یہ ہے:-

لے گوشت میں چنے کی دال پڑی ہوئی ہے نکاح ہے بقرعید کا مہینہ ہے فاطمہ سے حضرت پیغمبر خدا
صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی مراد ہیں جو حضرت کے چچا زاد بھائی حضرت علیؑ کے ساتھ بیابا ہی گئی تھیں
ان کا ہر تھا بیس اوقیہ ایک اوقیہ میں درہم۔ ہم نے جو حساب کیا تو انگریزی ایک سو آٹھ روپے
اور آٹھ ماشے ہوتے ہیں۔ یعنی ایک سو پونے نو روپے۔ اس میں مولویوں کا کچھ اختلاف بھی ہو سکتا ہے
حساب قریب قریب صحیح ہے مسلمانوں کو مہر فاطمہؑ سے بڑی نصیحت ہونی چاہئے۔ جدائی ہے سچ۔ ۱۷

آرام دل و جانم برخوردار اصغری خانم سلمہا اللہ تعالیٰ دعا اور اشتیاق
 دیدہ بوسی کے بعد واضح ہو تمہارے بھائی خیر اندیش خاں کے لکھنے سے تمہاری
 رخصت کا حال معلوم ہوا۔ برسوں سے یہ تمنا دل میں تھی کہ اس فرض کو میں
 اپنے اہتمام خاص سے ادا کروں، مگر حاکم نے رخصت نہ دی، مجبور رہا۔ یہ بات تم پر
 ظاہر ہوئی ہوگی کہ سب بچوں میں تم سے مجھ کو ایک خاص طرح کا انس تھا اور میں
 اس بات کو بطور اظہار احسان نہیں لکھتا بلکہ تم نے اپنی خدمت گزاری اور فرما
 برداری سے خود میرے اور سب کے دل میں جگہ پیدا کی تھی۔ آٹھ برس کی عمر سے
 تم نے میرے گھر کا تمام بوجھ اپنے سر پر اٹھا رکھا تھا۔ مجھ کو ہمیشہ یہ بات معلوم
 ہوتی رہی کہ تمہارے سبب بیگم یعنی تمہاری ماں کو بڑی بے فکری حاصل ہو جب
 کبھی اس اثنا میں مجھ کو گھر جانے کا اتفاق ہوا تمہارا انتظام دیکھ کر ہمیشہ میرا حی خوش
 ہوا۔ اب تمہارے رخصت ہو جانے سے ایسا نقصان ہوا کہ اس کی تلافی شاید اس
 عمر میں ہونے کی مجھ کو امید نہیں ہو سکتی۔ خدا تم کو جزائے خیر دے، اور اس خدمت
 کے صلے میں میری دعاؤں کا اثر تم پر ظاہر ہو۔ خیر اندیش خاں کے خط سے یہ بھی
 معلوم ہوا کہ تم نے اکبری خانم سے زیادہ جہیز نہیں لینا چاہا۔ اس سے تمہاری
 بلند نظری اور عالی ہمتی ثابت ہوتی ہے۔ مگر میں اس کا نعم البدل بھیجتا ہوں، وہ یہ
 خط ہے۔ اس کو تم بطور دستور العمل کے اپنے پاس رکھو اور ان نصیحتوں پر عمل کرو۔

انشاء اللہ تعالیٰ ہر ایک مشکل تم پر آسان ہوگی۔ اور اپنی زندگی آرام و آسائش میں بسر کرنا

لے میرے دل اور میری جان کو آرام پہنچانے والی اصغری خانم خدا اس کو سلامت رکھے گا آنکھوں کا بوسہ

دینا یعنی چومنا یہ یعنی کچھ اس لئے نہیں لکھتا کہ تم پر اس کا احسان جتاؤں گا یعنی نوکری کے دنوں

میں یہ بدلہ معاوضہ ہے اچھا بدلہ ہے عرصہ ہے سیر حشری حوصلے کی بڑائی ہے بہتر بدلہ۔

نہ وہ تحریر جس کے مطابق عمل کیا جائے۔ ۱۲

سمجھنا چاہئے کہ بیاہ کیا چیز ہے۔ بیاہ صرف یہی بات نہیں ہے کہ رنگین کپڑے پہنے، ہرمان جمع ہوئے، مال و اسباب و زیور پایا۔ بلکہ بیاہ سے نئی دنیا شروع ہوتی ہے، نئے لوگوں سے معاملہ کرنا اور نئے گھر میں رہنا پڑتا ہے جس طرح پہلے پہل بچھڑوں پر جوا رکھا جاتا ہے آدمی کے بچھڑوں کا جوا بیاہ ہے۔ بیاہ ہوا، لڑکی بی بی بنی، لڑکا میاں بنا۔ اس کے یہی معنی ہیں کہ دونوں کو پکڑ کر دنیا کی گاڑی میں جوت دیا۔ اب یہ گاڑی قبر کی منزل تک ان کو کھینچنی پڑے گی۔ پس بہتر یہ ہو کہ دل کو مضبوط کر کے اس مہم کا سر انجام کیا جائے اور زندگی کے دن جس قدر ہو عزت، آبرو، صلح کاری، اتفاق سے کاٹ دئے جائیں۔ ورنہ لڑائی بھڑائی جھگڑے بکھیرے، شور و شر، فساد اور ہائے و اویلا سے دنیا کی مصیبت اور بھی زیادہ تکلیف دہ ہوتی ہے۔

اب تم کو لے میری پیاری بیٹی اصغری خانم! سوچنا چاہئے کہ میاں بی بی میں خدائے کتنا فرق رکھا ہے۔ مذہب کی کتابوں میں لکھا ہے کہ حضرت آدمؑ بہشت میں اکیلے گھبرا یا کرتے تھے۔ ان کے یہلانے کو خدائے حضرت حواؑ کو جو سب سے پہلی عورت دنیا میں ہو گزری ہیں پیدا کیا۔ پس عورت کا پیدا کرنا صرف مرد کی خوش دلی کے واسطے تھا اور عورت کا فرض ہی مرد کو خوش رکھنا۔ افسوس ہو کہ دنیا پر کس قدر کم عورتیں اس فرض کو ادا کرتی ہیں۔ مردوں کا درجہ خدائے عورتوں پر زیادہ کیا نہ صرف حکم دینے سے بلکہ مردوں کے جسم میں زیادہ قوت اور ان کی عقلوں میں زیادہ روشنی دی ہے۔ دنیا کا بند و بست مردوں کی ذات سے ہوتا ہے۔ مرد کمانے والے اور عورتیں ان کی کمائی کو موقع مناسب پر خرچ کرتے والیاں اور اُس کی نگہبان ہیں۔ کنبہ بطور کشتی کے ہے۔ اور مرد اُس کے ملاح ہیں اگر ملاح نہ ہو تو کشتی پانی کی موجوں میں ڈوب جائے گی۔ یا کسی کنبہ پر ٹکڑا کر

پھٹ پڑے گی۔ کہنے میں اگر مرد منتظم نہیں تو اس میں ہر ایک طرح کی خرابی کا احتمال ہے۔ کبھی نہیں خیال کرنا چاہئے کہ دنیا میں خوشی صرف دولت سے حاصل ہوتی ہو اگرچہ اس میں بھی شک نہیں کہ دولت اکثر خوشی کا باعث ہوتی ہو۔ بہت بڑے اپنے گھروں میں لڑائی اور فساد ہم زیادہ پاتے ہیں۔ اس سے ثابت ہوا صرف دولت سے تو خوشی نہیں ہوتی۔ بر خلاف اس کے اکثر خانہ داری میں خوشی صرف اتفاق اور صلح کاری سے ہوتی ہے۔ غریب آدمیوں کو ہم دیکھتے ہیں جن کی آمدنی بہت مختصر ہے دن کو محنت مزدوری سے محاش پیدا کرتے ہیں۔ رات کو سب مل کر دال روٹی سے پیٹ بھر لیتے اور ایک دوسرے کے ساتھ خوش رہتے ہیں بے شک یہ لوگ صلح کاری کے سبب دال روٹی اور گاڑھے دھوترے میں زیادہ آرام سے ہیں یہ نسبت نوابوں اور سیکوں کے جن کا تمام عیش آپس کی ناسازگاری سے تلخ رہتا ہے اے میری پیاری بیٹی! صغریٰ خاتم! اتفاق پیدا کرو۔ اور صلح کاری کو غنیمت جانو۔ اب دیکھنا چاہئے کہ اتفاق کن باتوں سے پیدا ہوتا ہے۔ نہ صرف اس بات سے کہ بی بی اپنے میاں سے محبت کرے بلکہ محبت کے علاوہ اُس کو میاں کا ادب کرنا بھی لازم ہے۔ بڑی نادانی ہے اگر بی بی میاں کو برابر کے درجے میں سمجھے بلکہ اس زمانے میں عورتوں نے ایسا خراب دستور اختیار کیا ہے کہ اہل خانہ بالکل خلاف ہے جب چند سہیلیاں آپس میں بیٹھ کر باتیں کرتی ہیں تو اکثر یہ تذکرہ ہوتا ہے کہ فلانی کا میاں اس کے ساتھ کس طرح کا برتاؤ رکھتا ہے۔ ایک کہتی ہو "یو امیں نے تو یہاں تک اُن کو دبایا ہے کیا محال جو میری بات کو کاٹیں یا الٹ کر جواب دیں" دوسری فخر کرتی ہے "جب تک گھڑیوں خوشامد نہ کریں میں کھانا نہیں کھاتی" تیسری

بڑائی مارتی ہے۔ میں تو دس مرتبہ پوچھتے ہیں تب ایک جواب مشکل سے دیتی ہوں۔
 چوتھی ڈینگ کی لیتی ہے۔ چاہے وہ پہروں نیچے بیٹھے رہیں بندری کو پلنگ سے اتارنا
 قسم ہے۔ پانچویں شیخی بکھارتی ہے۔ جو میری زبان سے نکلتا ہے پورا کر کے لیتی
 ہوں۔ شادی بیاہ میں ٹوٹنے ٹوٹنے بھی اسی غرض سے نکلتے ہیں کہ میاں مطیع و
 فرماں بردار رہے، کہیں تو دلہن کی جوتی پر کاجل پاڑ کر میاں کے سرمہ
 لگایا جاتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ عمر بھر جوتیاں کھاتا رہے اور چوٹ نہ کھے
 کہیں نہ ہاتے وقت دلہن کے پاؤں کے انگوٹھے کے تلے بیڑا رکھا جاتا ہے اور میاں
 کو کھلایا جاتا ہے۔ اس کے یہ معنی کہ پیروں پڑتا رہے۔ ان باتوں سے صاف
 ظاہر ہے کہ عورتیں مردوں کا درجہ اور اختیار کم کرنے پر آمادہ ہیں۔ لیکن یہ تعلیم
 بہت بُری تعلیم ہے اور ہرگز اس کا نتیجہ قباحت سے خالی نہیں۔ مردوں کو خدا
 نے شیر بنایا ہے۔ اگر دباؤ اور زبردستی سے کوئی ان کو زیر کرنا چاہے تا مگر
 ہے۔ بہت آسان ترکیب ان کو زیر کرنے کی خوشامد اور تابعداری ہے۔ اور
 جو احمق عورت اپنا دباؤ ڈال کر مرد کو زیر کرنا چاہتی ہے وہ بڑی غلطی میں
 ہے۔ وہ شروع سے تھم فساد بوتی ہے اور اس کا انجام ضرور فساد ہوگا، اگرچہ اس
 کو بالافعل نہیں سمجھتی۔ اصغری خانم! میری صلاح یہ ہے کہ تم گفتگو اور نشست و
 برخاست میں بھی اپنے میاں کا ادب ملحوظ رکھنا۔ مذہب میں میاں بی بی کے متعلق
 بہت سے احکام ہیں اور چونکہ تم نے قرآن کا ترجمہ اور اردو کے بہت سے مذہبی رسالے
 پڑھے ہیں ان میں اُمید کرتا ہوں وہ احکام تنقوڑ سے بہت ضرور تمہارے خیال میں ہوں
 گے ان احکام کا مجموعہ خانہ داری کے لئے بڑا دستور العمل ہے۔ مگر افسوس کہ لوگ

تابعدار سے قرآن نہ کہنا، یعنی باتوں کا بیڑا سے تیار ہونے سے خرابی سے فساد کا بیج ہے اسی

وقت مردست سے بیٹھے اٹھنے سے یعنی ادب کا لحاظ خیال رکھنا ۱۲

خدا رسول کے حکموں کی تعمیل میں تنہی نہیں کرتے اور اسی انواع و اقسام کی خرابیاں پیش آتی ہیں۔ میں نے حدیث کی کتاب میں پڑھا تھا کہ اگر خدا کے سولے کسی دوسرے کو سجدہ کرنا روا ہوتا تو پیغمبر صاحب فرماتے ہیں کہ میں بی بی کو حکم دیتا کہ اپنے میاں کو سجدہ کیا کرے۔ بس اسی ایک بات سے تم خیال کر سکتی ہو کہ میاں اور بی بی میں کیا نسبت ہے۔ اب اس کے ساتھ ملکی رواج کو ملاؤ کہ بی بی نہ تو میاں کو چھوڑ سکتی نہ بدل سکتی نہ اس سے کسی وقت اور کسی حال میں بے نیاز ہو سکتی ہے۔ تو سولے اس کے کہ سچے دل سے آپ اس کی ہو رہے اور اطاعت سے فرماں برداری سے، خوشامد سے۔ جس طرح ممکن ہو اُس کو اپنا کر لے۔ عافیت کی۔ عزت و آبرو کی دوسری کوئی تدبیر نہ ہے اور نہ ہونی ممکن ہے۔

کیا وجہ کہ شادی بیاہ ایسے چارے سے ہوتا ہے اور چوتھی کے بعد ہی یہوے ساس نہ نندوں کا یگاڑ شروع ہو جاتا ہے؟ یہ مضمون عور کے قابل ہے۔ بیاہ کے پہلے تک لڑکا ماں باپ میں رہا۔ اور صرف ان ہی کے ساتھ اس کو تعلق تھا۔ ماں باپ نے اس کو پرورش کیا اور یہ توقع کرتے رہے کہ بڑھاپے میں ہماری خدمت کرے گا۔ بیاہ کے بعد بہو ڈولی سے اترتے ہی یہ فکر کرنے لگتی ہے کہ میاں آج ماں باپ کو چھوڑ دیں۔ پس لڑائی ہمیشہ بہوؤں کی طرف سے شروع ہوتی ہے۔ اگر بہو کنبے میں مل کر رہے اور کبھی ساس کو نہ معلوم ہو کہ بیٹے کو ہم سے چھڑانا چاہتی ہے تو ہرگز فساد پیدا نہ ہو۔ یہ تو سب کوئی جانتا ہے کہ بیاہ کے بعد ماں باپ کے ساتھ تعلق چند روزہ ہے۔ آخر گھر الگ ہو گا، میاں بی بی جدا ہو کر سینگے دنیا میں یہی ہوتی آتی ہے۔ لیکن نہیں معلوم کم نجبت بہوؤں کو بے صبری کہاں کی کوشش آگے آتی ہیں یہ پیغمبر صاحب کے فرمانے اور کرنے کو حدیث کہتے ہیں کہ

یہ پروا ہے تا بعد ازیں اس چین ۱۳

پڑ جاتی ہے کہ جو کچھ ہونا ہو اسی دم ہو جائے۔ بہوؤں میں ایک عیب چغلی کا ہوتا ہے جو بنیاد فساد ہے۔ وہ یہ کہ سسرال کی ذرا ذرا بات آکر ماں سے لگاتی ہیں اور مائیں خود بھی کھود کھود کر پوچھا کرتی ہیں۔ لیکن اس کہنے اور پوچھنے سے سولے اس کے کہ لڑائیاں پڑیں اور جھگڑے کھڑے ہوں کچھ حاصل نہیں ہوتا۔

بعض بہویں اس طرح کی مغرور ہوتی ہیں کہ سسرال میں کیسا ہی اچھا کھانا اور کیسا ہی اچھا کپڑا ان کو ملے ہمیشہ نظر حقارت سے دیکھتی ہیں۔ ایسی باتوں سے میاں کی دل شکنی ہوتی ہے۔ اصغری! اس کی تم کو بہت احتیاط چاہئے۔ سسرال کی ہر ایک چیز قابل قدر ہے اور تم کو ہمیشہ کھانا کھا کر اور کپڑا پہن کر بشارت ظاہر کرنی چاہئے جس سے معلوم ہو کہ تم نے پسند کیا۔ نئی دُلہن کو اس بات کا خیال بھی ضرور رکھنا چاہئے کہ سسرال میں بے دلی سے نہ رہے۔ اگرچہ اوپری ہونے کے سبب البتہ اجنبی لوگوں میں جی نہیں لگتا لیکن جی کو سمجھانا چاہئے نہ یہ کہ روتے گئے، وہاں رہے تو روتے۔ جلتے دیر نہیں ہوتی آنے کا تقاضا شروع ہوا۔ رفتہ رفتہ انس پیدا کرنے کے واسطے چالوں کا رواج بہت پسندیدہ ہے، اس سے زیادہ میکے کا شوق ظاہر کرنا سسرال والوں کو ضرور نا پسند ہوتا ہے۔

گفتگو میں درجہ اوسط ملحوظ رہے یعنی نہ اتنی بہت کہ خود بخود بک بک، نہ اتنی کم کہ غور سمجھا جائے۔ بہت بکے کا انجام رنجش ہوتا ہے جب رات دن کی بکواس ہوگی، ہزاروں طرح کا تذکرہ ہوگا، نہیں معلوم کس تذکرہ میں کیا بات منہ سے نکل جائے۔ نہ اتنی کم کوئی اختیار کرنی چاہئے کہ بولنے کے واسطے لوگ خوشامد اور منت کریں، خدا اور اصرار کسی بات پر زبیا نہیں۔ اگر کوئی بات تمہاری مرنی کے خلاف بھی ہو، اس وقت

ملہ دلت کی نگاہ سے یعنی میاں کا دل ٹوٹ جاتا ہے اور اس کو رنج ہوتا ہے ۳ یعنی خوشی تمہارے چہرے

سے ظاہر ہونے لگے ۴ غیر عہ آہستہ آہستہ ۵ کم بولنا ۶ ہٹ ۷ مناسب ۱۲

ملتوٹی رکھو، پھر کسی دوسرے وقت بطور مناسب ہو سکتی ہے۔ فرمایش کسی چیز کی نہ کرنی چاہئے۔ فرمایش کرنے سے آدمی نظروں میں گھٹ جاتا اور اس کی بات پیٹی پڑ جاتی ہے۔ جو کام ساس نہیں کرتی ہیں تم کو اپنے ہاتھوں سے کرنا عار نہ سمجھنا چاہئے۔ چھوٹوں پر مہربانی اور بڑوں کا ادب ہر عزیز ہونے کے واسطے بڑی عمدہ تدبیر ہے۔ اپنا کوئی کام دوسروں کے فتنے نہیں رکھنا چاہئے، اور اپنی کسی چیز کو بے خبری سے پڑا نہ رہنے دو کہ دوسرے اس کو اٹھا لیں گے۔ جب دو آدمی چپکے چپکے باتیں کریں، اُن سے علیحدہ ہو جانا چاہئے۔ پھر اُس کی تفتیش سمجھی مت کہ یہ آپس میں کیا کہتے تھے اور خواہ مخواہ یہ بھی مت سمجھو کہ کچھ ہمارا ہی تذکرہ تھا، اپنا معاملہ شروع سے ادب لحاظ کے ساتھ رکھو جن لوگوں میں بہت جلد نہایت درجہ کا اختلاط پیدا ہو جاتا ہے اسی قدر جلد اُن میں رنجش پیدا ہونے لگتی ہے۔ فقط۔ میں چاہتا ہوں کہ تم ہر روز بلا ضرورت بھی اس خط کو کم سے کم ایک دفعہ پڑھ لیا کرو تاکہ اس کا مطلب پیش نظر رہے، والد غلام۔

حسن رکاب۔ خیر اندیش خاں

باپ کا خط پا کر اصغر کی دل میں جوشِ محبت نے عجیب اثر پیدا کیا۔ اور بے اختیار رونے کو جی چاہا۔ لیکن نئی بیابھی کھنی بسراں میں رونہ سکی۔ ضبط کو کام میں لائی اور باپ کے خط کو آنکھوں سے لگا آنکھوں سے لگا بہت احتیاط سے وظیفے کی کتاب میں رکھ لیا۔ ہر روز بلا ناغہ اُس کو پڑھتی اور اُس کے مطلب پر غور کیا کرتی تھی۔

برصغیر ہندوستان

۱۔ موقوف ہے جس کو سب عزیز رکھیں ۲۔ الگ ۳۔ تلاش جستجو ۴۔ بے تکلفی ۵۔ آنکھوں کے آگے

۶۔ یعنی اس کے سوا دعا ہے اور بس ۷۔ اس کو لکھا ۱۲۔

باب دسواں

بیاہ کے بعد اصغری کا برتاؤ اور بتدریج انتظام خانہ داری میں اس کا دخل جب تک اصغری نئی بیاہی ہوئی رہی تو اس کا جی بہت گھبراتا تھا اس واسطے کہ دفعۃً ماں کا گھر چھوڑ کئے گھر اور نئے آدمیوں میں رہنا پڑا۔ یہ تو کام اور انتظام کی خوگر تھی۔ بے شغل اس کو ایک گھڑی چین نہ تھا۔ یا ہمینوں بند کو مٹھری میں چپ چاپ بیٹھنا پڑا۔ ماں باپ کے گھر میں جو آزادی حاصل تھی باقی نہ رہی۔ یہاں سسرال میں آتے ہی اُس کی ہر ایک بات کو لوگ دیکھتے اور تاکنے لگے۔ کوئی منہ دیکھتا ہے کوئی چوٹی کی لمبان ناپتا ہے، کوئی قدر کی اٹھان کو تاڑتا ہے۔ کوئی زیور ٹولتا ہے، کوئی کپڑے پہچانتا ہے۔ کھاتی ہے تو لقمے پر نظر ہے، نوالہ کتنا بڑا لیا، منہ کتنا کھولا۔ کیونکر چایا اور کس طرح نگلا۔ اٹھتی ہے تو دیکھتے ہیں کہ دوپٹہ کیونکر اوڑھا، پانچے کس طرح اٹھائے۔ سوتی ہے تو وقت پر نگاہ ہے، کس وقت سوتی کب اٹھی۔ الغرض جملہ حرکات و سکنات اس کی زیر نظر تھیں ایسی حالت میں اصغری کو سخت تکلیف ہوتی تھی لیکن از بس کہ عاقلہ اور تربیت یافتہ تھی ایسے سخت امتحان میں کامل نکلی اور سب ہوا میں اس کی سسرال والوں کو مجاہدیں۔ بات کی نہ تو اس قدر بہت کہ لوگ کہیں کہیں لڑکی ہے، چار دن کی بیاہی ہوئی نے کس بلا کی باک لگا رکھی ہے! نہ اتنی کم کہ بد مزاج اور تورشے پیٹی سمجھیں۔ کھانا کھایا تو نہ اتنا زیادہ کہ محلے میں چر چاہو۔

یعنی اس کو تو کام کی عادت تھی۔ رفتہ رفتہ چلنا پھرنا۔ اٹھنا بیٹھنا۔ نگاہ کے نیچے سے غفلت مند

خاص عورتوں کا محاورہ ہے تنک مزاج۔ ۱۲

نہ ایسا کہ ساس تندیں سرخٹھا کر بیٹھ رہیں اور یہاں اشر نہ ہو۔ سوئی تو نہ اتنا سوہیے
کہ چرلے میں بتی بڑی لاڈو میری تخت چڑھی، اور نہ اتنی دیر تک کہ گویا مردوں سے
شرط باندھ کر سوئی تھی۔

دستور ہوتا ہے کہ نئی دہن کو محلے کی لڑکیاں گھیرے رہا کرتی ہیں۔ اصغری کے
پاس بھی جب دیکھو دس پانچ موجود۔ لیکن اصغری نے کسی سے خصوصیت پیدا نہ
کی۔ اگر کوئی لڑکی تمام دن بیٹھی رہ گئی تو یہ نہ کہا کہ بوا اپنے گھر جاؤ۔ اگر کوئی نہ آئی
تو اس سے یہ نہ پوچھا کہ بوا تم کہاں تھیں کیوں نہیں آئیں؟ اصغری کے اس
طرز ملاقات اور طریقہ مدارات سے رفتہ رفتہ لڑکیوں کا انبوہ کم ہو گیا۔ خصوصاً
محلے کے کمینوں کی لڑکیاں تو چاٹ کی آشنا ہوتی ہیں، جب اُٹھوں نے دیکھا کہ نہ تو
پان پر پان ملتا ہے نہ کچھ سودے سلف کا چرچا ہے، گھسیانی ہو کر چوسات دن میں
آپ ہی آپ الگ ہو گئیں۔ اصغری نے پہلے اپنی نند محمودہ سے ربط بڑھایا،
محمودہ لڑکی تو مہنتی ہی، تھوڑے سے التفات میں رات ہو گئی۔ دن بھر اصغری کے
پاس گھسی رہا کرتی۔ بلکہ ماں کسی کسی وقت کہہ بھی اُٹھتی کہ اس بھابھو ج پر اتنی کیوں
مہربان ہو؟ بڑی بھابھو ج کے توسائے سے تم بھاگتی پھرتی تھیں، محمودہ اس کا جواب
دیتی وہ تو ہم کو مارتی تھیں۔ ہماری چھوٹی بھابی جان تو ہم کو پیار کرتی ہیں۔
محمودہ کی ملاقات سے اصغری نے اپنا خوب کام نکالا۔ اول تو تمام گھر بلکہ
تمام کنبے اور محلے کا حال محمودہ سے پوچھ پوچھ کر معلوم کیا اور جو بات شروع میں
شرم و لحاظ کے سبب خود نہ کر سکتی محمودہ کے ذریعہ سے کہا کرتی۔ اصغری نے گھر
کے کام میں بتدریج اس طرح دخل دینا شروع کیا کہ شام کو محمودہ سے روٹی منگا کر

چراغ کی بتیاں بٹ دیا کرتی۔ ترکاری بنا لیتی۔ محمودہ کا پھٹا اُدھڑا کپڑا سی دیتی۔ ساس اور میاں کے لئے پان بنا دیا کرتی۔ شدہ شدہ باورچی خانہ تک جانے اور ماما عظمت کو بھونٹے بکھارنے میں صلاح دینے لگی۔ یہاں تک کہ اصغری کی رائے پر کھانا پکھنے لگا۔ جب سے اصغری نے کھانے میں دخل دینا شروع کیا گھر والوں نے جانا کہ کھانا بھی عجیب نعمت ہے۔ پھر تو یہ حال ہو گیا کہ جس دن اصغری کسی وجہ سے ماما عظمت کی صلاح کار نہ ہوتی، کھانا پھکا پھکا پھرتا۔



باب گیارہواں^(۱۱)

اصغری نے گھر کی ماما عظمت کی چوری پکڑی وہ لگی اس سے دشمنی کرنے ساس بہوؤں کی لڑائی بھی کچھ معمولی سی بات ہے۔ اصغری یوں لڑنے کے قابل نہ تھی تو اس کا ہنس باعث فساد ہوا۔ ماما عظمت اس گھر میں ایسی ذلیل کار تھی کہ کل کاموں کا انداز ایک اس ماما پر تھا۔ سودا سلف، کپڑا، غرض جو کچھ بازار سے آتا سب ماما عظمت کے ہاتھوں آتا۔ زیور تاج عظمت بنوا کر لاتی جس چیز کی طرح ضرورت ہوتی تو ماما عظمت کی معرفت لی جاتی۔ غرض کہ ماما عظمت مردوں کی اس گھر کی منتظم تھی، جب سے اصغری نے کھانے میں دخل دیا تو ماما عظمت کا غبن ظاہر ہونے لگا ایک دن پسندوں کے کیا بپاک رہے تھے اور اصغری باورچی خانے میں لے یعنی گھر کے سارے کام اس پر موقوف تھے یہی کرے تو ہوں ورنہ بند ہے چوری سے گوشت کے پابجے

بیٹھی ہوئی ماما کو بتاتی جاتی تھی جب گوشت پس کرتیار ہوا اور وہی مصلح ملنے کا وقت آیا اصغری نے ماما سے کہا: ”وہی تجھ کو چکھا لو کھٹا اور باسی ہو گا تو کباب بگڑ جائیں گے“ ماما نے وہی کا دو ٹکال اصغری کے ہاتھ میں دیا۔ اصغری نے چکھا تو کھٹا چونا، کئی دن کا باسی۔ نیلا نیلا پانی الگ اور وہی کی سمٹکیاں سمٹکیاں الگ اصغری نے کہا: ”لے ہے! کیسا بُرا وہی ہے۔ یہ تو سرگز کیا بوں میں ڈالنے کے لائق نہیں۔ ماما جلد جاؤ اور ٹکے کا اچھا تازہ سیٹھا وہی دیکھ کر لاؤ“

ماما نے کہا: ”اوئی بیوی! سیر بھر گوشت کے کیا بوں میں ٹکے کا وہی! اونٹ کے منہ میں زیرہ کیا ہو گا؟ یہ وہی جو تم نے ناپسند کیا ایک آنے کا ہے“

اصغری کو سن کر حیرت ہوئی اور بولی کہ ہمارے گھر تو آئے دن کباب پکتے رہا کرتے ہیں۔ ہمیشہ سیر بھر گوشت میں ڈیڑھ پیسے کا وہی پڑتا تھا۔ اس حساب سے تو ٹکے کا میں نے زیادہ سمجھ کر منگوا یا کہ کباب خوب نرم اور سرخ ہوں“

ماما نے کہا: ”بیوی تم اپنے محلے کا حساب کتاب رہنے دو۔ بھلا کہاں چاندنی چوک اور کہاں ترکمان دروازہ۔ جو چیز چاندنی چوک میں پیسے کی ہر وہ یہاں ایک آنے کو بھی نہیں ملتی۔ یہ خاک ملا محلہ تو اُجڑی نگری سونا دیں ہے یہاں ہر چیز کا توڑا، ہر شے کا قحط رہتا ہے“

چونکہ کھانے میں دیر ہوتی تھی اصغری بہ سن کر چپ ہو رہی اور ماما سے کہا ”خیر جتنے کا ملتا ہو جلد لاؤ“ لیکن اصغری ایسی بھولی نہ تھی کہ ماما کی بات کو تسلیم کر لیتی اپنے دل میں کہنے لگی ضرور داں میں کچھ کالا ہے۔ دھڑی چھدام فرق ہو تو مضائقہ

لے پتوں کا پیالہ لے چونا بولتے ہیں مگر چوکا ایک گھاس ہوتی ہے بہت ہی ترش لے چھوٹے چھوٹے قلعے لے کھاوت ہے لے چاندنی چوک بچ دلی ہے اور ترکمان دروازہ شہر کا دکن کنارہ لے کھاوت ہے لے

مان لیتی لے یعنی ماما جو وہی کم لائی اس میں ضرور شبہ کی بات ہے ۱۲

نہیں۔ یہ غضب کہ ایک شہر کے دو محلوں میں دُگنے چوگنے کا فرق! اس وقت سے
اصغری بھی تاک میں ہوئی، اگلے دن ماما پان لائی تھی۔ اصغری نے دیکھ کر کہا کہ
”ماما تم تو بالکل ہرے پتے اٹھا لاتی ہو۔ ان میں نہ تو کچھ لذت ہوتی ہے نہ کچھ مزہ
ملتا ہے۔ اب تو جاٹے کی آمد ہے۔ کراے پکے پان ڈھونڈ کر لایا کرو۔“

”ماما نے کہا کہ ”پکے پان تو پیسے کے دو آتے ہیں۔ اور یہاں اللہ رکھے آدھی
ڈھولی روز کا خرچ ہے۔ اس خیال سے میں نئے پان لاتی ہوں۔“

”اتنے میں اصغری کے گھر سے اس کی اپنی ماما کفایت نسار خیر صلاح کی
کی خبر کو آنکلی۔ پانوں کا تذکرہ تو درپیش تھا ہی۔ اصغری نے اپنی ماما سے پوچھا
”کیوں بی کفایت نسار تم کو آج کل کیسے پان ملتے ہیں؟“

”کفایت نسار نے کہا: بیوی پیسے کے بارہ۔“

”اصغری نے صندوقچہ کھول دو پیسے کفایت نسار کے ہاتھ دے اور کہا: اسی
محلے کے پنواڑی سے پان لے آؤ۔“

کفایت نسار بڑے بڑے کراے دلدارتیں پان لے آئی۔ اصغری نے کہا
”چاندنی چوک کی نسبت بھی پیسے پیچھے تین پان زیادہ ملے۔“

کفایت نسار نے کہا: ”بیوی یہ محلہ شہر کا پھاٹک ہے۔ چوچیر شہر میں آتی
ہے۔ اسی دروازے سے آتی ہے۔ گوشت۔ اناج۔ پان یہ چیزیں اس محلے میں
سستی ملتی ہیں۔ البتہ ہری ترکاری بتری منڈی سے سید ہے کاہلی دروازہ ہو کر
شہر میں جاتی ہے۔ وہ کسی قدر ہنگی ملتی ہوگی۔ پُرانے پان تیس ملے، نئے ملتی
تو چالیس ملتے۔“

اصغری نے کہا: یہ نامراد ماما عظمت تو ہر چیز میں یوں ہی آگ لگاتی ہے،

کفایت نساء! تم دو چار دن یہاں رہو۔ میں اماں سے کہلا بھیجوں گی۔ وہاں کا کام دو چار دن کے لئے ہر کوئی دیکھ بھال لے گا۔

کفایت نساء نے کہا: ”بیوی میں حاضر ہوں۔ خدا نہ کرے کیا یہاں وہاں دو دو گھر ہیں؟“

غرض چار دن کفایت نساء کے ہاتھوں ہر طرح کا سودا بازار سے آیا اور ہر چیز میں ماما عظمت کا غبن ثابت ہوا۔ لیکن یہ سب باتیں اس طرح پر ہوئیں کہ اصغری کی ساس کو خیر تک نہ ہوئی۔ اصغری نے جانا یا کفایت نساء نے یا ماما عظمت نے۔ اس واسطے کہ اصغری بہت مروت اور لحاظ کی عورت تھی۔ اُس نے سمجھا کہ اس بڑھیا ماما کو بدنام اور رسوا کرنے سے کیا فائدہ۔ رات کے وقت کھانے سے فارغ ہو کر کوٹھے پر اصغری پان کھا رہی تھی۔ کفایت نساء بھی پاس بیٹھی ہوئی تھی۔ اتنے میں ماما عظمت آئی۔ کفایت نساء نے کہا: ”کیوں بوا عظمت! یہ کیا ماجرا ہے؟ چوری کون نوکر نہیں کرتا؟ دیکھو یہ گھر والی موجود ہیں۔ سات برس تک برابر ان کی خدمت کی کئی کئی برس سے گھر کا کاروبار سب یہ اٹھائے ہوئے تھیں۔ اللہ رکھے امیر گھر اور امیری خرچ۔ ہزاروں روپے کا سودا۔ ان ہی ہاتھوں سے آیا۔ حق دستوری یہ کیوں کر کہوں نہیں لیا۔ اتنا لینا تو ہم نوکروں کا دھرم ہے خدا بخشے چاہے مارے، لیکن اس سے زیادہ ہضم نہیں ہو سکتا۔ آگے بڑھ کر نمک حرامی میں داخل ہے۔“

عظمت نے کہا: ”بوا۔ میرا حال کون نہیں جانتا، اب میری بلا چھپائے۔ ہاں میں تو چراتی اور لوٹتی ہوں۔ لیکن نہ آج سے بلکہ سدا سے میرا یہی کام ہے۔ ذرا میری حالت پر بھی تو نظر کرو۔ کہ اس گھر میں کس بلا کا کام ہے۔ اندر باہر میں اکیلی آدمی

۱۔ حال ۲۔ نوکروں کا دستور ہوتا ہے کہ پیسہ روپیہ ٹکا روپیہ جیسا قاعدہ ہو حق خدمت لیا کرتے ہیں

چار تو کروں گا کام میرے اکیلے دم پر پڑتا ہے۔ پھر لو ایسے مطلب تو کوئی اپنی بیویاں
یوں نہیں پیلتا بیوی کئی مرتبے مجھ کو موقوف بھی کر چکی ہیں۔ پھر آخر محمد سی کو
بلوایا۔ سمجھ کا پھیر ہے کوئی یوں سمجھا، کوئی یوں سمجھا، چار آدمی کے بدلے میں اکیلی
ہوں چار کی تنخواہ بھی مجھ اکیلی کو ملنی چاہیے۔

اس ماما عظمت کی حقیقت اس طرح پر ہے کہ یہ عورت پچیس برس سے
اس گھر میں تھی اور ہمیشہ لوٹنے پر اُتار ڈو۔ ایک دن کی بات ہو تو چھپ چھپا جائے۔
لئے دن اس پر شبہ ہوتا رہتا تھا۔ مگر تھی چالاک، گرفت میں نہیں آتی تھی۔ کئی مرتبہ
نکالی گئی۔ جب موقوف ہوئی۔ بنے۔ ہزار۔ ہزار۔ قصائی کبھڑے۔ جن جن سے اس
کی معرفت۔ اچاپت۔ قرض اٹھتی تھی تقاضے کو آ موجود ہوئے۔ اس ڈر کے مارے
پھر بلائی جاتی تھی۔ یوں چوری اور سرزوری ماما عظمت کی تقدیر میں لکھی تھی جتا کر
لیتی اور بتا کر چراتی۔ دکھا کر نکالتی اور لکھا کر مگر جاتی۔ گھر میں آمدنی کم اور عادتیں
بگڑی ہوئیں کھانے میں امتیاز۔ کپڑے میں تکلف۔ سب کا رخا نہ قرض پر تھا۔
اور قرض کی آڑھت ماما عظمت کے دم سے تھی۔ کھلے خزانے کہتی تھی کہ میرا نکلتا
آسان بات نہیں۔ مگر نیلام کر کے نکلوں گی۔ اینٹ سے اینٹ بجا کر جاؤں گی۔

اصغری نے جو حساب کتاب میں روک ٹوک شروع کی تو ماما عظمت اصغری کی جانی
دشمن ہو گئی اور اپنے بچاؤ کے لئے بدلہ لینے کی نظر سے تدبیریں سوچنے لگی اور اس فکر
میں ہوئی کہ محمد کامل اور اس کی ماں سے اصغری کو برا بنائے۔ اصغری کو اس کی سطلو
خبر نہ تھی بلکہ اصغری نے جب دیکھا کہ ماما گھر کی مختار کل ہے نہ اپنی عادت سے باز
آئے گی نہ نکلے گی تو اپنے جی میں کہا کہ پھر ناحق کی جھک جھک سے کیا فائدہ ہیں

لے مراد یہ ہو کہ اتنی محنت نہیں کرتا۔ لے اتری ہوئی ہر وقت تیار رہے بکری لے یعنی قرض اس کی معرفت

مفت میں ماما سے کیوں بُری بیوی؟ باورچی خانے کا جانا اور کھانے میں دخل دینا بالکل موقوف کیا۔ گھر والوں کو تو اصغری کے ہاتھ کی چاٹ لگ گئی تھی۔ پہلے ہی وقت سے منہ بنانے لگے۔ کوئی کہتا "اے بے گوشت منہ میں کچر کچر ہوتا ہے" کوئی کہتا "داں میں نمک زہر ہو گیا ہے، زبان پر نہیں رکھی جاتی" لیکن اصغری سے کون کہہ سکتا تھا کہ تم کھانا پکاؤ۔ محبُوباً جیسا بڑا سہلا ماما عظمت پکار رہا تھا کہ رکھ دیتی کھانا ہی پڑتا تھا۔

باب بارہواں (۱۲)

اصغری پر ماما کا پہلا وار

ایک دن یرسات کے موسم میں بادل گھرا ہوا تھا بھئی بھئی پھوار پڑ رہی تھی، ٹھنڈی ہوا چل رہی تھی۔ محمد کامل نے کہا آج تو کڑھائی کو دل چاہتا ہے۔ لیکن بشرطیکہ تمیز دار بہو اہتمام کریں۔ اصغری کو ٹھٹھے پر رہا کرتی تھی، اس کو خبر نہیں کہ محمد کامل نے کڑھائی کی فرمائش کی۔ ماما عظمت گھئی۔ شکر۔ بیسن وغیرہ سامان لے آئی اور محمد کامل سے کہا۔ صاحب زادے لیجئے سب سودا تو میں لے آئی۔ جاؤں ہو صاحب کو بلا لاؤں۔

کوٹھے پر گئی تو اصغری سے کڑھائی کا کچھ تذکرہ تک نہیں کیا۔ اُسی طرح

اے گلگلے۔ پوریاں۔ سمو سے۔ بڑے اندر سے کی گولیاں۔ اس قسم کے پکوان جو کڑھائی میں تلے

اُنکے پاؤں اتر آئی اور کہا: ”بہو کہتی ہیں میرے سر میں درد ہے“ ماما عظمت سے معمولی کھانا تو پاک نہیں سکتا تھا اگر چاہی کیا خاک تلتی۔ سب چیزوں کا ستیاناس ملا کر رکھ دیا۔ کس چاؤ سے تو محمد کاکل نے فریاد کی تھی۔ بد مزہ بچوان کھا کر بہت اداس ہوا۔ کوسٹھے پر گیا تو بی بی کو دیکھا بیٹھی ہوئی اپنا پانچا مہ سی رہی ہیں جی ہی جی میں ناخوش ہوا کہ اس! سینے کو سر میں درد نہیں اور ذرا کڑھائی کو کہا تو درد سر کا بہانہ کر دیا۔

یہ پہلی ناخوشی محمد کاکل کو اصغری سے پیدا ہوئی۔ اور دستور ہے کہ میاں سیدیوں میں بگاڑ اسی طرح کی چھوٹی چھوٹی باتوں میں پیدا ہوا کرتا ہے۔ انہیں کہ اکثر چھوٹی سی عمر میں بیاہ ہو جاتا ہے خدا کے فضل سے عقل و مصلحت اندیش نہ میاں میں ہوتی ہے نہ بی بی میں۔ اگر ذرا سی بات بھی خلاف مزاج دیکھی تو میاں اپنے کو اکرے بیٹھے ہیں اور بی بی الگ منہ اندھا لے لیتی ہیں اور جب ایک جگہ کارہنسا سہنا ہوا تو مخالفت کی چھوٹی چھوٹی باتوں کا بیشتر واقع ہونا کیا تعجب ہے یہ مخالفت کثرت سے ہونے ہوتے دونوں طرف سے لحاظ اور پاس اٹھ جاتا ہے اور تمام عمر جوتیوں میں دال بٹتی رہتی ہے۔ سب سے بہتر تدبیر یہ ہے کہ میاں بی بی شروع سے اپنا معاملہ ایک دوسرے کے ساتھ صاف رکھیں اور ادنیٰ رنجش کو پیدائہ ہونے دیں۔ ورنہ یہی چھوٹی چھوٹی رنجشیں جمع ہو کر آخر کو فساد و غلیم ہو جائیگی اور رنجش کو پیدائہ ہونے دینے کی یہ حکمت ہے کہ جب کوئی ذرا سی بات بھی خلاف مزاج واقع ہو اس کو دل میں نہ رکھا۔ رو در رو کہہ کر صاف کر لیا۔ اگر محمد کاکل بی بی سے بطور شکایت پوچھتا کہ کیوں صاحب ذرا سا کام تم سے نہ ہو سکا اور درد سر

لے آرزو ارمان لے مناسب بات کی سوچنے والی لے اٹھا کئے لے اکثر لے یعنی لڑائی ہوا کرتی ہے

لے بڑا فساد لے منہ در منہ بھی پورے پورے

بہانہ کر دیا؟ اسی وقت دو چار باتوں میں معاملہ طے ہو جاتا اور ماما عظمت کی فطرت ٹھک پڑتی۔ لیکن محمد کامل نے منہ پر تو لگائی ہر اور دل میں دفتر شکایت لکھ چلا۔ اصغری کو محمد کامل کی کم انتہائی سے کھٹکا ہوا اور سمجھی کہ خدا خیر کرے لڑائی کا آغاز منتظر آتا ہے ساس کو دیکھا تو ان کو بھی کسی قدر مکدر پایا۔ حیرت میں تھی کہ الہی کیا ماجرا ہے!

باب تیرہواں ^(۱۳)

اصغری پر ماما کا دوسرا وار

ابھی یہ بات طے نہیں ہوئی تھی کہ ماما عظمت نے ایک شرارت اور کی بعض کافر بے تحاشہ محمد کامل کی ماں نے ماما عظمت سے کہا "ماما۔ رمضان آتا ہے۔ ابھی سے سب تیاری کر چلو۔ برتن چھوٹے بڑے سب قلعی کرانے ہیں۔ مکان میں برس بھر ہوا سفیدی نہیں ہوئی۔ لالہ ہزاری مل سے کہو کہ جس طرح ہو سکے کہیں سے پچاس روپے دے، عید کا خرچ سر پر چلا آتا ہے۔"

ماما عظمت بولی "کہ تمیز دار بہو اپنی ماں کے یہاں کہاں جائیں گی اور سنا ہے تحصیلدار بھی آنے والے ہیں۔ ضرور دونوں بیٹیوں کو بلا بھیجیں گے۔ بلکہ ایک جگہ تو اس بات کا مذکور تھا کہ تمیز دار بہو کا ارادہ ہے باپ کے ساتھ چلی جائیں۔ بہو جائیں گی تو چھوٹے صاحبزادے بھی جائیں گے۔ پھر بیوی تمہارا اکیلا دم ہو۔ مکان میں سفیدی نہ چالائی گے کم تو جی سے شروع گے ناصاف۔ روٹھا ہوا ہے یعنی رمضان کا مہینہ نزدیک لگا

ہو کر کیا ہوگی، اور برتن قلعی ہو کر کیا ہوں گے؟ ہزار ہی مل کم بخت تو ایسا بے مروت ہو گیا ہے کہ ہر روز تقاضے کو اس کا آدمی دروازے پر کھڑا رہتا ہے اور قرض کیوں نہ دے گا؟ محمد کمال کی ماں یہ سن کر سر د ہو گئی اور سر د ہونے کی بات ہی تھی۔ میاں تو جس دن سے لاہور گئے پھر کر گھر کی شکل نہ دیکھی۔ چھٹے مہینے برسویں دن جی میں خیال آگیا تو کچھ خرچ بھیج دیا ورنہ کچھ سر د کا رہیں۔ محمد عاقل ماں سے الگ ہو ہی چکا تھا صرف محمد کمال کا دم گھر میں تھا۔ اس کے گئے پیچھے مطلع صاف تھا۔ محمد کمال کی ماں نے ماما سے پوچھا۔ ”اری سچ بتا۔ تمیز دار بہو ضرور جائیں گی؟“

اما بولی ”بیوی جانے نہ جانے کی تو خدا جانے جو سنا تھا سو کہہ دیا۔“ محمد کمال کی ماں نے پوچھا ”اری کم بخت کس سے سنا، کیوں کر معلوم ہوا؟“ اما بولی ”سننے کی جو پوچھو تو کفایت نساء سے میں نے دو روپے قرض مانگے تھے اس نے کہا میں دے تو دیتی لیکن پہاڑ پر جانے والی ہوں۔ تیب میں نے اس سے حال پوچھا تو معلوم ہوا کہ سب بات ٹھیک ٹھاک ہو چکی ہے۔ بس اتنی دیر ہو کہ تحصیلدار آئیں عید کی صبح کو یہ سب لوگ روانہ ہو جائیں گے اور سننے پر کیا منحصر ہو۔ خدا کو دیکھا نہیں تو عقل سے پہچانا ہے۔ بیوی کیا تم کو تمیز دار بہو کے ڈھنگوں سے نہیں سمجھ پڑتا۔ دیکھو پہلے تو بہو گھر کا کام کاج بھی دیکھتی بھالتی بھتیں۔ اب تو کوٹھے پر نیچے اترنا بھی قسم ہو خط پر خط باپ کے نام چلے جاتے ہیں سوائے جانے کے ایسا اور کونسا معاملہ۔“ محمد کمال کی ماں یہ حال سن کر سٹکٹے میں رہ گئی۔ اور اسی سوچ میں بیٹھی تھی کہ محمد کمال باہر سے آیا۔ محمد کمال کو پاس بلا کر پوچھا کہ ”محمد کمال ایک بات پوچھتی ہوں سچ بچ بتاؤ گے؟“

لہذا کے مایہ لا تھا پاؤں ٹھنڈے بڑ گئے یہ تعلق۔ پروا سے جس جگہ چاند سورج یا کوئی ستارہ نکلتا ہو وہ اس کا مطلع بولا جاتا ہے۔ مراد یہ ہے کہ محمد کمال کے گئے پیچھے گھر میں کوئی مرد نہ تھا یہ چپ چاپ ۱۷

محمد کامل نے کہا: "اماں بھلا ایسی کون بات ہے جو تم سے چھپاؤں گا؟"

محمد کامل کی ماں نے جو کچھ اماں سے سنا تھا حرف بھرتا محمد کامل سے کہا:

محمد کامل نے کہا: "اماں میں سچ کہتا ہوں مجھ کو اس کی مطلق خبر نہیں نہ مجھ سے

تمیزوار بہو نے اس کا تذکرہ کیا۔"

محمد کامل کی ماں بولی: "ہمارے سامنے کا بچہ اور ہم ہی سے باتیں بناتا ہے

اتنی بڑی بات اور تجھ کو خبر نہیں!"

محمد کامل نے کہا: "تم کو تو یقین نہیں آتا۔ تمہارے سر کی قسم مجھ کو معلوم نہیں"

اتنے میں اماں بھی آنکلی۔ محمد کامل کی ماں نے کہا: "کیوں بی عظمت! محمد کامل

تو کہتا ہے مجھ کو معلوم نہیں۔"

اماں نے کہا: "میاں تم بڑا مانو یا بھلا مانو۔ تمہاری بیوی جانے کی تیاریاں تو کر

رہی ہیں تم سے شاید چھپاتی ہوں۔ یہ مزاج دار بہو نہ ہوں کہ اُن کے پیٹ میں

بات نہیں سماتی تھی۔ یہ تمیزدار بہو ہیں کہ کسی کو اپنا بھید نہ دیں۔"

محمد کامل کی ماں نے پوچھا: "بھلا محمد کامل۔ اگر یہ بات سچ ہو تو تمہارا کیا ارادہ ہو؟"

محمد کامل نے کہا: "بھلا یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ تم کو اکیلا چھوڑ کر چلا

جاؤں گا اور تمیزدار بہو کی بھی ایسی کیا زبردستی ہے کہ بے پوچھے گچھے چلی جائیں گی

اور میں آج تمیزدار بہو سے پوچھوں گا کہ کیوں جی یہ کیا بات ہے۔"

محمد کامل کی ماں نے کہا: "اس نامراد اماں کی بات کا کیا اعتبار ہے۔ ابھی بہو

سے کچھ ذکر نہ کر رہی ہو۔ جب بات تحقیق ہو جائے گی۔ اس وقت دیکھا جائے گا۔"

اس طرح کی باتوں سے اماں عظمت اصغری کو ساس اور میاں سے پرانیانے کی

لہ اگرچہ خدا کے سوا دوسرے کی قسم کھانا شرعاً منع ہے مگر افسوس کی بات ہے کہ مسلمان احتیاط

نہیں کرتے۔ خصوصاً عورتیں۔ ۱۲

نکریں تھیں اور اصغری سے ہر چند کسی نے کچھ کہا سنا نہیں لیکن وہ بھی اس سب کے
قیانے سے سمجھ گئی تھی کہ ضرور کچھ کشیدگی ہے۔ اصغری کے پاس محمودہ بڑی
جاسوس تھی۔ ذرا ذرا سی بات اصغری سے کہتی اور ماما کی بدذاتی سب اصغری
پر کھل گئی تھی لیکن اصغری ایسی احمق نہ تھی کہ جلد بگڑ بیٹھتی۔ وہ اس فکر میں ہوتی
کہ اس معاملہ میں اپنی طرف سے کچھ کہنا سنا مناسب نہیں، آخر کبھی نہ کبھی بات کھینچی
اصغری نے اپنے دل میں کہا کہ بھلا عظمت رہ تو سہی! انشاء اللہ تعالیٰ تجھ کو بھی کیسا
سیدھا بناتی ہوں۔ اب یہاں تک تیرے منہ چل گئے ہیں کہ گھر کے گھر میں فساد
ڈلواتی ہے۔ انشاء اللہ تعالیٰ تجھ کو وہاں ماروں گی کہ پانی نہ ملے اور ایسا تجھ کو
اجاڑوں کہ پھر اس محلے میں آنا نصیب نہ ہو۔

ماما عظمت کی شامت سر پر سوار تھی بتیسرا وار اصغری پر اور صحیح کیا۔

—————

باب چودھواں (۱۲)

اصغری پر ماما کا تیسرا وار

ہزارہی مل کی تو عادت تھی جب کبھی ماما عظمت کو اپنی دکان کے سامنے سے
آتے جاتے دیکھتا تو اذ بد کر چھڑتا کہ کیوں ماما ہمارے حساب کتاب بھی کچھ فکر ہے؟ اور
ساتویں آٹھویں دن گھر پر تقاضا کہلا بھیجتا۔ ایک دن حسب معمول ماما عظمت کو

نہ صورت شکل نہ رکاوٹ کچاؤ نہ جو دوسروں کے بھید لیتا پھرے کے ضرور۔ خواہی بخوابی ۱۲

سلف کو باہر جاتی تھی۔ ہزاری مل نے ٹوکا۔ ماما بولی "اے لالہ۔ یہ کیا تم نے مجھ سے
 آئے دن کی چھڑ خانی مقرر کی ہے۔ جب مجھ کو دیکھتے ہو تقاضا کرتے ہو جن کو دیتے
 ہو ان سے مانگو، ان پر تقاضا کرو۔ میں بے چاری غریب آدمی، ٹکے کی اوقات
 مجھ سے اور عہاجنوں کے لین دین سے واسطہ ہے۔"

ہزاری مل نے کہا: "یہ بات تم نے کیا کہی کہ مجھ سے واسطہ نہیں؟ دکان سے
 تو تم لے جاتی ہو۔ ہاتھ کو ہاتھ پہچانتا ہے۔ ہم تو تم کو جانتے ہیں اور تمہاری ساکھ
 پر دیتے ہیں۔ ہم گھر والوں کو کیا جانیں؟"

ماما نے کہا: "اے لالہ ہوش میں آؤ۔ ایسے گھر کے بھولے میری ایسی کیا حیثیت
 تم نے دیکھ لی؟ میرے پاس نہ جائداد نہ دولت اور تم نے سینکڑوں روپے اٹکھ
 بند کر کے مجھ کو دیدے۔ اور اگر مجھ کو دیا ہے تو تم کو بھی قسم ہے جاؤ مجھی سے لے
 بھی لینا۔ میرے جو محل کھڑے ہوں گے سرکار میں عرضی لگا کر نیلام کرالینا۔"
 ماما کی ایسی اکھڑی اکھڑی باتیں سن کر ہزاری مل بہت سٹ پٹایا۔ اور
 لگا ماما سے ملاوٹ کی باتیں کرنے کہ "آج تو تم کسی سے لڑ کر آئی معلوم ہوتی ہو۔
 بتاؤ کیا بات ہے؟ بیوی صاحب نے کچھ کہا یا صاحب زادے کچھ خفا ہوئے؟
 یہاں تو آؤ۔ بات تو سنو۔"

ادھر تو ماما سے یہ کہا۔ اور ادھر دکان پر جو لڑکا بیٹھتا تھا ایک پیسہ اس کے
 ہاتھ دیا کہ دوڑ کر دو گھوڑیاں تو بنوا کر لا اور دیکھ ذرا سا زردہ بھی الگ، سخیلی میں
 لیتا آؤ۔ جب ماما بیٹھ گئی تو پھر ہزاری مل نے سنہس کر پوچھا: "معلوم ہوتا ہے آج ضرور
 کسی سے لڑی ہو؟" ماما نے کہا: "خدا نہ کرے کیوں لڑنے لگی۔ بات پر بات میں نے بھی

کہدی۔ رتی براہیڑ جھوٹ کہا ہو تو لو میرا کان پکڑو۔“

ہزار تی مل۔ ”یہ تو ٹھیک ہے۔ یہ وار تو مالک کے ہاتھ ہے پر تمہاری ہاتھوں

سے ہوتا ہے یا نہیں؟ نہ ہمارے نام رقعہ نہ چھٹی۔ تم نے مالک کے نام سے جو مانگا سود دیا۔“

اما۔ ”ہاں یوں کہو۔ اس سے میں کب مگر تی ہوں؟ جو لے گئی ہوں ہزاروں

میں کہہ دوں۔ لاکھوں میں کہہ دوں۔ اور سہاری بیوی کے بھی درو میں روئیں سے دعا

نکلتی ہے، بے چاری کبھی لکرا نہیں کرتیں۔“

ہزار تی مل۔ ”اما! بیگم صاحبہ تو حقیقت میں بڑی امیر ہیں۔ واہ کیا بات ہو؟“

پھر ہزار تی مل نے آہستہ سے پوچھا۔ ”چھوٹی بہو صاحب کا کیا حال ہو؟ کیسی ہیں؟

اپنی بڑی بہن کے ڈھنگوں پر ہیں یا اور طرح کا مزاج ہے؟“

اما۔ ”لالہ۔ کچھ نہ پوچھو۔ بیٹی تو امیر گھر کی ہیں۔ پردوں کی بڑی تنگ ہیں دہری

کا سودا بھی جب تک چار مرتبہ پھیر نہ لیں پسند نہیں آتا۔ ہاں خدا رکھے ہنر سلیقہ تو

دنیا کی بہو بیٹیوں سے بڑھ چڑھ کر ہے۔ کھانا عمدہ سے عمدہ۔ سینے میں درزیوں اور

مغلانیوں کو مات کیا ہے۔ لیکن لالہ امیری کی بات نہیں۔ اول اول تو مجھ پر بھی لوک

لوک شروع کی تھی۔ سو لالہ تم جانتے ہو میرا کام کیسا بے لاگ ہوتا ہو۔ آخر کو تھک کر

بیٹھ رہیں۔ بیگم صاحبہ تو اولیا، آدمی ہیں اور ان ہی کے دم قدم کی برکت سے گھر

چلتا ہی ہم غریب بھی ان ہی کا دامن پکڑے ہوئے ہیں۔ بہتر لوگوں نے بیگم صاحب

کو بھڑکایا، لیکن خدا سلامت رکھے ان کے دل پر میل نہ آیا اور کسی طرح کا کلام

انہوں نے منہ پر نہ رکھا۔“

ہزار تی مل۔ ”سنا ہے چھوٹی بہو صاحب کو بڑا بھاری جہیز ملا۔“

ماما نے چھوٹے ہی کہا: "خاک ابری سے بھی اترتا ہوا"

ہزارہی مل: "بڑا تعجب ہے! ان کے بیاہ کے وقت تو خاں صاحب تحصیلدار

تھے۔ بڑی بیٹی سے زیادہ دیتا لازم تھا"

ماما: "لے لے ہے! تحصیلدار کا کچھ دوش نہیں، اس لیے چاہے نے تو بڑی بڑی

تیا ریاں کی تھیں۔ یہی جھوٹی کھوٹی۔ منہ ٹوٹی تھیں۔ اماں! ادا کی خیر خواہی کے

ماتے کہہ کہہ کر سب چیزیں کم کرائیں۔"

ہزارہی مل: "اگر یہی حال ہے تو بڑی بہن کی طرح یہ بھی الگ گھر کریں گی۔"

ماما: "الگ گھر کرنا کیسا، یہ تو بڑے گل گھلائیں گی۔ بڑی بہو بد مزاج تھیں،

لیکن دل کی صاف۔ اور یہ زبان کی میٹھی اور دل کی کھوٹی۔ کوئی کیسا ہی جان مار کر

کام کرے ان کی خاطر تلے نہیں آتا۔ بات بھی کہیں گی تو تہ کی، منہ پر کچھ، دل میں

کچھ۔ نایابا۔ یہ عورت ایک دن نباہ کرنے والی نہیں۔ اب تو پہاڑ پر باپ کے

پاس جانے کی تیاریاں کر رہی ہیں۔"

ہزارہی مل: "لاہور سے ان دنوں کوئی خط آیا؟"

ماما: "ہر روز انتظار رہتا ہے۔ نہیں معلوم کیا سبب ہے۔ کوئی خط نہیں

آیا۔ بیوی خرچ کی راہ دیکھ رہی ہیں۔ رمضان سر پر آ رہا ہو۔ بلکہ پرسوں ترسوں

مجھ سے کہتی تھیں۔ ہزارہی مل سے پچاس روپے اور قرض لانا۔"

ہزارہی مل قرض کا نام سن کر چونک پڑا اور کہا: "پچھلا حساب چکا دیں تو

آگے کو کیا انکار ہے؟ بڑی بیوی دیکھنا۔ بیگم صاحب سے اچھی طرح پر سچا کر کہہ دینا

کہ جہاں سے بن پڑے روپے کا فکر کریں۔ اب میرے ساتھ میرے روکے نہیں

۱۔ قصور ۲۔ کواری ۳۔ جوا ۴۔ بیاہ ۵۔ بات ۶۔ میں ۷۔ دخل ۸۔ ہے ۹۔ یعنی ان کی ذات سے بڑے

فساد برپا ہوں گے ۱۰۔ یعنی ان کو کسی کی محنت کا نفع ۱۱۔ مال نہیں ۱۲۔

رکتے۔ ایسا نہ ہو کل کلاں کو مجھے بات دینی آجائے۔“

اما ”تمہارا روپیہ خدا ہی نکلوائے گا تو نکلے گا۔ بیگم صاحب کہاں سے نہیں گی۔
بال بال تو قرض دار ہو رہی ہیں۔ موڈی الگ جان کھاتا رہی۔ بازار جدا غل مچا رہے۔“
ہزاری مل ”مجھ کو دوسرے لین ڈاروں سے کیا واسطہ؟ ہماری دکان کا خاں
تو بیگم صاحب کو بے باق کرنا ہی پڑے گا۔ میں تو بیگم صاحب کی سرکار کا بڑا لحاظ
کرتا ہوں۔ لیکن میرا ساجھی چھدا می لاں اب کسی طرح نہیں مانتا۔ اگر وہ یہ حال سن
پائے تو آج ناش کر دے۔“

اما ”یہ سب حال بیگم صاحب سے کہہ تو میں دونگی۔ لیکن گھر کا ذرا ذرا حال
مجھ کو معلوم ہے۔ ناش کر دے، فریاد کرو، نہ روپیہ ہے نہ دینے کی گنجائش۔ روپیہ
ہوتا تو قرض کیوں لیا جاتا۔“

اتنی باتوں کے بعد اما عظمت ہزاری مل سے رخصت ہو کر سودا سلف لے کر
گھر میں آئی تو محمد کا تل کی ماں نے پوچھا: ”اما تو بازار جاتی ہے تو ایسی بے فکر
ہو جاتی ہے کہ کھانا پکانے کا کچھ خیال تجھ کو نہیں رہتا؟“ دیکھ تو کتنا دن چڑھا ہے
اب کس وقت گوشت چڑھے گا کب پکے گا؟ کب کھانا ملے گا؟“

اما ”بیوی۔ موئے ہزاری مل کے جھگڑے میں اتنی دیر ہو گئی۔ وہ جان ہار
ہر روز مجھ کو آتے جاتے ٹوکا کرتا رہے۔ آج میری جان جل گئی۔ اور میں نے کہا کہ
”کیا اتنے مجھ سے روز کی چھیڑ خانی مقرر کی ہے۔ کیوں مرا جاتا ہے۔ ذرا صبر کر۔ لاہو
سے خرچ آنے دے تو تیرا اگلا پچھلا سب حساب کتاب بے باق ہو جائے گا۔ وہ
موا تو میرے سر ہو گیا اور بھرے بازار میں لگا مجھ کو نفیخت کرنے۔“

محمد کامل کی ماں: ہزاری مل کو کیا ہو گیا ہے! وہ تو ایسا نہ تھا۔ آخر برسوں سے ہمارا اس کا لین دین ہے۔ سویرے بھی دیا ہے۔ دیر کر کے بھی دیا ہے۔ کبھی اس نے تکرار نہیں کی۔“

اما۔ بیوی کوئی اور مہاجن دکان میں سا جھی ہوا ہے اس سوئے نے جلدی مچا رکھی ہے جس جس پر لینا تھا سب سے کھڑے کھڑے وصول کر لیا جس نے نہیں دیا ناش کردی۔ ہزاری مل نے کہا ہے کہ بیگم صاحبہ سے بہت بہت ہاتھ جوڑ کر میری طرف سے کہہ دینا کہ میرے بس کی بات نہیں جس طرح ہو سکے دو چار دن میں روپے کی راہ نکال دیں۔ ورنہ چھدا می لال ضرور ناش کر دے گا۔“

اس خبر کے سننے سے محمد کامل کی ماں کو سخت تردد پیدا ہوا۔ امیر بیگم ان کی چھوٹی بہن خانم کے بازار میں رہتی تھیں، وہ ذرا خوش حال تھیں۔ محمد کامل کی ماں ماما عظمت سے کہا کہ ماما لاہور سے تو خط کا جواب تک نہیں آتا۔ خرچ کی کیا امید ہے؟ اگر سچ مچ ہزاری مل نے ناش کردی تو کیا ہوگا؟ میرے پاس تو اتنا اثاثہ بھی نہیں کہ بیچ کر ادا کر دوں گی۔ اور ہونے پر دنیا میں بھی بے عزتی ہے؟ نام تو سائے شہر میں بد ہوگا۔ ڈولی لے آؤ میں امیر بیگم کے پاس جاتی ہوں دیکھوں اگر وہاں کوئی صورت نکل آئے۔“

اما: بیوی ناش تو ہوئی دھری ہے جس نے منہ سے کہا اس کو کرتے کیا دیر لگتی ہے اور چھوٹی بیگم بے چاری کے پاس کہاں سے روپیہ آیا۔ وہ تو ان دنوں خود حیران ہیں۔“

محمد کامل کی ماں: آخر پھر کچھ کرنا تو پڑے گا۔“

ماما نے پاس جا کر چپکے سے کہا کہ "جیسے بھر کے واسطے تمیز دار بہو اپنے کمرے میں
تو بات رہ جاتی۔ بالفعل ان کڑوں کو گروی رکھ کر آدھے تنہائی ہزاری مل کے بھگت
جاتے۔ جیسے بھر میں یا تو میاں خرچ بھیج دیتے یا میں کسی اور جہاں سے لے آتی۔"
محمد کمال کی ماں "اری تو کوئی دیوانی ہوئی ہے! خبردار! ایسی بات منہ سے
بھی مت نکالنا۔ اگر رہتے کامکان تک بھی باک جائے تو بلا سے مجھ کو منظور ہے،
لیکن بہو سے کہنے کا منہ نہیں۔"

اما "بیوی میں نے تو اس خیال سے کہا کہ بہو ہوئی بیٹی ہوئی، کچھ غیر نہیں
ہوتیں، اور کیا خدا نہ کرے کچھ بیچ ڈالنے کی نیت ہے۔ جیسے بھر کا واسطہ ہے چیز
صندوقچہ میں نہ پڑی رہی جہاں کے پاس رہی جس میں اس کی خاطر جمع ہے۔"
محمد کمال کی ماں "پھر بھی بہو بیٹی میں بڑا فرق ہوتا ہے۔ اور بہو بھی نئی بیہوش
ہوئی کہ اگر سچ پوچھو تو ابھی اچھی طرح اس کی گھونگٹ بھی نہیں کھلی۔ بھلا اس سے
کوئی ایسی بات کہہ سکتا ہے۔ دیکھو خبردار۔ پھر زبان سے ایسی بات مت نکالو۔
ایسا نہ ہو محمودہ کے کان پر جائے اور بہو سے جا لگائے۔"
اما "صاحب زادی تو ابھی کھڑی ہوئی سن رہی تھیں۔ مگر ابھی اُن کو ان
باتوں کی سمجھ نہیں۔"

محمد کمال کی ماں "ڈولی لے آؤ۔ میں بہن تک جاؤں تو سہی۔ پھر جیسی
صلاح پھیرے گی دیکھا جائے گا۔"

محمد کمال کی ماں تو سوار ہو خانم کے بازار سدھاریں اور محمودہ نے
سب حال تمیز دار بہو کو جانایا۔

باب چندرہواں (۱۵)

خط اصغری کی طرف سے ماما کی شرارتوں کے دفعے کا آغاز

اصغری کو اور کچھ تو نہ سوچھی فوراً اپنے بڑے بھائی خیر اندیش خاں کو یہ خط لکھا۔

جناب برادر صاحب معظم مکرم سلامت !

تسلیمات کے بعد مطلب ضروری عرض کرتی ہوں کہ مدت سے میں نے اپنا حال آپ کو نہیں لکھا۔ اس واسطے کہ جو علیحدہ جناب والد صاحب کی خدمت میں بھیجتی ہوں آپ کی نظر سے بھی گزرتا ہوگا۔ اب ایک خاص بات اسی پیش آئی ہے کہ آپ ہی کی خدمت میں اس کا عرض کرنا مناسب سمجھتی ہوں۔ وہ یہ ہے کہ جب سے میں سسرال آئی کسی طرح کی تکلیف مجھ کو نہیں پہنچی۔ اور بڑی آپا کو جن باتوں کی شکایت رہا کرتی تھی، آپ نے کی دعا سے وہ باتیں میرے ساتھ نہیں ہیں۔ سب لوگ مجھ سے محبت کرتے ہیں اور میں خوش رہتی ہوں۔ لیکن ایک ماما عظمت کے ہاتھوں سے وہ ایذا ہے جو کسی بد مزاج ساس اور بد زبان سے بھی نہ ہوتی۔ یہ عورت اس گھر کی پرانی ماما ہے اور اندر باہر کا سب کام اسی کے ہاتھوں میں ہے۔ اس عورت نے گھر کو لوٹ کر خاک سیاہ کر دیا۔ اب اتنا قرض ہو گیا ہے کہ اس کے ادا ہونے کا سامان نظر نہیں آتا۔ کسی طرح کا بند و بست گھر میں نہیں ہے۔ میں نے چند روز معمولی کاروبار خانہ داری میں دخل دیا تھا تو ہر چیز میں غبن، ہر بات میں فریب پایا گیا

اے بھائی صاحب تعلیم و تکریم یعنی عزت رکھنے والے بہت سے سلام کہ یعنی یہ سب کچھ آپ کی دعا کی

میری روک ٹوک سے ماما میری دشمن ہو گئی اور اس دن سے ہر روز تازہ فساد کھڑا
کئے رہتی ہے۔ اب تک ہر چند کوئی قیاحت کی بات پیدا نہیں ہوئی لیکن اس
ماما کا رہنا مجھ کو سخت ناگوار ہے، مگر اس کا نکلنا بھی بہت دشوار ہے۔ تمام بازار کا
قرض اسی کی معرفت ہے موقوفی کا نام بھی سن پائے تو قرض خواہوں کو جا بھر کائے
پھر قرض کا نہ حساب ہے نہ کتاب۔ زبانی تنکوں پر سب لینا دینا ہو رہا ہے۔ میں چاہتی
ہوں کہ سب لوگوں کا حساب کتاب ہو کر لکھا پڑھی ہو جائے اور بقدر مناسب ہر
ایک کی قسط مقرر کر دی جائے اور قرض لینے کا دستور آئندہ کے واسطے موقوف
ہو۔ ماما نکال دی جائے یقین ہے کہ جناب والد صاحب کے ساتھ آپ بھی رمضان
میں تشریف لائیں۔ میں چاہتی ہوں کہ آپ ہر بانی فرما کر لاہور ہو کر لیئے اور اباحاں
کو جس طرح بن پڑے کم سے کم دو مہینے کے واسطے اپنے ساتھ لوالائے۔ آپ سب
لوگوں کے سامنے یہ سب معاملہ بخوبی طے ہو جائے گا۔ میں اس خط کو سخت تشویش
کی حالت میں لکھ رہی ہوں۔ کوئی مہاجن آمادہ نالش ہے۔ ماما نے صلاح دی ہے
کہ میرے کڑے گرور رکھے جائیں۔ اماں جان روپے کے بندوبست کے واسطے
اسی وقت خالہ جان کے پاس گئی ہیں۔ فقط

ادھر تو اصغری نے بھائی کو خط لکھا اور ادھر اپنی خالہ سے کہلا بھیجا کہ میں
اکیلی ہوں۔ بوا تماشا خانم کو دو دن کے واسطے بھیج دیجئے میں نے سنا ہے کہ وہ
آپ کے یہاں جہان آئی ہوئی ہیں۔ غرض شاموں شام بی تماشا خانم آپہنچیں
۱۔ خرابی ۲۔ شکل ۳۔ جا کر اٹھارے ۴۔ ڈھکوسلوں۔ اصل میں ٹکڑے کہتے ہیں سرکنڈے کے تیر کو جو
لڑکے داہی تیاہی ادھر ادھر جلاتے پڑے پھرتے ہیں ۵۔ اصغری کے سسرے مولوی محمد فاضل مراد ہیں
یہ دتی کا دستور ہے کہ سسرال والوں کے ساتھ اصلی ناطے لگا کر جان کا لفظ آخر میں بڑھا دیا کرتے ہیں۔
۶۔ پریشانی ۷۔ اصغری کی ساس ۸۔ اصغری کی خلیا ساس ۹۔ یعنی شام ہوئے چوتھے ۱۰۔

ڈولی سے اترتے ہی پکاری۔ ایشی اصری! ایسا بھی کوئی بے مردت نہ ہو۔ میں نے خالو آیا کا خط تم سے منگوا بھیجا تھا تم نے نہ دیا۔“

اصری نے کہا۔ ”اوی۔ کون مانگنے آیا؟“

تماشا خانم بولی ”دیکھو۔ یہی ماما عظمت موجود ہیں۔ کیوں بی اس جمعے کو تم ہمارے گھر گئی تھیں۔ میں نے تم سے کہہ دیا تھا یا نہیں؟“

عظمت بولی ”ہاں بی انہوں نے تو کہا تھا۔ مجھ کم بخت ستری بہتری کو بات یاد نہیں رہتی۔ یہاں آتے آتے گھر کے دھندے میں بھول گئی۔“

اصری نے آہستہ سے کہا۔ ”ہاں تم کو تو لوٹنا اور فساد ڈلوانا یاد رہتا ہے۔“

اور تماشا خانم سے کہا۔ ”خط موجود ہے۔ اور ایک اور نئی کتاب بھی آئی ہے بڑی مزے کی باتیں اس میں ہیں۔ وہ بھی تم لیتی جانا۔“

اصری نے ماما کا سب حال ذرا ذرا تماشا خانم سے کہا۔ تماشا خانم مزاج کی بھینٹیں بڑی تیز۔ اسی وقت جوتی لے کر اٹھیں اور ماما کو مارنے چلیں۔ اصری نے ہاتھ پکڑ کر بٹھالیا اور کہا۔ ”خدا کے لئے آپا ایسا غضب مت کرنا۔ ابھی جلدی مت کرو۔ سب بات بگڑ جائے گی۔“

تماشا خانم نے کہا۔ ”تم یوں ہی پس و پیش لگا کر اپنا وفر کھوتی ہو۔ بوا اگر میں تمہاری جگہ ہوتی۔ خدا کی قسم مردار کو مارے جوتیوں کے ایسا سیدھا بناتی کہ عمر بھر یاد رکھتی۔“

اصری نے کہا۔ ”دیکھو ان شاعر اللہ اس نمک حرام پر مفت کی مار پڑے گی۔“

لہ اصل میں ستر بہتر کی عمر ہوئی لیکن محاورے میں سلوب لکھا اس جس کو بات یاد نہ رہے اور ستر بہتر برس کی عمر میں لوگ ایسے ہی بدحواس ہو بھی جایا کرتے ہیں لہ غضب کے اصل معنی غصہ ہیں لیکن

کوئی دن کی دیر ہے۔“

اس کے بعد تماشا خانم نے پوچھا: ”تمہاری ساس اپنی بہن کے یہاں کس

غص سے گئی ہیں۔“

اصغری نے کہا: ”وہ بے چاری بھی اسی نامراد ماما کے ہاتھوں سے در بدر

ماری ماری پھرتی ہیں۔ کوئی مہاجن ہے، اُس کا کچھ دینا ہے۔ ماما نے آج آکر کہا

تھا کہ وہ نالش کرنے والا ہے۔ اُسی کے روپے کی فکر میں گئی ہیں۔“

تماشا خانم نے پوچھا: ”کون سا مہاجن نالش کرنے والا ہے۔“

اصغری نے کہا: ”نام تو میں جانتی نہیں۔“

تماشا خانم نے ماما سے پوچھا: ”عظمت کون سا مہاجن ہے؟“

عظمت: ”بیوی۔ ہزاری مل۔“

تماشا خانم: ”وہی ہزاری مل ناجس کی دکان جوہری بازار میں ہے؟“

عظمت: ”ہاں بیوی ہاں۔ وہی ہزاری مل۔“

یہ سن کر تماشا خانم نے اصغری سے کہا: ”اُس سے تو ہماری سُسرل میں

بھی لین دین ہے۔ بھلا کیا موئے کی طاقت ہے جو نالش کرے گا۔ میں یہاں سو

جا کر تمہارے بھائی جان سے کہوں گی۔ دیکھو تو کیسا ٹھیک بناتے ہیں۔“

دو دن تماشا خانم اصغری کے پاس رہیں۔ تیسرے دن رخصت ہوئیں

اور چلتے چلتے کہہ گئیں کہ ”بوا اصغری تم کو میرے سر کی قسم جب تمہارے سُسرے

آئیں اور یہ سب معاملہ مقدمہ پیش ہو مجھ کو ضرور بلوانا۔ اور عظمت کو تو بس میرے

حوالے کر دینا۔“

وہاں محمد کامل کی ماں کو اُن کی بہن نے ٹھیرا لیا کہ "اے ہے آیا۔ کبھی کبھار تو تم آئی ہو۔ بھلا ایک ہفتہ تو رہو" لیکن آدمی ہر روز یہاں تھیز دار بہو کی خبر کو آتا تھا۔

باب (۱۶) سوطھواں

ماما کی چوتھی شرارت

ماما عظمت نے بیٹھے بٹھائے ایک بد ذاتی اور کی۔ اُن دنوں لاٹ صاحب کی آمد آمد تھی۔ شہر کی صفائی کے واسطے حاکم کی طرف سے بہت تاکید ہوئی۔ ہر محلے اور ہر کوچے میں اشتہار لگائے گئے کہ سب لوگ اپنے اپنے کوچے اور گلیاں صاف کریں۔ دروازوں پر سفیدی کرالیں۔ بد روئیں صاف رکھیں۔ اگر کسی جگہ کوڑا پڑا ملے گا تو جہ مانہ کیا جائے گا۔ اسی مضمون کا ایک اشتہار اس محلے کے مہاٹک پر بھی لگایا گیا۔ ماما عظمت رات کو جا کر محلے کے مہاٹک سے وہ اشتہار اکھاڑ لائی اور چپکے سے اپنے دروازے پر لگا دیا۔ پھر اندھیرے منہ خانم کے بازار میں محمد کامل کی ماں سے خبر کرنے دوڑی گئی۔ ابھی مکان کے کوڑا بھی نہیں کھلے تھے کہ اُس نے جا آواز دی۔ محمد کامل کی ماں نے آواز پہچانی اور کہا کہ "ارے دوڑو کوڑا کھولو۔ عظمت ایسے نا وقت کیوں بھاگی آئی ہے۔"

عظمت سامنے آئی تو پوچھا: "ماما خیریت ہے؟"

عظمت اپنی "بیوی مکان پر اشتہار لگایا ہوتا ہوا دے ہے مجھ زندیا کو

تو سیدھا نام بھی نہیں آتا، لگا ہوا ہے۔ معلوم ہوتا ہے ہزار آری مل نے ناش کر دی۔“
محمد کامل کی ماں نے اپنی بہن سے کہا۔ لو بوا۔ میں تو جاتی ہوں۔ جاؤں
ہزار آری مل کو بلوا کر سمجھاؤں گی۔ خدا اُس کے دل میں رحم ڈالے۔“

بہن بولی۔ آپا۔ میں بہت شرمندہ ہوں کہ مجھ سے روپے کا بند و بست
نہ ہو سکا لیکن میرے گلے کا توڑا موجود ہے۔ اس کو لیتی جاؤ گروہی رکھنے سے
کام نکلے تو خیر ورنہ بیچ ڈالنا۔

محمد کامل کی ماں نے کہا۔ ”خیر میں توڑا لے تو جاتی ہوں۔ مگر اس کا روپیہ
بہت بڑھ گیا ہے۔ ایک توڑے سے کیا ہوگا؟“

بہن بولی۔ ”آخر اٹھوٹے نے بھی تو کہا ہی کہ میں کسی دوسرے مہاجن سے
قرن لادوں گا۔ تم بسم اللہ کر کے سوار ہو۔ وہ آتے ہیں تو میں ان کو بھی پیچھے سمجھتی ہوں۔“
غرض محمد کامل کی ماں مکان پر پہنچی۔ دروازے پر اُتری تو اشتہار لگا دیکھا
افسوس کی حالت میں چپ آکر بیٹھ گئیں۔ ساس کی آمدشن کراٹگری کوٹھے پر سے
اتری سلام کیا۔ ساس کو غموںم دیکھ کر پوچھا۔ آج ماں جان آپ کا چہرہ بہت ادا ہے۔“
ساس۔ ”مہاجن نے ناش کر دی ہے۔ روپے کی صورت کہیں سے نہیں
من پڑتی۔ امیر بیگم نے بھی جواب دے دیا اور مکان پر اشتہار لگ چکا دیکھنے کیا ہوتا ہے۔“
اصغری۔ آپ ہرگز اس کا فکر نہ کیجئے۔ اگر ہزار آری مل نے ناش کر دی ہے تو
کچھ ہرج نہیں۔ تماشا خانم کی سسرال میں اس کا لین دین ہے۔ تماشا خانم
نے مجھ سے پکا وعدہ کیا ہے کہ میں ہزار آری مل کو سمجھا دوں گی اور اگر نہیں مانے گا
تو اُس کے روپے کی کچھ سبیل ہو جائے گی۔ آپ اتنا سوچ کیوں کرتی ہیں؟ ہزار آری مل

ساس نے کہا: میرے گھر تو سال در سال شب برات میں بیس روپے اٹھتے ہیں۔ پوچھو یہی عادت خرچ کرنے والی موجود ہے۔“

اصغری نے کہا: خرچ کرنے کا کیا عجب ہے۔ لیکن ایک ضرورت کے واسطے اور ایک بے ضرورت۔ سو شب برات میں کوئی ایسی ضرورت نہیں جس کے واسطے اتنا روپیہ درکار ہو۔“

ساس نے کہا: ”بوا۔ پیر، پیغمبر، برے بزرگوں کی فائتہ مقدم ہی۔ پھر لوگوں کے گھر بھیجتا بھوانا ضرور ہے۔ لو کہنے کو ذرا سی بات ہے۔ پانچ روپے کی ایک رقم تو اصل خیر سے تمہارے میاں اور بنی محمود کے انار پٹاخوں کی ہو۔ محمد کمال کا بیاہ ہو گیا تو کیا ہے، خدا رکھے اس کے مزاج میں تو ابھی تک بچپن کی باتیں چلی جاتی ہیں۔ جب تک سوانار، بیس گڑی پٹاخے نہ لے چکے گا میری جان کھا جائے گا۔ اور محمود بھی رو رو کر اپنا بڑا حال کرے گی۔“

اصغری: ”اماں جان۔ مسلمانوں میں شب برات کی کچھ ایک رسم سی پڑ گئی ہے ورنہ دین میں تو اس کی کچھ اصل وصل ہی نہیں ہے۔ ہمارے ابا کو شب برات کی ایسی چڑ ہے کہ دوسروں کے یہاں کا آیا ہوا میٹھا نہ آپ کھائیں اور نہ ہم لوگوں کو کھانے دیں، اول تو آبا شہر میں جم ہی جم ہوتے ہیں۔ لیکن جس برس آپا کا بیاہ ہوا، ان کی شب برات یہیں ہوتی تھی۔ اماں بہتیرا لڑیں جھگڑیں مگر ابانے کہا میں تو یہ عبت اپنے گھر میں ہونے دینے کا نہیں۔ ادویوں خرچ کو کہو تو مجھ سے دس کی جگہ بیس لو

۱۔ سورۃ الحمد کا نام ہے اس کو کھانے وغیرہ پر پڑھ کر بزرگوں کو ثواب پہنچایا جاتا ہے۔ ۲۔ سب کاموں سے پہلے کرنے کا سہ حلوا۔ ۳۔ لفظی معنی تو یہ ہیں کہ ہمیشہ ہوتے ہیں مگر مطلب ہے نہیں ہوتے عورتیں بدنگونی کے ڈر سے لٹھی بات بولتی ہیں ۴۔ دین میں جو نئی بات لوگوں نے نکال کھڑی کی ہو۔ ۱۲۔

اور غریبوں کو دو۔ پر شبِ برات کے نام سے تو میں ایک بھولی کوری سینے والا نہیں ہے۔
 اصغری کی ساس بہ تمہارے سرے کا بھی یہی کہنا ہے۔ شبِ برات کا حلوا
 عید کی سویاں۔ بیوی کا کونڈا۔ صحنک۔ سنت۔ عرس۔ قبروں کی چادر پنکھا۔ بسنت
 پھول والوں کی سیر۔ سلطان جی کی ستر ہوئی۔ سہرا۔ کنگنا۔ مندھا۔ نوبت۔ نقارہ
 ڈھولک۔ ساچھ۔ آرائش۔ مولوی تو سب ہی چیزوں کو منع کرتے ہیں۔ پر کجبت
 دنیا بھی تو نہیں چھوڑی جاتی۔ اب کسی کے یہاں سے حصہ بخرہ آئے تو خواہی نہ خواہی
 لینا ہی پڑتا ہے۔ اور یہ بھی نہیں ہو سکتا جیسے ہمسائی کہا کرتی ہیں۔ لینا روا، دینے
 کے نام الٹا تو۔ پھر گھر کے مردوں کے نام سے بوں تو کون دیتا ہے۔ برسوں دن تیرہوار
 کے یہاں ان کی ارواح کو دو چپاتی کوری بھر میٹھے کا ٹوا بپینچ جاتا ہے تو اسے

شبِ برات کو خواہی نہ خواہی حلوے پر اور عید کی سویوں پر فاتحہ دواتے ہیں۔ مولویوں کا کہنا یہ ہو کہ مذہب
 میں کسی وقت اور کھانے کی تخصیص نہیں۔ خدا کا دینا جب کبھی جو کچھ عیسائی دے دیا ہے حضرت فاطمہ
 رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے نام کی نیاز مٹھائی یا کھانے کے کونڈوں پر دلائی جائے اس کو بیوی کا کونڈا یا صحنک
 کہتے ہیں۔ بیوی کی نیاز مرد نہیں کھانے پاتے۔ مرنے ہوئے بزرگوں سے التجا کرنا مرنے ہوئے بزرگوں
 کی بری چھ ماہی ہے بزرگوں کی قبروں پر چادریں اور پھولوں کے پنکھے چڑھائے جلتے ہیں۔ جن دنوں سرسوں
 پھولتی ہے یعنی آتی گرمیوں بسنت کا میلہ ہوتا ہے اور بزرگوں کی قبروں پر بسنت کے پھول اور پنکھے چڑھا
 جاتے ہیں۔ دہلی سے گیارہ میل حضرت قطب الدین بختیار کاکی کا مزار ہے۔ برس کے برس برسات
 میں ان کے مزار پر ایک میلہ ہوتا ہے جس کو پھول والوں کی سیر کہتے ہیں۔ دہلی سے تین میل حضرت سلطان
 نظام الدین کا مزار ہے۔ ان کا عرس سترہویں تا بیچ کو پڑتا ہے اس سے سترہویں شہور ہے۔ پھولوں کا سہرا
 جو دولہا کے سر پر باندھ کر منہ کے سامنے لٹکتا ہے۔ نہ کلاوے کا کنگن جو دولہا کی کلائی پر باندھا جاتا ہے۔
 نہ بیاہ کا شامیانہ۔ نہ دولہا کی طرف سے بری یعنی دلہن کا جوڑا۔ نقل ہندی وغیرہ سامان بیاہ سے پہلے
 دلہن کے یہاں بھیجا جاتا ہے۔ شبِ برات کے ساتھ جو شیاں وغیرہ رہتی ہیں۔ شبِ جائز۔ ۱۲

سے بھی کیا گئے گزرے ہوئے۔“

اصغری: ”ایسا ہی شبِ برات کا کرنا ضرور ہے تو فاتحہ کے واسطے پانچ چھ سیر کا میٹھا بہت ہوگا۔ بھیجنا بھیجنا تو ادھر سے آیا اُدھر گیا۔ اور محمودہ اب پٹاخوں کے واسطے ضد نہیں کریں گی۔ میں اُن کو سمجھا لوں گی۔ غرض شبِ برات تو میری طرف آئی گئی ہوئی۔ اس کے واسطے آپ قرص کا فکر نہ کیجئے۔ کسی معمول میں بھی کمی ہو تو مجھ کو الّا ہنا دیجئے گا۔“

ساس سے تو یہ باتیں ہوئیں لیکن اصغری سوچ میں تھی کہ میاں کو انار پٹاخوں سے کس طرح باز رکھوں گی، آخر کار اس حکمت سے اصغری نے میاں کو سمجھایا کہ بات بھی کہہ گزری اور میاں کو ناگوار بھی نہ ہوا۔ محمدِ کامل کے سامنے چھڑ کر محمودہ سے پوچھا: ”کیوں ہوا۔ تم نے شبِ برات کے واسطے کیا تیاری کی؟“

محمودہ بولی: ”بھائی انار پٹاخے لائیں گے تو ہم کو بھی دیں گے۔“
ابھی محمدِ کامل کچھ کہنے نہ پایا تھا کہ اصغری نے کہا: ”بھائی تو ایسی واہیات چیز تمہارے واسطے کیوں لانے لگے؟ محمودہ۔ انار پٹاخوں میں کیا مزہ ہوتا ہے؟“

محمودہ: ”بھائی جان۔ جب انار پٹاخے چھوٹے ہیں تو کیسی بہار ہوتی ہے؟“
اصغری: ”محلے میں سینکڑوں انار چھوٹیں گے۔ کوٹھے پر سے تم بھی دیکھ لینا۔“

محمودہ: ”واہ۔ اور ہم نہ چھوڑیں؟“

اصغری: ”تم کو ڈر نہیں لگتا؟“

محمودہ: ”کیا میں اپنے ہاتھ سے بھوڑے ہی چھوڑتی ہوں۔“

اصغری: ”پھر جس طرح تم نے اپنے انار چھوٹے دیکھے ویسے ہی محلے کے۔“

اور محمودہ ستویہ بہت بُرا کھیل ہے۔ اس میں جل جانے کا خوف ہے۔ ایک مرتبہ ہمارے محلے میں ایک لڑکے کے ہاتھ میں انار پھٹ گیا تھا۔ دونوں آنکھیں پھوٹ کر چوٹی ہو گئیں۔ اس کو دیکھنا بھی ہو تو دور سے۔ اور محمودہ تم اماں جان کا حال دیکھتی ہو اُداس ہیں یا نہیں؟

محمودہ: ”اُداس تو ہیں۔“

اصغری: ”کبھی تم نے یہ بھی غور کیا کہ کیوں اُداس ہیں؟“

محمودہ: ”یہ تو معلوم نہیں۔“

اصغری: ”واہ اسی پر تم کہتی ہو کہ میں اماں کو بہت چاہتی ہوں۔“

محمودہ: ”ابھی بھائی جان! اماں جان کیوں اُداس ہیں؟“

اصغری: ”خرچ کی تنگی ہے۔ ہمارے قرض نہیں دیتا۔ اس سوچ میں ہیں کہ

محمودہ اناروں کے واسطے ضد کرے گی تو کہاں سے منگا کروں گی؟“

محمودہ: ”تو ہم انار نہیں منگائیں گے۔“

اصغری: ”شاباش! شاباش! تم بہت ہی اچھی بیٹی ہو۔“ اور محمودہ کو گلے لگا کر

پیار کیا۔

محمودہ: ”اگلے برس جب خدا کرے گا۔ اماں کا ہاتھ فراغت ہو گا۔ اب خرچ

بھیجیں گے تو اب کے بدلے کے انار پٹاخے بھی ہم تب ہی چھوڑیں گے۔ کیوں بھائی جان؟“

اصغری: ”چھوڑ تو لو گی مگر محمودہ انار پٹاخوں کا چھوڑنا گناہ کی بابت ہے۔ اللہ

میاں بڑے ناراض ہوتے ہیں۔“

محمودہ: ”لے لے ہے پھر سب لوگ جو اتنی ساری آتش بازی چھوڑتے ہیں؟“

اصغری :- لوگوں کی بھلی چلائی۔ لوگ جھوٹ نہیں بولتے، چوری نہیں کرتے، پر اباحی نہیں مارتے؟

محمودہ :- پھر ہم کو اماں جان نے تو کبھی منع نہیں کیا؟
اصغری :- اس خیال سے کہ تمہارا جی کڑھے گا۔

محمودہ :- بھلا اس میں گناہ کی کیا بات ہے؟ کسی کے لگ نہ جائے؟
اصغری :- محمودہ - اللہ میاں کے یہاں چل کر رتی رتی کا حساب دینا ہوگا۔
انار پٹا خے تو بڑے داموں کی چیز ہے اگر کوئی آدمی پانی بھی بے سبب لندھا تا ہے اس سے بھی اللہ میاں پوچھیں گے تو نے ہمارا پانی بے وجہ لندھا یا کیوں۔ اسی طرح ہر وقت کا، روپے پیسے کا، کھانے کا کپڑے کا، تندرستی کا۔ غرض خدا نے جتنی نعمتیں اپنی ہر بانی سے دی ہیں سب کا حساب دینا پڑے گا۔ اور جب تم بتاؤ گی، ہم نے اتنے پیسوں کے انار پٹا خے لئے۔ اللہ میاں کہیں گے تم نے یہی پیسے کسی غریب محتاج کو کیوں نہ دے۔ لوگ بھوکے مر رہے اور کوڑی کوڑی کوترسیں اور تم میری دی ہوئی دولت کو یوں آگ لگاؤ۔ اُس وقت محمودہ تم کیا جواب دو گی؟ تم اللہ میاں سے ڈرتی نہیں؟

محمودہ :- اے ہے بھائی جان۔ اب کیا کروں؟
اصغری :- آگے کو توبہ کرو۔

محمودہ :- تو اللہ میاں میری خطا معاف کر دیں گے؟
اصغری :- بے شک معاف کر دیں گے۔ وہ تم کو اماں جان سے بہت زیادہ چاہتے ہیں۔

محمودہ :- اللہ میاں مجھے اتنا کیوں چاہتے ہیں؟
اصغری :- اس واسطے چاہتے ہیں کہ انھوں نے تم کو بنایا ہی، پیدا کیا ہے۔ تم اپنے پالے ہوئے بلی کے بچے کو کیسا چاہتی ہو؟

محمودہ: "تو کیسے توبہ کروں؟"

اصغری: "دل سے پکا ارادہ کر لو کہ پھر ایسا نہیں کرو گی۔"

محمودہ: "میں انار پٹاخے منگوانے کی بھی نہیں اور کوئی مفت بھی دے گا

تو نہیں لوں گی۔"

اصغری نے پھر محمودہ کو پیار کیا۔ محمد کامل چپ بیٹھا ہوا یہ سب یا نہیں سنتا

رہا۔ چونکہ معقول بات تھی اس کے دل نے قبول کر لی۔ اور اسی وقت نیچے انترکراں

کے پاس گیا اور کہا: "اماں میں نے سنا ہے تم شبِ برات کی سوچ میں بیٹھی ہو۔ تو

بی میرا فکر مت کرو۔ مجھ کو انار پٹاخے درکار نہیں۔ اور محمودہ بھی کہتی ہے کہ میں نہیں

منگاؤں گی اور ہم دونوں نے توبہ بھی کر لی ہے۔"

غرض خرچ کی ایک رقم تو یوں کم ہوئی۔ فائنچ کے واسطے دو روپیہ میں خاصہ

بیٹھا بن گیا۔ بیچنے کے واسطے اصغری نے خود اہتمام کیا جب باہر سے حصہ آیا گھر میں

نہ بھیرنے دیا۔ دے کر آدمی باہر نکلا اور اُس نے کہا فلاں جگہ پہنچا جس جس کو دیتا

تھا سب کو نام بنام پہنچ گیا اور دو روپے میں اچھی خاصی شبِ برات ہو گئی۔

عظمت یہ بند و بست دیکھ کر جل ہی تو گئی۔ اس واسطے کہ اس کی بڑی رقم ماری

گئی۔ جتنا باہر سے آتا وہ سب لیتی اور جو گھر سے جاتا آدھا اس میں سے نکالتی اور

شبِ برات کا حلوا جو خشاک کر رکھتی تھی مہینوں بنجری کی طرح پھانکتی۔

باب اٹھارواں

اصغری کے باپ اور سسر کے کا آنا لوگوں کا حساب کتاب ہونا اور
آخر کار ماما عظمت کا رسوا ہو کر نکالاجانا

شب ہرات کے بعد اصغری کے باپ کی آمد شروع ہوئی اور نو دس دن بات
کی بات میں گزر گئے۔ رمضان سے چار دن پہلے دورانیش خاں صاحب دہلی میں
داخل ہوئے۔ اصغری نے پہلے سے اپنے باپ کی آمد سن رکھی تھی۔ اور ساس اور میاں
سے ٹھہر گیا تھا کہ جس دن تحصیلدار صاحب آئیں گے اسی دن میں ان سے ملنے جاؤں
گی۔ جب اصغری کو باپ کے آنے کی خبر معلوم ہوئی فوراً ڈولی منگوا جا رہی تھی، باپ
نے گلے سے لگا لیا اور آب دیدہ ہوئے۔ دیر تک حال پوچھتے بتاتے رہے اور
اصغری سے کہا آپ کے حکم کے مطابق خیر اندیش خاں لاہور گئے ہیں اور ابن شاہد
کل یا پرسوں سمدرھی صاحب کو لے کر داخل ہوں گے۔ ان کا ایک خط بھی مجھ کو
راہ میں ملا تھا۔ سمدرھی صاحب کو رخصت مل گئی ہے۔ غرض اس رات بھر
اور اگلے دن بھر اصغری ماں کے یہاں رہی اور شام کے قریب باپ سے کہا۔
کہ ”اگر اجازت دیجئے تو آج میں چلی جاؤں“

باپ نے کہا۔ ”اجی ایک ہفتہ تو رہو۔ ہم سمدرھی کو کہلا بھیجیں گے۔“
اصغری نے کہا۔ ”جیسا آپ ارشاد فرمائیں تعمیل کروں۔ لیکن ابا جان کے
آنے سے پہلے گھر میں میرا موجود رہنا مصلحت معلوم ہوتا ہے۔“
باپ نے سوچ کر کہا۔ ”ہاں بات تو ٹھیک ہے۔“

غرض اصغری باپ سے رخصت ہو۔ مغرب سے پہلے گھر آ موجود ہوئی۔ اگلے دن کھانے کے وقت مولوی محمد فاضل صاحب محمد کامل کے باپ بھی آ پہنچے۔

یہ مولوی صاحب لاہور کے ایک رئیس کی سرکار میں مختار تھے۔ پچاس روپے

مہینہ تنخواہ مقرر تھی اور مکان اور سواری رئیس کے ذمے۔ خیر اندیش خاں

اصغری کی تحریر کے موافق لاہور گیا۔ اور اصغری کا خط مولوی محمد فاضل صاحب

کو دکھایا۔ مولوی صاحب بہو کا خط دیکھ کر باغ باغ ہو گئے۔ اور یوں شاید رخصت

نہ بھی لیتے، اب بہو کے دیکھنے کے اشتیاق میں رئیس سے بہت کہ سن کر ایک

مہینہ کی رخصت لے کر خیر اندیش خاں کے ساتھ ہولے چوں کہ اصغری بیاہ کے

بعد سسرے کے سامنے نہیں ہوئی تھی۔ سسرے کو آتے دیکھ کوٹھے پر جا بیٹھی،

محمد کامل کی ماں حیرت میں تھی کہ یہ کیوں کر آ گئے۔ غرض کھانے کے بعد باتیں

شروع ہوئیں۔ مولوی صاحب نے بیوی سے کہا: ”سنو صاحب! مجھ کو تو تمہاری چھوٹی

بہو نے کھینچ بلایا ہے۔“ اور سب حال خط کا اور خیر اندیش خاں کے جانے کا بی بی

سے بیان کیا۔ اور کہا کہ ”بہو کو بلاؤ۔“

ساس کوٹھے پر گئیں اور کہا: ”بیٹی۔ چلو شرم کی کہ بات ہے تم تو ان کی گودوں

میں کھیلی ہو۔“

ساس کے کہنے سے اصغری اٹھ کر ساتھ ہوئی اور سسرے کو جھجک کر سلام

کیا۔ اور ادب سے علیحدہ بیٹھ گئی۔ مولوی صاحب نے کہا: ”سنو بھائی۔ ہم تو صرف

تمہارے بلائے ہوئے آئے ہیں۔ تمہارا خط دیکھ کر ہمارا جی بہت خوش ہوا۔ خدا

تمہاری عمر اور نیک بختی میں برکت ہے۔ اور حقیقت میں ہمارے گھر کے اچھے نصیب

ہیں جو تم ہمارے گھر میں آئیں۔ اور اب مجھ کو یقین ہوا۔ کہ اس گھر کے کچھ دن

لے یعنی مولوی صاحب ۱۲

پھرے اور ان شارائتہاری مرضی اور تمہاری رائے کے موافق سب انتظام کیا جائے گا۔
غرض دو چار دن تو مولوی صاحب ملتے ملتے میں رہے۔ پھر اول کے دو چار روز
روزے کے سبب گھر کے کام کی طرف متوجہ نہ ہوئے۔ ایک دن بہو کو بلا کر پاس
بٹھایا۔ اور ماما غفلت سے کہا: "ماما! ماما! رہتے سب حساب کتاب کر لو جس جس
کا لینا دینا ہے سب لکھا دو تاکہ جس کو جتنا مناسب ہو دیا جائے۔ اور جو باقی رہ
جائے اس کی قسط بندی کر دی جائے۔"

ماما نے کہا: "ایک کا حساب ہو تو زربانی بھی یاد رکھا جائے۔ بنیاء، ہزار، فیضائی
کنجڑا، طوائی، سب ہی کا دینا ہے۔ اور ہزاری مل کا بڑا بھاری حساب الگ ہے
جس کو جتنا دینا ہو مجھ کو دیجئے۔ لے جا کر آپ کے نام جمع کرا دوں۔"
مولوی صاحب تو سیدھے سادھے آدمی تھے دینے کو آمادہ ہو گئے۔ اصغری
نے کہا: "یوں علی الحساب دینے سے کیا فائدہ۔ پہلے ہر ایک کا قرضہ معلوم ہو۔ تب
اس کو سوچ سمجھ کر دینا چاہئے۔"

ماما: کھانے سے فراغت پاؤں تو جا کر ہر ایک سے پوچھ آؤں گی۔"
اصغری: پوچھ آنے سے کیا ہوگا؟ جس کا لینا ہو یہاں آ کر حساب کر جائے۔"
ماما: بیوی آپنے تو ایک بات کہہ دی۔ اب میں کہاں کہاں بھلائی پھروں؟
اور وہ لوگ اپنے کام دھندے سے کب گھٹی پاتے ہیں جو میرے ساتھ چلے آئیں گے؟"
اصغری: "ماما کوئی روز روز کا بلانا نہیں ہے۔ ایک دن کی بات ہے جا کر
بلا لاؤ۔ شام کے کھانے کا کچھ بندوبست ہو جائے گا۔ تم آج ہی کام کرو۔ اور پھر
صلے تو دینے کا نام سن کر دوڑیں گے۔ ہزاری مل نالاش کرنے دو کوس پر کچھری
لے علی الحساب کہہ رہی ہیں کہ یوں ہی بے حساب کچھ دے دیا۔ اس خیال سے کہ جب حساب ہوگا

تو کیا، یہاں آتے کیا اُس کے پاؤں میں ہندی لگی ہے؟ اور دور کون ہے۔ کجرا
قصائی، بنیا، حلوائی، سب اسی گلی میں ہیں۔ صرف بنانا اور ہزار آری مل دور ہیں
اُن کو کل پر دیکھو۔ یہ پھنکل حساب آج ملے ہو جائے۔

ماما عظمت کی کسی طرح مرضی نہ تھی کہ حساب ہو۔ لیکن اصغری نے باتوں
میں ایسا دبایا کہ کچھ جواب نہ بن پڑا۔ سب سے پہلے حلوائی آیا۔ پوچھا گیا: لا تمہارا
کیا پانا ہے؟

حلوائی: "تیس روپے۔"
پوچھا گیا: "کیا کیا چیز تمہارے یہاں سے آئی؟ تیس روپے تو بہت زیادہ
بتاتے ہو۔"

حلوائی: "صاحب تیس روپے بھی کچھ بہت ہوتے ہیں۔ ایک رقم۔ دس سیر
شکر تو اسی شب برات میں آئی۔"
محمد کامل کی ماں: "ارے کیسی شکر؟ اب کے مرتبہ تو ہمارے گھر جو کچھ پکا
پکایا بازار سے نقد آیا۔"

یہ سن کر ماما عظمت کا رنگ فق ہو گیا۔ اور حلوائی سے پوچھا کہ وہ دس
سیر شکر تو نے ان کے حساب میں کیوں لکھ لی؟ وہ تو میں دوسرے گھر کے واسطے
لے گئی تھی۔ اور تجھ کو جتا بھی دیا تھا۔"

حلوائی: "مجھ سے تو تم نے کسی گھر کا نام نہیں لیا۔ اسی سرکار کے نام سے
لائی ہو۔ ورنہ مجھے کیا فائدہ تھا کہ دوسرے کی چیز ان کے نام لکھتا اور مجھ سے
تو اور کسی سرکار سے اچا بہت بھی نہیں۔"

غرض ماما کھسیانی کھسیانی باتیں کرنے لگی۔ مولوی صاحب نے کہا ”بھلا شکر کی رقم تو رہنے دو۔ اور چیزیں بناؤ۔“

غرض اسی طرح بہت سی چیزیں اُس نے بتائیں جو عمر بھر گھر میں نہیں آئی تھیں۔ چار سیر بالوشاہی مولود شریف کے واسطے۔ اور مزہ یہ کہ یہاں کبھی کسی نے مولود کی مجلس نہیں کی۔ صرف چھ سات روپے تو بیچ نکلے باقی سب جھوٹ۔ مولوی صاحب کا جی جل گیا اور بے طرح ان کو غصہ آیا اور پوچھا۔ کیوں ری نہک حرام عظمت! ایسا ہی دنیا بھر کا قرض تو نے اس گھر پر کر رکھا ہے۔ اور یوں تو نے گھر کو حناک میں ملایا ہے؟“

حلوائی ہو چکا تو کجڑا آیا۔ اُس نے کہا۔ میاں میرا تو معمولی حساب ہے دو آنے روز کی ترکاری۔ محمد کامل کی ماں: ارے سیر بھر ترکاری میرے گھر میں آتی ہی، دو آنہ روز کی ہوئی؟“

کجڑا: حضرت میری دکان سے ماما تین سیر لاتی ہے۔ ماما: ہاں تین سیر لاتی ہوں۔ سیر بھر تمہارے نام سے۔ سیر بھر اپنی بیٹی کے واسطے۔ اور سیر بھر دوسرے گھر کے واسطے۔ میں کیا مکتی ہوں؟ یہ سوا سب تمہارے نام بتاتا ہے۔“

کجڑا: اری بڑھیا بے ایمان! ہمیشہ سے تو اسی گھر کے حساب میں تین سیر لاتی رہی اور جب روپیہ ملا اسی گھر سے ملا۔“

قصائی اور بننے کا حساب ہوا تو اُس میں بھی ہزاروں فریب نکلے اور ثابت ہوا کہ ماما اسی گھر کے سودے میں اپنی بیٹی خیراتن اور اپنی دو تین ہمسائیوں

لے ان کو خرچے بھی کہتے ہیں۔ پیغمبر صاحب کے پیدا ہونے کی مجلس ۱۲

کے گھر پورے کرتی تھی۔ اسی گھر کے نام سے سودا لاتی اور دوسری جگہ بیچ ڈالتی۔ غرض شام تک پھٹکل شحباب ہوا اور اب بزاز اور ہزاری مل باقی رہے۔ مولوی صاحب نے کہا: ”اب نا وقت ہو گیا ہے۔ آج ملتوی کرو کل دیکھا جائے گا۔“ لیکن مولوی صاحب نے آہستہ سے یہ بھی کہا کہ ”ایسا نہ ہو عظمت بھاگ جائے۔“

اصغری: ”گھر بار لڑکے بچے مکان چھوڑ کر کہاں بھاگ جائے گی۔ ہاں شاید غیرت مند ہو تو کچھ کھاپی لے۔ مگر ایسی غیرت مند ہوتی تو ایسا کام کیوں کرتی۔ تاہم حفاظت ضرور ہے۔ لیکن فقط اسی قدر کہ باہر آتی جاتی کہ کوئی دیکھتا رہے۔“

مولوی صاحب کے خدمت گار جو ساتھ آئے تھے ایک کوچکے سے کہہ دیا کہ ماما کو لے جاتے دیکھتے رہو۔ جب کھانے سے فارغ ہوئی۔ ماما چپکے سے اٹھ باہر چلی۔ خدمت گار دبے پاؤں پیچھے پیچھے ساتھ ہوا۔ ماما پہلے تو اپنے گھر گئی اور وہاں سے کچھ بغل میں مائیر کی طرح سیدھی بزاز کے مکان پر جا کر اُس کو آواز دی۔ بزاز گھبرا کر باہر نکلا۔ کہ ”بڑی بی تم اس وقت کہاں؟“

عظمت: ”مولوی صاحب آئے ہوئے ہیں جس جس کا دینا ہے سب کا حساب ہوتا ہے۔ کل تم بھی بلائے جاو گے۔ تو ایسی بات مت کرنا جس میں میری فحیحت ہو۔“

بزاز: ”حساب میں تمہاری فحیحت کی کیا بات ہو؟“

ماما: ”لالہ۔ تم تو جانتے ہو۔ یہ کم بخت لالچ بہت بُرا ہوتا ہے۔ سرکار کے حساب میں میں اپنے واسطے بھی تمہاری دکان سے کبھی کبھی لٹھائیں سکھ دے لے گئی ہوں۔“

بزاز: ”کیا معلوم تم اپنے واسطے کیا لے گئی؟“

ماما: ”مجھ کو اس وقت حساب کرنے کا تو ہوش نہیں۔ لیکن دو چار تھان ہیر

اور لٹھے بن سکے کے اور دس گز اودا قند میرے حساب میں نکلے گا۔ تو میرے ہاتھ کی چار چوڑیاں سولہ روپے کی ہیں بیکس بکسا کر ایک روپیہ کم ہو گیا ہوگا۔ پندرہ روپے میرے نام سے کم کر دینا اور دو چار روپے اور جو میرے نام نکلیں گے میں دینے کو موجود ہوں۔“

ہزارہ: ”چوڑیاں تم دیتی ہو۔ خیر میں لئے تولیتا ہوں۔ لیکن رات کا وقت ہو کھانا دکان پر ہے۔ بے دیکھے کیا معلوم ہو۔ کیا گیا ہی، اور کیا پانا ہے۔“
عظمت: ”اس وقت میری عزت تمہارے ہاتھ ہے جس طرح ہو سکے بچاؤ۔“
ہزارہ سے رخصت ہو سیدی ہزاری مل کے گھر پہنچی۔ وہ بھی حیران ہوا اور بولا کہ اس وقت تم کہاں؟ اُس کے پاؤں پڑ رو کر کہنے لگی کہ ”مجھ سے ایک خطا ہو گئی ہے۔“
ہزاری مل: ”وہ کیا؟“

عظمت: ”تم وعدہ کرو کہ صاف کر دو گے تو میں کہوں۔“

ہزاری مل: ”بات تو کہو۔“

عظمت: ”چار مہینے ہوئے لاہور سے خرچ آیا تھا اور مولوی صاحب نے ستور روپے تم کو بھیجے تھے۔ وہ میرے پاس خرچ ہو گئے اور سرکار میں ڈر کے مارے میں نے ظاہر نہیں کیا۔ اب مولوی صاحب آئے ہوئے ہیں تم کو حساب کے واسطے طلب کریں گے میں اس روپے کا ٹھکانا لگا دوں گی۔ تم اس رقم کو مست ظاہر کرنا۔“
ہزاری مل: ”دو چار روپے کی بات ہوتی تو میں چھپا بھی لیتا۔ اکٹھے سو روپے تو میرے لئے چھپ نہیں سکتے۔“

ماما: ”کیا ستور روپے کا بھی میرا اعتبار نہیں؟“

ہزاری مل: ”صاف بات تو یہ ہے کہ تمہارا ایک کوڑی کا بھی اعتبار نہیں جس گھر تم نے عمر بھر پرورش پائی اُن ہی کے ساتھ تم نے یہ سلوک کیا تو دوسرے

کے ساتھ کب چوکنے والی ہو۔

عظمت : ہاں لالہ جب بڑا وقت سر پر آتا ہے تو لپٹے دشمن ہو جاتے ہیں۔

خیر اگر تم کو اعتبار نہیں تو لو یہ میری بیٹی کی پونہچیاں اور جوشن رکھ لو۔

ہزارہی مل : ہاں یہ معاملے کی بات ہے۔ لیکن دن ہو تو مال پر کھا جائے۔

تب معلوم ہو کتنے کا ہے۔ لیکن اُنکل سے تو سب مال پچاس ساٹھ کا ہو گا۔

ماما عظمت : اے ہے لالہ! ایسا غضب تو مت کرو۔ ابھی چار مہینے ہوئے

نوعہ دئے بنوائے تھے۔ سو اسو کی لاگت کے ہیں۔

ہزارہی مل : اس میں بڑا ماننے کی کیا بات ہے؟ تمہاری چیز سو کی ہو یا

دو سو کی۔ کوئی نکالے لیتا ہے؟ تلوانے سے جتنے پھیرے معلوم ہو جائے گا۔

یہ سب بند و بست کر کے ماما ٹر واپس آئی اور مولوی صاحب کے خدمت گار

نے پاؤں دبانے میں یہ سب حال مولوی صاحب سے بیان کیا اور محمد کمال کی

مال کے ذریعے سے اصغری کو بھی معلوم ہوا۔ صبح ہوئی تو ہزار اور ہزارہی مل طلب

ہوئے۔ حساب میں کچھ حجت ہونے لگی۔ ماما چڑھ چڑھ کر بولتی تھی۔ ہزار نے کہا۔

”تو بڑھیا ٹر کر گرتی ہے! اٹھا اپنی چوڑیاں۔ تو تو پندرہ روپے کی بتاتی تھی۔ بازار

میں نو روپے کی آ نکلتے ہیں۔“ پھر ہزارہی مل نے پونہچیاں اور جوشن سامنے رکھ

دئے اور عظمت سے کہا۔ ”نہیں صاحب یہ مال ہمارے کام کا نہیں۔“

مولوی صاحب نے ہزار اور ہزارہی مل دونوں سے پوچھا۔ ”کیوں بھائی یہ

چیزیں کیسی ہیں؟“ تب دونوں نے رات کی حکایت بیان کی اور عظمت کے منہ

پر گویا لاکھوں جوتیاں پڑ رہی تھیں۔ جب سب سب طے ہو گیا اور مولوی صاحب

نے دیتے کو روپیہ نکالا تو جتنا دیا جی تھا آدھا سب کا دے دیا اور کہا کہ میں نے لاپرواہی سے روپیہ منگایا ہے۔ دس پانچ دن میں آتا ہے تو باقی بھی دیا جائے گا۔ سب لوگوں نے پوچھا اور ماما کی طرف سے جو ہمارا تکلا وہ ہم کس سے لیں؟ یہ باتیں ہو رہی رہی محنتیں کہ مسلم مکتب سے جاتے ہوئے ادھر آ نکلا اور یہ باتیں سنتا گیا وہاں جا کر تماشا خانم سے کہا کہ آج تو آپا اصغری کے دروازے پر بڑی بھیڑ جمع ہے، ان کے سسرے حساب کر رہے ہیں۔ تماشا خانم سنتے کے ساتھ ڈولی میں چڑھ آ پہنچی۔ اتری تو اصغری سے گلہ کیا، کیوں جی تم نے مجھ کو خبر نہ کی تو کیا ہوا؟

اصغری نے بھی تو حساب دیکھ لیا۔ یہ بکھیرا ہو چکا تو میں تم کو خبر کرتی۔ غرض مولوی صاحب نے لوگوں سے کہا کہ جو ماما سے لینا ہے وہ ماما سے لے لے اور عظمت کی طرف متوجہ ہو کر بولے "حضرت ان کا روپیہ ادا کرو۔"

عظمت نے نیچی آنکھیں کر کے کہا "میرے پاس بیٹی کا زیور سے اس میں یہ لوگ اپنا اپنا سمجھ بوجھ لیں۔" بیٹی کا تمام زیور تو کنجرے، قصائی، بنے بزاز کے حساب میں آدھے داموں پر لگ گیا۔ ہزاری مل کے سو روپے کے واسطے رہنے کا ٹھیکہ اگر دی رکھنا پڑا۔ لکھا پڑھی پکے کا غدا پر ہو کر چار بھلے مانسوں کی گواہی ہو گئی۔ مولوی صاحب نے عظمت سے کہا "اب آپ خیر سے سدھائیے تم ایسے نمک حرام، دغا باز، بے ایمان آدمی کا ہمارے گھر میں کچھ کام نہیں۔" اصغری نے ان میں نمک حرامی کے علاوہ ایک صفت اور بھی بتائی۔ وہ یہ کہ گھر میں فساد ڈولوانے کی فکر میں تھیں۔ کیوں عظمت وہ کڑھائی کی بات یاد ہے جو محمودہ کے بھائی نے سر مالیش کی تھی۔ اور تو نے میری طرف سے جھوٹا جاگر

کہہ دیا تھا کہ یہو کہتی ہیں میرے سر میں درد ہے، بول تو یہی کہتے تھے مجھ سے کہا تھا
اور کہتے ہیں نے درد سر کا سہرا کیا تھا۔

عظمت: بیوی تم کو سٹے پر قرآن پڑھ رہی تھیں۔ میں کہنے کو اوپر گئی۔ تم کو
پڑھتے دیکھ کر الٹی پھر آئی۔

اصغری: اور درد سر کی بات دل سے بنائی۔

عظمت: میں نے سوچا کہ صبح سے اب تک تو تم پڑھ رہی ہو اب کہاں
چوٹے میں سر رکھیاؤ گی۔

اصغری: بھلا پہاڑ جانے کی بات تو نے کس غرض سے کہی تھی؟ میں نے
مجھ سے صلاح کی تھی یا تو نے مجھ کو کہتے سنا تھا؟

اس کا کچھ جواب عظمت کو نہ آیا۔ پھر اصغری نے اشتہار نکال کر مولوی صاحب
کے سامنے ڈال دیا اور کہا: دیکھئے یہ بیوی عظمت ان گنوں کی ہیں۔ خود تو محلے
کے پچانگ سے اشتہار اگھاڑ کر لائی اور مسکان پر لگایا اور خود اماں جان سے
کہنے کو دوڑی گئی۔

اصغری یہ باتیں کہہ رہی تھی اور مولوی صاحب کا چہرہ سرخ ہو ہو جاتا تھا۔
ادھر تاشا خاتمہ انت ہیں رہی تھی، مولوی صاحب نے کہا: مجھ کو نکال دینا کافی
تھیں۔ تو بڑی بد ذات عورت ہے۔ یہ کہہ کر اپنے خدمت گار کو آواز دی اور کہا کہ
”یہاں اس ناپاک کو کو توالی میں لے جا۔ رقتے ہیں اس کا سب حال ہم لکھے دیتے ہیں۔“

اصغری نے مولوی صاحب سے کہا کہ بس اب یہ اپنی سزا کو پہنچ گئی۔ کو توالی
سے اس کو معاف رکھئے۔ اور اماں کو اشارہ کیا کہ ”چل دے“ بلکہ دروازے تک اماں کے ساتھ گئی۔
غرض اماں عظمت اپنے کو تھوڑے کے پیچھے یہاں سے نکالی گئی۔ گھر پہنچی، تو

پیٹی بلا کی طرح لیٹی۔ میں نہ کہتی تھی اماں ایسی لوٹ تو نہ چاؤ۔ سو دن چور کے تو ایک دن ساہ کا۔ ایسا نہ ہو کسی دن پکڑی جاؤ۔ تم کسی کی مانتی تھیں۔ خوب ہوا۔ جیسا کیا ویسا پایا۔ اب سسرال میں میرا نام تو بدست کرو۔ جہاں تمہارا خدا لے جائے چلی جاؤ۔ میرے گھر میں تمہارا کام نہیں۔ نہ یور کو میں نے صیر کیا تقدیر میں ہوگا تو پھر مل رہے گا۔ اس طور پر خدا خدا کر کے اصغری نے اپنے دشمن کو نکال پایا۔ اور گھر کو عذاب سے نجات دی۔

باب انیسواں^(۱۶)

گھر میں دوسری ماما رکھنے کی صلاح

جب عظمت کا فیصلہ ہو گیا تو اصغری نے باپ کے پاس جانے کی پھر اجازت چاہی اور راضی خوشی سے رخصت ہو ماں کے گھر آئی۔ ایک ہفتہ برابر یہاں رہی اور جس جس بات میں باپ سے صلاح لی تھی اطمینان سے پوچھا گچھا۔ پوچھا عظمت نکل گئی؟

اصغری: ”سب آپ کے طفیل سے بخیر انجام ہوا۔ نہ بڑے بھائی لاہور جاتے نہ ابا جان آتے، نہ یہ برسوں کا حساب طے ہوتا، نہ عظمت نکلتی۔“

خال صاحب: ”اب گھر کا انتظام کیوں کر ہوگا؟“

اصغری: ”ماما کے نکلتے میں تو ادھر چلی آئی اب انتظام کیا مشکل ہے اسی

لہ یہ کہنا ہے۔ ساہ سے مراد سا ہو کار جہا جن۔ مطلب یہ ہے کہ سو دن چور کا ڈنٹ لگتا رہتا ہو تو ایک دن

ساہ بھی قابو پا جاتا اور چور کو پکڑ لیتا ہے۔ لکھ چھکارا یا مخلصی ۱۲۰۔

عظمت کی خرابی تھی۔ اب انشاء اللہ میں سب دیکھ بھال لوں گی۔“

خان صاحب: ”اور کیا کیا باتیں تم نے گھر میں ایجاد کیں؟“

اصغری: ”ابھی میں نے کچھ دیکھا بھالا نہیں۔ شروع سے عظمت کا جھگڑا پیش

آگیا۔ اب البتہ ارادہ ہے کہ ہر ایک بات کو سوچوں اور انتظام کروں اور خدائے

چاہا آپ کو خط کے ذریعہ سے اطلاع دیتی رہوں گی۔“

خان صاحب نے نکاح کے بعد سے اصغری کا دس روپے مہینہ مقرر کر دیا تھا

اصغری سے پوچھا: ”اگر تم کو خرچ کی تکلیف دیتی ہو تو میں کچھ روپے تم کو اور دیتا ہوں۔“

اصغری: ”وہی دس روپے میری ضرورت سے زیادہ ہیں۔ بلکہ آج تک روپیہ سب

میرے پاس جمع ہی۔ زیادہ لے کر کیا کروں گی۔ اور جب ضرورت ہوگی تو میں خود مانگ لوں گی۔“

غرض باپ سے اصغری رخصت ہوئی بسسرال میں آکر دیکھا کہ ساس چوٹھا پھونک

رہی ہیں۔ اصغری نے حیرت سے پوچھا کہ ”ایں! اب تک کوئی ماما نہیں رکھی گئی؟“

ساس: ”آنے کو تو کئی عورتیں آئیں پر تنخواہ سن کر ہمت نہیں پڑتی کسی کو نوکر

رکھئے۔ عظمت بری تھی مگر آٹھ آنے مہینے پر پچیس برس اُس نے نوکری کی۔ اب جو ماما

آتی ہے دو روپے اور کھانے سے کم کا نام نہیں لیتی۔ میں نے تمہارے آنے پر رکھا تھا۔“

اصغری: ”ماما تو ایک میری نظر میں بھی ہو۔ لیکن تنخواہ وہ بھی زیادہ مانگتی ہے۔“

کفایت نسا کی چھوٹی بہن دیانت نسا، پکانا سینا سب جانتی ہے اور ایک دفعہ کفایت

نے کہا بھی تھا کہ کوئی اچھا ٹھکانا ہو تو دیانت نسا نوکری کرنے کو موجود ہے۔“

حجر کامل کی ماں: ”وہ کیا تنخواہ لے گی؟“

اصغری: ”وہ تو اپنے منہ سے تین روپے اور کھانا مانگتی ہو لیکن سمجھانے سے شاید دو روپے

پر رضی ہو جائے۔“ حجر کامل کی ماں: ”دو روپے اور کھانا دینا ہو تو دو روپے پر بھونڈو بھٹیائے

لے یعنی کھانا خود پکا رہی ہیں۔ کفایت نسا، اصغری کے میکے کی ماما کا نام۔“

کی بی بی چٹیا کی ماں نکلتیں کرتی ہے۔

اصغریٰ: چٹیا کی ماں کو تو میں جا آتے یہ بھی نہ رکھوں۔

محرم کامل کی ماں: اے کیوں؟

اصغریٰ: پاس گاہنے والا آدمی بُرا۔ آنکھ بھی اور جو چیز چاہی گھر میں جا کر

لے آئی۔ اور جب گھر سے گھر ملا ہے تو ہر گھر چٹیا کی ماں اپنے گھر جائے گی۔ اور

شاید رات کو بھی اپنے گھر رہے۔

محرم کامل کی ماں: بخشو کی بیوی سے اپنی بیٹی زلفن کے واسطے مجھ سے کئی

مرتبہ کہا ہے۔ زلفن تو سید فیروز کے شکے رہتی ہے۔

اصغریٰ: وہی زلفن نہ خوب سنی تھی رہتی ہے۔

محرم کامل کی ماں: بنی مہنی کیا رہتی ہے۔ نئی بیابا بیوی ہے۔ کپڑے لے کر

در اشوق ہے۔

اصغریٰ: ایسا آدمی بھی نہیں رکھنا چاہئے۔

محرم کامل کی ماں: خود زلفن کی ماں۔ نوکری کرنے کو راضی ہے۔

اصغریٰ: ان کے ساتھ ایک دم چھپلا چھوٹی بیٹی کا لگا ہوا ہے۔ وہ ایک دم

ماں کو نہیں چھوڑتی۔ پس نام تو ایک آدمی کا ہو گا اور کھائیں گے دو دو۔

محرم کامل کی ماں: اور تو کوئی آدمی میرے خیال میں نہیں آتا۔

اصغریٰ: دیکھو اسی دیانت نساء کو بلاؤں گی۔

محرم کامل کی ماں: اور تنخواہ کا کیا ہو گا؟

اصغریٰ: ایمان دار آدمی ترکہ تنخواہ پر ملنا محال ہے۔ ان لوگوں کو دو کی

۱۰ بی سہی معلوم ہوا کہ باہر کی چلتے پھرتے وانی عورت جو بناؤنگھا کرے اس کا شریفوں کے گھر میں

رہنا اچھا نہیں سمجھا۔ اصل میں دم چھپلا اس دھجی کو کہتے ہیں جو کنگوے میں باندھی جاتی ہے۔ ۱۲۰

جگہ تین ویسے گوں میں لیکن عظمت جیسی کو آٹھ آنے دے کر گھر لٹوانا منظور نہیں۔ وہ کہاوت سچ ہے۔ گران بہ حکمت ارزاں بعدت۔

اس وقت کا کھانا تو ساس بہوؤں نے مل کر پکا پکولیا۔ کھانے کے بعد اصغری محمود کو ساتھ لے کر ٹھٹھے پر چلی گئی۔ جب تک مولوی صاحب ہے اصغری نے کوٹھے پر سے اترنا بہت کم کر دیا تھا۔ صرف صبح و شام نیچے اترتی تھی۔ بلکہ محمودہ کو بھی منع کر دیا تھا کہ ہر وقت نیچے مت جایا کرو۔ محمودہ تو لڑکی تھی اس نے پوچھا بھی۔ ”ابھی بھابی جان کیوں؟“ اصغری نے کہا۔ ”بڑوں کے سامنے ہر وقت نہیں چلتے پھرتے۔“

باب بیسواں^(۲۰)

گھر کے خرچ کا تسین

کھانے کے بعد گھر کے حساب کتاب میں مولوی صاحب سے اور بی بی سے لڑائی ہونے لگی۔ بی بی کو شکایت تھی کہ تم خرچ بہت بھڑا دیتے ہو۔ یہاں شادی بیاہ۔ برادری کا لینا دینا آنا جانا، تیریتو ہا رسب مجھ کو کرنا پڑتا ہے۔ مولوی صاحب کہتے تھے کہ بیس روپے مہینہ بھڑا نہیں ہے۔ تم کو انتظام کا سلیقہ نہیں، اسی سبب سے گھر میں بے برکتی رہتی ہے۔ اتنے میں مولوی صاحب نے محمودہ کو آواز دی محمودہ آئی تو کہا بھابی کو بلا کر لاؤ۔ اصغری نے طلب کی خبر سنی تو حیران ہوئی کہ اس وقت کیوں بلایا۔ محمودہ سے پوچھا کیا ہو رہا ہے؟ محمودہ نے کہا لڑائی ہو رہی ہے، اصغری گئی تو مولوی صاحب نے کہا۔ ”کیوں بیٹا۔ اب انتظام کون کرے؟“

لے گوارا سے چیز ہنگی ہوتی ہے تو کسی مصلحت سے اور سستی ہوتی ہے تو کسی حسدابی کی وجہ سے۔ ۱۲

اصغری نے کہا: "اماں جان کریں گی جس طرح اب تک کرتی تھیں۔"

مولوی صاحب نے کہا: "ان کے انتظام کا نتیجہ تو دیکھ لیا۔ بیس روپے مہینہ جس گھر میں آتا ہو۔ اس گھر کی یہی صورت ہوتی ہے کہ نہ سلیقے کا کوئی برتن ہے نہ عزت کی کوئی چیز۔ اگر کسی وقت ایک گھج پشہر بت درکار ہو تو خدائے چاہا اس کا سامان بھی گھر میں نہ نکلے گا۔"

اصغری: "اماں جان کا اس میں کیا قصور ہے؟ عظمت نامراد نے گھر کو خراب کیا۔" مولوی صاحب: "ان میں انتظام کی عقل ہوتی تو عظمت کی کیا طاقت بھئی۔ عظمت نوکر بھئی یا گھر کی مختار بھتی ہے۔"

اصغری: "پچیس برس کا پیرانا آدمی جب لوٹنے پر کمر باندھے تو اس کے فریب کو کون جان سکتا ہے؟ ایسے پیرانے آدمی پر تو شبہ بھی نہیں ہو سکتا۔"

مولوی صاحب: "تم کو آخر شبہ ہوا یا نہ ہوا؟"

اصغری: "مجھ کو کیا شبہ ہوا اسی کی شامت بھئی کہ اس نے ناشائش کا ذکر پھیر کر سوتی ہوئی بھڑوں کو جگایا۔"

اتنے میں ساس بولیں: "پچاس میں تم اپنے اکیلے دم کے واسطے تو تین روپے رکھو اور یہاں کتے کے واسطے بیس!۔"

مولوی صاحب: "گھر کا خرچ اور باہر کا خرچ کہیں برابر ہو سکتا ہے۔ تم نے تو مجھ کو اکیلا سمجھ لیا اور خدمت کار، سواری، مکان، کپڑا لٹاؤ۔"

بیوی: "سواری اور مکان تو سرکار سے ملتا ہے۔"

مولوی صاحب: "گھوڑا۔ دانہ کھاس تو مجھ کو اپنی گرہ سے کھلانا پڑتا ہو چار روپے کا سا بیس اور مکان کی مرمت۔ پھر سرکار دربار کے موافق حیثیت دینا لینا۔"

ہزار بکھڑے ہیں۔ نہیں معلوم ہیں کس طرح گزارا کرتا ہوں۔“

اصغری نے ساس کی طرف مخاطب ہو کر کہا: ”اماں جان بیس روپے میں
تکرار کرنے سے کیا فائدہ۔ جتنا ملتا ہے ہزار شکر ہے۔ خدا ابا جان کی کمائی میں برکت دے
یہ بھی ہزاروں ہیں۔“

ساس: ”بیٹی مجھ سے تو بیس میں گھر نہیں چلتا۔“

اصغری نے اشارے سے ساس کو روکا اور مولوی صاحب سے کہا: ”آپ
چاہے دو روپے اور کم دیجئے لیکن جو کچھ دیجئے ماہ بٹماہ ملا کر دے۔ جب وقت پر بیس
پاس نہیں ہوتا تو ناچار قرض لیتا پڑتا ہے اور قرض سے گھر کی رہی سہی برکت بھی
اُڑ جاتی ہے۔“

مولوی صاحب: ”ہزاروستانی سرکاروں میں تنخواہوں کا دستور تاعدہ
بہت خراب کبھی چھٹے مہینے تقسیم ہوتی ہے کبھی برسوں دن ملتے ہیں۔ اس سبب
سے خرچ کا معمول نہیں ہو سکتا لیکن ہزاری مل سے میں کہہ جاؤں گا کہ مہینے کے
مہینے تم کو بیس روپے دے دیا کرے گا۔“

اصغری: ”مہاجن بتا جائے گا۔ تو وہ آپ سے سود مانگے گا۔“

مولوی صاحب: ”نہیں سود کیا لے گا۔ ہماری سرکار میں بھی اس کا لین دین
ہے۔ وہاں سے حکم آجائے گا۔“

اصغری: ”ہاں تو اس کا مضائقہ نہیں۔“

قرض بیس روپے تنخواہ ٹھہر گئی۔ لیکن محمد کامل کی ماں کو ناگوار ہوا اور الگ جا کر
اصغری سے گلہ کیا۔ اصغری نے کہا کہ تو بیس میں انشاء اللہ میں چپلا دوں گی اس
کا آپ کچھ فکر نہ کیجئے۔ اور مولوی صاحب واقع میں بیس روپے سے کم میں اپنی حیثیت

درست نہیں رکھ سکتے۔ مختاری کی نوکری میں اول تو اوپر سے آمدنی کی کوئی صورت نہیں اور دوسری تو مولوی صاحب لینے کیوں لگے۔ پس گنی یونی نیپا شور یا مولوی صاحب خود تکلیف میں رہے اور دو چار روپے گھر میں زیادہ بھی آئے تو مناسب نہیں۔ یہ سن کر اس چپ ہو رہیں۔

باب اکیسواں

ماما عظمت کی جگہ دیانت نسا رکھی گئی۔ اصغری کا انتظام خانہ داری اصغری نے دیانت نسا کو بلا بھیجا اور کہہ سن کر دو روپے اور کھانے پر ہتھی کر لیا اور جتا دیا کہ "دیانت نسا، خبردار! کوئی بات ایسی نہ ہو کہ تمہارے اعتبار میں فرق آئے۔ جس طرح تمہاری بیوی بہن ہمارے گھر رہتی ہے اسی طرح تم رہنا۔" دیانت نسا نے کہا: "بیوی۔ خدا اس گھڑی کو موت دے کہ میرے مال پر نظر کر دوں۔ ضرورت ہو تو تم سے مانگ کر کھالوں اور نہ ملے تو بھوکے پیٹ رہوں۔" پر بے حکم نون تک چکنا حرام سمجھتی ہوں۔

عید کے اگلے دن مولوی صاحب تولا ہو رہا تھا اور ضروریات کی سب چیزیں اصغری نے اکٹھی منگوا لیں۔ اور آئندہ ہمیشہ فصل پر سستی دیکھ کر اکٹھی چیزیں لے رکھتی تھی۔ مرچ، پیاز، دھنیا، آناج، دالیں، چاول، لکھی، کھانڈ، لکڑی، آپلے، سکھانے کی ترکاریاں، ہر چیز وقت مناسب پر خرید کی جاتی تھی، ماما ملا کر پانچ آدمی تھے۔ دونوں وقت میں سیر بھر گوشت آتا تھا۔ اس میں دیانت نسا

دو طرح کا کر لیتی تھی کبھی آدھے میں تزکاری اور آدھا سادہ کبھی آدھے میں کباب
 سالن کے علاوہ دن کو ایک وقت دال۔ ساتویں دن بلاوا اور پیٹھ چاولوں کا
 معمول تھا۔ گھر میں دو تین قسم کی چٹنی کوئی چاشنی دار، کوئی سزق نعناس کی۔ کوئی
 سر کے گی۔ دو چار قسم کا اچار مر یا بنا دکھا۔ ان کے علاوہ شربت انار لیموں کی
 سلگتھیں۔ شربت بنفشہ۔ شربت تیلوفر۔ شربت فالسہ کی ایک ایک لوتن تالی
 ہر طرح کا ضروری سامان گھر میں موجود رہا کرتا تھا۔ یا جو اس سامان کے پندرہ
 روپے سے زیادہ خرچ نہیں ہوتا تھا۔ پانچ روپے جو بچتے تھے۔ اس سے بڑے
 بڑے بنسیرے اور دس سیرے دو پٹیلے۔ ایک سنی کچر چھوٹے چھپے۔ دو لوٹے ایک
 عدد چائے کے لوازم۔ اس قسم کی چیزیں خرید ہوتیں۔ دو صندوق بنولے گئے۔
 الماریاں۔ ایک باورچی خانے میں ایک اسباب کی کوٹھڑی میں۔ بیٹھنے کے تخت
 پڑانے تھے وہ درست ہوئے۔ دو پلنگ تیار ہوئے۔ خلاصہ یہ کہ اصغر ہی نے اسی
 بیس روپے میں گھر کو وہ جلادی کہ ظاہر حال میں بڑی رونق معلوم ہوتی تھی۔ ہر چیز
 میں کفایت اور انتظام کو دخل دیا۔ عظمت کے وقتوں میں ہمیشہ محمود کے اسلے تین
 چار پیسے روز کا سودا بازار سے آتا تھا۔ اس واسطے کہ کبھی دسترخوان میں ایک ٹکڑا نہیں بچا۔
 اب دونوں وقت دو چار روٹیاں دسترخوان میں رہنے لگیں کبھی بھننے میں سے دو
 روٹیاں محمود کے لئے نکال رکھیں۔ کبھی ایک چٹکی کھانڈ نکال دی۔ کبھی سرسبے کی
 ایک بھانک دے دی۔ روز کا سودا موقوف ہوا کسی دن کبھی کبھار جو محمود کا جی
 چاہا تو کچھ منگو الیا۔ اس گھر سے فقیر کو عمر بھر ایک چٹکی آٹا یا آدھی روٹی نہیں ملی تھی۔
 اب دونوں وقت دو دو روٹیاں فقیروں کو بھی دی جانے لگیں گھر میں جو کچھ اسباب
 تھا عجب بد سلیقگی سے ساگ مولی کی طرح پڑا رہتا تھا اب ہر ایک چیز ٹھکانے

گی کپڑوں کی گھڑیاں ہیں تو کپڑے اچھی طرح نہ کئے ہوئے ترتیب سے بندھے ہیں۔
 انج پانی کی کوٹھری میں ہر ایک شے احتیاط سے ڈھکی ہوئی ہے۔ برتن صاف
 ستھرے اپنی جگہ رکھے ہیں۔ چینی کے الگ، تانبے کے الگ دگو یا گھرا ایک کل
 تھی جب کوک دیا کل اپنے معمول سے چلنے لگی۔ رفتہ رفتہ دو دو چار چار روپے
 پس انداز ہونے لگے اور اصغری اُس کو بطور امانت علیحدہ جمع کرتی گئی۔ جب
 سے اصغری نے گھر کا اہتمام اپنے ہاتھ میں لیا قرض لینا قسم ہو گیا۔ معمول کر بھی
 دھڑی چھدام تک کی چیز بازار سے اُدھار نہ آئی۔ اصغری گھر کا سب حساب
 ایک کتاب میں لکھا کرتی تھی جب کوئی چیز ہو چکے پر آئی اور دیانت نسائے
 اطلاع کی کہ بیوی گھی دودن کا اور ہے۔ اصغری نے کتاب نکال کر دیکھی کہ کس
 تاریخ کتنا گھی آیا اور کتنے روز کے حساب سے خرچ ہوا۔ اگر بے حساب ہوا تو
 دیانت سے باز پرس کی۔ مجال نہ تھی کہ کسی چیز میں فضول خرچی ہو اور بے
 حساب اٹھ جائے۔ پسائی والی کی پسائیاں اور دھوبن کی دھلائییاں تک کتاب
 میں لکھی جاتی تھیں۔

باب بائیسواں

اصغری نے اپنے میاں سے کھیل کود چھڑا کر اس کو پرہنے پر متوجہ کیا
 جب ہر ایک چیز کا معمول بندھ گیا اور انتظام بیٹھ گیا۔ اصغری دوسرے
 لے سیب دریا مفت کیا۔ ۱۲

کاموں کی طرف متوجہ ہوئی۔ محمد کامل پڑھتا لکھتا تو تھا لیکن ویسی ہی بے تدبیری اور بد شوقی سے جس طرح آزاد خود مختار لڑکے پڑھا کرتے ہیں۔ یاب تو باہر رہتے تھے، محمد عاقل کو بڑا بھائی تھا لیکن دونوں بھائیوں میں صرف ڈھائی برس کی بڑائی چھٹائی تھی، محمد کامل پر اس کا دباؤ کم تھا بلکہ نہیں تھا۔ پس محمد کامل صبح و شام سبق بھی پڑھتا تھا اور ہم عمر لڑکوں میں گنجفہ، شطرنج، چوہر بھی کھیلا کرتا تھا۔ بعض مرتبہ کھیل میں مصروف ہوتا تو پہر پہر بھرات گئے گھر آتا۔ اصغری کو یہ حال معلوم تو تھا لیکن موقع ڈھونڈتی تھی کہ ایسے ڈھب سے کہنا چلتے کہ ناگوار خاطر نہ ہو۔ ایک روز محمد کامل بہت رات گئے آیا اور شاید بازی جیت کر آیا تھا۔ خوش تھا۔ آتے کے ساتھ کھانا مانگا۔ دیانت نساء سالن گرم کرنے دوڑی محمد کامل سمجھا ابھی پکار ہی ہے۔ پوچھا: "ماما ابھی تک تمہاری ہنڈیا چولھے سے نہیں اُتری۔" اصغری نے کہا: "کئی دفعہ اُتر کر چڑھ چکی ہے۔ ایسے نا وقت تم کھانا کھاتے ہو کہ کھانا ٹھنڈا ہو کر سٹی ہو جاتا ہے۔ یا تو ایسا بندہ لیت کرو۔ کہ سویرے کھا جایا کرو یا کھانا یا باہر منگوا لیا کرو۔ ادھر تمہارے انتظار میں اما جان کو ہر روز تکلیف ہوتی ہے۔" محمد کامل: "ایں! تم لوگ میرے منتظر رہتے ہو میں تو جانتا تھا تم کھا لیا کرتی ہو گی۔" اصغری: "خدا رکھے مردوں کے ہوتے عورتوں کو کھانا ٹھونس بیٹھنا کیا مناسب ہے؟" محمد کامل: "دو چار روز کی بات ہو تو گزر سکتی ہے۔ آخر میری ہی نارضا مندی کا خیال ہی میں خوشی سے اجازت دیتا ہوں تم لوگ کھانا کھا لیا کرو۔" اصغری اُس وقت تو چپ ہو رہی۔ کوسٹھے پر پھر محمد کامل نے خود چیر کر اسی بات کو کہا۔ اصغری بولی: "تعجب کی بات ہے تم اپنے معمول کے خلاف نہیں کر سکتے اور ہم لوگوں سے چاہتے ہو کہ اپنا معمول توڑ دیں! تم ہی سویرے چلے آیا کرو۔" محمد کامل۔ کھانے کے بعد باہر نکلنے کو جی نہیں چاہتا اور مجھ کو نیند دہر کر

آتی ہے گھر میں بے شغل پڑے پڑے ہی گھبراتا ہے۔ اس واسطے میں قصداً دیر کر کے آتا ہوں کہ کھانے کے بعد سو رہوں۔“

اصغری: ”شغل تو اپنے اختیار میں ہے۔ آدمی اپنے وقت کو ضبط کرے تو سزاوار کام ہیں۔ ایک پڑھنے کا شغل کیا کم ہے۔ میں اپنے پڑے بھائی کو دیکھا کرتی تھی کہ آدھی آدھی رات تک کتاب دیکھتے اور جس دن اتفاق سے سو جاتے تو بڑا افسوس کیا کرتے تھے۔ تم پڑھنے میں محنت کم کرتے ہو۔ اسی واسطے بے شغلی سے تمہارا جی گھبراتا ہے۔“

محمد کامل: ”اور کیا محنت کروں۔ دونوں وقت سبق پڑھ لیتا ہوں یا دکر لیتا ہوں۔“
اصغری: ”نہیں معلوم تم کیسا پڑھنا پڑھتے ہو جس دن غفلت کا حساب کتاب ہوتا تھا۔ اباجان تم سے حساب پوچھتے تھے اور تم بتا نہیں سکتے تھے مجھ کو شرم آتی تھی۔“

محمد کامل: ”حساب دوسرا فن ہے۔ میں عربی پڑھتا ہوں۔ اس سے اور حساب سے کیا واسطہ؟“

اصغری: ”پڑھنا لکھنا اسی واسطے ہوتا ہے کہ دنیا کا کوئی کام اٹکا نہ رہے بڑے بھائی عربی فارسی بہت پڑھ گئے ہیں۔ لیکن نوکری نہیں ملتی۔ اب کہا کرتے ہیں کہ حساب کتاب اور کچھری کا کام جیب تک نہ سیکھو گے نوکری کا خیال منت کرو۔ اب مال اندیش مدرسے میں پڑھتا ہے اور حساب کتاب میں بڑے بھائی سے زیادہ ہوشیار ہے۔ اب اس سے بہت خوش ہیں اور کہا کرتے ہیں دو برس مدرسے

میں اور پڑھو پھر تم کو کہیں نہ کہیں نوکر کرا دوں گا۔“
محمد کامل: ”مدرسے میں کم عمر آدمی کو داخل کرتے ہیں۔ میری عمر زیادہ ہے۔“

اصغری مدرسے میں داخل ہونے پر کیا مختصر ہے۔ یوں شہر میں کیا سیکھانے والے نہیں ہیں۔ جتنا وقت تم کھیل میں ضائع کرتے ہو اسی میں صرف کیا کرو۔ محمد کا تل۔ کھیل کیا میں دن رات کھیلتا ہوں؟ کبھی گھڑی دو گھڑی کو بیٹھ گیا۔ اصغری کھیلنا افیوں کی سی عادت ہے۔ محوِ شے سے شروع ہو کر بڑھتی جاتی ہے۔

یہاں تک کہ لت پڑ جاتی ہے اور پھر اس کا چھوٹا مشکل ہوتا ہے۔ اول تو یہ کھیل گناہ ہیں۔ اس کے علاوہ آدمی کو دوسرے کمال حاصل کرنے سے روکتے ہیں۔ کام کاج کے آدمی کبھی نہیں کھیلتے نیکے لوگ ابتہ اسی طرح دن بکاتے ہیں ان کھیلوں میں جیسا بازی جیتے سے جی خوش ہوتا ہے، ہارنے سے رنج بھی بہت ہوتا ہے اور جس طرح وہ خوشی بے اہل ہوتی ہے رنج بھی ناحق کا ہوتا ہے، اور اکثر کھیلتے کھیلتے آپس میں مہفت کی تکرار ہو جاتی ہے۔ میری صلاح مالتو تو ان کھیلوں کو بالکل موقوف کرو۔ لوگ تمہارے منہ پر تو کچھ نہیں کہتے لیکن پیچھے ہنستے ہیں پرسوں انہیں کی بات ہو کہ تم کو کوئی سروکار بلائے آیا تھا۔ مالتو نے اندر سے جواب دیا کہ پیر سہوار گئے ہیں۔ اس مردوے نے طعنہ کے طور پر اسے ساتھ والے سے کہا۔ میاں ماسٹر حسینی کے مکان پر چلو۔ وہاں شطرنج کے جگمگے میں ملیں گے۔ ابا جان کا شہر میں بڑا نام ہے۔ لوگ ان کے معتقد ہیں۔ اسی جگہ جانے سے نام بد ہوتا ہے۔ اور میں نے ابا جان کو افسوس کرتے سنا کہ ہائے ہماری تقدیر! دولہاؤں میں کوئی بھی ایسا نہ ہوا کہ اس کو دیکھ کر جی خوش ہوتا۔ غافل کو کچھ لکھایا پڑھایا تھا اب بھی اپنی نوکری کے پیچھے ایسا پڑا ہے کہ لکھا پڑھا بھی بھول گیا۔ یہ چھوٹے صاحب ہیں، ان کو کھیل کود سے فرصت نہیں۔ بلکہ ہمارے ابا جان کو بھی کسی نے اس کی خبر کر دی، مجھ سے پوچھتے تھے، میں نے کسی طرح اس وقت بات کو ٹال دیا۔ اصغری کی نصیحت نے محمد کا تل پر بہت عمرہ اثر کیا اور اس نے کھیلنا بالکل

چھوڑ دیا اور پہلے کی نسبت عربی پر بھی زیادہ محنت کرنے لگا اور ایک مدرس سے مدرسے کے یا ہر حساب کتاب وغیرہ بھی سیکھنا شروع کر دیا۔ خدانے وقت میں بڑی برکت دی ہے۔ اس کو انتظام کے ساتھ صرف کرنے سے چند روز میں محمد کائن کی استعداد عربی بھی درست ہو گئی اور حساب اور ریاضی کی بھی کتابیں نکل گئیں۔

باب تیسواں ^(۲۳)

اصغری نے لڑکیوں کا مکتب بھایا

محمد کائن تو ادھر مصروف رہا۔ اصغری نے اسی عرصہ میں ایک اور کارخانہ جاری کیا۔ اس محلے میں حکیم روح اللہ خاں بڑے نامی گرامی آدمی تھے حکیم صاحب خود تو سرکار ہمارا جہ پشالہ میں دیوان تھے۔ لیکن گھر بار لڑکے بچے سب اسی محلے میں تھے۔ مکان، محلات، نوکر چاکر بڑا کارخانہ تھا۔ اور یہ گھر شہر کے اونچے گھروں میں گنا جاتا تھا۔ اونچی جگہ رشتے تاتے، اونچے لوگوں سے راہ و رسم حکیم کے چھوٹے بھائی فتح اللہ خاں بہت مدت تک والی اندور کی سرکاری محنتا کل رہے اور جب اس سرکار میں منشی عمو جان کو بڑا دخل ہوا مصلحت وقت سمجھ کر کنارا کش ہو گئے۔ لیکن لاکھوں روپیہ گھر میں تھا، نوکری کی کچھ پروا نہ تھی، ہزاروں روپے کی املاک شہر میں خرید کر لی تھی سینکڑوں روپیہ ماہواری کرائے کا چلا آتا تھا۔ بڑی شان سے رہتے تھے۔ ڈیوڑھی پر سپاہیوں کا گارڈ

لے یہ بھی طرح کا حساب ہے کہ نظر سے گزر گئیں کہ مشہور سے مغز وہ علیحدہ جگہ پر ہے یہ انگریزی لفظ ہے مگر بولنے لگے ہیں۔ ۱۲

اندر باہر تیس چالیس آدمی نوکر گھوڑا، ہاتھی، پالکی، گھٹی، سواری کو موجود۔ فتح اللہ
 خاں کی دو بیٹیاں تھیں۔ جمال آرا اور حسن آرا۔ جمال آرا نواب اسفندیار خاں
 کے بیٹے سے بیاہی گئی تھی۔ لیکن اسی ناموافقیت ہوئی کہ آخر کار قطع تعلق ہو گیا کچھ
 خدا خواستہ طلاق نہیں ہوئی تھی لیکن کسی طرح کا واسطہ باقی نہیں رہا تھا۔ جہیز
 کا اسباب تک پھر آیا تھا حسن آرا کی نسبت نواب جگر کے خاندان میں ہوئی تھی ان
 لڑکیوں کی خالہ شاہ زمانی بیگم اسی محلے میں رہتی تھیں جس میں اصغری کامیگا تھا
 اس محلے میں تو اصغری کی لیاقت کا شور مچتا۔ شاہ زمانی بیگم بھی اصغری کے
 حال سے خوب واقف تھیں۔ شادی بیاہ میں کئی مرتبہ اس کو دیکھا تھا شاہ زمانی
 بیگم اپنی چھوٹی بہن حسن آرا کی ماں سے ملنے کے لئے آئیں۔ دنیا کا دستور ہے کہ
 کوئی فرد بشر بچ سے خالی نہیں اور یہ امر کچھ من جانب اللہ ہے۔ اگر ہر طرف
 سے خوشی ہی خوشی ہو تو انسان خدا کو بھول کر بھی یاد نہ کرے۔ اور نہ اپنے تئیں بندہ
 سمجھے۔ شاہ زمانی کی چھوٹی بہن سلطانہ کو دنیا کے سب عیش میسر تھے لیکن لڑکیوں
 کی طرف سے رنجیدہ خاطر رہا کرتی تھیں۔ ادھر جمال آرا بیاہ بارات ہو ہوا کہ اچڑی ہوئی
 گھر بیٹھی تھیں، ادھر حسن آرا کے مزاج کی افتاد ایسی بڑی بڑی تھی کہ اپنے گھر میں
 سب سے بگاڑ تھا۔ نہ ماں کا لحاظ، نہ آپا کا ادب، نہ باپ کا ڈر، نوکر ہیں کہ آپ
 نالائ ہیں۔ لونڈیاں ہیں کہ الگ پناہ مانگتی ہیں غرض حسن آرا سارے گھر کو سر پہ
 اٹھائے رہتی تھی۔ شاہ زمانی بیگم کے آنے سے چاہئے کہ بڑی خالہ سمجھ کر حسن آرا
 گھڑی دو گھڑی کوچپ ہو کر بیٹھ جاتی۔ کیا ذکر! شاہ زمانی بیگم کو پالکی سے اترے

لے بگاڑتے علاقہ ٹوٹ گیا۔ غل سے یعنی ایک شخص بھی وہ بات نہ خدا کی طرف سے اس کے
 حکم سے نہ نصیب تھے۔ حاصل تھے نہ ڈھنگ نہ دور ہے ہیں۔ نہ یعنی بڑا ڈنکا جاتی تھی۔ ۱۲

دیر نہ ہوئی تھی کہ لگا تار دو تین فریادیں آئیں۔ نرگس روتی ہوئی آئی کہ بیگم صاحبہ
 دیکھئے چھوٹی صاحبہ زادی نے میری نئی اور ڈھنی لہریں کر ڈالی اب مجھے کون بنا کر
 دے گا۔ سو سن نے فریاد مچائی کہ بیگم صاحبہ چھوٹی صاحبہ زادی نے میرے گلے
 میں چکنا چھر لیا۔ گلات پلپلا اٹھی ہائے میرا کان خونا خون ہو گیا۔ دانی چلائی کہ
 دیکھئے میری لڑکی کمبخت کے ایسے زور سے لکڑی ماری کہ با دو میں بدھی پڑ گئی۔
 یاورچی خانے سے ماما نے دہائی دی۔ اچھی خدا کے لئے کوئی ان کو سمجھانا سالن کی
 پتیلیوں میں مٹھیاں بھر کر رکھ جھونک رہی ہیں۔ شاہ زمانی بیگم
 نے آواز دی: ”حسنا یہاں آؤ“

خالہ کی آواز پہچان بارے حسن آرا چلی تو آئی لیکن نہ سلام نہ دعا ہاتھوں
 میں رکھ پاؤں میں کچھڑ۔ اسی حالت میں دوڑ خالہ سے لپٹ گئی خالہ نے کہا۔
 ”اتم بہت شوخی کرنے لگی ہو“

حسن آرا نے کہا: ”اس سنبل چڑیل نے فریاد کی ہوئی“ یہ کہہ کر خالہ کی گود
 سے نکل لپک کر سنبل کا سر کھسوٹ لیا۔ بہتیرا خالہ اس میں کرتی رہیں، ایک سستی۔
 شاہ زمانی بیگم اپنی بہن کی طرف مخاطب ہو کر بولیں: ”یو اس سلطانہ اس لڑکی
 کے لئے تو خدا کے واسطے کوئی استانی رکھو“

سلطانہ بیگم: ”باجی اماں کیا کروں۔ جہینوں سے استانی کی تلاش میں ہیں
 کہیں نہیں ملتی“

۱۔ برابر اوپر تلے سٹھ گھر کی لونڈی کا نام ہے۔ اصل میں نرگس آنکھ کی شکل کا ایک پھول ہے جسے دھجی دھجی سے یہ
 دوسری لونڈی کا نام ہے یہ بھی زبان کی طرح کا ایک پھول ہوتا ہے وہ زور سے کاٹ کھایا۔ اسے نشان

برت ہے سنبل ایک گھاس ہوتی ہے۔ شاعر لوگ اس کے سانچہ بالوں کی تشبیہ دیا کرتے ہیں

شاہ زمانی بیگم: ”اوئی بوا۔ تمہاری بھی وہی کہاوت ہے۔“ ہندو راشٹر میں بچہ
بغل میں خود تمہارے محلے میں مولوی محمد فاضل کی چھوٹی بہو لاکر استانیوں کی
ایک استانی ہے۔“

سلطانہ: ”مجھ کو آج تک اطلاع نہیں۔ دیکھو میں ابھی آدمی بھیجتی ہوں۔ یہ
کہہ کر اپنے گھر کی داروغہ کو بلایا کہ مانی جی کوئی مولوی صاحب اس محلے میں رہتے
ہیں۔ باجی اماں کہتی ہیں اُن کی چھوٹی بہو بہت پڑھی لکھی ہیں۔ دیکھو اگر استانی لڑکی
کی نوکری کریں تو ان کو لوالاؤ۔ کھانا کپڑا اور دس روپیہ مہینہ، پان زردے کا خرچ
ہم دینے کو حاضر ہیں۔ اور جب لڑکی پہلا سیپارہ ختم کرے گی۔ اور ادب قاعدہ سیکھ
جائے گی تو تنخواہ کے علاوہ استانی جی کو ہم یوں بھی خوش کر دیں گے۔“

مانی جی مولوی صاحب کے گھر آئیں۔ محمد کامل کی ماں سے صاحب سلامت
ہوئی۔ پوچھا: ”اچھی بی۔ مولوی صاحب کی بیوی تم ہی ہو؟“

دیانت نساء: ”ہاں یہی ہیں۔ آؤ بیٹھو۔ کہاں سے آئیں؟“

مانی جی: ”تمہاری چھوٹی بہو کہاں ہیں؟“

محمد کامل کی ماں: ”کوٹھے پر ہیں۔“

مانی جی: ”میں ان کے پاس اوپر جاؤں؟“

دیانت نساء: ”آپ اپنا پتہ نشان بتائیے۔ بہو صاحب یہیں آجائیں گی۔“

مانی جی: ”میں حکیم صاحب کے گھر سے آئی ہوں۔“

محمد کامل کی ماں نے نام بنام رب چھوٹے بڑوں کی خیر و عافیت پوچھی۔

لے خبر لے اس گفتگو میں بعض باتوں کا جواب گھر والی بیوی نے نہیں بلکہ ماما نے دیا کہ اپنے منہ سے کہتا کہ
لاں مولوی صاحب کی بیوی ہیں ہوں۔ ہندوستان کی عورت کے لئے بد الحظی کی بات نہ ہو اسی طرح مانی
کو اوپر جانے کی اجازت نہ دینا اخلاق کے خلاف تھا۔

اور مانی سے کہا: "تمیز دار بہو سے کیا کام ہے؟"

مائی جی :- وہی آئیں تو کہوں :- تمیز دار ہو کے نیچے اترنے کا وقت آگیا تھا،
کیوں کہ عصر کی نماز پڑھ کر اصغری نیچے اتر آتی تھی اور مغرب اور عشاء دونوں نمازیں
نیچے پڑھا کرتی تھی۔ اصغری کو مائی جی نے دیکھا تو اُستانی گیری کی نوکری کے واسطے
کہتے ہوئے تامل کیا۔ باتوں ہی باتوں میں اتنا کہا کہ بیگم صاحب کو اپنی چھوٹی
لڑکی کا تعلیم کرانا منظور ہے۔ بڑی بیگم صاحب نے آپ کا ذکر کیا تو بیگم صاحب
نے مجھ کو بھیجا :-

اصغر می: "دونوں بیگم صاحبوں کو میری طرف سے بہت بہت سلام کہتا۔
اور یہ کہنا کہ جو کچھ بُرا مجھ کو آتا ہے مجھ کو کسی سے عذر نہیں۔ اسی واسطے انسان
پر ہٹا لکھتا ہے کہ دوسرے کو فائدہ پہنچائے اور بُری بیگم صاحب کو معلوم ہو گا
کہ میں اپنے میکے میں کتنی لڑکیوں کو پڑھائی تھی۔ اور میرا جی بہت چاہتا ہے کہ بیگم صاحب
کی لڑکی کو پڑھاؤں۔ لیکن کیا کروں نہ تو بیگم صاحب لڑکی کو یہاں بھیجیں گی اور نہ
اُن کے گھر میرا جانا ہو سکتا ہے۔"

ماتنی جی تے تنخواہ کا نام صاف تو نہ لیا، لیکن دبی زبان سے اتنا کہا کہ بیگم صاحبہ ہر طرح سے خرچ پات کی ذمہ داری کرتے کو سوجھد ہیں۔

لیکن اُن کے زیر سایہ ہم غریب بھی پڑے ہیں تو خدا شکا سبھو کا نہیں رکھتا بن آدموں کی بوندی بن کر خدمت کرنے کو تو میں حاضر ہوں اور اگر تنخواہ دار اُستانی درکار

سچا گھر مٹی کا ہے کی ناز سچا وہ نواز جو آفتاب کے ڈوبتے ہی پڑ ہی جاتی سو سچا گھر گھڑی ان
گئے کی نواز سچا قلعہ سے صاحب چاہئے مگر محاورہ یوں کہ ہے سچا سردار مٹی میں جھپکتی ہے سچا
معنی ان کی چپاؤں اور مطلب یہ ہے کہ ان کے پڑوس میں سچا گھر نہ ہو بلکہ یہ سچا

ہو تو شہر میں بہت ملیں گی۔“
 اس کے بعد مانی جی نے اصغری کا حال پوچھا اور جب سنا کہ تحصیل دار کی بیٹی
 ہے اور مولوی محمد قاضی صاحب بھی پچاس روپے ماہواری کے نوکر ہیں۔ تو مانی
 کو نہایت ہوئی کہ نوکری کا اشارہ ناحق کیا۔ لیکن اصغری کی گفتگو سن کر مانی لٹو
 ہو گئی۔ ہر چند نوابی کا رخا نے دیکھے ہوئے تھی مگر اصغری کی شستہ تقریر سن کر
 دنگ ہو گئی۔ اور معذرت کی کہ بی مجھ کو معاف کرنا۔“

اصغری: ”کیوں تم مجھ کو کانٹوں میں گھسیٹتی ہو۔ اول تو نوکری اور نوکری
 بھی حکیم صاحب کے گھر کی۔ کچھ عیب نہیں، گناہ نہیں۔ اور پھر ناواقفیت کے
 کے سبب اگر تم نے پوچھا تو کیا مضائقہ۔“

غرض مانی جی رخصت ہوئی اور وہاں جا کر کہا کہ بیگم صاحب اُستانی تو
 واقع میں لاکھ استانیوں کی ایک اُستانی ہے۔ جس کی صورت دیکھنے سے آدمی
 بن جائے، پاس بیٹھنے سے انسانیت حاصل کرے۔ سایہ پڑ جانے سے سلیقہ سکھے،
 ہوا لگ جانے سے ادب پکڑے۔ لیکن نوکری کرنے والی نہیں تحصیل دار کی بیٹی ہے،
 رئیس لاہور کے مختار کی بہو۔ گھر میں ماما نوکر ہے۔ دالان میں چاندنی بھی ہے۔
 سوزنی گاؤ تیکہ لگا ہے۔ اچھی خوش گزران زندگی۔ بھلا ان کو نوکری کی کیا پروا ہے؟
 شاہ زمانہ بولیں۔ ”سچ ہے بوا سلطانہ۔ تم نے مانی جی کو بھیجا تو تھا۔ لیکن مجھ کو
 یقین نہ تھا کہ وہ نوکری کریں گی۔“

مانی جی: ”لیکن وہ تو اسی اچھی آدمی ہیں کہ مفت پڑھانے کو خوشی سے
 راضی ہیں۔“ سلطانہ نے پوچھا: ”کیا یہاں آکر؟“

اے شرمندگی! لفظی معنی دھوئی ہوئی یعنی صاف ستھرا۔ ۱۲۔ ۱۳۔
 مجھ کو تمہاری معذرت سے ایذا ہوتی ہے۔ ۱۲۔

مائی جی: ”بھلا بیگم صاحب جو نوکری کی پروا نہیں کرتا وہ یہاں کیوں آنے لگا؟“

سلطانہ: ”کیا پھر لڑکی وہاں جایا کرے گی؟“

شاہ زمانی: ”اس میں قیاحت کی کیا بات ہے؟ دو قدم پر تو گھر ہے اور مولوی صاحب کو تم نے ایسا کیا سمجھا، بھائی علی نقی خاں کی سگی بہو بھی زاد بہن کے بیڑ ہیں“

سلطانہ: ”آہا۔ تو ایک حساب سے ہماری ہر ادوری ہیں“

شاہ زمانی: ”لو خدا نہ کرے کچھ ایسے ویسے ہیں۔ پہلے ان کا کام خوب بنا ہوا تھا، جب سے رئیس بگڑا بے چارے غریب ہو گئے۔ پھر بھی ماما ہمیشہ رہی۔“

سلطانہ: ”خیر حسن آرا وہیں چلی جایا کرے گی“

اگلے دن شاہ زمانی بیگم اور سلطانہ بیگم دونوں بہنیں حسن آرا کو لے کر اصغری کے گھر آئیں۔ باوجود دے کہ اصغری کے یہاں غریبی سا مان تھا۔ لیکن اس کے انتظام اور سلیقے کے سبب بیگموں کی وہ مدارات ہوئی کہ ہر طرح کی چیز وہیں بیٹھے بیٹھے موجود ہو گئی۔ دو چار طرح کا عطر، چوکرٹا، لالچی، چکنی ڈلی، چائے۔ بات کی بات میں سب موجود ہو گیا۔ خوب خوب مزے کی گھوریاں تیار ہو گئیں۔ دونوں بہنوں نے اصغری سے کہا کہ ہر بانی کر کے اس کو دل سے پڑھا دیجئے“

اصغری: ”اول تو خود مجھ کو کیا آتا ہے۔ مگر دو چار حرف بزرگوں کی عنایت سے آتے ہیں۔ انشاء اللہ ان کے بتانے میں اپنے مقارور بھروسہ دریغ نہ کروں گی“

چلتے ہوئے سلطانہ بیگم ایک اشرفی اصغری کو دینے لگیں۔

اصغری: ”اس کی کچھ ضرورت نہیں۔ بھلا یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ میں بڑی ہوائی آپسوں،“

سلطانہ نے استغفر اللہ پڑھوائی۔ ہمارا منہ ہے، بسم اللہ کی مٹھائی ہے۔“

اصغری نے شروع میں تبرک کے طور پر مٹھائی بانٹ دیا کرتے ہیں، سوا شرفی کیا ہوگی، بچوں کا منہ بیٹھا کرنے کو سیر آدھ سیر مٹھائی کافی ہے۔“ یہ کہہ کر دیانت کی طرف اشارہ کیا۔ وہ کوٹھڑی میں سے ایک قائب بھر کر نکلتا نکال لائی اصغری نے خود فاتحہ پڑھ کر پہلے حسن آرا کو دی۔ اور پھر قائب دیانت کو اٹھا دی کہ سب بچوں کو بانٹ دو۔ سلطانہ نے کہا: اچھا تم نے مجھ کو شرف کیا۔“

اصغری: ”ہم بے چارے غریب کس لائق ہیں لیکن یہاں جو کچھ ہے وہ بھی آپ ہی کا ہے۔ البتہ میرا دنیا یہی ہے کہ حسن آرا بیگم کو پڑھا دوں۔ سو خدا وہ دن کرے کہ میں آپ سے شرح رُو ہوں۔“

غرض دنیا سازی کی باتیں ہو ہو کر شاہ زمانی بیگم اور سلطانہ بیگم چلی گئیں اور حسن آرا کو اصغری کے حوالے کر گئیں۔

باب چوبیسواں

اصغری کا انتظام مکتبی

اصغری نے جس طرز پر حسن آرا کو تعلیم کیا اُس کی ایک کتاب جدا بنائی جائیگی، اگر یہاں وہ سب حال لکھا جاتا تو یہ کتاب بہت بڑھ جاتی۔ اس مقام پر اتنا ہی مطلب ہے کہ حسن آرا سے بیٹھتے ہی محلے کا محلہ ٹوٹ پڑا جس کو دیکھو اپنی لڑکی کو

راہ میں خدا سے معافی مانگتی ہوں جب کسی بات سے انکار کرنا منظور ہوتا ہو۔ ہمارا یہ مطلب نہ تھا تو

ایسے موقع پر استغفر اللہ کہتے ہیں کہ اگر کیا ہو تو خدا معاف کرے۔ بڑی رکابی رسل میں قلوب ۱۴۵

لئے چلا آتا ہے۔ لیکن اصغری نے شریف زادوں کو چن لیا۔ اور باقیوں کو حکمت علی سے ٹال دیا کہ میں آئے دن اپنی ماں کے گھر جاتی رہتی ہوں پڑھنا پڑھنا جب تک جم کر نہ ہو۔ یہ فائدہ ہے۔ پھر بھی بیس لڑکیاں سمجھتی تھیں، لیکن اصغری کو کسی لڑکی سے لینے لوٹنے کی قسم تھی بلکہ ایک دو روپیہ اس کا اپنا لڑکیوں پر خرچ ہو جاتا تھا۔ صبح سے دوپہر تک پڑھنا ہوتا تھا اور پھر کھانے کے واسطے چار گھڑی کی چھٹی۔ اس کے بعد لکھنا اور پھر دن رہے سے سینا۔ سینے کا کام گنجائشی تھا اس واسطے کہ نہ صرف سینا سکھا یا جاتا تھا بلکہ ہر طرح کی جالی کاڑھنا۔ ہر ایک طرح کی سلانی۔ ہر ایک طرح کی قطع۔ مصالحہ بنانا اور ٹانگنا۔ اول اول تو اس کا سامان جمع کرنے میں اصغری کے دس روپے خرچ ہوئے لیکن پھر تو اُسی کام سے بچت ہوئے لگی۔ جو کام لڑکیاں بناتیں دیانت اس کو چپکے سے بازار میں لگا آتی۔ اس طور پر رفتہ رفتہ مکتب کی ایک بڑی رقم جمع ہو گئی۔ جو لڑکی غریب ہوتی اسی رقم سے اس کے کپڑے بنائے جاتے۔ کتاب مول لے دی جاتی۔ لڑکیوں کے پانی پلانے اور تپکھا جھلنے کے واسطے خاص ایک عورت نوکر تھی۔ اور مکتب کی رقم سے اس کو تنخواہ ملتی تھی۔ لڑکیوں کا یہ حال تھا کہ اور اُستانیوں کے پاس جاتے ہوئے ان کا دم فنا ہوتا تھا۔ لیکن اصغری کی شاگردیں اُس پر عاشق تھیں۔ ابھی سو کر نہیں اٹھی کہ لڑکیاں خود بخود آنی شروع ہوئیں۔ اور پھر رات گئے تک جمع رہتی تھیں اور مشکل سے جاتی تھیں اس واسطے کہ اصغری سب کے ساتھ دل سے محبت کرتی تھی اور پڑھانے کا طریقہ ایسا اچھا رکھا تھا کہ باتوں باتوں میں تعلیم ہوتی تھی۔ نہ یہ کہ صبح سے ریں ریں کا چرخہ جو چلاتو دن چپے تک بند نہیں ہوتا جس طرح اصغری کو اس کے باپ نے پڑھایا تھا اسی طرح اصغری اپنی شاگردوں کو پڑھاتی تھی۔ پس یہ لڑکیاں شاگرد کی شاگرد اور سہیلی

کی سہیلی تھیں جب کسی لڑکی کا بیاہ ہوا مکتب کی رقم سے اس کو محفوظ رہت رہیو چڑھایا جاتا تھا۔ اگر اصغری اپنے مکتب کو بڑھانا چاہتی تو تمام شہر کے مکتب اُجڑ جاتے سینکڑوں عورتیں اپنی لڑکیوں کے واسطے خوشامد کرتی تھیں۔ اور خود لڑکیاں دوڑ دوڑ کر آتی تھیں اس واسطے کہ اور مکتبوں میں دن بھر کی قید۔ استانیوں کی سختی۔ پڑھنا کم۔ مار کھانا۔ کام کرنا بہت۔ دن بھر میں پڑھنے تو صرف دو حرف۔ صبح و شام تو معمولی مار۔ اور جہاں چپ کی اور استانی جی کی نظر پڑ گئی آتی۔ اور کام پوچھو تو صبح آتے کے ساتھ گھر میں جھاڑو دی استانی جی اور استاد جی اور دس بارہ خلیفہ جی بلکہ پڑوسیوں ناک کے بچھونے نہ کئے اور چار چار پانچ پانچ نے مل کر کم سخت بھاری بوچھل چار پائیاں اٹھائیں۔ پھر دو چار کی جلد شامت آئی تو سی پارہ لے کر بیٹھیں، منہ سے آواز نکلی اور استانی جی نے بنیٹھی مچھکینی شروع کی۔ اور دو چار جو کسی تھے اچھے کا منہ دیکھ کر اٹھی تھیں کام دھندے میں لگ گئیں۔ کسی نے استانی جی کے لڑکے کو گود میں لیا۔ بوچھل کے مارے کو لاٹوٹا جاتا ہے۔ لیکن مار کے ڈر سے گردن پر بلا سوار ہے اور وقت مالتی پھرتی ہیں۔ بیٹنی ہوئی لڑکیوں کی آواز کان میں چلی آ رہی ہے۔ دل ہے کہ اندر ہی اندر سہما جاتا ہے۔ اس عذاب سے یہ مصیبت غنیمت معلوم ہوتی ہے کسی نے رات کے جھوٹے ترن مائجھنے شروع کئے۔ گئے پڑ پڑ گئے ہیں۔ اور کندھے رہ رہ جاتے ہیں لیکن چھوٹی بہن پٹ رہی ہے اور چلا رہی ہے اچھی استانی جی میں مگرئی! اچھی میں تم پر واری گئی! اچھی خدا کے لئے! اچھی رسول کے لئے! اچھی میں خلیفہ جی کی لونڈی ہو گئی! ہائے ہائے ہائے ہائے۔ اونی اتاں! اونی آپا! اور

۱۔ استانی کے بیٹے بیٹیاں ۲۔ ایک لمبی سی لکڑی کے دونوں سروں پر بڑے بڑے لٹو لگے ہوتے ہیں لکڑی کو بیچ سے پکڑ کر کھاتے ہیں۔ یہاں مراد ہے مارنا شروع کیا۔ ۳۔ یعنی ان کی تقدیر اچھی تھی ۴۔

ڈرا ۵۔ کھال سخت ہو کر نشان پڑ جاتے ہیں۔ ۱۲۔

آپا ہیں کہ جھانیں جھانیں جلدی جلدی برتن تارنج رہی ہیں۔ ان کا سون سے قراعت کی
پانی تو مصلح پیسے، آٹا گوندھتے، آگ سلگاتے، گوشت بگھارتے کا وقت آیا تو
پہر دو پہر کو استانی جی لپیں کہ سو رہی ہیں۔ اور مستحکم نیچے لکھا جھل رہے ہیں اور
دل ہی دل میں دعائیں مانگ رہے ہیں۔ الہی الہی سوویں کہ پھر نہ اٹھیں
غرض اور لکٹیوں میں بد مصیبت رہتی ہے، اصغری کے یہاں نہ مار نہ دھاڑ پڑا
ڈرا وہ تھا کہ ”ستو بوا اتم سبق یاد نہیں کرتیں۔ تمہارے سبب ہمارے مکتب کا
نام بدنام ہوتا ہے۔ میں تمہاری اماں جان کو بلا کر کہہ دوں گی کہ بی تمہاری
لڑکی یہاں نہیں پڑھتی۔ اُس کو تم کسی دوسری استانی کے پاس بٹھاؤ۔“ اتنا کہا
کہ لڑکی کا نام فنا ہوا۔ پھر سبق ہے کہ نوک زبان پر یاد ہے۔ ہا جس نے سبق یاد نہیں
کیا اس سے کہا گیا کہ بوا آج تم نے سبق یاد نہیں کیا۔ اور لڑکیاں تو دو پہر کو
سیں گی اور تم پڑھنا، یہ کہنا تھا کہ اُس نے جلدی جلدی سبق حفظ کیا۔ مکتب میں
محمودہ اور حسن آرا دو خلیفہ تھیں۔ نہ یہاں جھاڑو دینی ہے، نہ بچھونے اٹھانے
ہیں نہ چارپائیاں ڈھونڈنی ہیں، نہ برتن مانجنے ہیں، نہ خلیفوں کو لافے لافے پھرنا ہے
بلکہ خود لڑکیوں پر ایک عورت نوکرت تھی۔ محبت اور آرام پڑھنا، لکھنا، سینا تین
کام خوب شوق سے لڑکیاں تعلیم پاتی تھیں۔ اس مقام پر مکتب کی ایک حکایت
لکھی جاتی ہے جس سے اصغری کا طرز تعلیم مختصر طور پر معلوم ہو جائے گا۔

باب چوبیسواں (۲۵)

انتظام مکتب کے متعلق ایک دل چسپ حکایت
سفینہ ایک عورت تھی اور فضیلت اس کی بیٹی کوئی دس برس کی ہوگی
عقبہ گناہ ٹہ ڈر کے مائے بدحواس ہو گئی تھ یعنی گویا زبان کی نوک پر رکھا ہے لکھ زبان یاد - ۱۲

اُس فضیلت کو خود بخود پڑھنے لکھنے اور سینے پر رونے کا شوق تھا سیفین یہ چاہتی تھی۔
 کہ فضیلت تمام گھر میں جھاڑو دے۔ لیپے پوتے، برتن مانجھے ایسے کاموں میں فضیلت
 کا دل نہ لگتا۔ ماں کے کہے سے کرتا دیتی مگر وہی بے دلی سے سیفین جو ایک دن
 فضیلت پر ناخوش ہوئی تو ساتھ لے جا کر اصغری کے مکتب میں بٹھا آئی اور کہا کہ
 اُستانی جی یہ لڑکی بڑی نکمی ہے جس کام کو کہتی ہوں ٹکاسا جواب دے دیتی ہو
 اس کو ایسا ادب دو کہ گھر کے کام پر اس کا جی لگے۔ اصغری نے جو دیکھا تو فضیلت
 کو اپنے ڈھب کا پایا۔ ادھر فضیلت کو اپنی مرضی کی اُستانی ملی۔ تو رکے تڑکے آئی تو
 دوپہر کو کھانا کھانے جاتی کھانا کھایا اور پھر بھاگی۔ یانی مکتب میں آکر بیٹی۔
 اور تیسرے پہر کی آئی آئی کہیں چار گھڑی رات گئے جاتی کبھی کبھی سیفین اس کی
 خبر لینے مکتب میں آئی تو کئی دفعہ اس کو لڑکیوں کے ساتھ گڑیاں کھیلتے دیکھا دوچار
 دفعہ ہنڈکھیا پکاتے۔ ایک دن چار گھڑی رات گئی ہوگی فضیلت کو جانے میں دیر
 ہوئی۔ سیفین اس کو لینے آئی تو کیا دیکھتی ہے کہ محمودہ کہانیاں کہہ رہی ہے اور
 مکتب کی سب لڑکیاں گھیرے ہوئے ہیں اور خود اُستانی جی بھی لڑکیوں میں بیٹھی
 ہوئی کہانیاں سن رہی ہیں۔ تب تو سیفین کا جی جل کر خاک ہو گیا اور بولی کہ وہ
 اُستانی جی اچھا تم نے لڑکیوں کا ناس مار رکھا ہے جب کبھی میں فضیلت کو دیکھنے آئی
 کبھی میں نے اس کو بڑھتے نہ پایا۔ مکتب کیا ہے اچھا کھیل خانہ ہے۔ تب ہی تو

۱۔ سیفین کے لفظی معنی تو احمق کے ہوئے اور جس عورت کا یہ نام ہو اس کی باتوں سے معلوم ہوتا ہے
 کہ وہ تھی کبھی کچھ احمق سی۔ مگر درحقیقت اس کا نام صقیہ رکھا ہو گا جس کے معنی ہیں برگزیدہ
 یعنی جواب کیا ہے گویا دو پیسے ہیں جھوٹ سے سال حوالے کئے گئے لڑکیاں ہنڈیا کی جگہ کھیلوں
 میں کھانا پکا کر نقل کیا کرتی ہیں۔ ۱۲۔ لڑکیوں میں لڑائی لڑائی ہوتی ہے۔

لڑکیاں دوڑ دوڑ کر آتی ہیں۔“

سفینہ کی یہ بات سب ہی لڑکیوں کو ناگوار ہوئی اور خصوصاً اس کی بیٹی فضیلت کو۔ مگر استانی جی کے ادب سے کسی نے کچھ جواب نہ دیا۔ آخر خود استانی جی نے کہا کہ ”ہوا۔ اگر تمہاری مہنی کے موافق تمہاری لڑکی کی تعلیم نہیں ہوتی تو تم کو احتیاج ہے اپنی لڑکی کو اٹھالے جاؤ۔ مگر مکتب پر ناحق کا الزام مت لگاؤ۔ بھلا میں تم سے پوچھتی ہوں فضیلت نے مائی جی کے مکتب میں کتنے دنوں پڑھا؟“

سفینہ نے کہا ”میراں جی کے چڑھے چاند اس کو بٹھایا تھا۔ مدار بھر پڑھا، خواجہ معین الدین بھر پڑھتی رہی۔ ماہِ رجب سے تمہارے یہاں ہے“

اصغری نے پوچھا ”مائی جی کے ہاں فضیلت نے کیا پڑھا؟“

اے یہ بھی کوئی استانی جی تھیں ۷ مسلمانوں میں عربی مہینوں کا رواج ہی محرم۔ صفر۔ ربیع الاول۔ ربیع الثانی۔ جمادی الاول، جمادی الثانی۔ رجب۔ شعبان۔ رمضان۔ شوال۔ ذیقعد۔ ذی الحجہ۔ مگر عورتوں کے گننے کے اور ہی مہینے ہیں۔ محرم۔ تیرہ تیزی۔ بارہ وفات۔ میراں جی۔ مدار۔ خواجہ معین الدین۔ رجب۔ شبِ بھرات۔ رمضان۔ عید۔ خالی۔ بقرعید۔ ان میں سے ۱۰، ۹ مرد عورت دونوں میں مستعمل ہیں اسی طرح ۸، ۱۰، ۱۱ لیکن عوام مردوں میں، باقی مہینے صرف عورتوں کے ہیں۔ تیرہ تیزی کو غالباً تیرہ تیزی اس لئے کہتے ہیں۔ کہ اس مہینے میں جناب پیغمبر خدا علیہ السلام تیرہ دن بڑی شدت کی تپ ہی۔ بارہ وفات کے معنی یہ کہ اس مہینے کے شروع کے بارہ دن میں حضرت پیغمبر صاحب نے وفات پائی۔ انا اللہ وانا الیہ راجعون

ٹھیک تاریخ میں اختلاف ہو ۱۶۰۵۰۴۰۲ ان مہینوں میں ان بزرگوں کے عرس ہوتے ہیں جن کے نام سے یہ مہینے مشہور ہیں۔ میراں جی سے مراد ہی حضرت غوث الاعظمؒ جن کی گیارہویں مشہور ہو۔ ۱ اور مدار سے حضرت شاہ بدیع الدینؒ جن کا مزار پانی پت میں ہو اور لوگ دوسری جگہ بھی بتاتے ہیں۔ حضرت خواجہ معین الدینؒ کا مزار، امیر شریف میں ہو۔ بڑی مشہور زبارت کا ہو۔ گیارہویں مہینے کا نام خالی اس سے پڑا کہ اس میں کوئی تقریب نہیں ۱۲

سفینہ نے کہا: "تین مہینے میں والمحضات کا سی پارہ اور آدھا لایجت اللہ"
 اصغری نے کہا: "تین مہینے میں ڈیڑھ سی پارہ تو مہینے میں آدھا سی پارہ ہوا یہاں
 تمہاری فضیلت ماہ رجب سے ہے اور اب خالی کا چاند چڑھا ہے چار مہینے ہوئے
 و ما ابرئ نفسی کا سی پارہ کل ختم ہوا۔ یعنی ساڑھے سات سی پارے پڑھے حساب
 سے مہینے پیچھے ایک سی پارے کے قریب ہوتا ہے۔ مانی جی کے مکتب سے دونا۔
 اور رجب فضیلت یہاں آئی تو کالی لکیر تک اس کو کھینچی نہیں آتی تھی۔ اب نام
 لکھ لیتی ہے اور بساط کے موافق حروف بھی پڑے نہیں ہوتے۔ بیس تک بھی پڑی
 گنتی نہیں جانتی تھی اب پندرہ کا پہاڑ یاد کرتی ہے۔ سینے میں پتیجی تک سی بھی
 بھرنی نہیں آتی تھی اب اس کے ہاتھ کا بخیہ دیکھو۔ لایو عقیلہ! ذرا بچیہ فضیلت
 نے جو کرتی میں بخیہ کیا ہے ذرا ان کو دکھانا۔ اور فضیلت کے ہاتھ کی کیکری۔ مرمر
 بوٹیاں۔ لہریاں چھڑیاں۔ خانہ توڑ۔ دیکھت بھولی۔ خاکہ۔ تار شمار چنبیلی کا جال ترین
 بیل۔ بُرا بھلا جیسا کچھ ہو تو وہ بھی اٹھاتی لاؤ۔"

فضیلت بولی: "اُستانی جی میں جا کر لے آؤں" فضیلت دوڑی دوڑی جا
 اپنا کشیدہ اٹھا لائی۔ سفینہ ایک بات کے دس دس جواب سن سکا بکا ہو کر رہ گئی۔
 اصغری نے کہا: "بولو بولو کچھ انصاف بھی ہو؟ چار مہینے میں تمہاری لڑکی اور کیا سیکھ لیتی؟"
 سفینہ تو ایسی شرمندہ ہوئی کہ گھر ٹوٹ پانی پڑ گیا۔ اب اُستانی جی سے آنکھ
 سامنے نہیں کر سکتی تھی۔ سفینہ کم بخت کے آنے سے محمودہ کی مزے کی کہانی تو رہ گئی۔
 سب لڑکیاں لگیں اسی کی طرف گھور گھور کر دیکھنے سفینہ نے کہا۔ اُستانی جی
 مجھ کو اس کی کیا خبر تھی۔ فضیلت دن بھر تو یہاں رہتی ہے۔ رات کو ایسی دیر کر

۱۵ یعنی جتنی اس کی عمر ہے سٹھ سیدھی سلائی سکے یہ سب کڑھائی کی قسمیں ہیں سکے کاڑھا ہوا سکے حیران
 ۱۶ یعنی اپنے شرمندگی کے پیچھے میں ڈوب گئی۔ ۱۷

جاتی ہے کہ کھانا کھایا اور سوئی۔ مجھ کو اس سے پوچھنے گچھنے کا اتفاق تو ہوتا نہیں۔ دو چار مرتبہ جہ میں ادھر کو آنکلی تو کبھی گڑیاں کھیلتے پایا۔ کبھی ہند کھسیا پکاتے، کبھی کہانیاں سننے۔ اس سے مجھ کو خیال ہوا کہ یہ اپنا وقت کھیل کود میں کھوتی ہو۔ اب تو میرے منہ سے بات نکل گئی معاف کیجئے :-

اصغری :- بے شک تمہارا شبہ بے جا نہیں تھا لیکن میں کھیل ہی کھیل میں ان کو کام کی باتیں سکھاتی ہوں۔ ہند کھسیوں میں لڑکیاں ہر ایک طرح کے کھانے کی ترکیب سیکھتی ہیں۔ مصلح کا اندازہ نمک کی انکھل۔ ذائقے کی شناخت۔ بوہاس کی پہچان ان کو آتی ہے۔ کیوں فضیلت پر سوں جہ تھاتم لڑکیوں نے ملا کر کتنا زور دیا پکایا تھا۔ اس کی ترکیب اور سب حساب کتاب تو ہم کو سناؤ :-

فضیلت نے کہا :- حساب تو محمودہ بیگم نے اپنی کتاب پر لکھ رکھا ہے۔ مگر ترکیب تو میں نے بموجب آپ کے فرمان کے خوب دھیان لگا کر دیکھ لی ہے اور اپنی طرح سمجھ میں آگئی ہے۔ سیر بھر چاول تھے پہلے ان کو گن میں بھگو دیا۔ شاید دھیلے کی بارنگھا کی ڈنڈیاں منگوائی تھیں پیسے بھر ملی تھیں۔ ان کو کوئی ڈیرٹ سیر پانی میں جوش دیا۔ جب اہال الگیا اور رنگ کٹ گیا تو تھپان کر عرق میں چاول پختور کر ڈالے۔ چاول جب ادھ بھرے ہو گئے اور ایک کئی رہی تو چاولوں کو کپڑے پر بھسلا دیا کہ جتنا پانی ہے سب نکل جائے۔ پھر آدھ پاؤگی دیکھی میں نوٹوں کا بگھار دے کر کرکڑا یا اور چاول ڈال دیے ادھر سے چاولوں کے ہم وزن کھانہ ڈال دی اور انکھل سے اتنا پانی ڈال دیا کہ چاولوں کی جوا یک کئی باقی رہی تھی گل جائے پھر کوئی ایک چھٹانک کشمش گھی میں کرکڑا کر جب پھول گئی چاولوں میں ڈال دی اور اوپر تلے انکھلے رکھ کر دم دے دیا :-

اصغریٰ ترکیب تو درست ہو لیکن چاولوں کو جوہیں نے دیکھا تو بیٹھ گئے
تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ تم نے کپڑے پہ پھیلا کر ٹھنڈے پانی سے ان کو دھویا نہیں۔
پھر اصغریٰ سفین کی طرف مخاطب ہو کر بولی کہ کیوں ہوا۔ زردہ تو تمہاری لڑکی کی
ٹھیک پکایا، یہ سب ہنڈکھیا کی بدولت ہوا محمودہ تم اپنے زرنے کا سناؤ۔
محمودہ جا حساب کی کتاب اٹھا لائی اور کہا: اُستانی جی۔ چھ سیرے چاول، سیر بھر
پونے تین آنے کے، اور ایک پیسے کی ڈنڈیاں اور نوٹیں۔ دو سیر کا گھی ہی، پون پاؤ
منگوا یا۔ ادھا پاؤ بکھارتے وقت ڈالا اور چھٹاناک بھر کشمش کر کر اگر دم دے تو وقت
ڈیرہ آنے کا گھی ہوا۔ اور چھ سیر کا ہنڈ سیر بھر چار آنے کی۔ ایک پیسے کی کشمش
کل پونے گیارہ آنے کے پیسے خرچ ہوئے۔ دس لڑکیوں کا سا جھانقا۔ پونے دو آن
تو میرے تھے اور فضیلت ایک عقلمند دو۔ حسن آرائین۔ امہ الشرجار۔ عالیہ پانچ
سلمیٰ چھ۔ ام البنین سات۔ شکیلہ جمیل۔ دونوں بہنیں نو۔ سب کا ایک ایک آنہ۔
اصغریٰ: محمودہ۔ تم نے دھو کا کھایا۔
محمودہ نے شو چا تو کہا: ہاں اُستانی جی۔ چاولوں میں کوڑیاں بچیں، وہ نامراد
بٹنے لگے ہضم کیں۔ اسے ہے ڈنڈیاں اور نوٹیں ان ہی کوڑیوں میں آجائیں تو ایک
پیسہ بچتا۔ دیانت۔ جاتو بٹنے سے کوڑیاں مانگ کر لائے۔
اصغریٰ: ایسے ایسے کیا کرتی ہو کوڑیوں کا معاملہ پرسوں کی بات۔ اب کچھ
میت کہو۔ تمہاری غلطی کی سزا ہے کہ اتنا نقصان سہو۔ اصغریٰ: حسن آرا کی طرف
مخاطب ہو کر بولی: زردہ کی ترکیب اور لاکٹ تو معلوم ہوئی۔ مہلا دیکھو بھرا سیر
بھر زردہ تم سب نے کیا کیا ہے۔

حسن آرا یہ منجھولی دوڑ کا سیاں جوتی دار بھر کر تو اللہ کے نام کی مسجد میں بھیج دیں

لے بیج کی راس کی نہ بہت بڑی نہ بہت چھوٹی ہے یعنی اوپر کو نوک نکلی ہوئی۔ ۱۲۔

باقی میں تیرہ طشتریاں بھری گئیں۔ مکتب میں ہم سب پچیس لڑکیاں ہیں۔ دو دو میں ایک ایک طشتری آئی تیرھویں طشتری میں میں اکیلی تھی۔

اصغری: کیا تم نے دوہرا حصہ لیا؟

حسن آرا: نہیں تو میری طشتری ادھی ہی تھی سب سے پوچھ لیجئے۔

اصغری: پھر تم برادری سے الگ کیوں رہیں؟

حسن آرا: نوچپ ہوئی۔ امۃ اللہ نے کہا: استانی جی ان کو سب کے ساتھ کھاتے گھن آتی ہے۔

حسن آرا: نہیں استانی جی گھن کی بات نہیں۔ میں دسترخوان پر سب

لڑکیوں سے پیچھے آئی۔ اس سے اکیلی رہ گئی۔ آپ محمودہ بیگم سے دریافت کر لیجئے۔

امۃ اللہ: کیوں تم ابھی مھوڑی دیر ہوئی میرا جھوٹا پانی پیسے پر لڑ نہیں چکیں۔

حسن آرا: میں لڑی تھی یا صرف اتنی بات کہی تھی کہ جتنی پیاس ہو اگر اسی

قدر پانی لیا کرو۔ گلاس میں جھوٹا پانی چھوڑ دینا عیب کی بات ہے۔

پھر اصغری نے محمودہ سے پوچھا وہ رشالہ خوان نعمت جو میں نے تم کو دیا تھا،

اس میں کے تم سب کھانے پکا کر دیکھ چکیں یا ابھی نہیں؟

محمودہ نے مھوڑی دیر تامل کر کے کہا: میں اپنی دانست میں سب پکوا چکی

ہوں۔ بلکہ کئی کئی بار نوبت آچکی ہے جتنی بڑی لڑکیاں ہیں معمولی روزمرہ کے

کھانوں کی ترکیب سب کو معلوم ہے اس کے علاوہ بھی ہر قسم کے کباب۔ سیج گے

پسندوں کے۔ شامی۔ گولبیوں کے۔ کوفتے۔ معمولی پلاؤ۔ قورمہ پلاؤ۔ کچی بریانی

لے چھوٹی سی کتاب کو رسالہ کہتے ہیں۔ خوان نعمت اس کتاب کا نام ہے یعنی رنگ۔ رنگ کی نعمتیں۔

مراد ہے کھانے سہ پانچ قسم کے کباب ہیں اور چار قسم کے نمکین چاول۔ از قسم پلاؤ اور دو قسم

نور علی - زردہ - تنجن - سمو سے - پیٹھ سلونے - قلمی بڑے - وہی بڑے - سہاں - سیو
گھی کی تلی دال - کچوریاں - پاپڑ - بوڑائی - فیری - حلوا سوہن پیڑی کا - نرم اندر
سے کی گولیاں سب چیزیں بار بار پاک چکی ہیں اور سب لڑکیوں نے پکتے
بکھیں بلکہ اپنے ہاتھوں پکائی ہیں - اور یہ تو آپ کو معلوم ہے کہ ہمارے کیتب
میں ہنڈ کھیا کا تو نام ہے جو چیز بکتی ہے خاصے ایک کتبے کے لائق بکتی ہے اور
حسن آرا کو تو چٹنیوں اور مرلوں سے بہت شوق ہے - یہ چیزیں ان کے سوائے
اور لڑکیاں ذرا کم جانتی ہیں ۔

اس کے بعد اصغری نے سفہن سے کہا کہ اب تم کو یہاں کی ہنڈ کھیا
کا فائدہ تو معلوم ہو گیا ہوگا - رات زیادہ ہو گئی، بعض لڑکیوں کے گھر دور ہیں اگر
کل آؤ تو گڑیوں کی سیر تم کو دکھائیں اور شام تک رہو تو کہانیاں بھی سنوائیں ۔
سب لوگ رخصت ہوئے - سفہن چلتے چلتے اصغری کے آگے ہاتھ جوڑ کر کہتے
لگی کہ استانی جی - اللہ میرا قصور معاف فرمائیے گا ۔

اگلے روز جو سفہن آئی تو لڑکیوں کے کاڑھے ہوئے کشیدے - لڑکیوں
کے بنے ہوئے گوٹے - لڑکیوں کے موڑے ہوئے گھر وٹے - لڑکیوں کی بنائی ہوئی
توئیاں اور چنیا - لڑکیوں کے قطع کئے ہوئے اور سیے ہوئے مردانے اور زنانے
کپڑے اصغری نے سب دکھائے جن کے دیکھنے سے سفہن کو نہایت اچنبھا ہوا -
اس کے بعد لڑکیوں کی گڑیوں کے گھر دکھائے - ان گھروں میں خانہ داری

۱۔ ہم نے تنجن کو ت سے لکھا ہے اور اردو کے اتفاقاً میں سختی کے ساتھ عرفی کی رعایت نبھ نہیں سکتی
لیکن لغت عرفی کی طرف رجوع کیا تو مطجن اس گوشت کو کہتے ہیں جو تو سب پر مہوتا جانے - شاید یہ مشتار
تنجن اسی سے ہو گوشت تو تنجن میں ہوتا ہے - مگر پیٹھ چاڑل بھی اس کو لازم ہیں ۲۔ نمکین دہی
میں تلیے ہوئے بجن سے گو گھر و - توئی چنیا کپڑوں میں لگانے کے مصلح ہیں ۳۔ تعجب - ۱۲

کاسب لوازم فرش فروش گاؤں تکے، اگالہ دان چمچی، آفتابہ، پٹاری، پردہ، چلمن، چھت گیری، پنکھا، مسٹھری، پلنگ، ہر طرح کے برتن، ہر طرح کا سامان آرائش اپنے اپنے ٹھکانے سے رکھا ہوا تھا اور گڑیاں ایسی سچی ہوتی تھیں کہ عین عین شادی کے گھر میں مہمان جمع ہیں۔ جب گڑیوں کے گھروں کو دیکھ چکی تو اصغری نے سفینہ سے کہا کہ "لڑکیوں کے سب کھیلوں میں مجھ کو گڑیوں کا کھیل بہت پسند ہے۔ اس کے ذریعے سے لڑکیاں سینا پر ونا، کپڑوں کی قطع اور گھر کا بندوبست، ہر طرح کی تقریبات چھٹی، دودھ چھٹائی، کھیر چٹائی، بسم اللہ، روزہ، سنگنی، عیدی، سالوئی، محرم کی قفلیاں اور گوتا، نیرتویا، ساچو، برات، بہوڑا، بیاہ، چلے، چوکتی کی راہ و رسم سے واقفیت حاصل کرتی ہیں۔" لوا سفینہ، تمہاری لڑکی تو ابھی مٹھوڑے دونوں سے آتی ہے۔ جو لڑکیاں میرے مکتب میں بہت دنوں سے ہیں۔ جیسے یہ بیٹی ام البنین یا میری نند محمودہ یا حسن آرا۔ تو بہ تو بہ کر کے کہتی ہوں کہ اگر ان کو کسی بڑے بھرے پرے گھر کا انتظام اس وقت سونپ دیا جائے تو انشاء اللہ ایسا کریں گی جیسے کوئی بڑی مشاق اور تجربہ کار کرتی ہے۔ میں تو صرف پڑھنے پر تاکید نہیں کرتی پڑھنے کے علاوہ ان کو دنیا کے کام کا بھی بناتی ہوں جو چند روز بعد ان کے سر پر لگایا۔ یہ کہہ کر اصغری نے حسن آرا کو بلایا اور کہا کہ "لوا۔ تمہاری گڑیا کا گھر تو خوب

لے سامان لے ہاتھ منہ ہونے کا باسن سے ڈھکنے دار لوٹا لے بڑا پاندان شہ چھت پردوں کا پلنگ لے ہو ہو شہ موڈن عقیقہ شہ دودھ چھڑانے کے بعد بچے کو کھیر چٹائی جاتی ہے اس کی شادی لے پڑھنا شروع کرانے کی شادی لے سالون کے مینے میں ایک سمدھیانے سے دوسرے سمدھیانے میں جو اندر سے کی گولیاں پھینکیاں وغیرہ جاتی ہیں۔ لے کھیر کی قفلیاں لے بن دھنیا وغیرہ لے لڑکی کی رخصت لے یعنی شیخی کی بات کہنی مناسب نہیں اس سے تو یہ کرتی ہوں لے جس کو کسی کام کی بڑی مشق اور مہارت ہو۔ ۱۶

آراستہ ہے۔ صرف ایک کسر ہے کہ تمہاری گڑیوں کے پاس رنگین جوڑے نظر نہیں آتے۔ کیا تم کو رنگنا نہیں آتا؟

حسن آرا۔ رنگ تو مجھ کو محمودہ بیگم نے بہت سے سکھا دیے ہیں۔ یوں ہی
الکسی کے مارے نہیں رنگے۔

اصغری۔ بھلا بتاؤ تو؟

حسن آرا۔ اُستانی جی۔ برسات کے رنگ۔ سرخ، نارنجی، گل انار، گل شفا،
مردنی۔ دھانی۔ اودا۔ جاڑے کے گیندی، جوگیا، عنابی، کاہی، تیلیا، کاکری
سیاہ، ہینلا، گلابی، زعفرانی، کوکئی۔ کربجی اور گرمی کے۔ پیازی۔ آبی چنپی، کپاسی
بادامی، کافوری، دودھیا، حشاشی، فالسی۔ ملاگیری، سیندوریا۔ رنگ تو اوہیت
ہیں مگر میں نے وہی بیان کئے جو اکثر پہن جاتے ہیں۔

اصغری۔ رنگوں کے نام تو تم نے بہت سے گنوا دیے۔ بھلا یہ تو بتاؤ کہ یہ
سب رنگ تم کو رنگنے بھی آتے ہیں۔

حسن آرا۔ میں نے ان ہی رنگوں کا نام لیا ہے جو مجھ کو خود رنگنے آتے ہیں۔
اصغری۔ بھلا بتاؤ تو سردی کیوں کر رنگتے ہیں؟

حسن آرا۔ کاہی قند اچھے گہرے رنگ کی آدھ گز مسگوائی۔ اور پانی کو خوب
جوش کر کے پھٹکری کی ڈلی اور اوپر سے قند کا ٹکڑا ڈال کر ہلادیا۔ پھٹکری کی تاثیر
سے قند کا رنگ کٹ جائے گا۔ بس اس میں کپڑا رنگ لیا۔

اصغری۔ بھلا قند نہ ملے؟

حسن آرا۔ تو ٹیسو کے مچھلوں کو جوش کر کے پھٹکری پس کر ملا دی سردی
ہو جائے گا، لیکن ہلکا کپاسی ہوگا۔ اچھا سردی بے قند کے نہیں رنگا جاتا۔ اور اگر قند کی

یانات کا رنگ کاٹا جائے تو وہ عمدہ رنگ آتا ہے کہ سچا اللہ لیکن ان دنوں مجنٹن
ایسا چلا ہے کہ سب رنگوں کو مات کیا ہی، کیڑے تو کیڑے ہٹھائی، کھانے کا گوڑہ مجنٹن
میں نہایت خوش رنگ لگ جاتا ہے۔ بڑی آپا جان نے مجنٹن کے رنگ کا زردہ پکار
بھیجا تھا، زعفران سے بہتر رنگ تھا۔

اصغری خانم نے گھبرا کر پوچھا: ”حسن آرا کہیں تم نے وہ مجنٹن کے رنگے
 بوئے چاول کھائے تو نہیں؟“

حسن آرا۔ میں نے کھائے تو نہیں لیکن اُستانی جی کیوں؟ کچھ بری بات ہے؟“

اصغری خانم: "اے ہے مجنٹن میں سکھیا پڑتی ہو۔ خبردار مجنٹن کی کوئی چیز زبان

مُحْسِنِ اَرَاۓ میں نے تو محنتیں کا رنگا ہوا گونٹہ محرم میں بہت کھایا،

اصغری خانم: کیا ہوا۔ رشتہ برابر چھٹن میں تو بہتیرا گوتاڑ لگا جاتا ہو۔ اس

حسن ارادہ محبتوں کی زندگی ہوئی مٹھانی لوگ منوں کھاتے ہیں،

اصغری خانم یہ بہت بُرا کرتے ہیں۔ زہر حیب اپنی مقدار پر پہنچ جائیگا ضرور اثر کرے گا۔

شام ہوئی تو لڑکیاں اپنے اپنے کشیدے اور کتابیں رکھ معمول کے مطابق کھیلنے

اسے ذرا سا اے اندازے سے چڑ سے چڑیا کی کہانی یہ کہ ایک تھقی چڑیا اور ایک ننھا چڑیا۔ وہ لوں نے ملکر کھجری

پکائی چڑا گیا کسی لیے سچ یا کھاپی نہ دروازہ بھینٹ، الوانٹی کھٹوانی لے کر پڑ رہی چڑے نے آکر پکارا یہ چڑیا

چڑیا دروازہ کھول۔ چڑیا نے کہا: ”دور موعے میری آنکھیں دکھتی ہیں“ چڑا دروازہ توڑا نذر گیا دونوں

ہیں خوب لڑائی ہوئی چوں چوں چوں چوں چوں

جس میں بڑی اچھی اچھی کہانیاں ہیں اور ہر ایک کہانی سے ایک نصیحت کی بات نکالی ہو اس کتاب کی زبان بھی بہت شستہ ہے۔ اب یہ لڑکیاں اسی کتاب کی کہانیوں سے جی بہلایں گی۔ کہانیاں کہنے سے ان کی تقریر صاف ہوتی ہے۔ ادائے مطلب کی استعداد بڑھتی جاتی ہے۔ اور جب کبھی مجھ کو فرصت ہوتی ہے تو میں کہانیوں کے بیچ بیچ میں ان سے اُچھتی جاتی ہوں اور جیسی ان کی سمجھ ہے یہ میری بات کا جواب دیتی ہیں۔ اگر نادرست ہوتا ہے میں بتا دیتی ہوں۔ پہیلیوں کے بوجھنے سے ان کی عقل کو ترقی اور ان کے ذہن کو تیزی ہوتی ہے۔ لیکن تم ان میں بیٹھ کر سیر دیکھو مجھ کو آج عالیہ کی ماں نے بلایا ہے، ان کے سچے کاچی اچھا نہیں، بہت بہت نشین تہ کہلا بھی ہیں۔ نہ جاؤں گی تو برا مانیں گی۔ اور میرا جی بھی نہیں مانتا۔

سفینہ: "ہاں میں نے بھی سنا ہے کہ اُن کے لڑکے نے کئی دن سے دودھ نہیں پیا۔ بے چاری بہت ہراساں ہو رہی ہیں۔ اے ہے خدا کرے نگور اُجینا ہے بڑی الشرا میں کا بچہ ہے۔ دس برس میں پھر ک پھر ک کر خدا نے یہ صورت دکھائی ہے۔ عالیہ کے اوپر یہی تو ایک بچہ ہوا ہے۔ استانی جی تم کو علاج کے واسطے بلایا ہوگا۔" اصغری: "علاج و لا علاج تو مجھ کو کچھ بھی نہیں آتا۔ ایک مرتبہ پہلے اسی لڑکے کو پیاس ہو گئی تھی میں نے زہر مہرہ بنسلوچن۔ گلاب کا زہر اچھوٹی الاچی۔ زہرے کی گری۔ کیا بچہ خرفہ۔ اس طرح کی دو چار دوائیں بتا دی تھیں۔ خدا کا کرنا لڑکا اچھا ہو گیا۔" سفینہ: "استانی جی۔ تم تو اشار الشرا اچھی خاصی حکیم بھی ہو۔"

اصغری: "اجی الشرا لڑکرو حکیموں کا تو بہت بڑا درجہ ہے میں بے چاری کیا حکیمی کروں گی۔ پر بات یہ ہے کہ ہمارے میکے میں دوا درمن کا بہت خیال ہو جب میں چھوٹی تھی جو دوا آتی میں ہی اُس کو چھانسی بتاتی اور خیال رکھتی۔ اس طرح پر

اے صاف تہ بیان تہ خوشامد و عابری کے لفظی معنی ملکر اپنا سچ لیکن مراد ہو قابل رحم جیسے بے چارہ ۱۲

یہ سن کر سب لڑکیاں ہنس پڑیں۔

اصغری: "فضیلت: تم بڑی نادان ہو۔ تم نے خود کہا کہ جو سب سے بڑا حاکم ہو۔ اور سب پر حکم چلائے وہ بادشاہ ہوتا ہے۔ اور یہ بھی جانتی ہو کہ بہادر شاہ کو انگریز پکڑ کر کالے پانی لے گئے۔ تو انگریز بادشاہ ہوئے یا نہ ہوئے؟"

فضیلت: "ہاں ہوئے تو سہی"

اصغری: "اچھا اب بتاؤ ہمارا کون بادشاہ ہے؟"

فضیلت: "انگریز"

اصغری: "کیا انگریز کسی خاص شخص کا نام ہے؟"

فضیلت: "نہیں سینکڑوں ہزاروں انگریز ہیں"

اصغری: "کیا سب انگریز بادشاہ ہیں؟"

فضیلت: "اور کیا؟"

یہ سن کر پھر لڑکیاں ہنسیں۔

اصغری نے حسن آرا کی طرف اشارہ کیا کہ "تم جواب دو"

حسن آرا: "استانی جی۔ ہمارا بادشاہ ملکہ وکٹوریہ ہے"

اصغری: "مرد ہے یا عورت؟"

حسن آرا: "عورت ہے"

اصغری: "کہاں رہتی ہیں؟"

حسن آرا: "لندن میں"

اصغری: "لندن کہاں ہے؟"

حسن آرا: "انگریزوں کی ولایت میں ایک بہت بڑا شہر ہے"

اصغری: "کتنی دور ہوگا؟"

حسن آرا: میں نے ایک کتاب میں چار ہزار کوس لکھا دیکھا ہے۔

اصغری: ”کوس کتنا لمبا ہوتا ہے؟“

حسن آرا: استانی جی۔ سلطان نظام الدین کوٹین کوس کہتے ہیں تب

یہ سن کر محمودہ ہنسی اور کہا کہ ”۶۰ گز کا ہوتا ہے۔“

اصغری نے محمودہ سے پوچھا کہ اس مرتبہ جو میں قطب صاحب گئی تھی اور تم بھی

میرے ساتھ تھیں تم نے بھی دیکھا تھا کہ یہاں سے جاتیوں کو بائیں ہاتھ فاصلے سے

سرک پر پتھر گڑے تھے اور ان پتھروں پر کچھ لکھا ہوا بھی تھا، بھلا وہ پتھر کیسے تھے؟

محمودہ: میں اُنکل سے یہی سمجھی تھی کہ کوسوں کے پتھر میں لیکن گاڑی ایسی تیز

تھی کہ پتھروں پر نگاہ نہیں جیتی تھی۔ میں خوب نہیں پڑھ سکی کہ ان پر کیا لکھا تھا؟

اصغری: وہ کوسوں کے پتھر نہیں تھے۔ سیلوں کے پتھر تھے۔ آدھے کوس

کا میل ہوتا ہے۔ ہر میل پر پتھر گڑا ہے۔ اس میں یہی لکھا ہوتا ہے کہ یہاں سے دہلی اس

قدر میل ہے۔ اور قطب صاحب اتنے میل؟ اس کے بعد اصغری پھر حسن آرا کی

طرف مخاطب ہوئی اور پوچھا: ”ہاں ہوا۔ لندن کس طرف ہے؟“

حسن آرا: اُنٹر میں ہے۔

اصغری: ”وہ ملک گرم ہے یا سرد؟“

حسن آرا: ”یہ تو میں نہیں جانتی۔“

محمودہ: ”بڑا سرد ہے۔ جتنا اتر کو جاؤ گرمی کم ہے اور جتنا دکن کو چلو گرمی زیادہ

ہوتی جاتی ہے۔“

سفیرن: ”اچھی استانی جی۔ عورت بادشاہ ہے؟“

اصغری: ”اس میں تعجب کی کیا بات ہے؟“

سفیرن: ”تعجب کی بات کیوں نہیں؟ عورت ذات کیا کرتی ہوگی؟“

اصغری : جو مرد بادشاہ کرتے ہیں وہی عورت کرتی ہے۔ ملک کا بندوبست،

رعیت کا پالنا۔

سفین : عورت تو کیا خاک کرتی ہوگی۔ کرتے سب کچھ انگریزوں کے برابر

نام عورت کو بادشاہ بنا رکھا ہوگا۔

اصغری : یہ سب انگریز ملکہ کے نوکر ہیں۔ ہر ایک کا کام الگ ہے۔ ہر ایک کا

اختیار جدا ہے۔ اپنے اپنے کام پر سب مستعد رہتے ہیں۔ اور جب مرد بادشاہ ہوتے

ہیں۔ تب بھی اکیلا بادشاہ ساری دنیا کو اٹھا کر اپنے سر پر نہیں رکھ لیا کرتا۔ نوکر چاکر

ہی سب کام کیا کرتے ہیں۔

سفین : میرا جی تو قبول نہیں کرتا کہ عورت ذات بادشاہت کر سکے۔

اصغری : تم نے بھوپال کی بیگم کا نام بھی سنا ہے۔

سفین : کیوں سنا کیوں نہیں؟ خود میرے سرے بھوپال میں نوکر ہیں۔

اصغری : بس اسی طرح سمجھ لو۔ بھوپال ذرا سا ملک ہے اور ملکہ وکٹوریہ کے

پاس بڑی سلطنت ہے جس طرح بھوپال کی بیگم اپنے چھوٹے ملک کا بندوبست

کرتی ہیں۔ بلکہ وکٹوریہ اپنی بڑی سلطنت کا انتظام کرتی ہیں۔ بھوپال چھوٹی سرکار

ہے، نوکر چاکر کم ہیں اور بھوڑی تنخواہ پاتے ہیں۔ ملکہ وکٹوریہ کی سرکار بڑی عالی اجاہ

سرکار ہے۔ بڑے کارخانے۔ لاکھوں نوکر تنخواہیں پیش قرار۔

سفین : اچھی، ملکہ کا کوئی میاں ہے؟

اصغری : ہاں۔ مگر موت پر کسی کا زور نہیں چلتا۔ چاند کو بھی خدائے داغ

لگا دیا ہے۔ کئی برس ہوئے ملکہ بیوہ ہو گئیں۔

سفین : ملکہ کی اولاد ہے؟

اے اونچے درجے کی سہ خاطر خواہ۔ بڑی بڑی۔

اصغری :- ہاں خدا رکھے بیٹے پوٹے بیٹیاں نواسیاں سب کچھ ہے۔“

سفہن :- اچھی ملکہ اس ملک میں کیوں نہیں آتیں؟

اصغری :- وہاں بھی بڑا ملک ہے۔ وہاں کے کاموں سے فرصت نہیں

ملتی۔ اور بادشاہوں کا جگہ سے ہلنا ایسی کیا آسان بات ہے۔ لیکن ان دنوں ملک

کا منجھلا بیٹا آنے والا ہے۔ بڑی تیاریاں ہو رہی ہیں۔ میں نے اخبار میں دیکھا ہے۔“

سفہن :- اچھی ملکہ کو ہزاروں کوس دور بیٹھے یہاں کی کیا خبر ہوتی ہوگی؟

اصغری :- کیوں نہیں؟ ذرا ذرا خبر ہوتی ہے۔ ڈاک اور تار برقی پر رات

دن خبریں آتی جاتی ہیں۔ ہزاروں اخبار ولایت جاتے ہیں۔“

سفہن :- ملکہ کو کیوں کر دیکھیں؟

اصغری :- کیوں کر بتاؤں لیکن ان کی تصویر البتہ دیکھ سکتی ہو۔“

سفہن :- خیر تصویر ہی دیکھ لیتے۔“

اصغری :- بوا تم بھی تماشے کی باتیں کرتی ہو۔ کیا تم نے روپیہ نہیں دیکھا؟

سفہن :- کیوں نہیں دیکھا۔“

اصغری :- عورت کا چہرہ جو بنا ہے۔ وہ ملکہ کی تصویر ہے خطوں کے ٹکٹوں پر

ملکہ کی تصویر ہے، اور میرے پاس ملکہ کی ایک بڑی عمدہ تصویر اور ہے۔ میرے

ابا کو کسی انگریز نے دی تھی۔ وہ اُنھوں نے میرے پاس بھیج دی تھی۔ محمودہ ذری

میرا صندوقچہ تو اٹھا لاؤ۔“

صندوقچے میں سے اصغری نے ملکہ کی تصویر نکال کر دکھائی۔ اور سب

لڑکیوں نے نہایت شوق سے ملکہ کی تصویر کو دیکھا۔

سفہن :- کیا اچھی تصویر ہے بائین مین ملکہ کھڑی ہیں، اس بولنے کی دیر ہے۔“

اصغری :- بے شک یہ تصویر ہو بہو ملکہ کی ہو روپے کے چہرے سے مل کر دیکھو

گٹنا فرق ہے۔ یہ تصویر ہاتھ کی بنائی ہوئی نہیں ہے۔ ایک آئینہ ہوتا ہو اس کو کچھ مصلح لگا کر سلتے رکھ دیتے ہیں خود بخود جیسے کا تیسرا عکس اتر آتا ہے۔“

سفینہن : ”ملکہ کی صورت تو بہت ہی پاکیزہ ہے۔“

اصغری : ”اب صورت کی پاکیزگی کو کیا دیکھتی ہو۔ ایک تو عمر۔ دوسرے بیوگی کا رنج اور سب سے بڑھ کر ملک داری کے ترددات۔ پر ہاں میں نے ملکہ کی اس وقت کی تصویر دیکھی تھی جب ان کا نیا نیا بیاہ ہوا تھا۔ بلا مبالغہ ایسا معلوم ہوتا تھا۔ جیسے چودھویں رات کا چاند۔“

سفینہن : ”کیوں استانی جی جب ملکہ کے بیٹے ہیں تو باپ کے مرنے پر بڑا بیٹا

تخت پر کیوں نہ بیٹھا؟“

اصغری : ”یہ تخت ملکہ کے شوہر کا نہیں ہے بلکہ ملکہ نے اپنے چچا سے پایا ہوا اور

ملکہ نے تخت نشین ہونے کے بہت دنوں بعد اپنا بیاہ کیا۔“

سفینہن : ”ہاں تو یوں کہو ملکہ کے شوہر بادشاہ نہ تھے۔“

اصغری : ”نہیں نہیں۔ مگر وہ شاہی خاندان سے تھے۔“

سفینہن : ”مجھے تو رہ رہ کر یہی آتا ہے کہ عورت سے ملک کا بندوبست کیا ہوتا ہوگا۔“

اصغری : ”تم کیسی لغو اور لالچی باتیں کرتی ہو۔ تم نے ملکہ کو اپنی جیسی بامیری

جیسی عورت سمجھ رکھا ہے اس سے تم کو تعجب ہوتا ہے لیکن بیوی بنو خداجن

کے رتبے بڑے کرتا ہے ویسا ہی حوصلہ اور ویسی ہی عقل بھی ان کو دیتا ہے۔ نہ سب مرد

یکساں نہ سب عورتیں یکساں۔ اور ہم کو اس کا کیا سوچ پڑ گیا کہ ملکہ اپنی عقل سے

ملک کا بندوبست کرتی ہیں جیسا کہ واقعی ہے۔ یا کرتے سب کچھ وزیر اور صلاح کار

ہیں۔ اور ملکہ صرف برائے نام ہیں، جیسا کہ تم شبہ کرتی ہو۔ ہم کو تو اتنا بس کرتا ہے کہ ملکہ

۱۔ یعنی میں کچھ بڑھ چڑھ کر نہیں کہتی۔ ۲۔ یہودہ سے بے معنی ۱۲۔

کی عمل داری ہیں (خدا ان کو سلامت رکھے) اسن چین سے بیٹھے ہیں کسی طرح کا زور نہیں ظلم نہیں، بھینٹ نہیں، بیگار نہیں، لوٹ نہیں کھسٹ نہیں، مار نہیں دھاڑ نہیں، لڑائی نہیں جھگڑا نہیں۔ تم کو اس عمل داری کی جب قدر آئے کہ کسی دوسری عمل داری میں جا کر رہو اور کئی تو میں بھی نہیں اور خدا نہ لے جائے۔ لیکن تاریخ کی کتابوں میں دیکھتی ہوں۔ اخبار پڑھتی ہوں۔ بعض ظالم بادشاہوں نے لوگوں کو ایسا ایسا ستایا ہے کہ ان کے حالات دیکھ کر کلیجہ پھڑپھڑا کر پٹے لگتا ہے۔ اور اب بھی دنیا میں بھی طرح کے بادشاہ ہیں۔ لیکن خلق اللہ کو جیسا کچھ آرام ہماری ملکہ و کٹوریہ کی عمل داری میں ہے روئے زمین پر کہیں نہیں۔ یہ سچ ہے کہ ملکہ یہاں ہمارے میں رہتی ہوتیں تو ہم لوگوں کو ان کی ذات سے بہت فائدے پہنچتے پھر بھی میں تحقیق سنا ہے کہ جب یہاں کی رعایا کی ذرا سی تکلیف بھی سن پاتی ہیں تو ان کا دل بے چین ہو جاتا ہے۔ اور ملکہ کی رحم دلی اور خدا ترسی کی حکایتیں جو کبھی کبھی اخبار میں نظر سے گزری ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ بے شک ان کو ہم لوگوں کی پرداخت کا بہت بڑا خیال ہے۔ اور میں سمجھتی ہوں کہ ہونہ ہو ملکہ نے اپنے بیٹے کو بھی اسی غرض سے بھیجا ہے کہ اپنی آنکھوں سے رعیت کا حال دیکھو اور مجھ سے آکر کہو۔

سفینہ: ”ملکہ کے بیٹے کب تک آنے والے ہیں۔“

اصغری: ”ابھی روانگی کی تاریخ مقرر نہیں ہوئی مگر آنا ٹھیک چکا ہے۔ میں سمجھتی

ہوں اصل خیر سے شاید ڈیڑھ دو مہینے میں داخل ہو جائیں گے۔“

سفینہ: ”یہاں دلی میں بھی آئیں گے؟“

اصغری: ”ضرور، تمام ہندوستان میں پھریں گے۔ دلی تو بڑا مشہور شہر ہے۔

سینکڑوں برس تک مسلمان بادشاہوں کا دارالسلطنت رہا ہے ایسا نہیں ہو سکتا۔

کہ یہاں نہ آئیں۔“

سفینہن: ”ہم کو کیا۔ ہماری طرف سے آئے نہ آئے دونوں برابر۔ ہم ان کو دیکھ تو سکتے ہی نہیں۔“

اصغری: ”اور دیکھ بھی سکتیں تو کیا کرتیں؟ آنے دو میں ان کی تصویر بھی تم کو دکھا دوں گی۔“

سفینہن: ”استانی جی اگر ملکہ کے بیٹے کی تصویر تمہارے پاس ہے تو ابھی دکھا دو نہ۔“

اصغری: ”میرے پاس ہے بھی نہیں اور میں نے دیکھی بھی نہیں۔ مگر ابا کلکتے کے

دربار میں جانے والے ہیں۔ انہوں نے مجھ کو لکھا ہے کہ بن پڑا تو تمام شاہی خاندان

کے لوگوں کی تصویریں تمہارے لئے لاؤں گا۔“

سفینہن: ”حسن آرا نے لندن کو چار ہزار کوس بتایا تو کہیں برسوں میں یہاں

سے وہاں تک آتے جاتے ہوں گے۔“

اصغری: ”نہیں سمندر سمندر ایک مہینے میں یا فراغت پہنچ جاتے ہیں۔“

سفینہن: ”اے ہے سمندر ہو کر جانا پڑتا ہے! الفج انگریزوں کے بھی کیسے دل ہیں!

ان کو سمندر سے ڈر نہیں لگتا؟ میرے تو سمندر کے نام سننے سے رونگٹے کھڑے

ہوتے ہیں۔“

اصغری خاتم: ”سمندر سے ڈرنے کی کیا بات ہے؟ مزے میں جہاز پر بیٹھ

لئے۔ اچھا خاصہ خاندانوں بن گیا۔“

سفینہن: ”اے ہے استانی جی ڈوبنے کا کیسا بڑا کھٹکا ہے؟ لو پار سال کی بات

ہے نواب قطب الدین خاں کے ساتھ میری خلیا ساس حج کو گئی تھیں کچھ ایسی

گھڑی کی گئیں کہ پھر لوٹ کر آنا نصیب نہیں ہوا۔“

اصغری خاتم: ”ہاں اتفاق کی بات ہے۔ جہاز کبھی کبھار ڈوب بھی جاتے ہیں۔

لے چلتا ہوا گھر۔“

اور اگر خدا نخواستہ آئے دن ڈوبا کریں تو سفر دریا کا کوئی نام نہ لے۔ اب تو دریا کا راستہ خشکی کی سڑکوں سے زیادہ آباد ہو رہا ہے۔ ہزاروں لاکھوں جہاز رات دن آتے جاتے رہتے ہیں۔ انگریز اور ان کے بیوی بچے اور کل انگریزی اسباب سب جہاز کی راہ یہاں آتا ہے۔“

سفینے۔ انگریزوں کی عورتوں کا کیا ذکر اور ہماری ان کی کیا رہیں؟ وہ تو باہر پڑی پھرتیاں ہیں۔ سنتی ہوں ننھے ننھے بچوں کو ولایت بھیج دیتی ہیں۔ اور ان کا دل نہیں کڑھتا۔ نہیں معلوم کس قسم کی مائیں ہیں۔ کیوں کہ ان کے دل کو صبر آتا ہے؟ پھر باہر کی پھر نے والیاں اور پتھر کے کٹھے۔ ان کو ایک سمندر کیا۔ ہو اپراڑنا بھی مشکل نہیں۔“

اصغر خانی خاتم۔ باہر کے پھر نے کی جو تم نے کہی تو ان کے ملک میں پردے کا دستور نہیں۔ غدر کے دنوں میں ہم لوگ ایک گاؤں میں بھاگ کر گئے تھے۔ وہاں بھی پردے کا دستور نہ تھا۔ سب کی بیویاں باہر نکلتیاں تھیں لیکن میں تو چار مہینے وہاں ہی باہر کی پھر نے والیوں میں دیکھا کہ خدا ہم سب پردے والیوں کو نصیب کرے۔ اور بچوں کو ولایت بھیج دینے سے تم کیوں کر سمجھیں کہ اولاد کی محبت نہیں؟ البتہ ان لوگوں کی محبت عقل کے ساتھ ہے، یہاں کی ماؤں کی طرح باؤلی محبت نہیں کہ اولاد کو پڑھنے سے روکیں، ہنر حاصل کرنے سے باز رکھیں۔ نام کو تو محبت اور حقیقت میں اولاد کے حق میں کانٹے بوتیاں ہیں۔ اولاد کو ناہموار اٹھاتی جاتی ہیں اور محبت کا نام بدنام کرتی ہیں۔“

یہاں پہنچ کر سب نے سکوت کیا اور فضیلت نے اپنی کہانی پھر شروع کی۔ اور اس بادشاہ کے کوئی بیٹا نہ تھا کیلی ایک بیٹی تھی، بادشاہ نے یہ سمجھ کر کہ میرے بعد یہی لڑکی وارث سلطنت ہوگی اس لڑکی کو خوب پڑھوایا اور لکھوایا اور ملک وادی کا

قانون قاعدہ سب اس کو اچھی طرح سیکھایا اور اپنے جیتے جی اسی کو ملک کا کام سنوایا دیا۔ ورنہ نسلت یہاں تک پہنچی تھی کہ اصغری خانم نے کہا: "بوا۔ تم تو جھپ جھپ کہانی کہتی جاتی ہو اور میرے دل میں پوچھنے کو ہزاروں باتیں بھری ہیں پر کیا کروں دن تو ہو چکنے پر آیا اور مجھ کو عالیہ کے گھر جانا ضرور ہے۔ شام کے وقت کسی کے گھر عبادت کو جانا بھی منع ہے۔ میں تو اب نہیں سمجھ سکتی۔ تم لڑکیاں آپس میں کہو سنو" اور سفین سے کہا: "لو بوا۔ اللہ شہیدی۔ میں تو جاتی ہوں۔ تمہارا دل چاہے تو تم بیٹھی ہو یا کل پھر آ جانا۔ یہاں تو روز یہی ہوا کرتا ہے۔"

غرض اصغری خانم تو عالیہ کے گھر روانہ ہوئیں اور سفین تو ایسی ریجھیں کہ پہر رات تک لڑکیوں میں بیٹھی رہ گئیں۔ اصغری خانم کے پیچھے محمودہ اور حسن آرا نے کہانی کے بیچ بیچ میں خوب خوب مزے کی باتیں نکالیں۔

اس بیان سے اصغری کے مکتب کا انتظام اور اس کی تعلیم اور تلقین کا طریقہ بخوبی ظاہر ہے۔ اصغری بے شک حسن آرا کو بہت چاہتی تھی اور اس سے زیادہ اپنی نند محمودہ کو۔ حسن آرا کو اس خوبی سے پڑھایا کہ دو ہی برس میں اچھی خاصی طرح بے تکلف اردو لکھ پڑھ لیتی تھی۔ نہ اگلی سی بد مزاجی باقی رہی نہ پہلا سا چرچڑا پن۔ بڑی عزیز، لکھی پڑھی۔ ہنرمند، ہوشیار، نیک، پیاری بیٹی بن گئی جمال آرا کا برسوں کا اجر اہوا گھر اصغری کی بدولت خدائے پھر آباد کیا۔ لیکن یہ تمام قصہ دوسری کتاب میں لکھا جائے گا۔ خلاصہ یہ کہ حکیم جی کا تمام گھر چھوٹے بڑے اصغری کے پاؤں دھو دھو کر پیتے تھے۔ سلطانہ بیگم نے لاکھ لاکھ جن کئے کہ اصغری کچھ لے مگر اس خدا کی بنی نے اپنی آن نہ توڑی۔ جب حسن آرا کا بیاہ ہونے لگا تو بڑے حکیم صاحب نے مولوی محمد فضل کا دباؤ ڈال کر اصغری کو ہزار روپے کے جر اوکڑے دئے اور کہا سنو۔ تم میری پوتی

اور نواسیوں کے برابر ہو۔ میں تم کو استانی گیری کی رو سے نہیں دیتا۔ بلکہ اپنا بچہ سمجھ کر دیتا ہوں۔ اور نہ لوگی تو مجھ کو سخت ملال ہوگا۔ ادھر مولوی صاحب نے سمجھایا تو اصغری نے کڑے لے لئے۔

باب چھبیسواں ^(۲۶)

اصغری اپنے میاں کو نوکری کے رستے پر لگاتی ہے

ادھر تو اصغری اپنے مکتب میں مصروف تھی ادھر محمد کاہل بے روزگاری سے گھبراتا تھا۔ ایک دن اصغری سے کہنے لگا: اب میرا جی بہت گھبراتا ہے۔ اگر تمہاری صلاح ہو تو میں تحصیلدار صاحب کے پاس پہاڑ پر چلا جاؤں اور ان کے ذریعے سے نوکری تلاش کروں۔

اصغری نے تھوڑی دیر تاہل کر کے کہا کہ: نوکری کرنی تو بہت ضرور ہے۔ اس واسطے کہ تم دیکھتے ہو کیسی تنگی سے گھر میں گزر رہی ہے۔ ابا جان اب باڑھے ہوئے۔ مناسب یہ ہے کہ وہ گھر بیٹھیں اور تم کما کر ان کی خدمت کرو۔ علاوہ اس کے محمودہ بڑی ہوتی جاتی ہے۔ میں اس کی منگنی کی فکر میں ہوں اور خدا اس لئے تو ارادہ یہ ہے کہ بہت اونچی جگہ اس کا بیاہ ہو۔ اور میں تدبیر کر رہی ہوں انشاء اللہ اسی برس اس کی بات بھڑی جاتی ہے۔ لیکن اس کے واسطے بڑا سامان و رکار ہوگا۔ اور اس وقت تک کسی قسم کی کوئی چیز موجود نہیں۔ بھائی جان اول تو الگ ہیں اور پھر ایسی تھوڑی نوکری میں ان کی اپنی بسر اوقات نہیں ہو سکتی، دوسرے کو

کہاں سے دے سکتے ہیں۔ بس سوائے اس کے کہ تم نوکری کرو اور کوئی صورت نہیں۔ لیکن پہاڑ پر جانے کی میری صلاح نہیں۔ ایا تو تمہارے واسطے کوشش کریں گے اور غالب ہے کہ جلد تر تم کو اچھی نوکری مل بھی جائے گی لیکن کسی کا سہارا پکڑ کر نوکری کرنا کچھ ٹھیک سی بات نہیں۔ بلا سے تھوڑی ہو پر اپنے قوت بازو سے ہو۔ گواہ کوئی غیر نہیں ہیں۔ رشتے میں بھی تم سے ان کا ہاتھ اوستیا ہو۔ ان سے لینا کیا بلکہ مانگنا بھی عیب نہیں، پھر بھی خدا کسی کا احسان مند نہ کرے سدا کو آنکھ جھپک جاتی ہے۔ انہوں نے منہ پر نہ رکھا تو کنبے میں اللہ رکھے سو آدمی ہیں رُو در رُو نہ کہیں گے تو پیٹھ پیچھے ضرور کہیں گے کہ دیکھو سرے کے سہارے سے نوکر ہوئے۔“

محمد کامل :- پھر کیا کروں ؟ لاہور چلا جاؤں ؟

اصغری :- لاہور میں کیا دھڑلہ ہے ؟ رئیس کی سرکار خود تباہ ہے۔ ابا جان کو بھی نہیں معلوم پہلے کا لحاظ مان کر وہ کس طرح بچا س روپیہ دیتا ہے۔ نئے آدمی کی گنجائش اس کی سرکار میں کہاں ؟

محمد کامل :- اور بہت سرکاری ہیں ؟

اصغری :- جب سے انگریزی عمل داری ہوئی سب رئیس اسی طرح تباہ ہیں پچھلے تمام نمود کو نبھاتے ہیں، اس سے دس پانچ صورتیں اُن کے یہاں لگی لیٹی رہتی ہیں سو بھی کیا خاک ہے۔ برسوں تنخواہ نہیں ملتی ؟

محمد کامل :- پھر کیا علاج ؟

اصغری :- انگریزی نوکری تلاش کرو۔

محمد کامل :- انگریزی نوکری تو بے سعی سفارش کے نہیں ملتی۔ ہزاروں

لاکھوں آدمی مجھ سے بہتر بہتر مائے پڑے پھرتے ہیں۔ کوئی نہیں پوچھتا۔

نہ اگرچہ یہ یعنی وہ دینے والے ہیں اور تم لینے والے تھے مراد یہی آدمی ہے یعنی کچھ نہیں ہے یعنی دھکے کھاتے ہوئے ہے

اصغریٰ: ہاں سچ ہے۔ لیکن جب آدمی کسی بات کا ارادہ کرے تو خدا پر توکل کر کے ناامیدی کا تصور ذہن میں نہ آنے دے۔ مانا کہ ہزاروں نوکری کی جست و جو میں لا حاصل پھرتے ہیں۔ لیکن جو نوکریں وہ بھی تو تم ہی جیسے آدمی ہیں۔ اور سو بات کی ایک بات تو یہ ہے کہ نوکری تقدیر سے ملتی ہے۔ بڑے بڑے لائق دیکھتے کے دیکھتے رہ جاتے ہیں اور خدا کو دینا منظور ہوتا ہی تو نہ وسیلہ ہے نہ لیاقت چھپر بھپا کر دیتا ہے۔ گھر سے بلا کر نوکری رکھ لیتے ہیں۔

محمد کامل: ”تو غرض یہ ہے گھر بیٹھا رہوں۔“

اصغریٰ: ”یہ ہرگز میرا مطلب نہیں۔ جہاں تک اپنے سے ہو سکے ضرور کوشش کرنی چاہئے۔“

محمد کامل: ”میری تو مشکل ہے کہ کیا کوشش کروں۔“

اصغریٰ: ”جو لوگ نوکری پیشہ ہیں ان سے ملاقات پیدا کرو۔ ان سے محبت بڑھاؤ۔ ان کے ذریعہ سے تم کو نوکری کی خبر لگتی رہے گی۔ اور ان ہی کے ذریعہ سے تم کسی حاکم تک بھی پہنچ جاؤ گے۔“

محمد کامل نے یہی کیا کہ نوکری پیشہ لوگوں سے ملاقات کرنی شروع کی۔ یہاں تک کہ سررشتہ دار، تحصیل دار، ایسے لوگوں میں بھی آنے جانے لگا۔ روز کے آنے جانے سے سب کو معلوم ہوا کہ ان کو بھی نوکری کی جست و جو ہے۔ یہاں تک کہ بندہ علی بیگ نے جو کچری میں اظہار نویس تھے محمد کامل سے کہا کہ میاں نوکری کی تلاش ہے تو میرے ساتھ کچری چلا کرو، چند سے امیدواری کرو۔ سررشتے کے کام سے واقفیت بہم پہنچاؤ، حاکموں کو صورت دکھاؤ۔ اسی طرح کبھی کبھی ڈھبٹ بھی لگ جائے گا۔ محمد کامل کچری جانے اور بندہ علی بیگ کے ساتھ کام کرنے لگا۔

۱۔ بھروسہ تلاش سے بے فائدہ ہے مطلب یہ یعنی نوکری ہو جاؤ گے۔ ۱۲

یہاں تک کہ حاکم سے دستخط کرا لانا۔ حاکم لوگ اس کو جاننے پہچاننے لگے۔ اسی اثنا میں چھوٹے چھوٹے عہدے داروں کی دو چار عوضیاں بھی محمد کمال کو مل گئیں۔ کسی عملے کو رخصت کی ضرورت ہوئی وہ آدمی تہائی تنخواہ پر اس کو عوضی دے گیا۔ یہاں تک کہ اتفاق سے ایک دس روپے کا روزنامہ نویس تین مہینے کی رخصت پر گیا تھا۔ تین مہینے بعد اس نے استعفا بھیج دیا اور مولوی محمد کمال صاحب اس کی جگہ مستقل ہو گئے۔ کبھی کبھی اصغری سے نوکری کا تذکرہ آتا تو محمد کمال حقارت کے ساتھ کہا کرتا تھا کہ کیا واسیات نوکری ہے۔ دن بھر بیٹا اور دس روپے۔ نہ اوپر سے کچھ پیدا ہے نہ آئندہ کو ترقی کی امید۔ میں تو اس کو چھوڑ دوں گا۔ اصغری ہمیشہ ایسے خیالات پر ملامت کرتی کہ سخت درجے کی ناشکرگی تم کرتے ہو۔ وہ دن بھول گئے کہ امیدواری بھی نصیب نہ تھی یا اب برس کا رہو تو قدر نہیں کرتے۔ گھر کے گھر میں دس روپے کیا کم ہیں۔ اپنے بڑے بھائی کو دیکھو کہ کئی برس تک سوداگر کے یہاں دس روپے کی نوکری کرتے رہے۔ اور جب تم نوکری سے ایسے دل برداشتہ ہو تو تم سے کام بھی کیا خاک ہوتا ہوگا۔ آخر کو نوکری خود چھوٹ جائے گی۔ اور اسی طرح تھوڑے سے بہت بھی ہوتا ہے۔ ہمارے ابا پہلے آٹھ روپے مہینے کے نقل نویس تھے۔ اب خدا کے فضل سے تحصیلدار ہیں اور خدا نے چاہا تو اور بھی بڑھیں گے۔ اوپر کی آمدنی پر کبھی بھول کر بھی نظر مت کرنا حرام کے مال میں ہرگز برکت نہیں ہوتی۔ تقدیر سے بڑھ کر مل نہیں سکتا۔ پھر آدمی کیوں نیت کو ڈالو ڈالو کرے۔ اگر اس سے زیادہ ملنے والا ہے تو خدا حلال سے بھی دے سکتا ہے۔

باب ستائیسواں

اصغری کے سمجھانے سے محمد کامل پر دس کو نکلا اور ترقی پائی !!

غرض اصغری ہمیشہ محمد کامل کو سمجھاتی رہتی تھی۔ یہاں تک کہ جس حاکم کے پاس محمد کامل نوکر تھا اس کی بدلی سیالکوٹ کو ہوئی۔ یہ حاکم محمد کامل پر بہت مہربانی کرتا تھا دن کو کچہری میں یہ حال معلوم ہوا۔ شام کو محمد کامل گھر آیا تو بہت افسردہ خاطر تھا۔ اصغری نے پوچھا خیریت ہے؟ آج کیوں اداس ہو؟

محمد کامل۔ کیا بتاؤں، جمیس صاحب کی بدلی سیالکوٹ کو ہو گئی۔ وہی تو ایک مہربان حال تھے۔ اب کچہری میں رہنے کا مطلق مزہ نہیں۔

اصغری نے بہت دیر تک سکوت کیا۔ پھر کہا کہ بے شک جمیس صاحب کا بدل جانا افسوس کی بات ہے۔ لیکن نہ اس قدر کہ جتنا تم کو ہے۔ دوسرا جوان کی جگہ آئے گا خدا اس کے دل میں بھی رحم ڈال دے گا۔ آدمی کو آدمی پر مہروسہ نہیں رکھنا چاہئے۔ پھر اصغری نے پوچھا جمیس صاحب کب جائیں گے؟

محمد کامل یہ کل شام کو ڈاک میں سوار ہو جائیں گے۔

اصغری یہ تم ان کے سینگلے پر نہیں گئے؟

محمد کامل۔ اب کیا جانا؟

اصغری یہ واہ یہی تو ملنے کا وقت ہے کچھ نہ ہوگا تو کوئی جھٹی پروانہ تم کو دو

جائیں گے۔ اور پھر ذرا دل میں سوچو۔ ایسے وقت اپنے مرنے والے اپنے محسن سے آنکھیں

لے رہی ہیں۔ اداس ہے یعنی چپ رہی ہے پرورش کرنے والے سے احسان کر نیوالے سے سامنے نہ ہونا۔ ۱۲۰

محمدانا بڑی بے مروتی کی بات ہے۔“

محمدکامل یہ جو میں نے کہا کہ اب کیا جانا۔ سوئے کے مارے میرے منہ سے نکل گیا اور نہ ممکن نہیں کہ میں اور حمیس صاحب سے نہ ملوں۔ اچھا صبح کو ضرور جاؤں گا۔“
بہت سویرے کپڑے پہن محمدکامل حمیس صاحب کے بنگلے پر گیا حمیس صاحب نے کہا: محمدکامل۔ ہم اب سیالکوٹ جاتا ہے اور ہم تم سے بہت راضی تھا۔ تم چاہے تو ہمارے ساتھ سیالکوٹ چلے ہم تم کو وہاں نوکری دے گا نہیں اپنے پاس پندرہ روپے لگاؤ۔ محمدکامل نے سوچ کر کہا: اس کا جواب میں حضور کو پھر حاضر ہو کر دوں گا اپنی والدہ سے پوچھ لوں۔“

غرض محمدکامل گھر لوٹ کر آیا تو ذکر کیا کہ حمیس صاحب مجھ کو ساتھ لئے جاتے ہیں۔ محمدکامل کی ماں نے تو سنتے ہی غل مچایا۔ اصغری بھی سناٹے میں ہو گئی۔ آخر محمدکامل نے پوچھا کہ صاحبو! بتاؤ میں جا کر کیا جواب دوں؟“
محمدکامل کی ماں بولیں: جواب کیا دیتا ہے۔ اب کیا وہ تیرے لئے بیٹھا ہے یا تیرے لئے سپاہی بھج رہا ہے۔“

محمدکامل: نہیں بی۔ میں اُس سے وعدہ کر آیا ہوں۔ اپنے جی میں کہے گا۔ ہندوستانی کیسے خود مطلبی ہوتے ہیں، چلتے وقت ہم سے جھوٹ بولا۔“
محمدکامل کی ماں: اچھا تو جا کر کہہ آؤ کہ صاحب میرا جانا نہیں ہو سکتا۔“
محمدکامل نے اصغری سے پوچھا: کیوں صاحب تمہاری کیا صلاح ہے؟“
اصغری: صلاح اور ہوتی ہے اور دل کی خواہش اور ہوتی ہے۔ دل کی خواہش تو یہ تھی کہ تم یہاں رہو۔ گھر کا انتظام صرف تمہارے دم سے ہی۔ آخر گھر میں کوئی مرد بھی چاہئے۔ اور صلاح پوچھو تو جانا مناسب ہی۔ جب ایک حاکم خود بے کہے تم کو ساتھ لئے جاتا ہے تو ضرور اپنی جگہ پہنچ کر بہت سلوک کرے گا۔“

محمد کمال: ”پانچ روپے کے واسطے کیا دو تین کوس کا سفر۔ میرا دل تو جانے کو نہیں چاہتا۔ وہ مثل بے گھر کی آدھی نہ باہر کی ساری“

اصغری: ”یوں تم کو اختیار ہے لیکن ایسا موقع تقدیر سے ملا ہے، پھر ہاتھ نہ آئے گا۔ اور سفر کون نہیں کرتا۔ ہمارے ابا، تمہارے ابا، دیکھو ان لوگوں نے عمریں سفر میں تیر کر دیں اور بالفعل پانچ سن لئے۔ گئے پیچھے دیکھو گے کتنے پانچ ہیں، اور اگر نہیں جاتے تو پھر دس روپے سے بے دلی مت ظاہر کرنا“

محمد کمال: ”تو یہاں کی نوکری کو استعفا دے جاؤں اور فرض کیا کہ وہاں کچھ صورت نہ ہوئی تو ادھر سے بھی گیا اور ادھر سے بھی گیا“

اصغری: ”اول تو یہ فرض کرنا کہ وہاں کچھ صورت نہ نکلے خلاف عقل و جمیس صاحب آسٹریٹا حاکم اور تم کو کام دینا چاہے اور صورت نہ نکلے! میری سمجھ میں تو نہیں آتا اور پھر استعفا کیوں دو۔ جیسے دو جیسے کی رخصت لو“

محمد کمال: ”ہاں رخصت منظور ہوتی پڑی ہے“

اصغری: ”منظور ہونے کو کیا ہوا۔ اسی جمیس صاحب سے کہو چٹھی لکھ دے گا۔“
غرض اصغری نے زیر دستی جوٹ کر محمد کمال کو جانے پر راضی کیا۔ اپنے پاس سے پچاس روپے نقد دئے اور چھ جوڑے نئے کپڑے بنوا دئے۔ دیانت کے بیٹے رفیق کو ساتھ کر دیا۔ مولوی محمد کمال سیالکوٹ تشریف لے گئے۔ ادھر اصغری نے مولوی محمد فاضل صاحب کو یہ تمام حال خط میں لکھا اور یہ بھی لکھ دیا کہ جمیس صاحب سیالکوٹ جاتے ہوئے ضرور لاہور ہو کر جائیں گے۔ اگر ایسا ہو سکے کہ آپ وہاں ان سے ملاقات کر کے ان کی سفارش کچھ رئیس سے کرادیں تو بہت مفید ہوگا مولوی صاحب نے جمیس صاحب کی جستجو کی اور رئیس کے کچھ دیہات ضلع سیالکوٹ میں بھی تھو

مولوی صاحب نے رئیس کی طرف سے صاحب کی دعوت کی اور رئیس کے باغ میں ٹھہرایا کھانے کے بعد صاحب اور رئیس دونوں بیٹھے ہوئے باتیں کر رہے تھے کہ مولوی صاحب نے جیسے صاحب سے کہا: ”دہلی کی رعایا کو آپ کی مفارقت کا بہت قلق ہے اگرچہ آپ صرف دو ہی برس دہلی میں حاکم رہے لیکن آپ کے انصاف، آپ کی شرف پروری سے وہاں کے لوگ بہت خوش تھے۔ ایک بندہ زادہ بھی آپ کی خدمت میں حاضر تھا۔ اُس کے لکھنے سے سب حال معلوم ہوتا رہتا تھا۔“

صاحب نے پوچھا: کیا کوئی آپ کا لڑکا بھی میری کچہری میں تھا؟

مولوی صاحب نے کہا: محمد کامل

صاحب نے کہا: وہ تو ہمارے ساتھ آیا ہی۔ وہ آپ کا بیٹا ہے؟

مولوی صاحب نے کہا: آپ کا غلام ہے۔“

رئیس نے اس تقریب میں صاحب سے کہا کہ مولوی صاحب ہماری ریاست کے قدیم الخدمت ہیں اور ہم کو ہر طرح سے ان کی پرداخت مرکوز خاطر رہتی ہے۔ لیکن آپ تو جانتے ہیں اب گنجائش نہیں۔ پس اگر آپ ان کے بیٹے کی پرورش فرمائیں گے تو ہم آپ کے تمنوں ہوں گے۔“

جیسے صاحب پہلے سے محمد کامل کے حال پر ملتفت تھا۔ ایسے وقت مناسب

پر تقریب ہو گئی کہ صاحب کو بہت خیال ہو گیا۔ اول تو جوان نو عمر، دوسرے شریف تیسرے رئیس کا سفارشی، چوتھے خود صاحب کا اور وہ پانچویں لائق۔ اتنے حقوق محمد کامل کو حاصل ہو گئے۔ صاحب نے پہلے دن کچہری کرتے ہی محمد کامل کو پچاس روپے کا نائب سررشتہ دار کیا اور مولوی محمد فاضل صاحب کو خط لکھا کہ بالفعل ہم نے

۱۔ جدائی ۲۔ رنج ۳۔ شریفوں کی پرورش ۴۔ میرا لڑکا ۵۔ یعنی سرکار ۶۔ پرانے نوکر ۷۔ پرورش

۸۔ دل سے منظور ۹۔ احسان مند ۱۰۔ متوجہ ۱۱۔ لایا ہوا۔ ۱۲۔

آپ کے بیٹے کو پچاس روپے کی نوکری دی ہے اور ہم جلد اس کی ترقی کریں گے۔ آپ رئیس کی خدمت میں اطلاع کر دیجئے۔ مولوی صاحب نے بطور مناسب صاحب کا شکر یہ ادا کیا۔ اور وہ محمد کامل جو کبھی امیدواری کا مخرج تھا پھر چھوٹے چھوٹے عہدے داروں کی عوصیاں کرتا تھا پھر صرف دس روپیہ کا روزنامہ نویس تھا پھر پندرہ کے وعدے پر وہ بھی اصغری کے جوتنے سے جیس صاحب کے ساتھ سیالکوٹ آیا تھا اب ایک دم سے پچاس کا عہدہ دار ہو گیا۔ محمد کامل کی ماں اگرچہ جاتے وقت ناخوش ہوئی تھیں، پچاس کا نام سن کر ان کی بھی ہاچھیں کھل گئیں۔ اب تو گھر میں جو گنی برکت ہو گئی۔ اصغری کا انتظام اور بیس کی جگہ اب چالیس روپے ہینا گھر میں آنے لگا۔ پھر کیا پوچھنا ہے !

باب اٹھائیسواں

محمد کامل کی آوارگی۔ اصغری نے جا کر اس کی اصلاح کی اور جاتے

وقت بہن بہنوں کو گھر میں بسا گئی

محمد کامل آخر ایک ہی برس میں سررشتہ دار ہو گیا۔ لیکن سررشتہ دار ہونے تک سنبھلا ہوا تھا۔ خرچ بھی برابر آتا تھا۔ خط بھی ستواڑ چلے آتے تھے۔ لیکن آدمی تھا جوان، خود مختار ہو کر رہا۔ صحبت بُری مل گئی، بہک چلا۔ خطوں میں کمی ہونی شروع ہوئی۔ اصغری نو بڑی دانشمند بھتی۔ سمجھ گئی کہ دال میں کالاہی بہت دن تک فکر میں رہی کہ اب کیا تدبیر کروں۔ آخر سوائے اس کے کچھ سمجھ میں نہ آیا

کہ خود جانا چاہئے۔ ہر چند اصغری نے سیالکوٹ جانے کا عزم مصمم کر لیا تھا لیکن تماشا خانم کو صلاح کے واسطے بلا بھیجا اور سب حال اس سے کہا:-
 تماشا خانم: بوا۔ کوئی دیوانی ہوئی ہے! شہر چھوڑ کر اب کہاں سیالکوٹ جانی پھرے گی؟

اصغری: مجھ کو شہر سے کیا مطلب میں تو جس کے ساتھ وابستہ ہوں میں شہر سے؟
 تماشا خانم: لے لے ہے کہنے والے کیا کہیں گے! ہمارے کہنے میں سے آج تک کوئی باہر نہیں گیا۔

اصغری: اس میں عیب کی کیا بات ہے؟ آخر یہی کہیں گے کہ میاں کے پاس چلی گئی، تو برا کیا کیا۔ اور کہنے کی رسم کو جو پوچھو تو پچھلے دنوں نہ ڈاک بھتی نہ بیل نہ سستے آباد تھے۔ عورتوں کا سفر کرنا بہت مشکل تھا۔ اس سبب سے لوگ نہیں جاتے تھے۔ اب اگر آج ڈاک میں بیٹھوں اور خدا اصل خیر رکھے تو برسوں سیالکوٹ داخل۔ گویا میرٹھ گئی؟

تماشا خانم: کیا طلبی کا خط آیا ہے؟
 اصغری: خط تو نہیں آیا۔

تماشا خانم: بن بلائے جانا تو مناسب نہیں؟
 اصغری: تم مناسب نامناسب دیکھتی ہو اور میں کہتی ہوں اگر نہ جاؤں گی تو عمر بھر کو گھر غارت ہو جائے گا۔

تماشا خانم: لے آ پاتم ایسی کیوں گری پڑتی ہو؟ تم کو ان کی کیا پروا ہے۔ خدا تمہارے مکتب کو سلامت رکھے۔ تم دس کو روٹی کھلایا کرو۔

اصغری: واہ۔ آپ کی بھی کیا سمجھ ہے! یہ مکتب تو میں نے اپنا جی بھلنے کے

واسطے بٹھالیا ہے۔ کچھ مجھ کو اس سے کمائی کرنی منظور نہیں۔ خدا جانے تم کو یقین آئے نہ آئے آج تک میں نے مکتب کی رقم سے ایک پیسہ اپنے اوپر خرچ نہیں کیا۔ صرف پچاس روپے نقد اور بیس روپے کپڑے کے واسطے تمہارے بھیانی جان کو سیال کوٹ جاتے ہوئے ضرور دئے تھے۔ سو بھی قرض داخل۔ اور باقی کوڑی کوڑی کا حساب ہوا موجود ہے دیکھ لو۔ عورتوں کی کمائی بھی کوئی کمائی ہے۔ اگر عورتوں کی کمائی سے گھر چلا کر رہ تو مرد کیوں ہوں۔ میرا اپنا گھر بنا رہے تو میں ایسے ایسے دس مکتبوں کے اجڑنے کی بھی پروا نہیں کرتی۔

تماشا خانم: ایسی بھری برسات میں کہاں جاؤ گی۔ جاڑا آنے دو اس وقت کھلے موسم میں دیکھ لیتا۔

اصغری: اے ہے دیر کرنا تو غضب ہے! اب جو کام سمجھانے سے نکلے گا۔ پھر بڑے جھگڑوں سے بھی طے نہیں ہوگا۔

تماشا خانم: اے ہے آپا۔ گھر چھوڑتے ہوئے تمہارا جی نہیں کڑھتا؟
اصغری: کیوں نہیں کڑھتا۔ کیا میں آدمی نہیں ہوں؟ لیکن یہ تنھوڑی دیر کڑھتا بہتر یا عمر بھر کا جلاپا؟

تماشا خانم: تم نے اپنی ساس سے بھی اجازت لی؟
اصغری: مہلا وہ اجازت دیں گی! لیکن ہماری ساس بے چاری سیڑھی آدمی ہیں۔ میں سمجھا دوں گی تو یقین ہے کہ نہ روکیں گی۔

غرض ایک دن اصغری نے اپنا ارادہ اور اس کی وجوہات اپنی ساس سے بیان کیں۔ بات بھی معقول، اس میں کون گفت و گو کر سکتا تھا۔ اصغری کا جانا ٹھیر گیا۔ ایک روز جا کر اصغری سب کچا حال اپنی ماں سے بھی کہہ آئی۔ مکتب کے

واسطے لڑکیوں کو سمجھا دیا کہ محمودہ تم سب کے پڑھانے کو بہت ہیں۔ میں صرف دو جینے کے واسطے جاتی ہوں۔ سب لڑکیاں بدستور آیا کریں۔ رخصت ہونے کی تقریب سے اپنی آپا کے پاس گئی۔ محمد عاقل نے پوچھا: ”کیوں بھائی تمیزدار بہو! تم جاتی ہو، مکتب کو کیا کر چلیں؟“

اصغری: ”مکتب اور گھر بار سب آپ کے حوالے کئے جاتی ہوں۔“
محمد عاقل: ”واہ کیا خوب! نہ مجھ کو گھر سے تعلق نہ مکتب سے واسطہ، میں کیا کر سکتا ہوں؟“

اصغری: ”تعلق رکھنا اور نہ رکھنا سب آپ کے اختیار میں ہے۔“
محمد عاقل: ”تمیزدار بہو! تم کو یہ بات کہنی زیبا نہیں۔ بھلا میرا کیا اختیار ہے گھر تمہاری آپا نے چھڑوایا۔ رہا مکتب، سو لڑکیوں کا ہے۔ لڑکوں کا مکتب ہوتا تو میں خوشی سے سب کو پڑھا دیا کرتا۔“

اصغری: ”اب آپا اور آپ دونوں گھر میں چل کر رہے۔ اماں جان اہلی ہیں۔“
محمد عاقل: ”اپنی بہن کو سمجھاؤ۔“

اصغری: ”سمجھانے کی کیا ضرورت ہے۔ آپا تو خود جانتی اور سمجھتی ہیں، یہاں اکیلے آپ کو بھی تکلیف ہوتی ہے۔ نہ بچوں کا کوئی سنبھالنے والا ہے نہ گھر کا کوئی دیکھنے والا۔ دکھ سکھ آدمی کے ساتھ ہیں، بے ضرورت جہدار سنا مناسبت نہیں اور پچھلی باتیں گئی گزری ہوئیں آپس کی نا اتفاقی کیا اور باہم کی رنجش کیسی؟“

اکبری جڈا گھر کرنے کا مزہ خوب چکھ چکی تھی۔ اور بہانہ ڈھونڈھتی تھی کہ پھر ساتھ رہنے کو کوئی کہے، فوراً راضی ہو گئی۔ اور اصغری دونوں کو اپنے ساتھ لوالائی۔ محمد کاقل کی ماں کو اصغری کے چلنے کا فلق تھا۔ اب ان کی بھی تسلی ہو گئی۔

کہ خیر ایک بہو گئی تو دوسری موجود ہے۔ محمودہ کو البتہ بڑا فکر تھا کہ دیکھنے کیا ہو، لیکن اصغری نے ادھر تو محمودہ کی تسلی کی اور سمجھا دیا کہ اب وہ باتیں نہیں ہیں۔ ادھر اپنی آپا کو سمجھا دیا کہ محمودہ اب بڑی ہو گئی ہے۔ کوئی سخت بات اس کو نہ کہنے گا۔ مکتب کے واسطے محض عاقل سے اتنا کہہ دیا کہ پڑھانا لکھانا وغیرہ سب محمودہ کر لیا کریں گی۔ آپ صرف بالائی انتظام کی خبر لے لیا کیجئے اور مکتب کی رقم کا حساب کتاب محمودہ کو لکھا دیا کیجئے۔“

الغرض اصغری رخصت ہوئیں۔ ڈاک پر سوار ہو سیدھی سیال کوٹ پہنچیں یہاں محمد کامل دفعۃً اصغری کے پہنچنے سے سخت متعجب ہوا اور پوچھا کہ خیریت ہے؟ کہیں اماں سے لڑکر تو نہیں آئیں؟“

اصغری: ”تو یہ کرو۔ کیا اماں جان میرے برابر کی ہیں کہ میں ان سے لڑنے جاؤں گی اس چار برس میں کبھی تم نے مجھ کو ان سے یا کسی اور سے لڑتے دیکھا؟“

یہاں محمد کامل نے خوب ہاتھ پاؤں نکاٹے تھے اور بری صحبت میں مبتلا تھے۔ خوشامدی لوگ جمع تھے اور وہ اس کو اُلٹے ہاتھ سے تھے۔ بازارِ رشوت گرم تھا۔ تلچ رنگ تک کا بھی احترام باقی نہ رہا تھا۔ امیری ٹھاٹھ تھے۔ تنخواہ سے چارچند کا معمولی خرچ۔ اگر یہی حال چندے اور رہتا ضرور ہمیں صاحب کو بدگمانی پیدا ہوتی اور آخر کو نوکری جاتی رہتی۔ اچھے وقت اصغری جا پہنچی۔ فوراً اس نے ہر طرف سے رخنہ بندیاں کیں اور سمجھایا کہ تم کو خدا نے سوکا نوکر کر دیا، اس کا یہی شکریہ ہے کہ تم کو اس پر قناعت نہیں؟“

محمد کامل نے کہا کہ ”جو خوشی سے دے اُس میں کیا قباحت ہے؟“

۱۔ اوپر کاٹھ پائوں نکالنا حد سے گزر جانا۔ وضع کا پا بند نہ رہنا مراد ہے آہستگی سے احمق سے یعنی رشوت خوری خوب ہو رہی تھی۔ ۲۔ ساز و سامان سے جو گئے۔ ۳۔ چند روز سے سوراخ بند کئے تھے صبر ۱۲

اصغری نے کہا: سبحان اللہ! روپیہ بھی ایسی چیز ہے کہ کوئی اُس کو بے وجہ خوشی سے دیتا ہے۔ ان دنوں لوگ روپے کے اس قدر حاجت مند ہیں کہ عزت تک کی پروا نہیں کرتے مگر روپیہ مٹھی سے نہیں چھوڑتے۔ آدمی اپنے اوپر قیاس کرے کہ ہم کسی کو کیا دیا کرتے ہیں۔ ایک زکوٰۃ کی بھی کچھ اصل ہو! سینکڑے پیچھے برسوں دن چالیسواں حصہ ڈھائی روپے۔ وہی دیتے ہوئے جان نکلتی ہے۔ لوگوں کے پاس ایسا کہاں کا خزانہ قارون بھرا پڑا ہے۔ کہ وہ تم کو بے مطلب دے جاتے ہیں جب دیکھتے ہیں کہ کام بگڑتا ہے، نہ دیں گے تو مقدمہ خراب ہوگا، عاجز اگر قرض دام لے کر، گھر والیوں کے زیور بیچ کر رشوت دیتے ہیں۔“

محمد کامل: میں خود نہیں لیتا۔ پھر اس میں کیا ڈر ہے؟

اصغری: اول تو رشوت چھپ نہیں سکتی۔ علاوہ اس کے فرض کیا آدمی پر ظاہر نہ ہوئی، خدا جو پردوں میں دیکھتا ہے، وہ تو جانتا ہے۔ بندوں کا گناہ جمع کرنا اور عاقبت کی جواب دہی سمیٹنا بڑی بے باکی کی بات ہے۔“

غرض سمجھا سمجھا کر اصغری نے محمد کامل سے توبہ کرائی۔ چند روز رہ کر اصغری نے پوچھا: یہ چار آدمی جن کو باہر کھانا جاتا ہے کون لوگ ہیں؟

محمد کامل: نوکری کے اسیدوار ہیں۔ بے چارے غریب الوطن ہیں۔ میں نے کہا۔ خیر جب تک تمہاری نوکری لگے تب تک میرے پاس رہو۔“

اصغری: پھر اب تک ان کو نوکری نہیں ملی؟

۱۔ مسلمانوں میں جہاں نماز اور حج وغیرہ فرض ہیں ایک فرض زکوٰۃ بھی ہو جس کے یہ معنی ہیں کہ مال میں سے برسوں دن ایک حصہ خدا کے نام دیا جائے وہ حصہ نقد روپے میں چالیسواں حصہ ہو۔ قارون حضرت موسیٰ کی قوم کا آدمی تھا اور لوگ مشہور کرتے ہیں کہ ان کا کسی طرح رشتہ دار بھی تھا اس کو خدا نے اتنا مقدمہ دیا تھا کہ اس کے خزانے کی کنجیاں اونٹوں پر چلتی تھیں مگر قارون کا خدیس خدا کی راہ میں کچھ خرچ نہیں کرتا تھا اس پر قہر الہی نازل ہوا کہ وہ اور اس کا گھر بار سب کچھ زمین میں دھنس گیا۔ ۱۶۔

محمد کامل :- نوکری تو ملتی ہے لیکن اُن کی حیثیت سے کم ہے۔
 اصغری :- جب اُن کی حالت یہاں تک پہنچی ہے کہ دوسرے کے سر پر
 ہوئے روٹیاں کھاتے ہیں تو حیثیت سے کیا بحث باقی رہی۔ تھوڑی بہت جو
 ملے کر لیں۔

محمد کامل :- خدا جانے تم کیا کہتی ہو۔ عزت سے گھٹ کر کیوں کر لیں؟
 اصغری :- کم درجے کی نوکری میں تو بے عزتی ہوتی ہے اور دوسرے کے سر
 ڈھنی دینے میں بے عزتی نہیں۔ جب ان لوگوں میں اتنی بغیرت نہیں تو اور
 عادتیں بھی اُن میں ضرور بُری ہوں گی۔ اُن کا ساتھ اچھا نہیں۔ ضرور تمہارے
 نام سے کچھ لیتے بھی ہوں گے۔ ان سے کہو کہ یا نوکری کریں یا رخصت ہوں۔
 محمد کامل :- میری مروت مقتضی نہیں ہوتی کہ جواب دوں۔

اصغری :- جب اُن میں مروت نہیں تو تم کو مروت کا لحاظ کیا ضرور ہے اگر
 ہم سے بچے تو کتبے میں بہت سے غریب ہیں، اُن کا حق مقدم ہے۔ غیروں کو اور
 غیروں میں سے بھی ایسوں کو دینے سے کیا فائدہ۔ اور یہ ضرور نہیں کہ تم سختی سے
 جواب دو۔ کسی طور پر اُن کو سمجھا دو۔

خلاصہ یہ کہ یہی لوگ محمد کامل کے شیطان تھے۔ اصغری نے حکمتِ عملی سے
 ان کو ٹالا۔ نوکروں میں جو جو بد وضع تھے چھانٹ چھانٹ کر نکالے گئے اور
 ڈیڑھ برس رہ کر اندر باہر سب انتظام درست کر دیا۔

اب میاں مسلم کی شادی ہونے والی تھی۔ اصغری کی طلب میں خطا گیا اور
 تماش خانم نے بہت اصرار کے ساتھ لکھا۔ از بس کہ بہت دن ہو چکے تھے۔ اصغری

لے یعنی غیروں کے حق سے پہلے ہوئے یعنی اس کو بہکاتے اور بد کرداری سکھاتے تھے۔ یعنی ایسی تدبیر
 کی کہ ادھر سختی بھی نہ کرنی پڑی اور وہ لوگ الگ ہو گئے۔ بلاوائے ضد۔ تاکید تے چوں کہ۔ ۱۲۔

نے دہلی آنے کا ارادہ کیا۔ لیکن اپنے دل میں سوچی کہ محمد کامل کو اکیلا چھوڑنا مصلحت نہیں۔ محمد کامل سے کہا کہ مسافرت میں تنہا رہنا مناسب نہیں کوئی اپنا رشتہ دار ساتھ رہنا ضرور ہے۔ سو میرے نزدیک تم اپنے خالہ زاد بھائی محمد صالح کو بلا لو۔ وہ تمہارے پاس کچہری کا کام بھی سیکھیں گے اور شاید کہیں ان کی نوکری بھی لگ جائے۔ امیر بیگم کو خط لکھا اور اصغری کے بہتے محمد صالح پہنچ گیا۔

یہ لڑکا پرلے درجے کا نیک بخت تھا۔ اسم بامسمیٰ اور محمد کامل سے عمر میں بڑا۔ اب اصغری کو اطمینان ہوا تو سیالکوٹ سے رخصت ہوا اور پہنچی یہاں مولوی محمد فاضل کے پاس ایک ہفتہ مقیم رہی۔

باب انتیسواں^{۲۹}

اصغری کی صلاح سے مولوی محمد فاضل نے پنشن لی اور

بڑے بیٹے محمد عاقل کو اپنی جگہ رکھوا دیا

مولوی محمد فاضل صاحب کی عمر ساٹھ برس کے قریب تھی۔ محنتی کی نوکری میں محنت تھی بہت۔ روز بلا ناغہ سب حاکموں کی کچہری میں رئیس کے مقدمات کی خبر لینا اور صبح و شام عملوں میں جانا، بے چارے مولوی صاحب رات کو آتے تو بہت تھک جاتے تھے۔ اصغری نے کہا: ابا جان۔ اب آپ کی

لے مناسب۔ ۳۹ اس کا نام تھا صالح جس کے معنی ہیں نیک۔ ویسا ہی وہ نیک تھا بھی

۳۹ ٹھیکری رہی۔ ۱۲۔

عمر اس مشقت کے قابل نہیں۔ مناسب ہے کہ آپ گھر بیٹھے کا فکر کیجئے۔ ایک کتاب میں میں نے پڑھا ہے کہ انسان عمر کے تین حصے کرے۔ پہلا حصہ بچپن کا۔ دوسرا دنیا کے کاموں کے بند و بست کا۔ تیسرا آرام اور یاد الہی کا۔ بس اب آپ گھر چل کر آرام سے بیٹھئے۔“

مولوی صاحب: ”اول تو رئیس نہیں چھوڑتا۔ دوسرے آخر میری جگہ کوئی کام کرنے والا بھی تو چاہئے۔“

اصغری: ”رئیس سے جب آپ اپنی ضعیفی کا عذر کیجئے گا تو گمان غالب ہے کہ مان جائے۔ اور کام کرنے کو تو بھائی جان کیا کم ہیں؟“

مولوی صاحب: ”وہ کچہری دربار کا دستور قاعدہ کیا جانیں؟“

اصغری: ”چند روز ان کو بلا کر ساتھ رکھیے۔ دیکھتے بھالنے سے سب معلوم ہو جائے گا۔ وہ تو مولوی آدمی ہیں۔ ہندو لوگ تو اوٹ پٹانگ فارسی کی دوچار کتابیں پڑھ کر کچہری کی نوکری کرنے لگتے ہیں۔“

مولوی صاحب کو اصغری کی بات پسند آئی۔ اصغری تو دہلی پہنچی اور مولوی صاحب نے محمد عاقل کو بلا بھیجا۔ چند روز میں محمد عاقل نے باپ کا سب کام اٹھالیا اور رئیس کو اپنی خدمت سے بہت خوش کیا۔ تب مولوی صاحب نے رئیس سے کہا کہ ”اب یہ لڑکا حضور کی خدمت میں حاضر ہو محمد کو آزاد فرمائیے۔“

رستم است کہ مالکان تحریر ہے آزاد کنند بندہ پیر
رئیس دل کا بڑا سخی تھا۔ بیس روپے تاحیات مولوی صاحب کی پیشکش کر دی اور مولوی صاحب کی جگہ محمد عاقل کو پوری تنخواہ پر رکھ لیا۔“

اے محنت سے کمزوری۔ بڑھاپا سے بے قاعدہ ہے دستور کی بات ہو کہ غلاموں کا آزاد کرنا جن لوگوں کے

اختیار میں ہوتا ہو یعنی جو آقا ہوتے ہیں بڑے غلام کو آزاد کر دیا کرتے ہیں۔ جب تک کہ جنہیں ۱۲

باب تیسواں

محمودہ کی منگنی

اصغری دہلی آئی تو اُس نے محمودہ کا فکر کیا۔ حسن آرا جھجر سے میکے آئی ہوئی تھی اور اُن ہی دنوں جمال آرا بھی سسرال سے چھوٹی بہن سے ملنے کے لئے آ پہنچی حکیم جی کا تو تمام گھر اُستہری کا مرید تھا۔ دونوں بہنیں اصغری کے آنے کی خبر سُن کر دوڑی ہوئی آئیں۔ ہر طرح کی باتیں رہیں۔ جمال آرا نے کہا دو استانی جی کیسا جی تم میں پڑا تھا کہ بیان نہیں ہو سکتا۔ بھلا حسن آرا تو تمہاری شاگرد ہیں لیکن میں شاگردوں سے بھی زیادہ ہوں۔ میرا اجڑا ہوا گھر تم نے ہی بسوایا۔“

اصغری : ”میں کس لائق ہوں۔“

جمال آرا : ”واہ استانی جی۔ میں تو جتنے جی تمہارا سلوک نہیں بھولوں گی اور

کیا کروں تم ہم لوگوں کی خدمت کسی طرح قبول نہیں کرتیں۔ نہیں تو اپنی کھال کی جوتیاں تم کو بنوادیتی۔ تب بھی شاید تمہارا حق ادا نہ ہوتا۔“

اصغری : ”اول تو کچھ خدمت مجھ سے بن نہیں پڑی اور باقی قضاائے سداہی

کوئی کام آپ کو پسند ہو تو بیگم صاحب آپ کو خدا نے سب قابل بنایا ہے ہم غریبوں کا خوش کر دینا کیا بڑی بات ہے۔“

مے یعنی یہ لوگ اصغری کا ایسا ادب کرتے تھے جیسے پیر کا اس کے مرید۔ مے یعنی سردار ہونے

کی وجہ سے تم نے میرا کوئی کام پسند کر لیا ہو۔ ۱۲

حسن آراء لے ہے استانی جی۔ تم اپنے منہ سے کیسی بات کہتی ہو،
 اصغریٰ: سُنو بوا حسن آراء۔ اُستانی گیری اور شاگردی تو اب باقی نہیں،
 وہ مکتب تک تھی۔ اب اللہ رکھے تم بیاہی گئیں۔ ادھر تم پوٹروں کی امیر اور
 امیروں کی سرتاج۔ ادھر یہ سردار اور سرداروں کی بیٹی ہو۔ اب اس شہر
 تم سے بڑھ کر تو دوسرا امیر نہیں۔ تم تک پہنچ کر جو آدمی محروم ہے تو اس کی قسمت کا قصور ہے۔
 حسن آراء: ابھی استانی جی کیا بات ہے؟

اصغریٰ: بوا بڑا مشکل کام ہے۔ تم وعدہ کرو کہ مجھ کو ناامید نہ کرو گی تو کہوں؟
 حسن آراء اور جمال آراء نے جانا کسی کی نوکری چاکری کے واسطے کہیں گی دونوں
 نے کہا: استانی جی خدا کی قسم تمہارے واسطے ہم دل و جان سے حاضر ہیں۔ تو ہم کو
 تو بڑی تمنا ہے کہ تم ہم سے کچھ فرمائش کرو۔
 اصغریٰ: وہ کام میرے نزدیک تو بڑا ہے۔ لیکن اگر آپ دونوں صاحب
 دل سے آمادہ ہوں تو کچھ حقیقت نہیں۔

دونوں بہنوں نے کہا: استانی جی۔ خدا جانتا ہے ہمارے کرنے کا کام ہو تو ہم
 کو ہرگز دریغ نہیں۔
 جب خوب بکا وعدہ کر لیا تو اصغریٰ نے کہا: میری یہ آرزو ہے کہ مجھ کو
 کو اپنی فرزندگی میں قبول کرو۔

یہ سن کر دونوں بہنوں نے سکوت کیا۔ پھر ادھر ادھر کی باتیں ہونے لگیں
 جب دونوں اُٹھنے کو ہوئیں تو اصغریٰ نے ایک ہاتھ سے تو حسن آراء کو دوپٹہ پکڑا
 اور دوسرے ہاتھ سے جمال آراء کا۔ اور کہا: میں اپنا حق اب لڑ چھوڑ کر لوں گی اور

لے نیٹے بچوں کو جن کپڑوں پر بٹاتے لٹاتے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ تم پیدا نشی امیر ہو۔ سہ آرزو

جب تک میرا سوال پورا نہ ہوگا خدا کی قسم جانے نہ دوں گی۔“

حسن آراء استانی جی بھلا اس میں ہمارا کیا اختیار ہی ابھی تو ارجمند خاں لڑکا ہے۔

دوسرے ایسی باتوں میں ماں باپ کے ہوتے بہنوں کی کون سنتا ہے۔“

اصغری: بڑی اور بیابانی ہوئی۔ بہنیں بھی ماں کے برابر ہوتی ہیں، اور رشتے

ناسے بے سب کی صلاح کے نہیں ہوا کرتے۔ ایسا ممکن نہیں کہ تم سے مشورہ نہ ہو۔“

حسن آراء: ابھی ہمارے یہاں تو کچھ تذکرہ کہیں کا نہیں ہے۔“

اصغری: تم کو معاہدہ نہ ہوگا۔ علوی خاں کے یہاں رقعہ گیا تھا وہاں آج آج

جمال آراء: استانی جی تم نے سنا ہے۔ تو کیا ہوگا۔ مگر ہم سے اس معاملے میں

اس وقت تک کچھ بات چیت نہیں ہوئی۔ علوی خاں میں کیا برائی تھی خدا

جلنے رقعہ پھروا کیوں لیا ہوگا۔“

اسی طرح بات میں بات اور ہونے لگی۔

اصغری: صاحبو! میرا مطلب رہا جاتا ہے۔ ہاں نا کا جواب مجھ کو دیجئے۔“

جمال آراء: استانی جی۔ بھلا ہم کیوں کر ہامی بھر سکتے ہیں۔“

اصغری: دولت۔ سیرت۔ صورت تین چیزیں ہوتی ہیں۔ دولت تو ہم

غریبوں کے پاس نام کو نہیں۔ رہی سیرت سو بوا حسن آراء تم محمودہ سے

بخونی واقف ہو۔ دوسرے تمہارا اس کا ساتھ رہا۔ سچ کہنا شرم لحاظ، ادب

قاعدہ، نیک بختی ہر کام کا سلیقہ اور ہر طرح کا ہنر، لکھنا، پڑھنا، سینا، پرونا، پکانا، یہ

سب باتیں محمودہ میں ہیں یا نہیں؟ کچھ اس پر موقوف نہیں کہ محمودہ میری نند

یا میری شاگرد ہے۔ نہیں وہ لڑکی کچھ خدا سے بہتہ صفت موصوف پیدا کی ہے

کیوں بوا حسن آراء میں کچھ بڑھا چڑھا کر کہتی ہوں تو تم یو لو۔“

حسن آراء اور جمال آراء کے بھائی کا نام ہے عادت خصلت سے یعنی اس میں سب صفیں ہیں ۱۲۔

حسن آرا۔ استانی جی بھلا چاند پر کوئی خاک ڈال سکتا ہے۔ محمودہ بیگم
ماشاء اللہ بڑے گھروں میں اپنا ثانی نہیں رکھتیں۔ بھلا کوئی محمودہ بیگم کا
پاشٹنگ تو ہوئے۔“

اصغریٰ: ”اور صورت۔ سوناک، کان، آنکھ، جیسے آدمی میں ہوتے ہیں
محمودہ میں بھی ہیں۔ وہ بھی آدمی کا بچہ ہے۔ جوان ہوئے پر کچھ اس سے زیادہ
صورت نکل آئے گی۔“

جمال آرا: ”استانی جی محمودہ بیگم کو آدمی کا بچہ کہتی ہو! خدا کی قسم حور کا
بچہ! بڑے گھروں میں اونچی دوکان پھیکا پکوان۔ ہم نے تو کوئی صورت دار
نہ دیکھا۔ ہم ہی دونوں بہنیں موجود ہیں۔ خدا کی قسم بعض لونڈیاں ہم سے اچھی ہیں
اور محمودہ تو چندرے آفتاب اور چندرے مانتاب۔ اس صورت کے آدمی کہاں نظر آتے ہیں؟“
اصغریٰ: ”پیرا سولے غریبی کے اور ہم میں کیا بُرائی ہے؟ اگرچہ چھوٹا منہ بڑی
بات ہے۔ لیکن علی نقی خاں مرحوم کو دو چار پشتیں نہیں گزریں۔ آخر ہم بھی
اُن ہی کے نام لیوا ہیں۔“

دونوں بہنوں نے کہا: ”استانی جی! تم ہماری سرتاج ہو اور ہم او تم
کیا دو دو ہیں۔ ایک ذات ایک خون۔“

اصغریٰ: ”پھر کیا تامل ہے۔ میری درخواست کو قبول فرمائیے۔“
حسن آرا: ”اچھا استانی جی آج ہم اس بات کا مذکور اماں سے کریں گے۔“
اصغریٰ: ”مذکور نہیں۔ مذکور تو میں بھی کر سکتی ہوں۔ بلکہ دل سے اس میں

۱۔ دوسرا سہ ترازو کے پلڑوں کی کمی بیشی برابر کرنے کو جو ٹھیکری یا روڑا وغیرہ چڑھا دیتے ہیں اور

وہ اکثر بہت ہی ہلکا ہوا کرتا ہے ۲۔ علی نقی خاں اور مولوی محمد فاضل ماسوں پھوپھی کے بیٹے بھائی

تھے۔ اسی طرح علی نقی خاں سلطان بیگم کے بھی کسی قریب کے رشتے کے بھائی ہوتے تھے۔ ۱۲۔

مدد کرو۔ اور اب یہ بات چھڑی ہے تو ایسا ہو کہ پوری ہو جائے ۴

دونوں بہنوں نے وعدہ کیا کہ استانی جی جیسا آپ کا ارادہ ہو ان شاء اللہ
 ویسا ہی ہوگا۔ غرض کہ اس وقت دونوں بہنیں رخصت ہو گئیں۔ اگلے دن
 اصغری خود سلطانہ بیگم سے ملنے گئی۔ دو سو روپے کا بہت عمدہ شالی رومال جو
 سیالکوٹ سے لائی تھی سلطانہ بیگم کو نذر کیا۔ سلطانہ بیگم نے کہا: استانی جی تم
 تو ہم کو بہت شرمندہ کرتی ہو۔ ہم کو تمہاری خدمت کرنی چاہئے نہ کہ الٹا تم سے لیں۔
 اصغری: یہ رومال میں نے صرف آپ کے واسطے فرمائش کر کے بنوایا اور
 یہ تو آپ کو قبول کرنا ہی ہوگا۔ ڈیڑھ برس سے اسی امید میں میری گٹھری میں
 بندھا تھا کہ دہلی چل کر میں خود پیش کر دوں گی۔“

سلطانہ بیگم: میں اس کو بطور ترک لئے لیتی ہوں۔ لیکن مجھ کو خدا کی قسم شرم
 آتی ہے۔ کبھی آپ نے بھی تو کچھ فرمائش کی ہوتی کہ میرا دل خوش ہوتا۔“

اتنا سہارا پا کر اصغری دست بستہ کھڑی ہو گئی اور اپنا مطلب بیان کیا۔
 سلطانہ بیگم: اچھا استانی جی۔ آپ بیٹھے تو سہی۔“

اصغری: اب میں اپنی مراد لے کر بیٹھوں گی۔“

سلطانہ بیگم نے ہاتھ پکڑ کر بٹھالیا اور کہا کہ: بیٹا بیٹیوں کے کام مشکل کام ہیں
 کہہ رہے ہاتھ سے دھڑی کا پیالہ لیتے ہیں تو اچھی طرح سے ہٹوک بجا کر لیتے ہیں۔
 اور یہ تو عمر بھر کی کمائیوں کے بیویا رہیں۔ بڑے سوچ بچار اور صلاح مشورے
 سے ہونے کے ہیں۔ آپ نے ذکر کیا، اب میں ان کے باپ سے اور اپنی بڑی بہن
 سے اور کنبے کے اور دو چار آدمیوں سے پوچھوں کچھوں پھر جیسا ہوگا دیکھا جائے گا
 اور ابھی تو ارجمند لڑکا ہے، اس کے بیاہ کی کیا جلدی ہے۔“

اصغری : جو صلی سے بیڑہ کر میں نے سوال کیا ہے جس طرح مصر میں کوئی بیڑہ یا عورت سوت کی انٹی لے جا کر حضرت یوسفؑ کی خریدار بیٹی تھی اسی طرح میرے پاس غریبی اور عاجزی کے سوا کچھ دینے والا نہ کوں نہیں۔ صرف آپ کی مہربانی درکار ہے۔

ہر چند سلطانہ بیگم نے زبان سے کچھ نہ کہا لیکن انداز سے معلوم ہوا کہ بات ناگوار نہیں ہوئی۔ چلتے ہوئے اصغری جمال آرا اور حسن آرا سے کہتی آئی کہ اب اس کا نیاہ آپ لوگوں کے اختیار میں ہے۔ اصغری کے جانے کے بعد دونوں بہنوں نے محمودہ کی حد سے زیادہ تعریف کی۔ سلطانہ تو نیم راضی ہو گئی لیکن شاہ زمانی بیگم کی بھی ایک بیٹی تھی دل دار جہاں اور مدت سے شاہ زمانی اپنی بیٹی کے لئے ارجمند کوٹکے بیٹھی تھی۔ ابھی تک اپنی بہن سے کچھ اس کا تذکرہ نہیں کرنے پائی تھی جب اصغری نے محمودہ کی نسبت گفتگو کی تو سلطانہ بیگم نے شاہ زمانی بیگم سے پچھو ابھیجا کہ آپ کے نزدیک یہ بات کیسی ہے۔ شاہ زمانی یہ حال سن کر بہت سٹ پٹائی اور اس فکر

کہ حضرت یوسفؑ کا قصہ جس قدر مشہور ہو اسی قدر عجیب بھی ہے سونیلے بھائی باب کا رخ ان کی طرف دیکھ کر جانے لگے۔ آخر یہ صلاح کی کہ باہر لے جا کر جنگل کے کسی اندھے کنوئیں میں ڈال دیں۔ باب یعنی حضرت یعقوبؑ سے عرض کیا کہ گھر میں رہتے رہتے یوسفؑ کا جی اکتا گیا ہوگا اس کو ہمارے ساتھ کر دیجئے تو باہر کی ہوا کھلا لائیں حضرت یعقوبؑ نے اول انکار بھی کیا۔ مگر اصرار کر کے آخر کار رے ہی گئے اور کنوئیں میں ڈال دیا اتفاقاً وہاں کسی قافلے نے ٹہراؤ کیا کنواں دیکھ کر آدمی پانی بھرنے گئے۔ حضرت یوسفؑ ڈول میں بیٹھ کر اوپر آئے بھائی اس پاس لگے ہوئے تھے قافلے والوں سے تکرار ہوئی خلاصہ یہ کہ اپنا غلام کہہ کر قافلے والوں کے ہاتھ یوسفؑ کو بیچ دیا۔ وہ قافلہ پہنچا مصر اور حضرت یوسفؑ وہاں جا کر بکے غریب مصر نے خرید لیا کتاب میں اسی خرید و فروخت کی طرف اشارہ ہے اور حضرت یوسفؑ تو آخر کار آپ ہی غریب مصر ہوئے اور جن بیبیائیوں نے ظلم ان کو کنوئیں میں ڈالنا وہی قحط کے دنوں ان سے اناج مانگنے گئے مگر اللہ اللہ کیا حوصلہ تھا حضرت یوسفؑ کا کہ انہوں نے بیبیائیوں کو ہوں تک بھی تو نہ کہا۔ پھر سارے خاندان کو بلا کر مصر میں لے آیا۔ آدمی راضی یعنی کچھ راضی کچھ ناراض سہ گھبرائی۔

میں ہوئی کہ کسی طرح محمودہ کی بات دل دیا جائے تو دل دار جہاں کی پیش قدمیوں
اُس وقت تو اتنا ہی کہلا بھیجا کہ میں سوچ کر جواب دوں گی۔ اگلے دن خود بدولت
موجود ہوئیں اور جب ذکر چلا تو سلطانہ سے کہا کہ کہاں تم، کہاں مولوی صاحب!

زمین آسمان کا کیا جوڑیہ بات یہاں لایا تو کون لایا؟

سلطانہ نے کہا: استانی جی!

شاہ زمینی: دیکھو میں خود استانی جی کے پاس جاتی ہوں۔

حسن آرا کو سامنے لے بھٹ سے اصغری کے پاس جا دھمکیں اور کہنے لگیں کہ

”استانی جی تم ایسی تو عقل مند اور تم نے اتنا نہ سمجھا کہ ایسے رشتے برابر کی نذر دیکھ

کئے جاتے ہیں۔ علوی خاں کے گھر سے صرف اتنی بات پر رقعہ پیرا کہ انہوں نے سونے

کا چھپر کھٹ نہیں مانا۔ بھلا تم محمودہ کو کیا دو گی؟“

اصغری: بیگم صاحب میں نے تو لڑکی کے بیاہ کا ذکر چھپر دیا تھا۔ کچھ لڑکی کے

موٹ تول کا پیام نہیں دیا شہر میں اگرچہ اب کل رسمیں بگڑ گئی ہیں۔ لیکن وضع دار

لوگوں میں لینے دینے کا چلوٹا کہیں نہیں سنا جو بیٹی دیگا وہ کیا اٹھا رکھے گا۔ باقی رہی

برابری، سو ظاہر ہے کہ دولت کے اعتبار سے ہم کو کچھ نسبت نہیں یہاں تو علوی خاں

کا چوتھائی بھی نہیں لیکن آپ تو لڑکا بیاہتی ہیں، آپ کو امیری غریبی سے کیا بحث۔

لڑکی دینی ہو تو انسان یہ بھی سوچ کرے کہ بھائی لڑکی کا گزردیکھ لو یا کوئی غریب

اور بہو کے جہیز پر ادھار رکھائے بیٹھا ہو، وہ امیر گھر ڈھونڈے تو جلے شہر ہے

یعنی دلدار جہاں کی منگنی اگر جند کے ساتھ چکی کر دوں گے یعنی بذات خاص گے یکایک دھم سے جا موجود

ہوئیں گے مراد یہ ہے کہ دونوں سمجھیا نے دین لین میں برابر کا مقدور رکھتے ہوں گے یعنی یہ پیغام نہیں دیا

کہ میں لڑکی کو بیتی ہوں گے ٹھیراؤ گے کیا رکھ چھوڑے گا یعنی اپنے مقدور بھر بیٹی کے جہیز میں کیوں کرتا

کرنے لگا گے ٹھکانے کی بات اور بچا ہے۔

آپ تو بیٹی لیتی ہیں اور سب کچھ خدا کا دیا ہوا آپ کے ہاں موجود ہے۔ آپ کو تو صرف
لڑکی کا دیکھنا ہے۔ سو محمودہ کا کوئی حال آپ سے مخفی نہیں۔ صورت شکل ذات
جو کچھ بُری بھلی ہے آپ کو معلوم ہے۔

شاہ زمانی: کیا ہوا۔ پھر بھی جوڑ دیکھ کر بات کی جاتی ہے۔
اصغری: بیگم صاحبہ۔ خطا معاف۔ اب جوڑ کہاں ہی۔ جوڑ تو ان دنوں
تھا جب علی لقی خاں نے اسی گھر میں بہن کو میاہ دیا تھا۔ یا یہ وہی گھر ہی کہ بیٹی لینے
کے واسطے بھی جوڑ نہیں۔ اب کیا اس گھر میں کیڑے بڑگئے ہیں۔ دولت نہیں۔ سو یہ
بڑا بول خدا کو نہیں بھاتا۔

اصغری نے شاہ زمانی کو ایسے آرمے ہاتھوں لیا کہ بات نہ بن پڑی۔ اور
شاہ زمانی نے کہا: استانی جی تم تو خفا ہوتی ہو۔
اصغری: بیگم صاحبہ۔ میری کیا مجال ہے۔ مجھ کو تو امید تھی کہ آپ اس
بات میں اٹھا دیکھنے لگائے کہ خود آپ ہی کو ناگوار ہے۔

شاہ زمانی: استانی جی برا مانو یا بھلا جوڑ نہیں۔
اصغری: دولت میں بے شک ہم جوڑ نہیں ہیں۔ ذات میں برابری کا وہی
ہے۔ بہن میں انشاء اللہ وہ ہماری جوڑ نہ ٹھیریں گی۔ کیا مضا لقا ایک بات میں وہ کم ایک
بات میں ہم کم۔ ہماری بیوی بہو دنیا میں چراغ لے کر ڈھونڈتی پھریں گی تو نہیں پائیں گی۔
شاہ زمانی: بیگم۔ استانی جی اقبال سندھ کے لڑکے کا قہقہوں نہیں سگواتیں،
اصغری: کچھ خدا تمہارا ستہ لڑکی ہم پر دُور نہیں۔ ابھی اس کی عمر ہی کیا ہے آپ
کی دل تھار جہاں بیگم سے تو میں بے انتہی ہوں دوڑھائی برس چھوٹی ہی ہوگی

یہ چھاپا ہوا نسخہ میل مناسب تھا کہ آپ کو قہقہے کی بات یہ ایسا ڈانٹا یا تو نہیں
ایسا بھگ گیا تھا وقت شاہ زمانہ بوجھ رہا۔

جب آدمی ڈھونڈنے پر آتا ہے تو رفتوں کی کیا کمی ہے۔ لڑکیوں کو لڑکے بہت اور لڑکوں کو لڑکیاں بہت۔ میں نے تو یہ سوچا تھا کہ ہنر اور دولت کا ساتھ ہے۔ یہ چیز امیروں کے لائق ہے اور امیر اس کو زیبا ہیں۔ بات ٹھہر جائے تو دونوں کے لئے اچھا ہے۔ لیکن اگر منظور نہیں ہے تو آپ دل دار جہاں سے نسبت کر دیجئے۔

شاہ زمانی: ”میرا ارادہ ہے کہ دل دار کو غیر جگہ دوں۔ رشتے میں رشتہ بے لطفی سے خالی نہیں ہوتا۔“

شاہ زمانی تو یہ کہہ کر رخصت ہوئیں حسن آرا بیٹھی رہ گئی۔ خالہ نے کہا بھی کہ بیٹا چلو حسن آرا بولی آپ چلئے میں استانی جی سے کئی برس میں ملی ہوں، باتیں کروں گی۔ جب شاہ زمانی چلی گئی تو حسن آرا نے کہا: ”استانی جی، اماں تو راضی ہیں۔ یہی حضرت بات کو بگاڑ رہی ہیں۔ منہ سے انکار کرتی ہیں تو کرنے دو ان کا اصل مطلب یہی ہے کہ دلدار کی بات ٹھہر جائے۔“

اصغری: ”اب تقدیر کی بات ہے۔ بھلا ان کے ہوتے ہماری کیا اصل ہے۔ لیکن بوا حسن آرا میں نے تو کچھ بے جا بات نہیں سوچی تھی۔ پیوند میں پیوند ملنا دیکھ لیا تھا، تمہارا اتنا بڑا گھر اور اللہ آئیں کا ایک لڑکا۔ جو کچھ مال و متاع ہے سب اسی کا ہے۔ پس اتنے بڑے کارخانے کے سنبھالنے کو بھی بڑی عقل اور بڑا سلیقہ چاہئے۔ محمودہ غریب گھر کی ہے تو کیا ہے۔ اللہ رکھے حوصلہ اور سلیقہ امیروں جیسا ہے۔ تمہارے گھر میں اگر کوئی بے سلیقہ آئی اور جہیز کے چھلڑے لائی تو کس کام کی۔ اس کو اپنے جہیز کا رکھنا اٹھانا مشکل پڑ جائے گا۔ تمہارے گھر کا انتظام کیا کر سکے گی؟ محمودہ تو ماشاء اللہ ملک کا انتظام کرنے والی ہے۔ پھر بوا حسن آرا یہ بات بھی سوچنی چاہئے کہ رشتہ ناتہ کس غرض سے ہوتا ہے۔ دنیا میں

جہاں تک ہو سکے میل ملاپ کو بڑھانا چاہئے۔ گھر کے گھر میں نسبت نانا کر لیا تو کیا۔
شاوی بیابا جب کرے بغیر حکم اور یہی بات تھامے رو برو تمہاری حثالہ نے بھی
کہی اور یہ رائے ان کی بہت درست ہے۔

حسن آرا: استانی جی میں نے اور آپا نے خوب خوب طرح پر اماں سے
کہا ہے۔ اور اب یہ سب باتیں میں اماں سے اور کہوں گی۔ امید تو ہے کہ یہی بات
ورسے۔

غرض اصغری نے یہ سب ٹیٹی پڑھا کر حسن آرا کو رخصت کیا۔ وہاں شاہ زمانی
نے سلطانہ سے جا کر کہا: "بہا میں نے تو استانی کے منہ پر صاف کہہ دیا کہ تمہارا
اُن کا جوڑ نہیں، آدمی کو سمجھ کر بات منہ سے نکالنی چاہئے۔" لیکن تیج یہ آپڑا تھا کہ
شاہ زمانی اپنے منہ سے اپنی لڑکی کے واسطے کہہ نہیں سکتی تھی۔ یہ بات تو مدتوں
سے شاہ زمانی کے دل کو لگی ہوئی تھی مگر قرابت مندی کے کھٹکڑ پر اس نے
پہلے سے تنگ و ڈونگی۔ وہ سمجھی کہ جلدی کیا ہے، لڑکا گھر میں ہے۔ جب موقع
ہوگا مردوں مردوں میں بات ہو جائے گی۔ اب محمودہ کی بات میں غریبی پر
بڑا اعتراض تھا۔ آخر شاہ زمانی سے الگ ہو کر سلطانہ بیگم نے اپنی دونوں بیٹیوں
سے جو صلاح کی تو حسن آرا نے کہا: "اماں! بات صاف تو یہ ہے کہ خالہ اماں
دل دارا کے واسطے تجویز کرتی ہیں۔"

سلطانہ نے کہا: "بھلا آہ جمند سے بھی تو ہنسی ہنسی میں پوچھو۔"

یہ یعنی یہ کہ رشتے میں رشتہ بے لطفی سے خالی نہیں ہوتا۔ غالب اوپر سے یعنی یہ ساری باتیں سمجھا کر
جیسے کوئی بچوں کو سبق پڑھاتا ہے۔ پٹی کے معنی میں تختی سے بل سے لڑکی والوں کی طرف سے
درخواست کا ہونا بد نما سمجھا جاتا ہے اور اصغری جو محمودہ کے لئے کوشش کر رہی تھی پھر بھی
غیر تھی۔ رشتہ داری کے عذر سے سعی۔ کوشش۔

حمال آرا نے بھائی کو بلایا اور کہا: "کیوں بھائی! تمہاری تنہا دی بیاہ کی تجویز ہو رہی ہے۔ تم بھی تو کچھ بولو۔ دل دار جہاں سے راضی ہو؟"

ماں کے منہ پر تو لسانیا کے سبب ارحمید کچھ نہ بولا لیکن اشارے سے اپنی بہنوں سے انکار کیا۔ اس کا انکار جمال آرا اور حسن آرا کو سخت ہو گیا۔ حسن آرا نے کہا: "صورت، شکل، ہنر، سلیقہ یہ باتیں تو محمودہ کے پاس تک بھی لڑکی میں نہ ملیں گی۔ اس کا ذمہ تو میں کرتی ہوں۔ ہاں چاہو کہ سونے کا چھپر کھٹ ملے، سو یہ اُن بے چارے غریبوں کے پاس کہاں؟"

سلطانہ متبوا۔ اصل تو لڑکی کا دیکھنا ہے۔ خدا کے فضل سے ہمارے گھر میں خود کسی چیز کی کمی نہیں۔ ہم کو بھاری جہیز ملے کر کیا کرنا ہے؟

جمال آرا: پھر کیا تامل ہے؟ بسم اللہ کیجئے۔
حسن آرا: گو غریبی ہے لیکن اُستانی جی بڑی تدبیر کی آدمی ہیں۔ منہ سے نہیں کہتیں تو کیا ہے، وقت پر حیثیت سے بڑھ کر کریں گی؟

سلطانہ: اچھا تمہارے ابا آئیں تو اُن سے بھی صلاح پوچھی جائے۔
چھوٹے حکیم صاحب آئے تو جمال آرا اور حسن آرا نے محمودہ کے مقدمہ کو اِطرح پیش کیا جیسے کچری میں وکیل اپنے موکل کے مقدمہ کو پیش کرتے ہیں غرض چھوٹے حکیم صاحب نے بھی محمودہ کی بات کو پسند کیا۔ اب تو دونوں بہنیں بے تحاشا اصغری کے پاس دوڑی گئیں۔ محمد کامل کی ماں کو اصلاً ان باتوں کی خبر بھی نہ تھی انھوں نے پوچھا بھی: کیا ہے بیگم صاحب! اس طرح کیوں دوڑتی ہو۔ پانچے تو اٹھا کر چلو؟

حسن آرا نے کہا: کچھ نہیں۔ اُستانی جی کے پاس جلتے ہیں، اصغری کے پاس جاتے ہی حسن آرا نے کہا: لیجئے اُستانی جی مبارک! ہمارا انعام دلو ایسے؟

لے دلیل۔ سند سہ بڑے زور سے۔ بگٹ ٹٹ۔ ۱۲۔ ۱۱۔

اصغری نے کہا: "خدا تم سب صاحبوں کو بھی مبارک کرے اور انعام دینے کا میرا کیا منہ ہے۔ میرا انعام ہے دعا، سو شہانہ روز میں تمہاری دعا گو ہوں۔ اور جب تک جیوں گی دعا گو رہوں گی۔" اور آبِ زید ہو کر یہ بھی کہا: "الہی۔ انجام بخیر۔ الہی سازگاری۔ الہی مجھ ناچیز کو سرخ رونی۔ الہی محمودہ کو دنیا اور دین کی برکت۔ الہی محمودہ دودھوں نہائے اور پوتوں پھلے۔ الہی محمودہ لوڑھ سہاگن ہو۔"

حسن آرا: "میں اُستانی جی ہم تو آج اپنا منہ ضرور میٹھا کرائیں گے۔"

اصغری: "بیٹھے بیٹھے مٹھائی کھائیے گا۔ دیانت کو بلا پانچ روپے نکال اس کے ہاتھ دے۔ اور کہا گھنٹے والے کی دوکان پر سے بہت عمدہ متلا قند اور حبیبے کے ٹکڑے پیٹھے کی مٹھائی اور شاہ تارا کی گلی سے موتی پاک اور چاندنی چوک سے نورات اور نیل کے کٹرے سے گھی کی تلی داں اور خانم کے بازار سے نمش ابھی جا کر لاؤ۔ اتنے میں دونوں کو دو ٹکڑیاں بنا کر دیں اور مٹھائی کی ٹوکری آ موجود ہوئی۔ اصغری اکبری حسن آرا جمال آرا سب نے مل کر خوب کھائی اور جو بھی مکتب میں بھیج دی۔ اب چلتے ہوئے اصغری نے کہا اس وقت تک میں نے اماں جان کو خبر نہیں کی تھی اب ان سے تذکرہ کر کے انشاء اللہ پرسوں اچھی تالیخ اور اچھا دن ہے معمولی رسم ادا ہو جائے۔ یہ دونوں رخصت ہوئیں۔ اصغری نے ساس سے کہا: "اماں جان کچھ محمودہ کا بھی فکر ہے؟"

لے مراد ہے کہ میرا کیا مقدور ہے ۷ رات دن سے تمہارے حق میں دعا کرتی رہوں گی ۷ آنکھوں میں آنسو ڈبڈبا کر۔ خوشی اور شکر گزاری کی وجہ سے اصغری کو رقت ہوئی ۷ یعنی اس کام کا انجام بہتر ہو ۷ مراد ہے میاں بی بی کی موافقت ۷ چونکہ یہ بات اصغری نے لگائی تھی اس کو اس کا بھی خیال تھا کہ ایسا نہ ہو کہ مجھ پر کسی طرح کا آلاہنا آجائے ۷ یعنی افراط سے دودھ ہو اور کثرت سے پیٹے ۷ بڑھاپے

ساس : کیا فکر کروں؟ کہیں سے ہات بھی آئے۔ میں ایک جگہ سوچے بیٹھی رہوں
 محمد صالح کے ساتھ محمودہ کا بیاہ کر دوں گی؟
 اصغری : کجا محمد صالح اور کجا محمودہ۔ بھائی محمد صالح کی عمر بھائی جان سے کچھ
 کم نہ ہوگی؟

محمد کامل کی ماں : ہاں عاقل چھ جینے محمد صالح سے بڑا ہے۔ دونوں ایک
 ہی برس پیدا ہوئے تھے؟

اصغری : بھلا پھر تھوڑا فرق ہے؟

محمد کامل کی ماں : اور تو کہیں سے سلام پیام نہیں؟

اصغری : میں نے ایک بات سوچی ہو اگر آپ کو پسند ہو تو ذکر چلاؤں؟
 محمد کامل کی ماں : وہ کیا؟

اصغری : حکیم فتح اللہ خاں کے لڑکے سے؟

محمد کامل کی ماں : بھلا بیٹی جھوٹے کارہنہ اور محلوں کے خواب دیکھنا؟
 کجا حکیم جی کا گھر۔ آج اُن کے یہاں ماشاء اللہ وہ دولت ہو کہ شہر میں ان کا ثانی
 نہیں۔ اور کجا ہم غیب کہہ رہے تک کا جھوٹا بھی درست نہیں۔ یہاں کی بات
 کیا اُن کی خاطر تلے آئے گی۔ ناحق کہہ کر بھی پشیمان ہونا ہے؟

اصغری : وہ دولت مند ہیں تو اپنے واسطے ہیں، ہم کیا خدا نہ کرے کچھ اُن
 کے دست نگر ہیں۔ وہ اپنے پلاؤ زردے میں مست ہیں تو ہم اپنے دال دلتے میں
 لگے ہیں۔ ذات میں ہم ان سے پیٹے نہیں۔ ہنر جو ماشاء اللہ ہماری محمودہ میں ہو
 وہ ان کے بڑوں میں بھی نصیب نہ ہوا ہوگا؟

یہ کہادت ہے تُوٹا پھوٹا پھیر۔ سہ شرمندہ۔ سہ ہاتھ کے دیکھنے والے یعنی محتاج۔
 وہ خوش تے گھٹے ہوئے۔ ۱۲

محمد کامل کی ماں: یو! دولت کے آگے بہر ہاتھ باندھے کھڑا رہتا ہے۔ سونے کا چھپر کھٹ پہلے بنوالوں تب ان سے بات کرنے جاؤں۔ ہرگز بہرگز تم اس کا خیال مت کرو۔ اے لو علوی خاں میں کیا برائی تھی، رقعہ بھیج کر انھوں نے التامنگو الیا یو! غریبوں کی کھپٹ غریبوں ہی میں ہو سکتی ہے۔“

اصغری: ہزار دولت کی ایک دولت تو خوبصورتی ہے چشم بدو و رہماری محمودہ سے بہتر کنبے میں تو ڈھونڈھ لیں۔“

محمد کامل کی ماں: یو! تم کیسی لڑکیوں کی سی باتیں کرتی ہو جسٹن بھی ہم سہری کی حالت میں پوچھا جاتا ہے اور پھر یہ بات منہ سے کہنے کی ہے کہ ہماری لڑکی تو یسوی ہو اور میں تو نہیں سمجھتی کہ خوب صورتی کیا بلا ہو، بڑی بڑی خوبصورتوں کو دیکھا جوتیوں کی برابر قدر نہیں اور یہ شکلیں ہیں کہ لالوں کی لال بنی بیٹھی ہیں۔“

اصغری: خوب صورتی بھی ایسی چیز ہے کہ آدمی اس پر فریفتہ نہ ہو مگر اگر آدمی جن کی صورت اچھی ہوتی ہے سیرت کے خراب اور مزاج کے گندے ہوتے ہیں اُن کو اپنی صورت پر ناز ہوتا ہے، اس وجہ سے اُن کی دال کہیں نہیں گلنے پاتی اور ان کا مزاج اُن کے حسن کی قیمت گھٹا دیتا ہے۔ لیکن اگر صورت کے ساتھ خدا سیرت بھی اچھی دے تو سبحان اللہ نور علی نور جیسی ہماری محمودہ۔ صورت سیرت دونوں ماشاء اللہ ایک کا جواب ایک۔“

محمد کامل کی ماں: آخر کچھ دینے کو بھی چاہئے، ابھی مٹھوری دیر ہوئی تمہارے مکتب کی کوئی لڑکی خدا جانے کیا پڑھ رہی تھی اور محمودہ اس کو معنی سمجھا رہی تھی،

۱۔ سمائی ۲۔ بد نظر نہ لگے ۳۔ برابر ۴۔ بنی سنوری جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی بڑی

قدر کی جاتی ہے۔ ۵۔ ناپاک۔ ۶۔ مزاج ۷۔ گھنڈ ۸۔ نور کے اوپر نور ۹۔ مقابل ۱۰۔

کہ یا تو فیلیانوں سے میل جول مت کرو۔ اور کرنا ہے تو ہاتھ کی آمد و رفت کے لائق گھر کا دروازہ بھی اونچا کرنا پڑے گا۔ ہم غریبوں کے پاس ان کی شان کے لائق دینے کو کہاں۔ ناحق بیٹھے بٹھائے اپنی منہسی کرائی کیا ضرور ہے۔ اور فرض کیا بات ہو بھی گئی اور لڑکی وہاں نظروں میں حقیر رہی تو نقصان مایہ اور شہانت ہمساہ ہے۔

اصغری بد عزت اور ذلت کچھ جہیز پر منحصر نہیں۔ میاں بی بی کی موافقت تو اوہی چیز ہے۔ جمال آرا کیا کم جہیز لے کر گئی تھیں۔ لیکن ایک دن بھی سسرال میں رہنا نصیب نہ ہوا۔ دور کیوں جاؤ ہماری آپا کو بھی ہمارے برابر ملا تھا پھر کیوں روزانہ لڑائی رہتی ہے۔ یہ تو اپنا اپنا مزاج اور اپنا اپنا سلیقہ ہے۔

محمد کامل کی ماں یہ تو میں نے مانا کہ میاں بی بی کا پیارا اخلاص جہیز پر موقوف نہیں۔ لیکن کنبے قبیلے کے لوگ بے کہے کب یاز آتے ہیں۔ اور لڑکے نے خیال نہ کیا تو کیا ہے۔ ساس تندیں ہی موقع پا کر کبھی بات میں بات کہہ گزریں آخر دل کو برا لگتا ہی ہے۔ ایک تو بیٹی والے کالیوں ہی سر نیچا ہوتا ہے۔ اس پر دان جہیز و جی اور غضب ہے۔ نہ بوا، یہ نیک منڈھے چڑھتی نظر نہیں آتی۔

اصغری کنبے والوں سے کیا مطلب؟ کنبے والے ہر روز تھوڑے ہی پاس بیٹھے رہتے ہیں۔ ہاں ساس تندوں کے رات دن کے طعنے بے شک غضب کا سامنا ہے سو حسن آرا اور جمال آرا طعن و تشنیع کا تو کیا ذکر محمودہ کے پاؤں دھو دھو کر

لے یعنی سعدی کی کتاب گلستاں میں یہ شعر ہے۔ یا مکن با فیلبانان دوستی : یا بنا کن خانہ بر بالائے پیل۔

اسی کا یہ ترجمہ ہے۔ مہ ذلیل سے فارسی کی مثل ہو۔ اپنی پوجی کا نقصان اس پر پڑوسی کا نقصان مارنا۔

مے ہندوؤں میں بیٹی کا دینا بھی دان یعنی خیرات میں داخل ہے اسی سے ہے کنیا دان مے یہ کام ہوتا ہوا نہیں دکھائی دیتا۔ مے عوام طعنہ تشنہ کہتے ہیں وہ حقیقت میں طعنہ تشنیع ہے۔ مے یعنی نوشا میں لگی رہیں گی۔

پیا کریں گی۔ ایسا بھی کیا اندھیر ہے۔ کیا بیاہ ہوتے کے ساتھ آنکھوں پر ٹھیکریاں رکھ لیں گی۔ حسن آرا کو جیسی محبت محمودہ کے ساتھ ہے آپ تو دیکھتی ہیں۔ رہیں جمال آرا سودل کی خدا جانے ظاہر میں توجیب ملتی ہیں بچھی جاتی ہیں۔ میں بھی تو آخر جیتی نہی ہوں۔ محمودہ کو بُری طرح رکھیں گی تو مجھ کو کیا منہ دکھائیں گی۔ اور سو بات کی ایک بات تو میں یہ جانتی ہوں کہ ساس ننہیں بھی ہوا دیکھا کرتی ہیں۔ لڑکے کو ریچھا ہوا دیکھیں گی تو کسی کی مجال نہیں کہ محمودہ کو آنکھ بھر کر دیکھ لے۔“

محمد کامل کی ماں: ”آخر تمہاری مرضی کیا ہے۔ شربت کے پیالے پر نکاح پڑھا دوں۔“
 اصغری: ”یہ تو میرا مطلب نہیں اور نہوت میں شربت بھی نہیں جڑتا تو کیا بیٹا بیٹی کے کام کاج نہیں کرتے۔ دنیا دلانا بھی دنیا جہان کی رسم ہے۔ جتنی چادر دیکھنے اتنے پاؤں پھیلائیے۔ مقدور کے موافق جو بن پڑا دیا۔ نہ بن پڑا نہ دیا۔ نام محمود کے پیچھے گھر کا دیوالہ نکال بیٹھنا بھی عقل کی بات نہیں۔ میرے مکتب میں سلمیٰ لڑکی پڑھتی ہے۔ اس کے آبا کو غدر کے پیچھے سرکار سے دس ہزار روپیہ انعام ملا تھا۔ کسی میم کی جان بچانی تھی۔ دس ہزار روپیہ ان کو آنا تھا کہ عمر بھر آبرو سے رہتے ایک بیٹا اور ایک بیٹی بیاہنے اٹھے شیخی میں آکر دس ہزار سرکار کا دیا ہوا اٹھا بیٹھے اور ہزار پان سو اوپر سے قرض لے کر لگا دیا۔ اس وقت تو خوب ہر طرف سے واہ واہ ہوا اب گھر میں اس قدر تنگی ہے کہ کھانے تک کو حیران ہیں۔ بیاہ میں مجھ کو بھی بلاوا آیا تھا۔ سامان دیکھ میں تو دنگ ہو گئی۔ بلکہ شاید سلمیٰ کی اماں نے جی میں بُرا بھی مانا ہو۔ میں نے تو کہہ دیا تھا کہ یوا بیٹا بیٹی کا دنیا آنکھوں سکھ کھیجے ٹھنڈک۔ گھی کہاں گیا

۱۔ غضب سے احسان بھول جائیں گی مہ جھکی جاتی ہیں مہ کیوں کہ میرے سامنے آئیں گی مہ مخ دیکھتی رہتی ہیں
 ۲۔ گر ویدہ سے گھورے سے نہ ہونے کی صورت میں مہ نہیں بھر آتا مہ میرے تو ہوش اڑ گئے سے محاورہ ہے
 ۳۔ یہ مثل ہے یعنی گھی اگر کچڑی میں ہو تو وہ غیر حلیہ نہیں آخر کو کچڑی کے ساتھ اپنے ہی پیٹ میں اٹیکار ۱۲

کچھ ہی میں۔ مگر اپنی ہنڈیا کی خیر منانی بھی ضرور ہے۔ کہنے کو تو میں اتنا کہہ گزری مگر پیچھے مجھ کو پچھتاوا بھی آیا۔ ستمی کی بہن دل میں کہتی ہوئی کہ اُستانی جی لیٹنا ایک دینا دو، ناحق بھانجی مارتی ہیں۔“

محمد کامل کی ماں نے کہا: ”ہاں سچ ہے۔ مگر کم بخت دنیا میں رہنا ہے۔ کیا کریں کہاں جائیں۔ ہو یا نہ ہو کرنا ہی پڑتا ہے۔ دنیا کی سی نہ کریں تو نکو نکون ہے۔ انگشت نما کون ہو۔ میں نے مولوی اسحاق صاحب کے درس میں سنا تھا کہ اگلے وقتوں میں عرب کے لوگ بیٹیوں کو پیدا ہوتے ہی مار ڈالتے تھے۔“

اصغری: ”اماں جان دور کیوں جاؤ۔ ہمارے ملک میں راجپوت بھی تو یہی غضب کرتے تھے۔ اب انگریزوں کی روک ٹوک سے بندی ہوئی ہے۔ اس پر بھی کئی دفعہ مہنگ سن پڑی ہے کہ چوری چھپے خون ہوئے۔“

محمد کامل کی ماں: ”عقل کیا کرے، غیرت نہیں قبول کرتی۔“

اصغری: ”غریبی میں غیرت کی کیا بات ہے۔ دنیا میں غریب لوگ زیادہ ہیں، اگر غریب ہونا غیرت کی بات ہے تو دنیا میں بے غیرت بہت ہیں۔ امیری غریبی سب اپنی اپنی قسمت ہے۔ سب یکساں کیوں کر ہو جائیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”اے ہے بلا سے شادی بیاہ میں بہت خرچ کرنے کی تو سرکار سے مناشی ہو جاتی تو جھکڑا ٹٹا۔“

اصغری: ”اخبار سے تو معلوم ہوتا ہے کہ انگریز لوگ کچھ بند و بست کرتے والے ہیں۔ ہمارے شہر کے رئیس بھی تو سب بلائے گئے تھے۔ سنا ہے خرچ کی ایک حد

۱۷ یعنی اپنی گزیر کا بند و بست سے افسوس سے یعنی غرض نہ مطلب ہے اٹنے لگاتی ہیں۔ خلل ڈالتی ہیں۔
۱۸ اصل بات تو یوں ہے کہ کئی نکٹوں میں ایک ناک والا نکو کہلاتا ہے۔ اب صرف نکو کے معنی ہیں بد نام۔ یعنی لوگوں کی انگلیاں اٹھیں اشارہ کریں۔ ہلکی آواز سے ممانعت ۱۲

بندھ گئی ہے، ہر کا اندازہ مقرر ہوا ہے۔ مگر یہ کام ہم لوگوں کے کرنے کے ہیں سب
ایک کر کے حقے خرچ فضول ہیں موقوف کریں۔“

محمد کامل کی ماں: ”خرچ کے فضول ہونے کی جو تم نے کہی تو جس کو خدا
نے دیا ہے اُس کے نزدیک تو کچھ بھی فضول نہیں۔ ماں جس کے پلے کوڑی نہیں
اُس کو تو سبھی فضول ہے۔“

اصغری: ”یہ نہ فرمائیے۔ شادی بیاہ میں تو واجب خرچ کم ہے۔ فضول باتوں میں
بہت روپیہ اٹھ جاتا ہے۔ ہمارے خاندان میں تو نالچ، تماشا، پا جا، گانا، آتش بازی
نوبت، نقارہ، کچھ ہوتا ہوتا نہیں۔ مگر جن کے ہاں ہوتا ہے اسی میں سینکڑوں
ہزاروں پر پانی پھر جاتا ہے۔“

محمد کامل کی ماں: ”ناچ تماشا جن کے ہاں ہوتا ہو وہ جانیں۔ بھلا ہمارے ہاں
کون خرچ فضول ہے؟“

اصغری: ”کیوں نہیں بنگنی، تیرتیو ہار، ساچ، ہندی، برات، پہوڑا۔
چوٹھی، چالے، بہت بھاری بھاری جوڑے، جڑاؤ گہنا۔ سبھی فضول ہے۔“
محمد کامل کی ماں: ”تو سب کچھ ہی ایک بات کیوں نہیں کہتیں کہ سرے
سے بیاہ ہی فضول ہے۔“

اصغری ہنسنے لگی اور کہا کہ: ”بیاہ تو فضول نہیں۔ اس کے لازمے البتہ ناحق کے
دھکوسلے ہیں۔“

محمد کامل کی ماں: ”بھلا تمہیں تو رسیمیں تم کپڑے اور زیور کو بھی فضول بتاتی ہو۔“

یہ اتفاق کر کے ایک ہو کر بے ضرورت سے زیادہ سے کپڑے مثلاً ڈوپٹے کے کنائے کو بد کہتے ہیں اور
اکثر روپیہ پیسے پتے میں باندھ لیا کرتے ہیں جس کے پلے کوڑی نہیں سے مراد ہر مفلس سے ضائع
ہو جاتا ہے۔ رسیمیں جن کو لوگوں نے لازم کر لیا ہے۔ یہ لغویات ۱۲

اصغری : نرے کپڑے اور ترازیور تو کام کی چیز ہے۔ مگر بھاری بھاری جوڑے آپ ہی انصاف فرمائیے کس کام آتے ہیں۔ خود میرے جوڑے پڑے گئے ہیں، مگر میں پہنے سے کمبخت دل کرتا ہوں۔ کبھی کبھار شادی بیاہ میں پہن گئے یا بقرعید کو ذرا کی ذرا نکلے۔ باقی بارہ مہینے گھڑی میں بندھے رکھے ہیں، آئے دن دھوپ دینا مفت کا درد سر اور جوچنے اٹھو تو مال کا مول نہیں ملتا، مصالح کے دام تک بھی کھڑے نہیں ہوتے۔ اور یہی حال جڑاؤ زلیور کا ہے۔ مولوی کفایت اللہ کی بیٹی کا بیاہ آپ نے سنا ہے بس ایسے بیاہ مجھ کو پسند ہیں۔

محمد کامل کی ماں : کون مولوی کفایت اللہ؟

اصغری : لڑکیوں کے مدرسوں کے افسر۔

محمد کامل کی ماں : وہ تو شاید شہر کے رہنے والے نہیں ہیں۔

اصغری : نہیں۔ اگرے کی طرف کے رہنے والے ہیں، بیوی بچوں کو اپنے پاس بلالیا ہے۔ بیٹی کی منگنی اسی شہر میں کی تھی۔ بیوی کی مرضی یہ تھی کہ اپنے شہر میں جا کر بیٹی کا بیاہ کریں۔ یہاں سے برات جائے۔ مولوی صاحب نے بیوی کو سمجھا بھاکر راضی کر لیا۔ ایک دن دو چار میل ملاپ والوں کو بلا بھیجا۔ جہان جو گھر میں پہنچے تو سنا بیٹی کا نکاح ہے۔ تھوڑی دیر بعد سمدھی لڑکے کو ساتھ لے آ موجود ہوئے۔ شش عجمی نکاح پڑھا دیا۔ اللہ اللہ خیر صلاح۔ دان جہیز جم ہی جم دیا۔ نکاح کے بعد پان سو روپے نقد مولوی صاحب نے بیٹی داماد کے آگے لا کر رکھ دیئے اور کہا کہ بس بھائی میری کمائی میں تمہاری تقدیر کا اسی قدر تھا۔ اگر میں چاہتا تو اس میں جہان داری بھی کر دیتا اور دنیا کے دستور کے موافق ایک دو بھاری جوڑے بھی بنا لیتا مگر میں نے سوچا تو یہی مناسب معلوم ہوا کہ نقد روپیہ تم کو دینا بہتر ہے۔ اب تم

سے قیمتی۔ کیونکہ جوڑوں میں اکثر چاندی سونے کا بوجھ زیادہ ہوتا ہے۔ پورا لباس سے گونا گونا کداری سے یعنی وصول نہیں ہوتے۔ جس میں جو اہرات جڑے ہوں۔ شریعت کے مطابق تاج باجا وغیرہ کچھ نہیں۔

جس طرح چاہو اس کو کام میں لاؤ۔“

محمد کمال کی ماں سن کر بولیں کہ: ہاں پردیس میں مولوی صاحب جو چاہتے سو کرتے۔ کہنے سننے والا کون تھا۔“

اصغری: ”کیوں کہنے سننے والی گھر والی بیوی، اور پردیس پر کیا موقوف ہے ہمت چاہئے، کرتے والا ہو تو شہر میں بھی کر گزے، کہنے والوں کو کہنے دیا، اپنے کام سے کام۔“ محمد کمال کی ماں: ”کیا تم نے محمودہ کا اسی طرح کا اونگھتا اُداس نکاح تجویز کیا ہے۔“

اصغری: ”بے شک۔ میں تو لوگوں کے کہنے سننے کی کچھ پروا نہیں کرتی۔ میرا بس چلے تو محمودہ کا نکاح کفایت اللہ کی بیٹی کا جواب ہو۔ اُسفوں نے تو دو چار جہان بھی بلائے تھے اور میرے نزدیک اس کی بھی ضرورت نہیں۔“

محمد کمال کی ماں: ”نہ بوا۔ خدا کے لئے ایسا غضب تو مت کرنا۔ اس بڑھاپے میں میری تو یہی ایک بچی بیاہنے کو ہے۔ اب کیا میں قبر سے کسی کا بیاہ ہرات کرنے پھر آؤں گی؟“

اصغری: ”نہیں۔ ایسا تو میرا بھی ارادہ نہیں ہے۔ مگر البتہ یہ بات ضرور میں نے اپنے دل میں مٹھان رکھی ہے کہ نہ تو ایک پیسہ قرض بیا جائے اور نہ کوئی جائداد گروی رکھی جائے۔ جو کچھ اس کے نام کا رکھا رکھا یا ہے اور جو کچھ اس کی تفتدیر سے عین وقت پر ہو جائے بس کافی ہے۔“

محمد کمال کی ماں: ”سبحان اللہ۔ ایسا ہو تو کیا بات ہے۔ مگر جب دوسری طرف والے بھی ہامی بھریں۔“

اصغری: ”اور اگر وہ راہنی ہو جائیں؟“

محمد کمال کی ماں: ”اُن کا راہنی ہونا کیا سنسی ٹھٹھا ہے۔ اللہ آمین کا ایک

تو بیٹا۔ نہیں معلوم کیا کیا حوصلے اُن کے دلوں میں ہیں۔ وہ تو برابر کی ٹکڑ کا ٹکڑ دیکھ کر بات کریں گے اور سب ارمان نکالیں گے۔“

اصغری : ”جب سے میں سیال کوٹ سے آئی ہوں۔ اس بات کی تدبیر کر رہی ہوں۔ ادھر سب ٹھیک ٹھاک ہو گیا ہے۔ ابھی جمال آرا اور حسن آرا بھاگی ہوئی آئی تھیں۔ چھوٹے حکیم صاحب کو بھی منظور ہے۔ شاہ زمانی بیگم نے اپنی بیٹی کے واسطے بہت بہت تدبیریں کیں۔ خدا کے فضل سے کوئی کارگر نہ ہوئی۔ اب دیر نہیں کرنی چاہئے۔ پرسوں دن بھی اچھا ہے، ادھر سے مٹھائی آجائے۔ بات پکی ہو جائے۔ پھر بیاہ کو دیکھا جائے گا۔“

محمد غافل کی ماں یہ سن کر حیران رہ گئیں اور کہا کہ ”بات تو بہت اچھی ہے، ہماری لیاقت سے کہیں زیادہ ہے لیکن اُن کے لائق سامان ہم سے ہونا مشکل ہے۔“

اصغری : ”خدا سبب الاسباب ہے جب محمودہ کی تقدیر ایسے اونچے گھر میں لڑی ہے تو خدا اپنی قدرت سے وقت پر سب کچھ سامان بھی کر دے گا۔“

محمد کامل کی ماں : ”اپنے سسرے کو آنے دو تو مٹھائی کے واسطے ان سے پوچھ دوں۔“

مختوڑی دیر میں مولوی صاحب آئے اور منگنی کا حال سن کر بہت ہی خوش ہوئے اور کہا ”بے تامل پرسوں مٹھائی آئے۔“ اصغری نے حسن آرا کو کہلا بھیجا۔ روز مقرر پر پانچ من مٹھائی اور ستور روپے آگئے۔ ادھر سے سوا من مٹھائی اور سوا سو روپیہ گیا۔ ہر طرف سے مبارک سلامت ہو گئی۔

۱۔ کوئی پیش رفت نہ گئی تھ کارساز۔ سبب پیدا کرنے والا ہے امیر کیوں کہ اکثر امیروں کے مکان اونچے اونچے ہوتے ہیں۔ ۱۲۔

باب التیسوا

محمودہ کا بیاہ

منگنی کا ہونا تھا کہ چھوٹے حکیم صاحب نے بیاہ کا تقاضا شروع کیا اور مولوی صاحب سے کہلا بھیجا کہ مدت سے میرا ارادہ حج کے جانے کا ہے اور صرف اسی بات کا انتظار ہے۔ زندگی کا اعتبار نہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ رجب کے چہینے میں عقد ہو جائے۔ مولوی صاحب نے اصغری سے پوچھا۔ اصغری نے کہا ”بالفعل یہ کہلا بھیجنا چاہئے کہ ہم فکر میں ہیں۔ جہاں تک ہو سکتا ہے تدبیر کرتے ہیں۔ سامان مختصر جو دینا منظور ہے اگر اس عرصہ میں جمع ہوا جاتا ہے تو ہم کو بھی یہ فرض آخر ادا کرنا ہے جس قدر جلد ہو بہتر“ حکیم صاحب نے پھر کہلا بھیجا کہ ”میں نے جہیز اور سامان کی امید سے آپ کے ہاں رشتہ نہیں کیا۔ مجھ کو لڑکی چاہئے۔ آپ سامان کا فکر نہ کیجئے“ ادھر سے جواب گیا ”بہت خوب“ ہم کو بھی رجب میں عقد کر دینا منظور ہے“

ستائیس تاریخ رجب کی مقرر ہوئی اور دونوں طرف سامان ہونے لگے۔ سامان کا شروع ہونا تھا کہ مولوی صاحب کو فکر پیدا ہوا کبھی کتنے تھے ہزاری مل سے قرض لوں۔ کبھی سوچتے تھے کھی کا کڑا بیج ڈالوں یا گروی رکھ دوں۔ اصغری نے مولوی صاحب کو پریشان دیکھ کر پوچھا کہ ”آپ نے کیا تدبیر کی ہے؟“ مولوی صاحب نے کہا کیا بتاؤں، شادی کی تاریخ سر پر چلی آتی ہے اور روپے کی صورت کہیں سے

بن نہیں پڑتی ہزاروں مل سے میں نے روپیہ مانگا تھا وہ بھی ٹال گیا۔ کھئی کے کٹڑے کو جدا کر دینے کا ارادہ کیا تھا، کوئی خریدار نہیں کھڑا ہوتا۔

اصغری نے کہا: ہرگز ہرگز آپ قرض نہ لیجئے اور نہ جائداد فروخت کیجئے۔ قرض سے بدتر کوئی چیز نہیں۔ اور جائداد کا جدا ہونا کیا مشکل ہے۔ لیکن اس کا بہم پہنچنا بہت دشوار ہوتا ہے۔

مواوی صاحب: قرض تو لوں نہیں اور جائداد کو جدا نہ کروں تو کیا میں کیا کر ہوں یا دست بخیٹ جانتا ہوں؟ روپیہ کہاں سے آئے؟

اصغری: پہلے گھر کا حساب دیکھ لیجئے۔ کپڑے تو کچھ پیسے سے تیار ہیں صرف بتوڑا مصالح درکار ہوگا۔ سو میرے جڑوں میں بعض ہیرے بھاری ہیں، ان میں سے کم کر کے اتنا مصالح نکل آئے گا کہ محمودہ کے جڑوں کو کافی ہو جائے گا۔ برتن موجود ہیں۔ کوئی مول لینا نہیں۔ کاٹ، کٹاڑ، سامان بالائی یہ سب میں اپنا دے دوں گی۔ بے فائدہ بڑا پڑا خراب ہوتا ہے اور میرے کسی مصروف کا نہیں اور آخر آپ کے پاس بھی کچھ روپیہ نقد ہوگا۔

مواوی صاحب: صرف پان سو روپیہ ہے۔

اصغری: بس بہت ہے جب میں سیال کوٹ جلنے لگی مکتب کی رقم کے چار سو روپے تھے۔ وہ امانت رکھے ہیں۔ میرے پیچھے دو سو روپیہ اور ہوا۔ سو ادھا آپا کا حق ہے اور سو روپیہ محمودہ کا۔ یہ ملا کر مکتب کی رقم کے پان سو ہو جائینگے محمودہ کے پیورے بھائی کو میں نے خط لکھا ہے۔ اور تین سو روپیہ منگوایا ہے۔ دو سو روپے بھائی جان نے بھیجے کو لکھا ہے۔ اس طور پر ڈیڑھ ہزار روپیہ

میں حاصل ہونا ہے مشکل سے کہتے ہیں لوگوں کے پاس کوئی عمل ہوتا ہے عیب سے ان کو بد ملتی ہے۔ تھ لکڑی کا سامان جیسے چوکی۔ صندوق شہ ادھر کا سامان۔ ۱۲۔

نقد اس وقت موجود ہے۔ ہزار کے کڑے جو حسن آرا کے بیاہ میں مجھ کو ملے تھے، میرے کس کام کے ہیں۔ میرا ارادہ تھا کہ محمودہ کو چڑھا دوں لیکن پھر غور کیا تو اسی گھر کے کڑے اسی گھر میں جانے مناسب نہیں معلوم ہوتے ہیں ان کو بیچ ڈالوں گی۔ تماشا خانم کی معرفت بازار میں بھیجے تھے۔ پناہ تیرہ سو روپے دیتا تھا۔ محمودہ کی تقدیر سے اگر کوئی حاجت مند مل گیا تو انشا اللہ پندرہ سو وصول ہو جائیں گے۔ اور ایک تدبیر یہ ذہن میں آتی ہے کہ آپ بھائی جان کے لانے کو لاہور جائے اور رئیس پر رخصت کی تقریب میں یہ بات ظاہر کر دیجئے رئیس بڑا سیر چشم ہے۔ امید ہے کہ ضرور کچھ مذکرے گا ہمیشہ سے ہندوستانی سرکار کا دستور رہا ہے ایسی تقریبات میں اپنے معتمد تو کروں کی اعانت کی ہے۔

غرض اصغری نے سسرے کو لاہور بھیجا۔ مولوی صاحب رئیس کے سلام کو جو گئے تو رئیس نے پوچھا مولوی صاحب کیوں کر تشریف لائے؟ مولوی صاحب نے عرض کیا کہ ”بندہ زادی کا عقد ہے اس غرض سے حاضر ہوا ہوں کہ محمد عاقل کو ایک مہینے کی رخصت مرحمت ہو اور یہ تو عرض نہیں کر سکتا کہ حضور کے خاندان سے کوئی شریک ہو لیکن اگر دیوان صاحب جو دہلی میں ہیں سرکار کی طرف سے زیبہ وہ محفل ہوں تو ہم چشموش میں میرے لئے افزائش آبرو کا باعث ہوگا۔“

رئیس نے محمد عاقل کی رخصت بھی منظور کی اور مولوی صاحب کو آنے جانے کا خرچ دیا اور دیوان صاحب کو حکم بھیج دیا کہ ہماری طرف سے مولوی صاحب کی محفل میں شریک ہونا اور پان سو روپیہ نیوتے کا دینا۔ اصغری کی صلاح سے بیٹھے بٹھائے

لے سخی، شاہ خرچ لے بھر دے گئے تھے مدد لے میری ٹرکی لے نکاح لے غایت ہو یعنی دی جائے تھے کنبہ لے شامل لے شادی کی محفل کو زینت دیں یعنی محفل میں تشریف لائیں تھے برابر والوں میں ہم سردوں میں لے لے لے

یہ پان سو روپیہ سفت کے آگئے۔ ادھر جڑاؤ کرے تماشا خانم کی معرفت تو اب حاکم
زمانی بیگم تک پہنچے۔ دیکھ کر لوٹ ہو گئیں اور آنکھ بند کر کے دو توڑے حوالے
کردے۔ اب تو روپے کی ہر طرف سے ریل پیل ہو گئی۔ اتھری کا اہتمام، عمدہ
سے عمدہ جوڑے تیار ہوئے اور چوہرا زیور بنا۔ وہ شادی ہوئی کہ مولوی صاحب
کی تو کئی پشتوں میں نہ ہوئی تھی۔ اور سمدھیانے والے بھی سامان دیکھ کر دنگ
ہو گئے جو سامان تھا متعدد اور بیش قیمت اور جو چیز تھی نئے طواریکی۔ دو جوڑے
تو بیٹے والوں کی طرف سے آئے۔ ایک ریت کے واسطے کرکری تاش کا۔ دوسرا
چوٹھی کے واسطے کارچوٹی اور گہنے جہیز اور چڑھاؤں کے ملا کر تو بے انتہا تھے۔
ناک میں نتھ اور کیل۔ ماتھے کو ٹیکا، جھومر، بینا، کانوں میں بالی، پتے جڑاؤ اور
سادے، چھکے کے بالے، کان جھالے، مگر مرکبیاں، بجلیاں، کرن پھول، جھکے، گلے
میں گلوبند، طوق، چمپا کلی، کنٹھی، توڑا، دھندگی، چندن ہار، زنجیر، مالا، بازو
پر جوشن، نورتن، بھونج بند، نونگے، ہاتھوں میں کڑے، لوگیریاں، چوہے تیا
لچے، دست بند، انگلیوں میں انگوٹھی، چھلے۔ جوڑے، پاؤں میں پازیب، چوڑیاں
چٹکی، چھلے، کارچوٹی، جال دار، مصلح دار سب ملا کر چپاس جوڑے۔ دو سو برتن
اور اسی حیثیت کا بالائی سامان۔ غرض بڑے دھوم دھام سے عقد ہو گیا۔

مجمودہ رخصت ہوئیں۔ قمر آستانی بیگم سسرال سے خطاب ملا حکیم فتح اللہ
حناں بڑے متقی پرمہیزگار با خدا آدمی تھے۔ مدتوں سے حج کا ارادہ

لے کر ویدہ کے افراط سے حیران تھے کئی کئی مہ وہ کپڑے جن کو پہن کر دلہن پہلے پہل دو بہا کے یہاں
جائے سنہری تاروں کا ایک قسم کا کپڑا لے کر چوب کا چوکہ جس میں کپڑے کوتان کر کام بنتے ہیں
دولہا کی طرف سے جو گہنا یا جوڑا دلہن کو بھیجا جائے چڑھاوے کا کہلاتا ہے وہ چونکہ ہر جگہ زیور کا نام اور
اس کی وضع مختلف ہوتی ہے اس وجہ سے صراحت نہیں کی گئی تھ نکاح۔ بیاہ۔ ۱۲

کر رہے تھے۔ لیکن صرف آئینہ خاں کے بیاہ کے منتظر تھے۔ اب بیاہ ہونے کے بعد چند روز تک یہوکارنگ ڈھنگ دیکھتے رہے۔ یہاں دیکھنے کی کیا حاجت تھی۔ محمودہ نے تو بی اصغری کی نگرانی میں تربیت پائی تھی۔ کسی طرح کی کورسز اس میں باقی نہ تھی۔ حکیم صاحب نے جس قدر آدیا یہو کو ہنرمند، عاقلہ، سلیقہ شعار پایا۔ کچھ تو خربزہ بیوٹا اور کچھ اوپر سے ملا تندر۔ اول تو محمودہ اپنی ذات سے اچھی اور اس پر اصغری کی تعلیم، اصغری کی صلاح۔ سبلا پھر کیا پوچھنا تھا، غرض حکیم صاحب کو خوب یقین ہو گیا کہ قرآنی اچھی خاصی طرح گھر کو سنبھال لیں گی۔ اب حکیم صاحب نے یکایک زور شور کے ساتھ عرب کی تیاریاں کرنی شروع کیں۔ یا توجج کی نیت تھی یا ہجرت کا ارادہ کر لیا۔ نقد کی قسم سے جو کچھ تھا اپنے ساتھ لیا مکانات دکائیں۔ کڑے۔ گنج۔ دیہات۔ سرایں سب کچھ بیٹے کے نام لکھ دیا رشتے ناتے کے لوگوں نے جیسا دستور ہے سمجھایا۔ لیکن حکیم صاحب کو تو خدا کی دھن تھی، ایک نہ سنی، خدا کا نام لے چل کھڑے ہوئے اور دنیا بھر کی جائیداد بیٹے یہو کو وے گئے۔

محمودہ اگرچہ بیاہی جا چکی تھی لیکن پھر بھی اصغری کا ادب لحاظ پہلے سے زیادہ کرتی تھی۔ ذرا ذرا بات میں اصغری سے صلاح لیتی۔ اب البتہ اصغری کو اپنی عقل آزمانے کا موقع ملا۔ بڑا کارخانہ، بڑے کام۔ وہ وہ انتظام کئے کہ راجہ خاں کو خدا جھوٹ نہ بلوائے وقت کا بادشاہ وزیر بنا دیا۔ کوئی سرکار اس کے مقابلے کی دہلی کیا دور دور نہ تھی۔ ابھی تک تو اصغری مفلسی میں تھی۔ از دست بستہ

لے چال ڈھال لے زیر فکر لے تعلیم لے می بی بی و اونچ نیچ وہ عقل مند لے سلیقہ مند لے یہ کہ بات ہو کہ ترک وطن یعنی دیس چھوڑ کر عرب میں جا کر رہنا لے وہ دکانیں لے جس کا ہاتھ تنگ ہو وہ خیرات کیا کرے اور پاؤں ٹوٹ رہا ہو تو چلا کیا جائے ۱۲

چہ خیر، داریائے شکستہ چہ سیر۔ لیکن اب خدا رکھے دولت ثروت نصیب ہوئی۔
 انتظام کا قابو، بندوبست کا موقع من مانا ملا۔ اس حالت میں جو جو کام اس
 عورت نے کئے وہ ابدہ نیامت تک زمانے میں یادگار رہیں گے۔ مگر افسوس
 ہے اُن کے لکھنے کی فرصت نہیں۔ پھر بھی اگر نصیحت ماننے والا اور بات کا
 سننے اور سمجھنے والا ہو تو جس قدر لکھا جا چکا کم نہیں، ہر طرح کی صلاح ہر قسم کی
 تعلیم اس میں موجود ہی کہنے کو قسط اور حکایت ہے لیکن حقیقت میں نصیحت اور ہدایت ہے۔

باب بیسواں

اولاد کے تعلق پر ایک عمدہ نصیحت

اب اس کتاب کو ختم کرنے سے پہلے ایک بات اور لکھنی ضرور ہے وہ یہ کہ
 اصغری بہت چھوٹی سی عمر میں ماں بن گئی تھی۔ ابھی تک کچھ اس کی اولاد کا تذکرہ
 نہیں ہوا۔ اصغری کے بچے تو بہت ہوئے لیکن خدا کی قدرت زندہ کم رہے۔
 صرف ایک لڑکا محمد اکمل ہو آخر میں محمودہ کی بیٹی مستودہ سے بیاہا گیا زندہ رہا۔ یہ لڑکا
 کئی بچوں کے اوپر پیدا ہوا۔ اس سے پہلے محمد عادل ایک بیٹا اور بتول ایک لڑکی
 مرچے تھے۔ بچوں کی پرورش میں احتیاط تو بہتیری ہوتی تھی۔ سردی گرمی کا بچاؤ۔
 کھانے تک کے وقت مقرر اور بندھا۔ اندازہ اور خبرداری یہ کہ ثقیل اور رومی
 پتھر کہیں منہ میں نہ ڈال لیں۔ دانت نکلنے شروع ہوئے اور مسوڑوں میں لٹریا
 گیا کہ ایسا نہ ہو دانتوں کی تکلیف کو بچہ سہار نہ سکے چار برس کھوڑا اور چھپ کے بچاؤ کی نظر

سے ٹیکا لگوادیا گیا۔ غرض جہاں تک آدمی کی عقل کام کرتی ہے سب طور کا بندوبست کیا جاتا تھا۔ لیکن تقدیر کے آگے کسی کی حکمت نہیں چلتی۔ محمد عادل چار برس کا ہو کر مرا سیچش ہوئی دست بند کرنے کی دوا دی بخار آنے لگا۔ سر سام ہو گیا۔ پلا پلایا لڑکا ہاتھ سے جاتا رہا۔ ابھی اس داغ تازہ تھا کہ بتول سات برس کی ہو کر بیمار پڑی۔ کچھ ایسے بلا کے دست چھوٹے کہ جان لے کر بند ہوئے۔ دنیا جہان کی دوائیں نہیں۔ موت کب دوا کو مانتی ہے۔ ایک ہی ہفتہ میں لڑکی تحلیل ہو کر چلی گئی۔ بتول کے مرنے کا اصغری پر بہت بڑا صدمہ ہوا۔ اول تو لڑکی دو سرے کچھ مرنے والی تھی یا کیا، ایسی ماں پر فریفتہ تھی کہ ایک دم کو الگ نہ ہوتی تھی ماں نماز پڑھتی ہے تو جائے نماز پر بیٹھی ہے، ساتھ سونا ساتھ اکھٹا۔ ماں کی دوا تک ہو چکے لیکن ضرور۔ اور اس چھوٹی ٹیسی عمر میں بس پڑھنے میں دھیان، قرآن کا ترجمہ شروع تھا جب محمد عادل مرا تو عورتوں نے اصغری کے ایمان میں خلل ڈالنا شروع کیا تھا۔ کوئی کہتی کوکھ کا خلل ہے۔ جہر علی شاہ کا علاج کرو۔ کوئی کہتی دودھ پر نظر ہے۔ چور ہے میں اتار رکھواؤ۔ کوئی کہتی مٹان کا دکھ ہے، رمضان شاہ سے گزرت کر او۔ کوئی کہتی مکان اچھا نہیں، میرے علیم سے کلو او۔ کوئی کہتی سفر میں آئی گئی ہو کوئی چڑیل لپٹ گئی ہے، کچھوچھے چلو۔ گنڈے اور تعویذ اور عمل نے پیٹ کا روڑے ابخوات دماغ کو چڑھ جانے سے اکثر بیمار ہلاک ہو جاتا ہے تہ گھل گھل کر یہ عاشق شہ پیٹ کے دونوں طرف پسلیوں کے نیچے خالی جگہ کوکھ کہلاتی ہو۔ کوکھ کا خلل یہ کہ کوکھ پر نظر ہو گئی تہ کہتو ہیں ناپاک روحوں کا اثر ہے جس عورت پر ہوا سکی اولاد جیتی نہیں شہ گزرت نکلا ہے گاڑنے سے بالی لوگ کالی بکری کی سری یا آٹے کا پتلا یا اور کوئی چیز کچھ پڑھ کر کسی خاص جگہ مثلاً مرگھٹ وغیرہ میں گڑوا دیتے ہیں اس کو گزرت کہتے ہیں شہ مکان کے چاروں کونوں میں پڑھی ہوئی کیلیں گاڑی جاتی ہیں اسکو کھوانا کہتو ہیں شہ بھتنی نہ اودھ کے علاقہ میں کچھ چچا ایک گاؤں مشہور زیارت گاہ ہے اس قسم کے بیمار ویاں بہت جلتے ہیں ۱۰

ٹوٹنے اور ٹوٹنے کے تو دنیا جہاں کے لوگ بتاتے تھے لیکن واہ ری اصغری! یوں اوپر تلے دو بچے مرے لیکن سدا خدا پر شاکر رہی کسی نے کچھ کہا بھی تو یہی جواب دیا خدا کو حیب منظور ہو گا تو یوں بھی وہ فضل کر سکتا ہے۔ بتوں کے مرنے کی خبر جب دور اندیش خاں صاحب کو ہوئی تو بہت مضطرب ہوئے اور اس خطرا میں بیٹی کے نام یہ خط لکھا :-

باب تینیسواں^{۳۳}

خط

برخوردار اصغری خانم کو دعا کے بعد معلوم ہوا اس وقت دہلی کے خط سے مجھ کو بتوں کے انتقال کا حال معلوم ہوا۔ میں اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ مجھ کو رنج نہیں ہوا مگر میری عقل اس قدر بے جا نہیں ہوئی کہ نادان آدمیوں کی طرح بے صبری کروں۔ مجھ کو بڑا تردد تھا کہ ہے عجب نہیں تم پر یہ صدمہ بہت شاق ہوا ہو۔ لیکن ہر ایک حالت میں انسان کو عقل سے مشورہ لینا چاہئے عقل ہم کو اسی واسطے بخشی گئی ہے کہ رنج ہو یا خوشی ہم اپنی عقل سے اس میں مدد لیں، دنیا کے حال پر غور کرنا نہایت ضرور ہے۔ اور یہ غور فائدے سے خالی نہیں، زمین، آسمان، پہاڑ، جنگل، دریا، انسان، حیوان، درخت لاکھوں طرح کی چیزیں دنیا میں ہیں اور دنیا کا ایک بہت بڑا بھاری کارخانہ ہے۔ دن میں ایک معمول کے

۱۷ منتر۔ ایک قسم کا جادو مثلاً خیال ہوا کہ زید کی نظر لگی اس کے پاؤں تلے کی مٹی چومے میں جلادی یہ ٹوٹکا کہلاتا ہے بے قرار ستہ بے قراری سے مرنے سے بے ٹھکانے سے یعنی سخت گزرا ہو۔ ۱۲

ساتھ آفتاب کا نکلنا۔ پھر رات کا ہوتا۔ اور چاند اور ستاروں کا چمکنا کبھی گرمی کبھی سردی، کبھی برسات اور پانی کے اثر سے انواع و اقسام کے رنگ برنگ پھولوں اور پھولوں کا پیرا ہونا اور ایک وقت خاص تک تازہ و تاداب رہ کر مرجھانا اور ناپید ہو جانا۔ ہر ایک بات غور کرنے والے کو برسوں سوچنے کو کافی ہے۔ خود آدمی کو اپنا حال عورت کرنے کو کیا کم ہے۔ کیوں کر آدمی پیدا ہوتا اور کیوں کر پرورش پاتا اور بڑا ہوتا۔ اور کیوں کر لڑکپن اور جوانی اور بڑھاپے کی حالتیں اس پر گزرتی ہیں۔ اور کیوں کر آخر اس دنیا سے سفر کر جاتا ہے۔ یہ بڑا عمدہ اور دل چسپے اور مشکل مضمون ہے۔ یہ سب کارخانہ کسی مصلحت سے خدا نے جاری کر رکھا ہے اور جب تک وہ چاہے گا اسی طرح یہ کارخانہ جاری رہے گا۔ دنیا کی مردم شماری سے ثابت ہوا ہے کہ ایک گھنٹے میں ساڑھے تین ہزار آدمی کے قریب دنیا میں مرتے ہیں یعنی ہر ایک پل میں ایک آدمی۔ اور اسی قدر پیدا بھی ہوتے ہوں گے۔ اب حساب کر لو کہ صرف ایک جینے میں کئی لاکھ آدمی دنیا میں مرتے اور پیدا ہوتے ہیں۔ اور پھر غور کرو کہ سات ہزار برس سے یہی تار چلا آتا ہے۔ یعنی بے شمار آدمی اب تک دنیا میں مر چکے ہیں۔ پس موت ایک معمولی اور ضروری بات ہے۔ بڑے بڑے زبردست بادشاہ، بڑے بڑے عالم، بڑے حکیم، یہاں تک کہ بڑے بڑے پیغمبر جنہوں نے مردوں کو زندہ کیا خود موت سے نہ بچ سکے۔ دنیا میں جو پیدا ہوا ہے یہ خدا کا ضروری حکم ہے کہ وہ ایک دن مرے۔ پس اگر یہ حکم کسی دن ہم پر یا ہمارے کسی عزیز یا قریب پر جاری کیا جائے تو ہم کو شکایت اور فریاد کی کوئی وجہ نہیں۔ یہ مضمون سرسری نہیں ہے۔ اس کو خوب

لے تاثیر سے طرح طرح سے قسم قسم سے ہرے بھرے دل کو لگتا ہوا ہے آدمیوں کو گناہ

غور کرو اور جب تم کو موت کی حقیقت معلوم ہو جائے گی تو سمجھو گی کہ کسی کے مرنے پر رنج کرنا لا حاصل اور بے سود ہے۔ کسی کی موت پر رنج کرنا تعلق پر موقوف ہے۔ اگر ہم سنیں کہ مثلاً ملک چین کا بادشاہ مر گیا۔ ہم پر اس خبر کا مطلق اثر نہیں ہوتا، اس واسطے کہ ہم کو اس سے کچھ تعلق نہ تھا۔ بلکہ محلے میں اگر کوئی غیر آدمی مر جائے جس سے کسی کا واسطہ نہیں تو ہم کو بہت کم رنج ہوگا۔ بلکہ شاید نہ بھی ہو۔ غرض ہم کو رنج اسی شخص کے مرنے کا ہوتا ہے جس سے ہم کو تعلق ہے اور جتنا تعلق قوی اسی قدر رنج زیادہ نانی کی بھتیجی کی خالہ کی بہو کی پھوپھی کی بھانجی اگر مرے تو کیا؟ دور کا واسطہ، دور کا رشتہ بلکہ رشتے نالتے پر کیا موقوف ہے محبت ملاپ میں بھی رنج ہوتا ہے۔ اب سوچنا چاہئے کہ دنیا میں ہم کو کس سے زیادہ تعلق ہے اس کے واسطے کوئی قاعدہ مقرر نہیں۔ قریب کا رشتہ ہوا اور سدا کی لڑائیاں، ہمیشہ کے بگاڑ، تو ایسے رشتہ دار غیر داخل۔ لیکن غیری رشتہ نہیں، قرابت نہیں، محبت ملاپ بہت کچھ، وہ رشتہ داروں سے بڑھ کر ہے۔ پس ہر ایک شخص موافق اپنی حالت کے خاص تعلق رکھتا ہے یہ دنیاوی تعلقات سب فائدے اور غرض سے پیدا ہوتے ہیں۔ اگر اپنا سگا ہمارے فائدے میں خلل انداز ہو ضرور ہے کہ ہم سے جھوٹ جائے۔ اسی طرح اگر غیر آدمی ہمارے کام آئے ضرور ہے کہ ہم کو مثل اپنوں کے عزیز ہو۔ لیکن وہ فائدہ جس سے تعلق پیدا ہوتا ہے ضرور نہیں کہ صرف روپیہ پیسہ کا ہو۔ اگرچہ اکثر اسی قسم کا ہوتا ہے۔ کبھی امید اور توقع سے بھی تعلق پیدا ہوتا ہے۔ بہت لوگ ہمارے دوست ہیں جو ہم کو کچھ دے نہیں دیتے، لیکن یہ توقع کہ اگر کبھی ہم کو کسی طرح کی ضرورت ہو تو یہ کام آئیں والے ہیں۔ تعلق کے پیدا ہونے کی وجہ ہوتی ہے۔ میں اس بحث کو بہت طویل دے سکتا ہوں

۱۔ بے فائدہ ۲۔ مضبوط ۳۔ یعنی غیروں میں داخل ہیں جن سے کچھ تعلق نہیں ۴۔ امید اور توقع دونوں ہم معنی ہیں ۵۔ یعنی چاہوں تو اس پر بہت کچھ لکھوں ۱۲۔

اور جس قدر اس بحث کو طول دیا جائے مناسب ہو۔ لیکن اصل مطلب میرا اس خط میں صرف اولاد کے تعلق سے بحث کرنا ہے۔ اور اگر فرصت ملے گی تو انشاء اللہ اس تعلق پر ایک کتاب لکھ کر تم کو بھیج دوں گا۔

یہ تعلق جو اولاد سے ہو عام ہے، کوئی ماں باپ بلکہ کوئی جانور تک اس سے خالی نہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صرف فائدے اور غرض پر اس کی بنا نہیں بلکہ خداوند عالم جو بڑا دانش مند ہے اس کا انتظام چاہتا ہے کہ ضرور ماں باپ کو اپنی اولاد کی محبت ہو۔ اولاد چند سال تک محتاج پرورش ہوتی ہے تاکہ اولاد کی پرورش اچھی طرح ہو۔ ماں باپ کو اولاد کی محبت لگادی کہ اس محبت کے تقاضے سے بچوں کو پالیں اور بڑا کریں۔ یہاں تک کہ بڑے ہو کر خود دنیا میں رہنے پہنے لگیں یعنی ماں باپ پرورش اولاد کے واسطے ان کے خدمت گزار ہیں۔ پس اولاد کا پال دینا۔ صرف اتنا تعلق تو خدا کی طرف سے ماں باپ کو دیا گیا۔ باقی یہ بکھیرے کہ اب اولاد کی تمنا ہے۔ نہیں ہے تو دوا ہے اور علاج ہے اور تعویذ گنت ذہنی عمل ہیں اور دعا ہے۔ یا اولاد ہوئی تو یہ فکر ہے کہ بیٹے ہوں بیٹیاں نہ ہوں یا جو ہوں زندہ رہیں، یہ خود انسان کی اپنی ہوس کے تہمتے ہیں۔ رہی یہ بات کہ اولاد کی تمنا جو خدا کی مرضی سے زیادہ اپنے دل میں پیدا کی کس وجہ سے ہوتی ہے؟ بے شک فائدے اور غرض کے واسطے ہوتی ہے۔ لیکن فائدے کئی قسم کے ہیں۔ بعض یہ سمجھتے ہیں کہ اولاد سے نام چلتا ہے۔ بعض کو یہ خیال ہوتا ہے کہ بڑھاپے میں ہمارے مددگار ہوں گے۔ بعض کو یہ تصور ہوتا ہے کہ ہمارا مال و دولت ہمارے بعد لیں گے۔ اب ان خیالات پر غور کرو کس قدر

بے بنیاد ہے ٹھل کرنے والے یہ آرزو یہ حرص ہے یعنی انسان نے حرص کی وجہ سے اتنی

بیہودہ اور غلط ہیں۔ نام چلنا کیا معنی کہ لوگ یہ جانیں کہ فلاں نے کسے بیٹے قلاں نے
کے پوتے ہیں۔ اول توجب ہم خود دنیا میں نہ رہے تو اگر کسی نے ہم کو جانا تو کیا
اور نہ جانا تو کیا۔ علاوہ اس کے غور کرو کہ کہاں تک نام چلتا ہے۔ کسی آدمی سے
اس کے باپ دادوں کے نام پوچھو، شاید دادا تک تو سب کوئی بتا سکے گا اس
سے اوپر خود اولاد کو نہیں معلوم کہ ہمارے پردادا اور سسر دادا کون بزرگ تھے
دوسرے لوگوں کو ان کے مردوں کی ہڈیاں اُکھانے کی کیا ضرورت ہے
پس بالفرض نام چلا بھی تو ایک یا دو پشت۔ آگے خیر صلاح، اور ایک یا دو
پشت نام چلنا بھی صرف خیالی بات ہے۔ دس برس سے میں پہاڑ پر ہوں
ہزاروں آدمی مجھ کو جانتے ہیں اور ہزاروں کو میں جانتا ہوں لیکن نہ وہ میری
باپ کو جانیں نہ میں ان کے باپوں سے واقف، نہ کچھ باپ کا نام بتانے یا
پوچھنے کی کبھی ضرورت واقع ہوتی ہے۔

دوسری وجہ تمنائے اولاد کی یہ فائدہ ہے کہ بڑھاپے میں مددگار ہوں۔
سو یہ خیال بھی محض واہیات ہے، یہ کیوں کر یقین ہو کہ ان کے بڑے ہونے
تک ہم جیتے رہیں گے یا ہمارے بڑھاپے تک یہ زندہ رہیں گے؟ اور بالفرض
زندگی کا اتفاق ہوا بھی تو اولاد کا مددگار ہونا محض خیالی بات ہے۔ ان
وقتوں میں ہم ایسی اولاد بہت کم پاتے ہیں جن کو ماں باپ کا ادب ملحوظ
یا جن کو والدین کی خدمت گزاری کا خیال ہوتا ہے۔ ادب اور خدمت گزاری
تو درکنار اب تو اکثر اولاد سے ماں باپ کو ایذا اور تکلیف پہنچتی ہے جس
اولاد کی لوگ تمنا کرتے ہیں۔ شروع سے آخر تک ان کے ہاتھوں سے رنج پاتے

ہیں۔ جب تک چھوٹے ہیں پالنا ایک مصیبت، آج آنکھیں دکھتی ہیں، کبھی لٹلی کا دکھ ہے، کبھی دانت نکلتے ہیں، کبھی چھپک نکلی ہے۔ خدا خدا کر کے بڑے ہوئے تو ان کے کھانے کپڑے کا فکر۔ آدمی نہیں معلوم کس حالت میں ہے، لو کرے یا نہیں، پیسہ پاس ہے یا نہیں۔ ان کو جہاں سے ہو سکے دینا ضرور۔ ماں باپ کو فاقہ ہو تو ہو ان کو کچھ نہ ہو تو بھی سودے سلف کے لئے کہیں نہ کہیں سے روز کے روز پیسہ دھیلا دینا ہی پڑتا ہے۔ عید ہو، یقرب ہو، میلہ ہو، تیوہار ہو، لاؤ بھائی نیا جوڑا۔ سودا کھانے کو چار ٹکے پیسے۔ یہاں تک بھی غنیمت ہے اب ماں باپ چاہتے ہیں کہ لڑکا کام سیکھے پڑھے اور لڑکا پاجی ہے کہ پڑھنے کے نام سے کوسوں بھاگتا ہے۔ جب تک مکتب کے چار لڑکے ٹانگٹ کر نہ لے جائیں قسم ہے۔ اور اگر کسی طرح گیا بھی تو طفل بہ مکتب نمی رود و لے برندش، ذرا استاد کی آنکھ کی کہیں چور اے جانکے، کہیں نہر پر کھڑے گیریاں کھیلتے ہیں۔ کہیں بازاروں میں خاک چھلنتے پھرتے ہیں۔ اور ذرا بڑے ہوئے ماں باپ کو جواب دینے لگے۔ بچوں کی صحبت، بد معاشرہ کا ساتھ۔ نہ ناچ کا پرہیز ہے۔ نہ بُری صحبت سے

لے پا پا ڈھاپا جس کو مغنی دیکھ بھی کہتے ہیں۔ سانس لیتے وقت پسلیوں میں گرٹھا پڑ جاتا ہے، یہ بیماری ہلک ہے اور بچوں کو سردی سے ہوتی ہے۔ اسی کا نام دڈبہ اطفال، بچوں کا نمونہ ہے۔ یہ نام اس وجہ سے رکھا کہ یہ مرض صرف بچوں کو ہوا کرتا ہے۔ لٹکا کر سہ یعنی گویا نہ جانے کی قسم کھا رکھی ہے۔ لٹکا آپ سے مکتب میں نہیں جایا کرتا مگر اس کو لے بی جاتے ہیں۔ ایک کھیل ہے جو لکڑیوں سے کھیلا جاتا ہے۔ اس طرح کہ ایک لکیر کھینچ کر ایک لڑکا لکیر کے باہر کھڑا ہو کر ایک لکڑی لکیر کے اندر ذرا فاصلے پر پھینکتا ہو۔ دوسرا لڑکا اپنی لکڑی کی چوٹ سے اس کی پھینکی ہوئی لکڑی کو لکیر کے باہر نکالتا ہے۔ لکڑیوں کو گیریاں کہتے ہیں، غرض جس نے لکڑی کو پار کر دیا وہی گیری جیتا۔ یہ خدائی خوار۔ خاک پھانکتے۔ ۱۲

نہ بُری صحبت سے گریز۔ باپ دادوں کو بدنام کرتے پھرتے ہیں۔ اسی طرح بعض شاطر، بد معاش، پالہ، جواری، شراب خوار ہو جاتے ہیں۔ اب اولاد بیلہنکے قابل ہوئی، تمام شہر چپان مارا، کہیں ڈھب کی بات نہیں ملتی۔ مشاطہ پاؤں توڑ توڑ کر تھکی۔ میل ملاپ والے ہار کر بیٹھ رہے۔ کنبے کے لوگ ایک ایک سے کہہ چکے۔ کوئی ہامی نہیں بھرتا۔ ایک خرابی میں جان ہے۔ ماں بے چاری کہیں منتیں مانتی پھرتی ہے۔ کہیں اکھڑی فال گوش لے رہی ہیں۔ کہیں گڑیا کا بیاہ ہو رہا ہے۔ پانچوں وقت دعا ہے ابھی غیب سے کسی کو بھیج۔ خدا خدا کر کے نسبت ناتا بھیرا تو ایسی جگہ کہ ماں بے چاری کے پاس چاندی کا تار تک نہیں۔ سمدھیانے والے جھپکے کے بالے مانگتے ہیں۔ کسی طرح اپنے تئیں بیچ کر بیاہ کیا۔ جڑیا کی جان گئی کھانے والے کو مرہ نہ ملا۔ چہیز ہے کہ پھینکا پھینکا پھرتا ہے۔ سمدھن کہتی ہیں "اونی اکیا دیا"۔ ایسی نہوت میں بیٹی جتنی کیا ضرور بھتی "کوئی چیز خاطر تلے نہیں آتی۔ بات بات میں طعنہ ہے۔ داماد صاحب تشریف لائے تو ان کے دماغ نہیں ملتے۔ جب تک

لے چالاک سے یعنی سارا شہر ڈھونڈ ڈالا سے کٹنی جس کے ذریعے سے سنگنی بیاہ کا ٹھیرا ہوتا ہے۔ لے یعنی ادھر سے ادھر ادھر سے ادھر پھیرے کر کے وہ نذر کہ بات ٹھہر جائے تو مثلاً خدا کے نام علی کھلائیں لے فال لینے کا عورتوں میں ایک طریقہ یہ ہے کہ کچھ رات گئے جب لوگوں کا چلنا پھرنا موقوف ہو دروازے میں آکھڑی ہوئیں اور جو آواز سن پڑی اس کو مطلب کے موافق یا مخالف سمجھ لیا لے لڑکیوں کے بیاہ میں جب دیر ہونے لگتی ہے اور کہیں سے بات نہیں آتی شکون کے طور پر اس سے گڑیا کلبیا کرتے ہیں۔ اس کا یہ مطلب کہ جس طرح اس کی گڑیا کا بیاہ ہوا اس کا بھی ہو۔ شہ نماز کے پانچ وقت مرا ہیں، صبح، ظہر، عصر، مغرب، عشاء، لے ایک محسم کے جڑاؤ والے جو بہت قیمت کے ہوتے ہیں لے یہ کہاوت ہے لے ناداری۔ مفلسی۔ لے یعنی مارے غور کے وہ کسی سے سیدھی بات ہی نہیں کرتا۔ ۱۲

سسرے سے جوتیاں سیدھی نہ کرالیں ہاتھ ناک نہیں دھوتے۔ کھانے کی کون کہے۔ چوتھی نہیں ہوتی کہ میاں بی بی میں جوتی پزار ہونے لگی۔ بیٹی کی بیٹی دی اور لڑائی کی لڑائی مولیٰ۔ پھر یہ نہیں کہ کچھ ایک دن کی ہے۔ نہیں پس عمر بھر کو مصیبت کا چرچہ چلا۔ بیٹی کے اولاد ہونی شروع ہوئی۔ ماں بے داموں کی لونڈی، بے تنخواہ کی دایہ۔ عمر بھر اپنے بچے پالنے کی مصیبت جھیلتی رہی۔ اب خدا خدا کر کے دو برس سے آرام نصیب ہوا تھا۔ بیٹی کے چنگی پوٹے سنبھالنے پڑے اور اگر ہو آئی تو فساد کی گانتھ، لڑائی کی پوٹ۔ ساس کو تو جوتی کے برابر نہیں سمجھتی۔ تندوں کا دم ناک میں کر رکھا ہے۔ نہ جیٹھ کا حجاب، نہ سسرے کا ادب۔ عورت ہے کہ مردوں کی پگڑی اتارے لیتی ہے۔ خدا پناہ میں رکھے ایسے نالائق کو دیکھئے کہ بی بی نے تو یہ آفت برپا کر رکھی ہے، یہ مرد و بی بی کی حمایت کرتا ہے اور اُلٹا ماں باپ سے لڑتا ہے۔ یہاں تک کہ بے چارے ماں باپ گھر چھوڑ کر الگ کر آئے کے مکان میں جا رہے۔ یہ نتیجہ اس وقت کی اولاد سے ماں باپ کو ملتا ہے۔ بہت کم ہیں وہ لوگ جو اولاد سے راحت پاتے ہیں۔ پس ہم لوگ اپنی بے وقوفی سے اولاد کی کیا تمنا کرتے ہیں گویا آفت اور مصیبت کو آرزو کر کے بڈاتے ہیں۔

اب رہا یہ خیال کہ مال و دولت کا کوئی وارث ہو۔ اس وجہ سے اولاد کی تمنا کی جلے۔ یہ خیال جیسا مہمل اور پوچ اور بچہ اور خرافات ہے طاہر جب آدمی خود دنیا سے اٹھ گیا تو اس کی دولت اگر اس کے بیٹوں نے لی تو کیا، اور اگر مال لا وارث قرار پا کر سرکار میں گیا تو کیا۔ یہ دولت عاقبت میں کچھ بگاڑ آمد نہیں مگر

لے ذرا ذرا سے بچے لے گھڑی سے طرف داری سے آرام ہے یہ چاروں ہم معنی سے ہیں یعنی لغو اور

بہودہ اور غلط ہے آخرت کے کام آنے والی ۱۲۔

اُسی قدر جو خدا تعالیٰ کی راہ میں ہم خود صرف کر جائیں یا ہمارے بعد ہمارے نام سے
خدا تعالیٰ کی راہ میں صرف ہو۔ جب ہم نے دولت کو خود صرف نہ کیا اور ایسا ضروری
کام اولاد کے ذمے چھوڑ گئے تو ہم سے زیادہ کوئی احمق نہیں۔ جو اولاد ماں باپ کا
اندوختہ مفت میں پا جاتے ہیں ہرگز ان کو اُس کے خرچ کرنے میں دینے نہیں
ہوتا۔ آدمی اسی روپے کی قدر کرتا ہے جس کو وہ خود اپنے قوت بازو اور
عرق ریزی سے پیدا کرتا ہے۔ اور بے محنت جو روپیہ ملتا ہے اس کا حال
یہی ہوتا ہے کہ مال مفت دل بے رحم۔ البتہ اولاد ناچ رنگ سیر تماشے میں
خوب دولت کو اڑائے گی۔ لیکن چاہئے کہ باپ کے نام باجرے کے دئے پر فاتح
تک بھی دلائے کیا مذکور، کیا ایسی مثالیں دنیا میں سینکڑوں ہزاروں نہیں ہیں
کہ لوگ بخل اور خست سے عمر بھر جمع کرتے رہے۔ اولاد نے دولت پاتے ہی وہ
گل چھڑے اڑائے کہ چند روز میں باپ کا اندوختہ سمی فنا کر دیا؟ مصرعہ
اللہ اللہ کہ تلف کردو کہ اندوختہ بود

اس بیان سے ظاہر ہو گا کہ جس قدر تعلق اولاد کے ساتھ ہم نے اپنے دل
سے بڑھا لیا ہے وہ ہمارے حق میں نہایت ضرر کرتا ہے۔ ہم کو اولاد کے ساتھ
اسی قدر تعلق رکھنے کا حکم ہے کہ جب تک وہ ہماری مدد کے محتاج رہیں
ان کی پرورش کریں اور اس پرورش کرنے میں بھی اس امید کو دل میں جگہ نہ
کہ اولاد بڑی ہو کر اس پرورش کے عوض کبھی ہماری خدمت کرے گی یہ
امید پیدا کرنی سخت ڈر جے کی نادانی ہے۔ بلکہ یہ سمجھنا چاہئے کہ خدا نے ہمارا

لے جوڑا ہوا جمع کیا ہوا ہے تامل مضائقہ ہے عرق ریزی کے لفظی معنی پسینہ نکال لانا۔ یعنی محنت۔
یہ فارسی کی مثل ہے مفت کا مال دل میں رحم نہیں ہے کچھ پسینہ مراد ہے مرے ہے حجاب
نے عمر بھر میں جمع کیا تھا اللہ اللہ کس نے جمع کیا اور کس نے لٹایا ہے پرے درجے کی ۱۲۔

مالک ہوا ان کی پرورش کی خدمت ہم سے متعلق کی ہے۔ ہم اولاد کو پالنے میں اس کے حکم کی تعمیل کرتے ہیں۔ یہ باغ خدا کا ہے اور ہم اس کی طرف سے اس باغ کے مالی ہیں۔ اگر باغ کا مالک کسی درخت کو قلم کرنے یا کاٹ ڈالنے کا حکم دے تو مالی کو یہ کہنے کا کب منصب ہے کہ میں نے اس درخت کو بڑی محنت سے پالا، یہ کیوں کاٹا اور قلم کیا جاتا ہے؟ دنیا کے تمام تعلقات صرف اس واسطے ہیں کہ آدمی ایک دوسرے کو فائدہ پہنچائے۔ ہم چند روز کے واسطے کسی مصلحت سے اس دنیا میں بھیجے گئے ہیں اور یہاں ہم کو کسی کا باپ، کسی کا بیٹا، کسی کا بھائی بنا دیا ہے اس واسطے کہ لوگ ہماری اور ہم لوگوں کی مدد کریں اور صلح کاری اور سازگاری میں اپنی زندگی جو مقرر کر دی گئی ہے پوری کر جائیں۔ دنیا ہمارا گھر نہیں ہے۔ ہم کو دوسری جگہ جا کر رہنا ہوگا۔ نہ کوئی ہمارا ہے نہ ہم کسی کے۔ ہم اگر کسی کے باپ ہیں تو صرف چند روز کے واسطے اور اگر کسی کے بیٹے ہیں تو بھی چند روز کے واسطے۔ اگر ہم کسی کو مرتا دیکھیں تو افسوس کی کیا بات ہے۔ افسوس تو جب کریں جب ہم یہاں بیٹھے رہیں۔ ہم کو خود ہی سفر درپیش ہے، نہیں معلوم کس گھڑی بلاوا ہوا اور چلنا پھیر جائے۔ پھر سب سے مشکل یہ ہے کہ مرنا صرف یہی نہیں ہے کہ بدن سے جان نکل گئی، گویا روح ایک مکان سے دوسرے مکان میں چلی گئی۔ نہیں وہاں جا کر بات بات کا حساب دینا ہوگا۔ زبان جھوٹ اور غیبت اور قسم اور فحش اور یہودہ بکواس کے واسطے جواب دہی کرے گی۔ آنکہ نظر بد کی سزا پائے گی۔ کان کو کسی کی بدی

لے قلم کرنے اور کاٹنے میں یہ فرق ہے کہ قلم کرنے میں درخت کو جڑ سے نہیں کاٹتے۔

لے حق سے موافقت۔ ملنساری سے آگے موجود ہے۔ کسی کو پیٹھ پیچھے برا کہنا

اور راک سننے کو عوض میں گوشمالی دی جائے گی۔ ہاتھ تے کسی پر زیادتی کی ہے یا
 پر ایسا مال چسرایا ہے، کاٹا جائے گا۔ پاؤں اگر بے راہ چلا ہے، شکنجے میں کسا
 جائے گا۔ بڑا بیڑھا وقت ہوگا۔ خدا ہی اپنے فضل سے بیڑا پار کرے تو
 ہو سکتا ہے۔ جس کو ان باتوں سے فراغت ہو وہ کسی کے مرنے پر غم کرے یا
 کسی کے پیدا ہونے پر خوش ہو تو بجا ہے۔ لیکن دنیا میں کوئی ایسا ہے جو اپنی
 عاقبت سے بے فکر ہو چکا ہو۔ اصغری! اپنی خبر لو اور اس دن کے واسطے
 سامان کرو جہاں سوائے عمل کے کچھ کام نہ آئے گا۔ اور دعا کرو کہ خداوند عالم
 اپنے دوست محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل سے ہم سب کا انجام بخیر کرے۔ والدعا
 گنہگار

دوراندیش خاں

خاتمہ

یہ کتاب پبلک میں اس قدر رائج ہے اور گھر گھر پھیلی پڑی ہے کہ جس کا کچھ
 ٹھکانا نہیں۔ یہ کتاب اب سے تقریباً ایک صدی پہلے شائع ہوئی اور اُس زمانے
 میں لکھی گئی جب کہ تعلیم نسواں ابتدائی حالت میں تھی۔ بلکہ یوں سمجھئے کہ کچھ
 نہ تھی۔ دادا مرحوم کو اس اعتبار سے کہ مستورات کے لئے یہ ان کی پہلی تصنیف
 تھی تعلیم نسواں کا پائونیر کہنا بے جا نہ ہوگا۔ چوں کہ اس موضوع پر یہی سب
 سے پہلی تصنیف تھی لوگ ازیں گرویدہ ہو گئے اور جس طرح کہ ہر فارسی خواں

گلستاں بوستاں سے ماتوس ہو اس طرح ہر زنان خانے میں یہ کتاب موجود ہے۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ اس کے کتنے ایڈیشن ہوئے چہ جائے کہ اس کی اشاعت کی تعداد معلوم ہو سکے۔ اس کتاب کی بدولت خاص کر اور اپنی عمدہ تصانیف کے لحاظ سے عموماً والد مرحوم نے غیر تنہا ہی شہرت حاصل کی ہے۔ مرد تو مرد کوئی شریف گھرانہ ایسا نہیں جہاں بی اکیڑی اصغری نہ براج رہی ہوں۔ اس کا ترجمہ متعدد اور مختلف زبانوں میں کیا گیا۔ انگریزی میں "برائڈ زمر" کے علاوہ روس میں چھاپ کر اس کی شرح بھی انگریزی میں ولایت میں لکھی گئی ہے۔ ہندوستان میں بنگالی، گجراتی، مرہٹی، ناگری وغیرہ کئی زبانوں میں ترجمہ ہوا۔ ایک صاحب نے اس کو نظم بھی کیا ہے۔ تھیسٹر میں بھی اس پلاٹ کا ایکٹ کیا جاتا ہے۔ کاپی

قانون بھی اس کی اشاعت کو محدود نہ کر سکا۔ تاجروں نے نہ صرف قانون کی خلاف ورزی کی بلکہ تجارتی نفع کو مد نظر رکھتے ہوئے کم لاگت لگائی نہ کاغذ اچھا نہ طباعت اچھی، گویا کہ چاند کو گہن لگ یا یوں سمجھئے کہ ایک خوبصورت دلہن کو گود میں پیٹ دیا۔ اب میں اس کتاب کو اصلی روپ میں ناظرین کے سامنے پیش کرتا ہوں۔ کاغذ لکھائی چھپائی باوجود گرانی سامان کے سب بہتر سے بہتر ہے اور اسی وجہ سے قیمت بھی ارزاں بعلت گراں بحکمت کی مصداق ہے۔ مرآة العروس اور بنات النعش کا چولی دامن کا ساتھ ہے یعنی دو سگی بہنیں ہیں۔ ایک کو چھپاؤ ایک کو نکالو۔ جو یہ سو وہ جو وہ سو یہ، گراں ع ہر گلے راز نگ دلوئے دیگر است

جو مرآة العروس پڑھے اس پر بنات النعش کا پڑھنا لازم ہے بلکہ جب تک توبہ النصوح بھی نہ پڑھی جائے یہ کورس پورا نہ ہوگا۔ بنات النعش مستورات کیلئے واقفیت عامہ کا سہل نسخہ پیش کرتی ہے +

مُسْلِمُ أَحْمَدُ

نیرہ مصنف

(نعمانی پریس ترکمان گیٹ دہلی)

۱۶ ذیقعدہ ۱۳۷۰ھ

33582

33582



ALLAMA IQBAL LIBRARY



33582

نذیر
لف
ماشل
اردو ناول

اردو ناول
لف
نذیر



**ALLAMA
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR

**HELP TO KEEP THIS BOOK
FRESH AND CLEAN**